SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
On peut atteindre le service des nouvelles après 8 h. p.m. en signalant CE 6-7431 ou CE 6-7439.

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain:
plus doux
MINIMUM (cette nuit) 15
MAXIMUM (demain) 30

45e année — No 1 | OTTAWA, JEUDI 3 JANVIER 1957 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

LE DISPARU A ÉTÉ RETROUVÉ

Premier bébé au Canada né à Hull

Le poupon Binet, de Limbour, est éligible

Par la Presse Canadienne

Au moins deux bébés sont nés presque simultanément, avec l'année nouvelle, au Canada.

La naissance d'un garçon à Hull et celle d'une fille à Montréal à minuit, heure locale, ont été enregistrées par les médecins. Une autre fille est née dans un hôpital de Montréal à minuit et une seconde et une autre à Vancouver à minuit et cinq secondes.

La première naissance de jumeaux qui ait été rapportée au Canada est celle d'un garçon et d'une fille, à 12:45 et à 12:54. Ce sont les enfants de Mme John Miller de Winnipeg.

Les marchands canadiens ont promis de faire un cadeau au premier bébé de l'année.

Un fabricant de nourritures pour bébé — H.H. Heinz Company de Leamington, en Ontario — a lancé un concours national, promettant au premier bébé qui naîtrait au Canada en 1957, un compte en banque de près de $800. L'heure de la naissance est jugée d'après l'heure locale.

Les marchands de plusieurs villes offrent du lait, de la nourriture, des couches, des vêtements et même des cigares pour le père.

A Hull les médecins ont signalé la naissance d'un bébé de six livres et une once, fils de Mme Charles Binet de Limbour, dans la province de Québec, à minuit. Au même moment une fille de cinq livres et quatre onces venait au monde. C'était le septième enfant de Mme Antoine Nero, âgée de 39 ans.

Dans un autre hôpital de Montréal, à minuit et une seconde, naissait un garçon, fils de Mme William Caron.



Cette photo prise ce matin donne une vue d'ensemble des dégâts

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Une enquête minutieuse

La conflagration n'a pas fait de victime

Des rumeurs voulant qu'un homme ait péri dans le sinistre qui a ravagé un pâté de maisons, hier, rues Clarence et Murray, se sont révélées fausses quand la prétendue victime, un vieillard de 81 ans, a été retrouvée saine et sauve dans une maison de repos d'Ottawa.

Bien que personne n'ait été officiellement porté disparu au cours du désastreux incendie, les sapeurs ont quand même fouillé les décombres pendant toute la nuit afin d'en avoir la certitude.

M. Oscar Auger, qu'on n'avait pas revu après l'incendie, a été retrouvé sain et sauf au "Rideau Health and Occupational Center", 355, chemin Smyth. On rapporte qu'il occupait une chambre à l'hôtel Victoria.

Souffrant de chocs nerveux, M. Auger, un ancien combattant, avait été transporté là par des ambulanciers de la maison Guèvremont, de Hull.

"Il semble maintenant certain que personne n'a perdu la vie dans le sinistre", a déclaré ce matin le chef Maynard Dolman, directeur du Service des incendies. Les recherches sont toutefois entravées par l'épaisse couche de glace qui recouvre, aujourd'hui, les ruines encore fumantes.

Pendant toute la nuit, un groupe de sapeurs ont continué d'arroser les vestiges d'un pâté de maisons et d'établissements commerciaux bordé par les rues Clarence, Parent, Murray et Sussex.

Là où s'élevait jadis l'entrepôt du Service des publications et de la papeterie du gouvernement fédéral, 47, rue Clarence, il ne restait plus, ce matin, qu'une longue cheminée de briques rouges surplombant un amoncellement de glace s'étendant de Clarence à Murray.

Il ne reste que deux immeubles sur le côté nord de la rue Clarence et sur le côté sud de la rue Murray, il en reste trois, près de Sussex et deux, dont l'hôtel Canada, près de Parent. Dans tout le quadrilatère atteint, seule la rue Sussex est demeurée intacte.

Les rues Murray et Clarence sont recouvertes de près d'un pied d'eau. Des centaines de pieds de boyaux d'arrosage sont pris dans cette immense couche de glace. Il va falloir encore plusieurs jours avant de réussir à recouvrer tout l'équipement des pompiers.

Minutieuse enquête

L'inspecteur Phil Larkin, directeur du Service de prévention des incendies, dirige l'enquête sur les circonstances entourant la cause du sinistre. Il est assisté par M. Chris Thompson, de la Commission fédérale des incendies, et par l'inspecteur Ray Simmons, de la Prévôté d'Ontario.

L'inspecteur Larkin nous a déclaré qu'on interrogera aujourd'hui les témoins les plus importants. On ne pourra cependant fouiller les ruines avant quelques jours à cause de la glace et des dangers créés par les débris précairement suspendus ici et là.

On croit toutefois que les flammes ont pris naissance dans les ateliers d'imprimerie du gouvernement. C'est là du moins que les premiers témoins prétendent avoir aperçu d'abord le feu.

Incendie de l'hôtel Russell

Le chef Maynard Dolman a déclaré qu'on n'a pas connu à Ottawa un incendie d'une telle gravité depuis celui de l'hôtel Russell qui a eu lieu le 14 avril 1928.

A cette occasion, l'hôtel, cinq magasins, une pharmacie, un salon de cirage, les bureaux des marchands de charbon et cinq établissements vacants, rue Sparks, ont été rasés par le violent incendie qui avait alors causé d'énormes pertes. Le chef Robert Burnett et cinq pompiers avaient été blessés en combattant le sinistre qui menaçait de ravager le bureau de poste et le théâtre Russell.

Il y a une dizaine d'années, soit le 10 octobre 1946, un autre incendie survenu au même emplacement que le dernier, rue Clarence, a failli dégénérer en conflagration quand une fabrique de cosmétiques aux numéros 41 à 47, rue Clarence, a été détruite de fond en comble. Les dommages se sont alors élevés à environ $150,000.

Le feu se propageant avec beaucoup de rapidité avait ravagé la fabrique Thomas Supply entre Parent et Sussex, rue Clarence. L'incendie avait fait des siennes en plein coeur de la Semaine annuelle de prévention des incendies.

(Suite à la page 14, col. 1)

La grève du rail

Le cabinet se réunit

Piquetage organisé de l'est à l'ouest

M. St-Laurent, de retour de ses vacances, convoque une réunion de son cabinet — Des milliers d'employés mis à pied

La compagnie du Pacifique-Canadien et la Fraternité des chauffeurs et mécaniciens de locomotives CTC ont les yeux tournés vers Ottawa, où le cabinet s'est réuni sous la direction du premier ministre, M. Saint-Laurent, pour étudier le rapport de MM. Howe et Gregg sur les entretiens qui ont eu lieu en fin de semaine entre les deux parties et qui ont abouti à un échec.

A l'issue d'une première réunion qui s'est terminée à une heure et trente, le premier ministre s'est refusé d'émettre une déclaration.

Le cabinet s'est réuni de nouveau cet après-midi, pour déterminer la ligne de conduite que doit prendre le gouvernement devant la grève du Pacifique Canadien.

MONTREAL (PC) — De l'Atlantique au Pacifique, le réseau ferroviaire du Pacifique Canadien est immobilisé par la grève qu'ont déclarée à 4h. hier après-midi les 3,000 de ses employés groupés sous la Fraternité des chauffeurs et des conducteurs de locomotives.

Progressivement, suivant l'axe des cinq fuseaux horaires du pays, les lignes de piquetage ont été dressées de l'est à l'ouest, cependant que la compagnie cessait parallèlement toute activité ferroviaire.

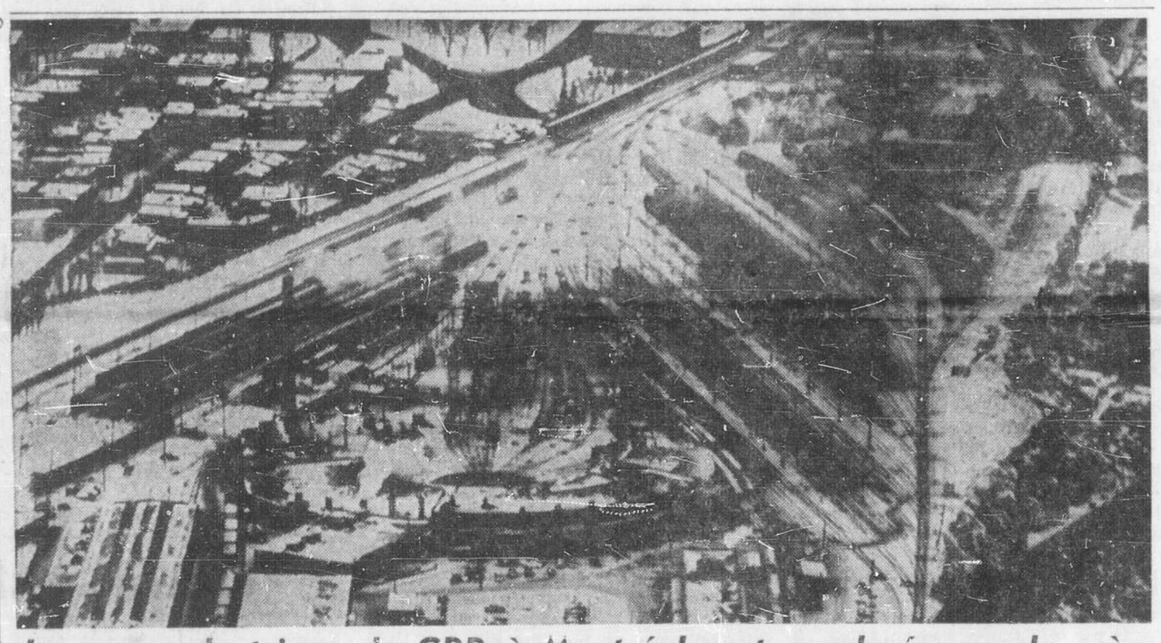
Inflexibles

A l'heure actuelle les chances de règlement sont maigres. Les représentants des deux parties persévèrent dans l'attitude qu'ils adoptaient dès le début du désaccord.

Le désaccord, comme on sait, met en jeu le sort de quelque 200 aides-chauffeurs dont les services, au dire de la compagnie, ne sont nullement requis à bord des locomotives à traction diesel affectées au transport des marchandises ou aux cours de triage.

Le syndicat des chauffeurs avait, avant de déclarer la grève, re-

(Suite à la page 3, col. 8)



Les cours de triage du CPR à Montréal sont paralysées par la grève

(Téléphoto "Le Droit", de la PC)

Les autobus doublent leur service à Ottawa

Le service d'autobus Colonial et les compagnies affiliées de transport interurbain, rapportent, au moment où nous mettons sous presse, que leur service est à la hauteur de la situation créée par la grève du Pacifique-Canadien.

Le volume d'affaires tant pour les voyageurs que pour les colis a fait plus que doubler depuis hier.

"Nous avons dû, étant donné les circonstances, retarder les vacances annuelles de nos chauffeurs", a déclaré ce matin à notre journaliste, le vice-président et gérant général de la Colonial Coach Lines, M. Charles H. Bedford.

"Jusqu'ici, notre service a donné satisfaction à des milliers de voyageurs affectés par la grève".

"Nous avons dû doubler le nombre de nos véhicules en direction de North Bay et Sudbury, ainsi que ceux de la ligne Ottawa-Toronto, via Peterborough: les voyageurs mettent 7 heures à parcourir cette distance de 265 milles.

"Les autobus de notre ligne Ottawa-Montréal par la rive nord partent maintenant directement de la rue Albert, plutôt que de Hull; il est est de même pour les lignes de l'Abitibi, Waltham et Maniwaki".

"Des centaines de voyageurs venus passer les Fêtes chez leurs parents ou amis de la région se sont rendus à la gare pour réclamer le remboursement de leurs billets de retour: la majorité de ces voyageurs ont recours à l'autobus".

"L'état des routes, heureusement, est excellent".

Le nord-ouest ontarien est gravement menacé

Par la PRESSE CANADIENNE

La livraison des vivres, du combustible et du courrier poscra un grave problème à plusieurs localités canadiennes qui ne sont desservies que par le Pacifique-Canadien, par suite de la grève des chauffeurs de cette compagnie qui a débuté mercredi.

Bien que la plupart des localités ainsi touchées puissent être atteintes par route, les camions auront de la difficulté à satisfaire aux demandes essentielles, encore plus à maintenir les livraisons régulières, indique un relevé de la Presse Canadienne.

La grève menace aussi de réduire ou de paralyser la production dans plusieurs industries, parmi lesquelles on trouve l'usine de la Consolidated Mining and Smelting, qui emploie 6,000 hommes, à Trail, C.-B.; l'usine de l'International Nickel Company à Sudbury, Ont., et l'usine de la Canadian Gypsum Company à Windsor, N.-E., où 400 hommes ont été mis à pied mercredi à cause de la grève.

Le nord de l'Ontario

L'une des régions les plus isolées est celle que dessert normalement le Pacifique-Canadien au nord-ouest de Sudbury. A partir du petit village de Benny, 40 milles au nord-ouest de ce centre minier, on compte 11 localités réparties sur une distance de 190 milles de la principale ligne transcontinentale du Pacifique. Toutes dépendent entièrement du service ferroviaire du Pacifique.

Une douzième, Chapleau, est reliée au monde extérieur par une route de 149 milles. Il y a aussi une route de 104 milles qui va de Franz, Ont., où la ligne du Pacifique rejoint celle de l'Algoma Central Railway, à Marathon, sur le lac Supérieur, où on trouvent quatre autres centres isolés.

Ces villages, ayant une population totale d'environ 4,500 habitants, ont amassé des vivres et du combustible en prévision de la grève.

Le maire de Chapleau, M. Léo Racicot, a dit que ce centre pos-

(Suite à la page 3, col. 7)

Il aurait plongé du pont, près du quai de Hull

Un homme d'une trentaine d'années qui selon la police aurait sauté ou serait tombé du pont Interprovincial au cours de la nuit dernière, a été aperçu cet après-midi, gisant sur la glace, à proximité du quai de Hull.

Le corps a été enlevé vers une heure aujourd'hui par le directeur du Service des incendies de la ville de Hull, M. Joseph Giroux, à l'aide d'échelles posées sur la glace. La semaine dernière encore, la glace sur la rivière Outaouais n'était pas formée.

Une ambulance de la maison Guèvremont a transporté le corps à l'hôpital du Sacré-Coeur, où une autopsie sera pratiquée. La mort remonte à plusieurs heures; le corps était complètement gelé lorsqu'on l'a recueilli.

On accélère les travaux

PORT-SAID (PA) — Les travaux de déblaiement se sont accélérés aujourd'hui dans le canal de Suez où des équipes de plongeurs et de marins ont entrepris de faire disparaître les deux obstacles les plus importants, le pont Ferdan et l'Akka, un navire de débarquement égyptien.

Les navires de sauvetage Energie et Ausdauer de l'Allemagne occidentale, les plus gros de ce genre au monde, lèvent les sections du pont au fur et à mesure qu'elles sont coupées par les plongeurs. Le pont est situé à 38 milles au sud de Port-Saïd.

L'agence de nouvelles du Moyen-Orient a rapporté mercredi soir que quelques-uns des navires immobilisés dans le canal seront peut-être capables d'en sortir dans quelques jours.

Dans Le Droit

Annonces classées	20-21
Articles éditoriaux	2
Bridge	9
Carnet mondain	4
Décès	21
Enfants	23
Littéraire	10
Radio	8
Hull	13-14
Sports	18-19

MLLE WHITTON GERANT ?

"C'est absurde; un canard", réplique le maire G. Nelms

Le maire George Nelms a qualifié d'absurde une nouvelle lancée sur les ondes à Ottawa à l'effet que Mlle Charlotte Whitton, ancien maire de la Capitale, devienne gérant de la ville.

"C'est la première fois que j'entends parler d'une chose semblable, a-t-il dit, et quant à moi il s'agit d'un canard sans fondement et fort ridicule. Je n'ai pas besoin de gérant puisque je consacre tout mon temps aux intérêts de la corporation, une tâche que je pourrai remplir comme l'ont fait tous mes prédécesseurs."

M. Nelms a expliqué que la nomination d'un gérant, si la chose devenait nécessaire, relèverait du Conseil de ville qui n'a pas encore siégé en 1957. Le maire et son Bureau des commissaires, formé d'hommes compétents suffisent à l'administration adéquate de la municipalité, a-t-il ajouté.

Nouvelles propositions des E.-U. sur le désarmement

WASHINGTON (PA)—M. Eisenhower vient d'avertir les Soviets que les Etats-Unis feront à l'ONU de nouvelles propositions sur le désarmement. Par la même occasion, il a refusé les entretiens "au sommet" que demandaient les Russes.

La Maison Blanche a fait connaître mercredi soir la réponse de M. Eisenhower au message qu'il a reçu de M. Boulganine le 17 novembre. Dans sa note, le chef d'Etat soviétique proposait une entrevue des dirigeants de l'URSS, des Etats-Unis, de la France, de l'Angleterre et de l'Inde sur le désarmement.

Les gouvernements français et britannique ont eux aussi écarté le projet.

Dans sa réponse, M. Eisenhower insiste pour que les questions de Hongrie et du désarmement soient réglées par l'intermédiaire de l'ONU. Il ajoute que d'ailleurs les Etats-Unis auront de nouvelles propositions à formuler aux Nations unies.

Le président n'écarte pas cependant toute possibilité d'entretiens sur le désarmement, mais il précise: "Je pourrai accepter des entretiens lorsque les circonstances porteront à croire qu'ils produiront quelque résultat."

Par ailleurs, M. Eisenhower annonce à M. Boulganine qu'il se réjouit de ce que ce dernier semble prêt à considérer l'inspection aérienne comme "un facteur positif" dans la question du désarmement

Le chef d'Etat américain voulait parler d'une déclaration de M. Boulganine qui exposait la possibilité de créer, sur une bande de 500 milles de chaque côté du rideau à l'inspection aérienne.

Le président exprime d'autre part son regret de ce que les Soviets ne semblent pas encore accepter le principe même des propositions de Genève qui veut empêcher toute attaque-surprise en permettant l'inspection aérienne des centres militaires.

Mlle Whitton candidate ?

(PC) — Les conservateurs-progressistes de la circonscription de Renfrew ont invité Mlle Charlotte Whitton, l'ancien maire d'Ottawa, à s'offrir comme candidat de ce parti, a-t-on annoncé mercredi.

Le congrès où sera nommé le candidat conservateur de la circonscription se tiendra le 19 janvier à Renfrew, la ville même où Mlle Whitton réside.

Voir en page 12 d'autres photos de l'incendie

48 morts durant le congé du Jour de l'An

Par la PRESSE CANADIENNE

Quarante-huit personnes ont péri dans des accidents au Canada au cours la période de congé de Nouvel An.

Ce bilan tragique vient au second rang dans l'indice de la mortalité accidentelle au pays et est inférieur de 13 au chiffre-record enregistré l'année dernière. Cependant, il dépasse de huit le total prédit par la Conférence canadienne de sécurité sur la route.

Une enquête conduite par la Presse Canadienne et couvrant la période écoulée entre 6 heures, vendredi après-midi, jusqu'à minuit, mardi, indique que c'est l'Ontario qui vient au premier rang avec 16 mortalités pendant que les Maritimes n'ont enregistré que deux morts accidentelles, toutes deux au Nouveau-Brunswick.

Le Québec déplore 14 pertes de vie, la Colombie-Britannique, neuf; l'Alberta, cinq; la Saskatchewan, trois, et le Manitoba, une. Aucune mort accidentelle n'a été enregistrée en Nouvelle-Ecosse, dans l'Ile du Prince-Edouard et à Terre-Neuve.

Aux Etats-Unis

Le nombre des pertes de vie résultant des accidents de la route aux Etats-Unis à l'occasion de la période de congé du Nouvel An constitue un record pour cette période de l'année mais est inférieur à la moyenne enregistrée au cours de l'année pour les longues fins de semaine.

Par suite des derniers rapports compilés mercredi, le nombre des pertes de vie survenues entre 6 heures, vendredi après-midi, jusqu'à minuit, mardi, atteint maintenant 409.

Hausse prévue du prix du papier

Abitibi Power & Paper Company annonce une augmentation de $4. la tonne — On s'attend que d'autres compagnies suivent son exemple

TORONTO (PC) — Une nouvelle hausse générale du prix du papier-journal s'annonce.

Abitibi Power and Paper Company, l'un des grands producteurs canadiens, a annoncé mercredi une augmentation de $4 la tonne à compter du 1er mars, ce qui portera le prix à $134 la tonne à New-York.

Aucune autre compagnie n'a suivi cet exemple pour le moment, mais dans le passé toute augmentation de la part d'un grand producteur a été appliquée par les autres.

M. M. J. Foley, président de Powell River Company, un producteur de la côte du Pacifique, a dit que l'augmentation devrait être d'au moins le double du montant annoncé par Abitibi.

M. Elliot M. Little, président de l'Anglo-Canadian Pulp and Paper, a dit que sa compagnie n'a pas encore pris de décision. Des porte-parole de Canadian International Paper, Consolidated Paper Corporation et Mersey Paper Company ont dit que l'augmentation annoncée par Abitibi était une "nouvelle" pour eux.

Abitibi a attribué la hausse aux frais accrus, particulièrement les frais de transport.

Prix variables au Canada

Le prix de base au Canada est par tradition inférieur de $4 au prix de New-York et, en vertu de la hausse annoncée par Abitibi, il serait de $130 la tonne. Cette base s'applique dans le Québec et l'Ontario et à l'Ouest jusqu'à Winnipeg, mais les journaux du Québec et de l'Ontario reçoivent d'autres concessions allant jusqu'à environ $5 la tonne, selon leur situation géographique par rapport aux usines de papier. A toutes fins pratiques, ces concessions s'appliquent surtout dans le Québec.

Dans les autres parties du Canada, les prix sont généralement plus élevés que dans les provinces centrales à cause des frais de transport plus élevés.

A la suite de la dernière augmentation de $4 la tonne au début de 1956, l'Assemblée législative de Québec adopta une loi établissant une régie du papier-journal dans cette province, mais elle n'a jamais été invoquée.

Tâches délicates des troupes canadiennes de l'ONU en Egypte

(PC) — Il se peut que les soldats canadiens se trouvent impliqués dans l'une des tâches les plus délicates qu'ait à accomplir la force internationale des Nations unies en Egypte.

En effet les ingénieurs canadiens attachés à la force internationale ont été désignés comme déblayeurs de mines pour le contingent indien, qui a déjà commencé à s'introduire dans la péninsule du Sinaï, à l'est du golfe de Suez.

La délicatesse de l'ouvrage se révélera lorsque les troupes de l'ONU occuperont — ou tenteront d'occuper — la région de Charm El Cheikh, près de l'extrémité sud du canal de Suez.

Place forte égyptienne

Pour arriver à ces fins, l'Egypte avait posté à Charm El Cheikh précisément, à l'embouchure du golfe, des batteries d'artillerie lourde.

Les troupes israéliennes s'étaient emparées de cette place forte dans leur conquête fulgurante de la péninsule du Sinaï, et les observateurs diplomatiques de la capitale canadienne déclarent qu'ils ne peuvent voir comment l'Israël pourrait l'évacuer sans obtenir au préalable, de l'Organisation des Nations unies, la garantie formelle que l'Egypte ne bloquera plus le golfe d'Aquaba.

Soumission impossible

Les navires israéliens circulent aujourd'hui librement dans le golfe et l'Israël, selon les diplomates, se soumettrait difficilement à la réimposition du blocus qui lui était une sérieuse entrave économique. Il s'y soumettrait encore moins si les Nations unies se faisaient l'instrument de la mesure.

Par contre il n'est pas à prévoir que les soldats israéliens feront des difficultés aux forces de l'ONU qui viendront occuper Charm El Cheikh.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 3 JANVIER 1957

De progrès en progrès

A partir d'aujourd'hui, les lecteurs de plus en plus nombreux de notre journal remarqueront que celui-ci a modifié son en-tête. Les armoiries du *Droit* y apparaissent, sous lesquelles se lisent ces mots: "Le quotidien français de la capitale du Canada". On continue d'imprimer le nom du journal sur un plan incliné, mais on a choisi un caractère beaucoup plus net. Pour autant que nous le sachions, aucun autre quotidien, au Canada comme ailleurs, n'a imaginé une telle présentation: ce qui donne à notre journal un signe distinctif.

Le travail que l'on avait confié à des experts reçoit l'approbation d'une autorité en art héraldique, l'Institut généalogique Drouin, de Montréal. Du point de vue héraldique, écrivait-il récemment au journal, il n'existe aucune objection à placer les armoiries du *Droit* sur un plan incliné. Le dessin est artistique. L'ensemble forme un tout très harmonieux qui ne manque pas d'allant. Nous espérons que ce changement plaira également à nos lecteurs. Ce n'est pas le dernier.

Au cours de 1956, on nous a fait remarquer que notre journal faisait de grands progrès. Cette appréciation correspond à la réalité. Sa rédaction s'est améliorée. On a visé à faire des éditoriaux, plus courts et plus nombreux, sur les sujets le plus d'actualité. Les reproductions ont été choisies avec un plus grand soin en vue de permettre aux lecteurs de se former une opinion plus juste sur les grands événements du monde, du Canada, de la province et de la région. On vient d'ajouter une couple de caricatures par semaine, véritables éditoriaux en image. Le *Droit* continue d'être le quotidien français le plus cité au pays. Tout ceci démontre que la page éditoriale de notre journal se classe avantageusement parmi toutes les pages éditoriales des autres journaux français du pays.

L'information a fait des progrès encore plus considérables l'an dernier. La variété et le nombre des nouvelles se sont accrus grâce à la condensation à laquelle on a eu recours. Les divers domaines de l'activité internationale, nationale, provinciale, régionale et locale sont mieux suivis. La présentation des nouvelles est vivante et intéressante. Des rubriques nouvelles ont été ajoutées. Certaines pages ont été remaniées. On a fait le travail préparatoire à la refonte d'autres pages. C'est ainsi que celle des enfants sera complètement refaite. Toutes les rubriques du journal y passeront à tour de rôle. Le supplément, *Hebdo-Revue*, participe également à l'amélioration générale.

Ce progrès s'est également manifesté, en 1956, dans l'administration, le tirage, la vente de la publicité, le service des impressions. Jamais, dans son histoire, le journal n'a fait de meilleure année. Le tirage augmente progressivement et a atteint, en 1956, un sommet qui nous justifie de former les plus grands espoirs pour l'avenir. Se rendant compte de la valeur publicitaire du journal, le commerce et l'industrie y ont acheté un nombre record de lignes. Cette expansion du *Droit* est naturellement le fruit d'une saine et sage administration.

La direction du journal est déterminée à continuer dans cette voie en 1957. D'autres progrès, encore plus considérables, peuvent être réalisés. Le journal les accomplira avec la collaboration de ses lecteurs et de ses annonceurs. Ceux qui lisent déjà le *Droit* doivent lui rester fidèles. Ceux qui ne le lisent pas encore devraient se hâter de s'y abonner. Ses annonceurs actuels continueront à recourir à sa publicité qui leur a valu de gagner la clientèle française de la région. Quant aux annonceurs éventuels, nous sommes assurés que, s'il veulent faire un essai loyal de la publicité de notre journal, ils ne voudront plus désormais s'en passer.

Camille L'HEUREUX

La retraite de M. Montabré

Samedi, en cette page éditoriale, M. Maurice Montabré, correspondant spécial du **Droit** à Rome, publiera sa dernière chronique. Rien ne nous aurait autant fait plaisir que de le conserver encore longtemps à ce poste. Mais les journalistes ne sont pas immortels. Pour eux comme pour les autres, un jour vient où l'heure de la retraite sonne. M. Montabré a jugé que la sienne était arrivée.

Voilà déjà plus de quatre ans que cet excellent journaliste, doublé d'un humaniste, nous envoyait de Rome une chronique hebdomadaire sur Rome, le Vatican ou l'Italie. Les lecteurs du **Droit** s'étaient habitués à y voir régulièrement sa signature et recherchaient toujours avec plaisir sa chronique, sûrs d'y trouver, dans un style attachant, un exposé clair et précis des grands événements de la semaine romaine et un solide jugement sur eux. Ils lui doivent d'avoir mieux connu et mieux aimé Rome, l'Italie et le Vatican. C'est avec regret qu'ils ne retrouveront plus sa chronique à la page accoutumée.

M. Montabré met le point à une belle carrière de journaliste. Issu d'une famille dont l'aîné était traditionnellement médecin ou chirurgien à Montpellier, il a toujours vécu à Paris. Attiré d'abord par la musique, il étudie l'harmonie, la fugue et le contrepoint au Conservatoire de Paris, puis avec le professeur René Baton. Il entre alors comme rédacteur à **l'Intransigeant** en 1912 et y revient comme chef des informations générales, après avoir fait la guerre de 1914 à 1918. Puis il va à Rome comme envoyé spécial permanent. Là, il assiste à tout le drame fasciste, de 1933 à 1938, et il interviewe à plusieurs reprises Mussolini. Il revient à **l'Intransigeant.** La guerre éclate. Tout en étant volontairement contrôleur du service des réfugiés alsaciens dans le Loiret, puis en Dordogne, il écrit deux romans: **Eve-Marie** et **L'homme, cet ennemi.** Il retourne à Rome en qualité de conseiller de presse auprès de l'ambassade de France. Cette mission dure deux ans. M. Montabré, recommandé par M. l'ambassadeur François Poncet, entre au **Figaro.** Collaborateur au **Messaggero,** le plus grand quotidien de Rome, et correspondant du plus important quotidien français de province **Ouest-France,** il écrit également pour divers autres organes et commente les événements de premier plan à Radio-Luxembourg et à Radio-Genève.

Le journalisme français perd un représentant qui a fait l'honneur de la France à l'étranger et y a maintenu haut son prestige. La France, d'ailleurs, a reconnu l'oeuvre de M. Montabré en le faisant chevalier de la Légion d'honneur en 1929, officier en 1947 et commandeur en 1955. L'Académie de la Méditerranée, qui groupe les personnalités les plus éminentes des lettres, des sciences et des arts, d'autre part, a souligné les mérites de M. Montabré en l'accueillant dans ses rangs. Tout ceci nous dit l'estime dont ce journaliste de grande classe jouit parmi ceux qu'il a servis avec une rare probité professionnelle.

A l'occasion de sa retraite, que M. Montabré veuille bien accepter les remerciements des lecteurs et de la direction de notre journal pour la précieuse collaboration qu'il lui a apportée.

Camille L'HEUREUX

Le logement, premier sacrifié

Dans le tableau des perspectives économiques au Canada pour 1957, le ministre du Commerce et de l'Industrie, M. C. D. Howe, a laissé entendre que le seul domaine en régression sera celui de la construction d'habitations. Cet aveu sonne comme une fausse note dans une pièce d'autre part fort agréable.

On ne peut s'empêcher de regretter que, pour consolider et étendre notre structure économique, les dirigeants de notre politique aient volontairement et, pour ainsi dire, d'un coeur léger, sacrifié le seul secteur où pourtant il ne devrait pas y avoir relâche.

Il est évident, en effet, que notre expansion même provoquera une augmentation rapide de notre population. En effet, les familles nouvelles se fonderont en plus grande quantité, soit les mariages au sein de la population autochtone soit par l'apport d'une immigration croissante. Au lieu des 80,000 familles nouvelles de ces toutes dernières années, c'est au chiffre de 100,000 qu'il faudra établir les foyers nouveaux en 1957.

C'est à peine si, depuis une année ou deux, nous avions réussi à équilibrer le nombre des unités de logement et celui des familles nouvelles et nous n'avions pas encore entamé le domaine des logements désuets ou malsains. Et voici qu'en pleine prospérité, nous revenons à la pénible situation des années 1946 et 1947.

Il y a là matière à réflexion pour tous ceux que préoccupe la primauté du social sur l'économique.

Clément BROWN

Problème d'histoire

Quel fut le dernier acte d'hostilité que commirent les Iroquois contre les populations de la région de Montréal?

En 1747, les ennemis commirent plusieurs crimes atroces qui émurent considérablement la population. Les Agniers, considérés comme les plus féroces de ces barbares, attaquèrent la maison d'un nommé Brindamour, à Châteauguay, pillèrent sa maison, le scalpèrent vivant et tuèrent sa femme avec une froide cruauté. Une famille entière fut capturée à l'île Perrot, arrachée à son foyer et amenée en captivité. A Sainte-Anne du Bout de l'Ile connue aujourd'hui sous le nom de Sainte-Anne-de-Bellevue, les sauvages saccagèrent trois maisons et emmenèrent les femmes prisonnières. Deux officiers de grande valeur, le chevalier de Saint-Luc et le sieur de Saint-Pierre furent dépêchés pour capturer les coupables. Ils capturèrent quelques Tsonnontouans et Onneiouts, mais la plupart réussirent à s'échapper.

La population acadienne de l'Ile-du-Prince-Edouard

Que sont en réalité les Acadiens de l'Ile-du-Prince-Edouard? de géographie susceptible — nous le craignons fort — d'embarrasser bon nombre de nos lecteurs.

Leur histoire ressemble-t-elle à celle des Acadiens du Nouveau-Brunswick ou de la Nouvelle-Ecosse? Sont-ils nombreux? Vivent-ils en groupes ou éparpillés? Jouissent-ils d'une influence quelconque dans les milieux gouvernementaux et administratifs, commerciaux, industriels, scientifiques ou professionnels? Sont-ils riches ou pauvres? Ont-ils fourni des hommes de valeur à l'Etat et à l'Eglise? Ont-ils conservé leurs traditions et leurs coutumes ou se sont-ils laissé assimiler? Autant de questions auxquelles M. J.-Henri Blanchard apporte une réponse dans l'intéressant ouvrage qu'il vient de lancer en librairie (1).

Partis de rien, c'est-à-dire de la "Déportation", les Acadiens composent aujourd'hui le sixième de la population totale de l'Ile et plus du tiers de la population catholique du diocèse de Charlottetown. Ils sont la totalité ou la grande majorité dans dix des plus grandes paroisses de l'Ile, et forment des noyaux substantiels dans huit autres villages.

A l'Eglise, ils ont donné une quarantaine de prêtres et plus de deux cents religieuses. Il semble cependant que les jeunes n'aient pas été attirés par la vocation de religieux enseignant ou de frères convers. C'est vrai qu'il ne se trouve pas une seule communauté religieuse d'hommes dans tout le diocèse, exception faite des Rédemptoristes qui dirigent l'une des deux paroisses de Charlottetown. Par contre, les Dames de la Congrégation, les Soeurs de Sainte-Marthe et les Adoratrices du Précieux-Sang sont les seules communautés féminines exerçant leur apostolat dans le diocèse.

A l'Etat, ils ont donné un lieutenant-gouverneur, un premier ministre, un sénateur, un député à la Chambre des Communes, une vingtaine de députés à la législature de l'Ile-du-Prince-Edouard, un juge de la Cour Suprême, deux juges des Cours de Comtés et des Magistrats.

Puis de façon générale, ils ont donné des médecins, des avocats, des agronomes, des dentistes. Mais surtout un grand nombre d'instituteurs et d'institutrices. C'est peut-être là l'unique planche de salut des Acadiens. Car l'on sait que si l'école réussit à former comme il convient des enfants soumis à ses soins, ceux-ci tiendront dans la vie des attitudes, afficheront des principes capables d'aider grandement la cause de leur entité ethnique.

Avec ses trente-six succursales, la Société Saint-Thomas-d'Aquin — l'équivalent de la Société Saint-Jean-Baptiste pour la province de Québec ou d'une Association d'Education dans les provinces de l'Ouest — la Société Saint-Thomas-d'Aquin, dis-je, réalise un magnifique travail dans le domaine de l'éducation secondaire ou universitaire. Travail merveilleux secondé par les maisons d'éducation du Québec et les institutions de langue française du Nouveau-Brunswick.

Toujours dans le domaine de l'Education, l'Association des Instituteurs et Institutrices acadiens de l'Ile tient régulièrement chaque année, depuis 1893, un congrès pédagogique de deux jours auquel participent bon nombre des instituteurs et institutrices.

Malgré cela, certaines familles acadiennes n'ont pas été sans subir l'influence anglo-saxonne. Ainsi, une famille Aucoin est devenue la famille Wedge. Des Leblanc sont devenus des White. Sans compter ceux et celles qui, sans modifier leurs patronymes, n'en n'ont pas moins perdu leur langue et leurs coutumes.

"En résumé, souligne Monsieur Blanchard en avant-propos, les Acadiens de l'Ile-du-Prince-Edouard n'ont pas à rougir de leurs efforts; et ils ont bien l'intention de continuer". C'est un voeu que nous nous permettons de formuler à leur endroit!

Jacques HENRI
(Alerte)

(1) Les Acadiens de l'Ile-du-Prince-Edouard édité par l'Imprimerie Acadienne Limitée; en vente chez l'auteur à 114, rue Upper Prince, Charlottetown.

Trop de marques de commerce maintiennent les prix élevés

Par Leslie Horn

La bataille des marques de fabrique est à l'origine du problème, croissant en difficultés, de la vente au détail.

Il y a de plus en plus de fabricants qui veulent vendre leurs produits sur des marchés et qui font de la publicité sur ces marchés. Ils créent une demande de produits à laquelle le détaillant est tenu de répondre. A moins qu'il ne pratique une politique d'approvisionnement efficiente, celui-ci court le risque d'être bientôt noyé sous les stocks d'articles identiques de marques diverses.

Le problème varie d'un type d'affaire à l'autre.

Les stocks

Un épicier pourra être contraint d'acheter à peu près toutes les grandes marques réputées sur le marché.

La seule chance qui lui reste de stocker intelligemment est d'acheter la plus petite quantité possible de chaque marque connue et d'avoir un contrôle de stock très étudié.

Dans d'autres commerces, il est pratiquement impossible de stocker toutes les marques.

Un marchand de confections, un chausseur qui voudraient le tenter se verraient vite plongés dans les embarras financiers. On doit alors pouvoir se limiter.

Sans aucun doute, de nombreux détaillants commettent l'erreur de stocker trop de marques.

Une petite maison de vêtements pour hommes, par exemple, vend six marques différentes d'imperméables. Il en résulte qu'aucune des marques n'est bien mise en valeur, et que le stock des vêtements de pluie est trop important.

Une politique plus sage serait de se limiter à une ou deux marques de chaque sorte d'articles. Les stocks seront alors assez bas pour être rentables.

Le surstockage

Le surstockage est un des problèmes les plus importants du commerce de détail. Le nombre de marques pourrait bien souvent être réduit dans de nombreux magasins, sans influencer en rien le volume des ventes.

Cette politique n'offre pas seulement les avantages de la concentration. Le service de deux fabricants qui reçoivent de grosses commandes sera meilleur que celui de six fabricants appelés à fournir de petites quantités.

La coopération étroite entre le détaillant et le fabricant est l'une des clefs du succès, dans le commerce. Cette coopération s'effectuera par exemple à propos des livraisons (service rapide pour commandes spéciales), du matériel d'étalage, de la publicité à l'échelon local, etc...

La concentration sur un nombre réduit de marques permet au détaillant d'accentuer, dans son argumentation, les qualités d'une marchandise, sans crainte de nuire à une autre. Elle donne plus de vigueur à cette argumentation, en même temps qu'une continuité qu'accentue sa pertinence.

Et elle établit la classe d'un magasin dans l'esprit du public de la localité.

Il y aura toujours, naturellement, à résoudre le problème du client qui désire acheter une marque qui n'est pas en stock. Mais ce problème est inévitable quelle que soit la variété en magasin.

On admet que, plus il y a de marques de disponibles, moins on a de chances de devoir décliner la demande du client. Ce qui ne veut pas dire que les chances de vente sont augmentées. Car dans ce cas-là, très souvent, l'article spécial demandé, de marque précise, n'est pas en rayon. Il vaut mieux alors avoir une série complète de tous les articles d'une même marque plutôt que des séries dépareillées de plusieurs marques différentes.

L'influence du vendeur est très importante, en cette matière. Souvent, son attitude est molle, indécise, quand un client demande une marque qui n'est pas stockée.

Il est inopportun de déprécier les autres marques. De même, il est vain de préconiser celle que l'on possède en déclarant simplement qu'elle est "tout aussi bonne".

Voici une argumentation plus judicieuse:

"Je regrette de ne pas pouvoir vous offrir cette marque. C'est, en effet, un produit excellent. Mais il nous est difficile de choisir, tellement les bonnes marques sont nombreuses. Nous avons sélectionné les meilleures et en avons retenu deux qui, à notre avis, remportent la palme de la qualité, du bon goût et qui de plus, se révèlent très économiques à l'usage. Ce sont les marques X et Y. Vous les connaissez probablement, et il est inutile de vous en dire plus. Nous avons précisément rentré, il y a peu, des séries magnifiques. Puis-je vous les montrer?"

Le choix de ces marques est naturellement très important. Une publicité constante et intelligente est nécessaire. Le produit doit être bon, et son prix en concordance avec la classe du magasin et sa clientèle.

L'essentiel est d'avoir une politique intelligente à ce sujet et de s'y tenir.

(L'Efficience)

Les automobilistes canadiens seront privilégiés, en France

Les touristes en France ont un traitement de faveur dans le rationnement de carburant actuel. En attendant une décision ministérielle qui devait fixer comment leur serait attribuée la gasoline en quantité suffisante pour leurs automobiles, ils reçurent en plus des automobilistes français, qui n'avaient qu'une quantité équivalant à 200 milles par mois, les quantités dont ils avaient besoin pour poursuivre leur voyage. Pour cela il leur suffit actuellement s'ils se trouvent en difficulté de s'adresser dans chaque ville aux services de la préfecture.

Un système a été établi pour que les touristes canadiens n'aient aucunement à souffrir des restrictions, qui d'ailleurs ont un caractère temporaire.

Enfin en ce qui concerne le chauffage des hôtels, la nourriture dans les restaurants et les marchandises dans les magasins, la situation en France est désormais absolument normale et rien ne s'oppose aux voyages dans les conditions habituelles. Il va sans dire que tous les transports publics fonctionnent normalement et que rien n'a altéré le fonctionnement des excellents services ferroviaires français.

La Direction générale du tourisme de Paris a communiqué à ses bureaux de Montréal les précisions suivantes sur le traitement de faveur réservé en France aux touristes circulant en automobile. Deux allocations d'essence spéciales sont prévues à leur intention:

D'abord une attribution de 20 litres par jour dans la limite de 200 litres (50 gallons) dès leur arrivée et pour leur séjour.

Ensuite une allocation correspondant à leur besoin pour leur voyage de départ de France dans la limite de deux cents litres (50 gallons) à nouveau.

Comme les voitures en France peuvent généralement rouler plus de 30 milles au gallon, cette allocation correspond à au moins 1,200 milles de voyages à l'intérieur de la France qui ne mesure, comme on le sait, que 600 milles dans la plus grande longueur. A la rentrée en France après un séjour dans un autre pays d'Europe, de nouvelles attributions peuvent avoir lieu dans les mêmes conditions.

—S.I.F.

Explications

Depuis la mort de Staline, toutes les forces du parti communiste ont été versées dans un travail unique: celui de fournir des explications. On a d'abord expliqué les erreurs du culte de la personnalité, entre temps, on donnait des explications sur la "coexistence pacifique" . . . Puis, après les "explications" du 20ème congrès du parti communiste russe, le "prolétariat" de Poznan et de Hongrie s'est révolté. Du coup, les "explications" se turent pour céder la place aux chars d'assaut de l'armée rouge . . .

Ngon Luan - Vietnam

Le Japon est admis aux Nations Unies

Avec les deux votes du Conseil de Sécurité, les Nations Unies acquièrent leur 80e, mais point leur 81e membre. La chose était plus ou moins prévue. Qu'il nous soit permis de rappeler brièvement l'historique de la question.

Lorsque, l'année dernière, après de longues années d'obstruction de part et d'autre, on arriva au fameux compromis dit du "paquet" (faire entrer en bloc tous les candidats), ceux-ci étaient 18. Mais à l'un d'eux, la Mongolie Extérieure, la Chine nationale opposa son veto. L'arrangement tout entier menaçait de s'écrouler, et la pression américaine sur son alliée de Taïwan fut inefficace.

Voici, en deux mots, comment se présentait cette question de Mongolie, dont la Chine nationale contestait l'existence juridique même, en tant qu'Etat. Après les fluctuations politiques qui avaient suivi l'érection de la Chine en république, en 1912, le Hutuktu (sorte d'"empereur" semi-religieux) d'Ourga s'était à peu près désisté de sa vassalité au gouvernement de Pékin. Mais la Chine se trouva, à la fin de la première guerre mondiale, dans le camp des vainqueurs. Le 10 octobre 1919, le Kouomintang fut réorganisé, et six jours plus tard le Hutuktu se courbait devant l'autorité centrale. En novembre de la même année, Pékin dénonçait la convention du 5 novembre 1913 avec la Russie pour la Mongolie Extérieure.

En janvier 1921, un célèbre et courageux aventurier, le baron Ungern von Sternberg, réussit à s'établir à Ourga. Mais la Russie comme celle de 1919, est faible encore et divisée. Par un audacieux coup de main, elle fonda à Ourga (rebaptisée par elle Oulan-Bator, la ville rouge), le 10 juillet 1921, un "gouvernement révolutionnaire populaire". Et, d'après l'habituelle procédure, ce gouvernement conclut, le 5 novembre de la même année, un traité d'amitié avec Moscou.

Pendant de longues années, la Chine refusa de reconnaître ce nouvel "Etat". Mais, après la seconde guerre mondiale, nationalistes et communistes chinois s'étaient réconciliés". Et, le 5 janvier 1946, la Chine reconnaissait enfin la Mongolie. Celle-ci, peu après, le 23 mars 1947, était invitée à participer en sa qualité d'Etat indépendant, à la conférence de New Delhi pour les relations inter-asiatiques.

La nouvelle rupture entre nationalistes et communistes chinois fit que le gouvernement légitime de Taïwan retira la reconnaissance de 1946. Et se considérant de nouveau suzerain de la Mongolie, il avança, l'année dernière, le veto dont nous avons parlé plus haut.

L'impasse fut évitée par une proposition des Soviets: ceux-ci se désintéressaient, provisoirement du moins, de la candidature mongole. Mais, en échange, le Japon aussi (avec lequel la Russie se trouvait encore, l'année dernière, formellement en guerre) ne serait pas admis. Les 18 devinrent ainsi les 16. Ce fut un succès soviétique, car un marchandage aurait pu avoir lieu plus tard entre Japon et Chine de Pékin.

Mais, le 19 octobre dernier, Russie et Japon se réconcilièrent. Une des clauses de leur accord était l'appui soviétique à la candidature japonaise. C'est ainsi que le voeu d'hier pour l'acceptation de cette candidature fut unanime. Pour la Mongolie, la Chine nationale n'eût même pas à opposer de veto, car cette candidature n'accueillit que 4 voix (URSS, Yougoslavie, Iran, Pérou) au lieu des 7 requises, tandis que 2 membres du Conseil (Chine et Cuba) votaient contre et 5 (Etats-Unis, Grande Bretagne, France, Belgique, Australie) s'abstenaient.

Le succès soviétique de l'année dernière est ainsi évaporé. C'est le second échec de ce genre, cette année, après le refus de l'assemblée générale, le 16 novembre, d'examiner la question de l'admission de Pékin.

(Le Messager d'Athènes)

La Bible vous parle . . .

Dans la mesure où vous participez aux souffrances du Christ, réjouissez-vous, afin que, lors de la révélation de sa gloire, vous soyez aussi dans la joie et l'allégresse.

(1 Pierre 4, 13)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

BILLET

Mes souhaits

Au déluge de souhaits dont vous avez été inondés, depuis quelques semaines, que puis-je ajouter que vous n'ayez déjà entendu, chers lecteurs?

Je ne voudrais tout de même pas laisser passer une si belle occasion pour vous apporter une pleine provision de souhaits cordiaux.

Aux enfants, je souhaite la docilité. Qu'ils cessent d'énerver leurs parents harassés par une dure journée de travail et de pénibles calculs budgétaires.

Aux parents, je souhaite la patience. Ils doivent comprendre qu'ils ont été jeunes aussi et que ces regards neufs que leurs petits jettent sur la vie ne doivent pas être embués de larmes inutiles. Les peines, les vraies, viendront pour eux bien assez vite.

Aux femmes, je souhaite qu'elles demeurent jolies... ou le deviennent. Qu'elles soient le sourire de notre existence et le sel de cette pauvre terre.

Aux hommes, je souhaite le courage de se supporter mutuellement.

Aux maris, je souhaite de rester placides en face des travers de leurs épouses.

Aux épouses, je souhaite de garder leur gaieté quand même quand leurs maris rentrent bourrus à la maison.

Aux nouveaux époux, je souhaite de jolis poupons qui seront l'ornement et la joie de leurs foyers.

Aux fiancés, je souhaite de garder toujours aussi vif l'amour qu'ils se portent.

Aux vieillards, je souhaite un repos mérité après une dure vie de labeur.

A tous, petits et grands, riches et pauvres, jeunes et vieux: Bonne, heureuse et sainte année et le Paradis à la fin de leurs jours.

GIBUS

Au jour le jour

Il faut s'en réjouir

Une dépêche de la Presse canadienne fait remarquer que les réceptions de bureau, à l'occasion de Noël, ont été moins nombreuses cette année que par le passé. Une des causes de ce déclin serait l'appel des ligues de sécurité routière qui ont encouragé les patrons à abandonner cette coutume. Il n'est pas besoin d'expliquer pourquoi. On l'a compris. Les réfugiés qui nous arrivent en ont bénéficié. Car l'argent que l'on consacrait à ce genre de réceptions a été versé, en maints cas, aux caisses destinées à aider les malheureuses victimes de l'oppression soviétique en Hongrie. D'autres oeuvres de charité y ont aussi gagné. C'est ainsi que, à Montréal, souligne-t-on, une douzaine d'entreprises leur ont donné des sommes d'argent, variant de 100 à 1,000 dollars, que l'on consacrait auparavant à l'organisation de ces réceptions de bureau. Cette façon d'agir s'inspire de l'esprit chrétien de Noël. Il faut s'en réjouir.

Des prédictions contradictoires

Ce ne sera pas la première fois que des "experts" vont différer d'avis. Ainsi, certains économistes nous prédisent la levée des restrictions sur le crédit pour la seconde moitié de 1957 tandis que d'autres insistent sur les dangers que comportera, à la même époque, une montée verticale des prix. Les consommateurs ne sont donc guère plus avancés. Une chose est certaine, c'est que la prudence est de mise, pour tout le monde. Les quelques ennuis que nous causent les présentes mesures anti-inflationnaires valent mieux que les misères causées par l'inflation.

Le salut du continent noir

L'esprit apostolique qui inspire l'université Pie XII, de Roma, au Basutoland, a été souligné, ces jours derniers, par le R.P. Roméo Guilbeault, O.M.I., recteur de cette institution. Selon ce religieux, l'université de Roma peut fournir à l'Afrique les éléments mêmes de son salut. Tant sur le plan professionnel et technique que sur le plan idéologique et religieux, l'institution apporte à la jeunesse africaine de quoi satisfaire ses aspirations. Son recteur se montre confiant qu'elle y réussira et dotera ainsi l'Afrique d'une élite capable d'assurer la montée harmonieuse de ses peuples au niveau de culture profane et religieuse que ses amis sincères souhaitent pour elle.

C. B.

Priver l'ouvrier, directement ou indirectement, de sa rémunération, pour obtenir de plus grands bénéfices, c'est se rendre coupable d'un grave délit.

Les cardinaux et archevêques espagnols

Tout est à vous. Vous, vous êtes au Christ, et le Christ est à Dieu.

SAINT PAUL

La parole du Seigneur à Caïn: "La voix du sang de ton frère crie vers moi", se vérifie encore aujourd'hui. Le sang du peuple hongrois crie vers Dieu.

S.S. PIE XII.

C'est le moment d'être grand.

Cardinal SALIEGE

CKCH OTTAWA HULL

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI 3 JANVIER 1957

Le gouverneur général sera nommé le Grand Frère canadien de l'année

Son Exc. le gouverneur général du Canada, M. Vincent Massey, recevra officiellement le titre de "Grand Frère canadien" de l'année, au cours de la semaine des Grands Frères qui doit débuter dimanche soir et qui durera jusqu'au 13 janvier.

C'est ce qu'a annoncé le président des Grands Frères, M. Guy de Puyjalon, au cours d'une conférence de presse qui avait lieu ce matin dans les bureaux de cet organisme d'aide aux jeunes garçons.

Cette agence sociale confie à un adulte intéressé et jugé capable, digne ou compétent un garçon qui, sans responsabilité de sa part, se voit en butte à des difficultés, surtout parce qu'il manque d'affection et de conseils d'un père, d'un grand frère ou d'un oncle.

Le mouvement a été fondé, il y a une cinquantaine d'année chez nos voisins. A Ottawa, il existe depuis déjà 10 ans et a rendu service à plus de 600 jeunes garçons.

Le but de l'oeuvre est de présenter à un garçon qui en a besoin un adulte qui agisse avec lui comme un grand frère, à qui l'enfant puisse se confier et de qui il puisse recevoir des conseils.

Le fonctionnement est fort simple. L'agence possède le nom d'enfants qui ont besoin d'un grand frère et tâche de recruter des adultes intéressés à se dévouer à cette bonne cause. 60 grands frères s'occupent déjà d'enfants âgés de 8 à 16 ans. Il y aurait place pour 60 autres adultes.

Il n'en coûte rien pour être membre des Grands Frères. Les intéressés font leur demande et le secrétaire-trésorier, M. Jean-Charles Mattar, qui est aussi un conseiller compétent, ainsi qu'un comité d'acceptation se chargent de leur trouver des "petits frères" auxquels ils sont susceptibles de faire le plus de bien, selon la religion, la nationalité, le caractère et les affinités psychologiques.

L'organisme insiste, cette année, sur la nécessité d'avoir dans ses rangs plus de grands frères canadiens-français, en raison d'un certain nombre de jeunes garçons de notre nationalité qui sont sur la liste d'attente.

Une amitié qui se noue ainsi, entre jeune et adulte, peut durer longtemps et même toujours, tout comme les liens d'affection qui unissent un père à son fils, un adulte à son jeune frère, un oncle à son neveu. Ce lien, la plupart du temps constitue un facteur primordial dans la vie d'un garçon. Il a souvent des réactions immédiates dans ses travaux d'école et dans ses relations familiales.

Lors du banquet annuel des Grands Frères d'Ottawa, au Château Laurier, le 9 janvier prochain, à 7 heures du soir, les principaux invités seront S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, les représentants d'autres dénominations religieuses, l'hon. Stuart Garson, directeur honoraire des Grands Frères d'Amérique, qui dira quelques mots, M. Charles-G. Berwind, président des Grands Frères d'Amérique, M. Alexis Caron, député fédéral du comté de Hull, M. Jean-T. Richard, C.R., député fédéral du comté d'Ottawa-Est, M. George Nelms, maire d'Ottawa, M. Gordon Lavergne, maire d'Eastview et plusieurs autres.

Il prenait des automobiles sans permission

Un jeune homme de 24 ans, René Ferrier, 37½, boulevard Gréber, à Pointe-Gatineau, comparaissait ce matin devant le magistrat Strike sous deux accusations de prise de possession d'une automobile, sans consentement du propriétaire.

Le jeune Ferrier, employé depuis trois mois chez Myers Motors, avenue Laurier-ouest, est accusé d'avoir pris une voiture du parc de stationnement de ladite compagnie le 24 décembre et de s'être rendu à Pointe-Gatineau, puis à Montréal, pour quelques jours. L'auto en question appartenant à Hutchings & Patrick Ltd.

Le 31 décembre, l'inculpé a pris une autre voiture, propriété de Tilden Rent-A-Car Co. et l'a ramenée au parc de Myers Motors après s'en être servi pendant quelques jours. Le jeune homme s'est reconnu coupable et le magistrat Strike a remis la sentence au 10 janvier.

Nécrologie

Mme François (Dass) Bourgault

Mme François (Dass) Bourgault (Gertrude Saint-Denis) de 175, rue Springfield, Ottawa, est décédée mercredi, dans un hôpital local après une longue maladie, à l'âge de 37 ans.

La défunte, originaire de Rockland naquit le 15 novembre, 1919, et vint à Ottawa, en 1931. Paroissienne de l'église Saint-Charles, elle était la fille de feu Joseph Saint-Denis et de Ida Thérien. Elle s'était mariée à Ottawa en 1942.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Ida Saint-Denis, deux fils: André et Pierre, à la maison, trois filles: Michèle, Francine et Anne, à la maison; deux frères Ernest, d'Eastview et Gérald, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Len Morris (Aline) de Kapuskasing, et Mme Edgar Gromoll (Marguerite), d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu samedi; le service sera chanté à 8 heures, en l'église Saint-Charles et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. D'ici là la dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège funèbre aura lieu à 7h.45.

M. Lucien Gauthier

M. Lucien Gauthier, de 159, rue Bruyère, à Ottawa, est décédé subitement à Montréal, à l'âge de 64 ans.

Le défunt était originaire de Sainte-Cécile de Masham, il était le fils de Elie Gauthier et de Eugénie Gravelle, décédés. Fonctionnaire du ministère des Travaux publics, il avait épousé, à Hull en 1920, Marie-Jeanne Larose, décédée.

Il laisse dans le deuil quatre filles, Mme Albert Moyneur (Lucie) de Windsor, Mme Marie-Jeanne Tremblay, d'Ottawa, Mme Marcel Rivest (Thérèse) de Montréal et Mlle Madeleine Gauthier, d'Ottawa; deux frères: David, d'Ottawa et Omer de Cobalt.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui à la Basilique à 7h.30 et l'inhumation a été faite au cimetière N.-D. de Hull.

Le salon funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

M. Joseph Drolet

HAILEYBURY (DNC) — M. Joseph Drolet est décédé dans un hôpital local, à l'âge de 48 ans et 11 mois. La dépouille a été exposée à sa demeure route rurale no 3, à Thornloe. Le défunt a laissé dans le deuil son épouse et trois enfants. Les funérailles ont eu lieu le 26 décembre, à l'église de Thornloe.

$200 d'amende et permis suspendu

La Cour se montre de plus en plus sévère à l'endroit des automobilistes qui sont appréhendés en état d'ivresse au volant de leur voiture. A preuve, cette cause qui était étudiée ce matin.

Le prévenu, Michael Teevens, 2, Avenue Road, était accusé d'avoir été trouvé sous l'influence de la boisson au volant de sa voiture, le 11 décembre dernier, sur la promenade Sussex. Après avoir vainement tenté de le réveiller de sa torpeur, les agents avaient emmené l'accusé au poste.

Ce matin, le magistrat Glenn Strike ne montra aucune clémence envers Teevens. Il le condamna à $200 d'amende et $2 de frais de Cour, et son permis de conduire lui a été retiré pour une période de 3 mois. Me R. K. Laishley plaidait la cause de l'accusé.

Il a résisté à un agent de police

Wayne Hobbs, 209, avenue Holland à Ottawa, s'est reconnu coupable en Cour, ce matin, d'avoir résisté à l'agent Hugh Rutherford qui tentait de l'appréhender.

Les agents Hugh Rutherford et William O'Driscoll avaient été mandés sur les lieux par un automobiliste qui a vu le prévenu en train de malmener son épouse dans l'entrée de porte de sa demeure. D'après la police, l'accusé qui vit séparé de sa femme depuis deux ans, aurait voulu revoir ses quatre enfants qu'il supporte financièrement depuis sa séparation.

Le magistrat Glenn Strike condamna l'accusé à $50 d'amende et $2 de frais de Cour, ou à défaut de paiement, 15 jours de prison.

L'économie de Smiths Falls est affectée

SMITHS FALLS, Ont. (PC)—La grève des chauffeurs du Pacifique-Canadien aura peut-être des conséquences graves sur l'économie de cette ville ontarienne, centre divisionnaire du chemin de fer. Environ un quart de la force ouvrière de la ville travaille pour cette compagnie ferroviaire.

"Nous serons durement frappés si la grève dure longtemps," a dit le maire, M. D. M. Code, ancien chauffeur du Pacifique. Il n'a pas précisé ce qu'il entendait par "longtemps".

Toutefois, Harry Becket, un mécanicien qui était chauffeur durant la grève de neuf jours de 1950, a dit que les cheminots n'ont pas souffert de la faim, mais que les effets de la grève sur le crédit et les dépenses ont été ressentis pendant quelques semaines.

On ne compte qu'environ 100 chauffeurs en grève dans cette ville, mais l'arrêt du service a réduit au chômage quelque 600 autres employés de chemin de fer. Les chauffeurs recevront des prestations de grève du syndicat et les autres recevront des prestations de l'assurance-chômage.

Mgr Ouellette sacré évêque le 25 février

(CCC) — Son Exc. Mgr André Ouellette, évêque-élu de Carre et auxiliaire de Son Exc. Mgr Joseph-Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier, recevra la consécration épiscopale, lundi, le 25 février 1957, à 9 heures 30 a.m., en l'église cathédrale de Trois-Rivières, des mains de Son Exc. Révérendissime Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada. Son Excellence aura comme évêques co-consécrateurs LL. EE. NN. SS. Joseph-Eugène Limoges, évêque de Mont-Laurier et Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.

Le sermon de circonstance sera prononcé par Son Exc. Mgr M.-Joseph Lemieux, archevêque d'Ottawa.

La pression est restée normale durant l'incendie

L'eau n'a pas manqué durant l'incendie qui a détruit plusieurs édifices dans la Basse-Ville d'Ottawa, a déclaré le maire George Nelms qui avait en main un rapport du directeur de l'aqueduc, M. W.E. MacDonald.

M. MacDonald a démontré que 27 jets d'eau avaient été installés et que la pression de l'eau est demeurée normale à travers la ville durant la lutte contre l'élément destructeur. Dans cette partie de la ville, a-t-il dit, la pression varie de 90 à 160 livres en temps normal. Durant l'incendie la pression a varié entre 60 et 90 livres.

Le chef du service des incendies, M. Maynard Dolman, a nié la rumeur que les bornes-fontaines étaient gelées au début de l'incendie. La température glaciale, surtout quand le vent a changé de direction, a causé du gel dans certains boyaux d'arrosage, retardant le travail des sapeurs. Ces boyaux gelés ont dû être remplacés.

Condamné à 18 mois de prison pour détournement

Arthur Reginald Trafford, 28 ans, arrivé au pays depuis à peine 21 mois, se reconnaissait coupable ce matin d'avoir obtenu illégalement la somme de $632 de la caisse des employés de Sparta Air Services. Il a écopé d'une peine de 18 mois d'emprisonnement.

Le jeune homme, employé comme comptable par la compagnie "Aero-Physics of Canada Limited", s'était précédemment reconnu coupable, il y a trois semaines, d'avoir touché la somme de $4,850, en présentant à la banque certains chèques portant des signatures falsifiées au cours des mois de septembre et octobre derniers. L'accusé, qui réside à 1,520 Alta Vista Drive, avait recouvré sa liberté provisoire moyennant cautionnement de $5,000. On sait qu'il est recherché en Angleterre sous des accusations semblables.

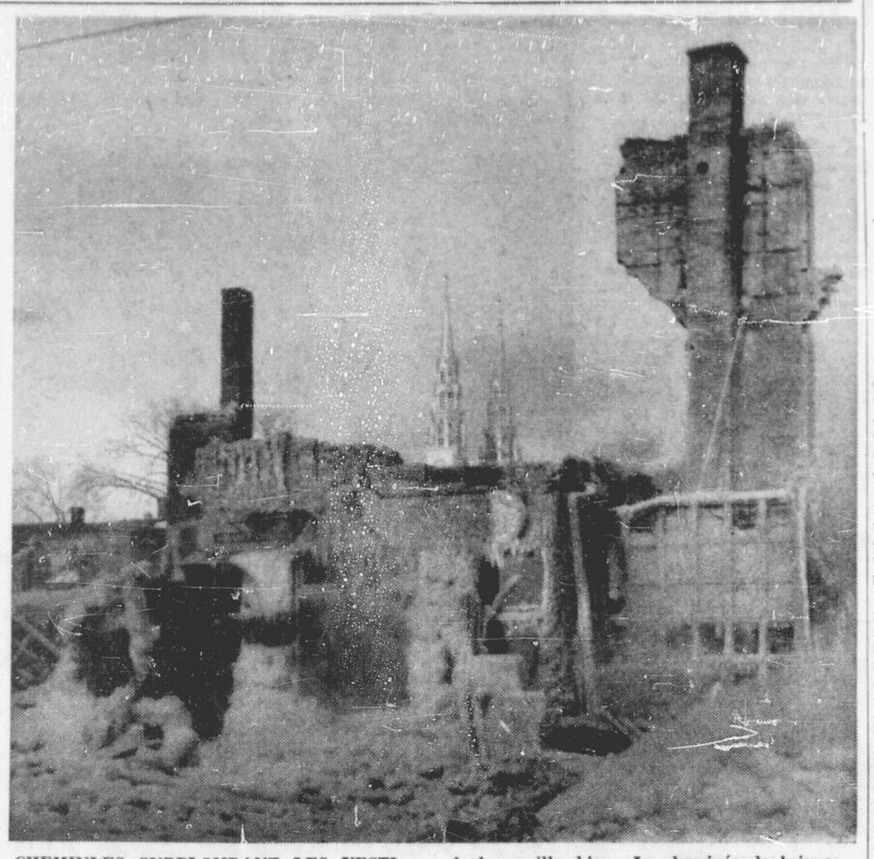
Ce matin, le magistrat Strike lui imposait sa sentence sous les six chefs d'accusation. Il passera les 18 prochains mois dans une institution de réforme de la province.

Il aurait causé du désordre dans un restaurant

Le magistrat Strike étudiait ce matin la cause de Wallace Milks, 26 ans, de 202, rue Albert, accusé d'avoir créé du désordre dans un endroit public et d'avoir endommagé la propriété d'autrui au montant de $45.

En effet, le 1er janvier, les limiers étaient mandés chez Sandy's Restaurant, 209, rue Albert, où ils appréhendèrent le prévenu. Il était accusé en Cour ce matin d'avoir employé un langage vulgaire, de s'être livré à des voies de fait sur la personne de Edward Geiser et d'avoir endommagé l'intérieur du restaurant, causant des dommages de $45.

Le jeune Milks a enregistré un plaidoyer de non culpabilité et sa cause a été remise au 17 janvier.



CHEMINEES SURPLOMBANT LES VESTIGES — On voit le double clocher de la basilique Notre-Dame s'élevant entre deux cheminées surplombant les debris semés par le désastreux incendie qui a rasé tout un secteur de la basse-ville, hier. La cheminée de briques rouges, à droite, est demeurée seule debout entourée des ruines des ateliers d'imprimerie du gouvernement, au 47, rue Clarence.
(Photo "Le Droit" — par Champlain Marcil)



LE PREMIER-NE 1957 — Mme Charles Binet, de Limbour, a été la première mère de 1957. Une fillette de six livres et une lui est née à minuit juste, à l'hôpital du Sacré-Coeur, à Hull.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Les flammes détruisent une usine près de Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — Décidément, le temps du Jour de l'An est propice à l'incendie.

Une usine, située près de Hawkesbury, a aussi servi de proie aux flammes, la veille du Jour de l'An.

Comme cet établissement était situé à l'extérieur de la ville, il a fallu pour intervenir, que le chef des pompiers, M. Albert Cyr, ait la permission du préfet de canton.

Cette usine, qui servait à la fabrication de pièces d'avion, a été vendue, l'automne dernier, à des industriels montréalais. Depuis cette transaction, elle était fermée.

On évalue les dégâts à $100,000 au moins.

Les pompiers de Hawkesbury, déjà retardés par la demande de permission au préfet, ont dû affronter une situation fâcheuse à leur arrivée. Ils manquaient d'eau sur les lieux. Ils n'ont pu utiliser que le contenu de leur réservoir de 500 gallons.

Ainsi, ont-ils protégé les immeubles environnants. Mais l'usine elle-même était vouée à la destruction. C'est un passant qui avait donné l'alarme.

Le maire Nelms remercie les soeurs Jeanne d'Arc

Le maire d'Ottawa, M. George Nelms, n'avait que des félicitations à offrir aux religieuses de l'Institut Jeanne d'Arc qui se sont montrées "admirables" au cours de l'incendie de la basse-ville, hier.

"Je me suis rendu personnellement à l'Institut pour remercier les religieuses de leur dévouement, a dit le maire Nelms. Une lettre au nom de la ville et du service des Incendies, suivra ma visite," a-t-il ajouté.

Une quinzaine de religieuses, sous la direction de la R.S. supérieure, Mère Eugénie, ont distribué d'innombrables sandwiches et autant de tasses de café aux pompiers et aux personnes chassées de leur logis durant l'incendie. La fondatrice de l'Institut Jeanne d'Arc, la R.M. Saint-Thomas-d'Aquin, passait parmi les infortunés pour les consoler dans leur épreuve.

L'Institut a hébergé plusieurs personnes dont des pompiers épuisés par le travail et grelottant de froid.

Un accident cause la mort d'un bébé à Renfrew

RENFREW (Spécial)—Le dernier Jour de l'An ne s'est pas révélé très heureux pour M. et Mme Maurice Carrière, de Mattawa. Dans une collision d'autos survenue à Renfrew alors qu'ils se rendaient à Alfred, lundi soir, pour y visiter des parents, leur bébé, Nil, 6 mois, a perdu la vie et ils ont eux-mêmes subi des blessures.

Aussi, leur fillette, Ginette, 4 ans, s'est fracturé une jambe. Suzanne, 2 ans, s'en est tirée indemne. Les parents souffrent de contusions et de chocs.

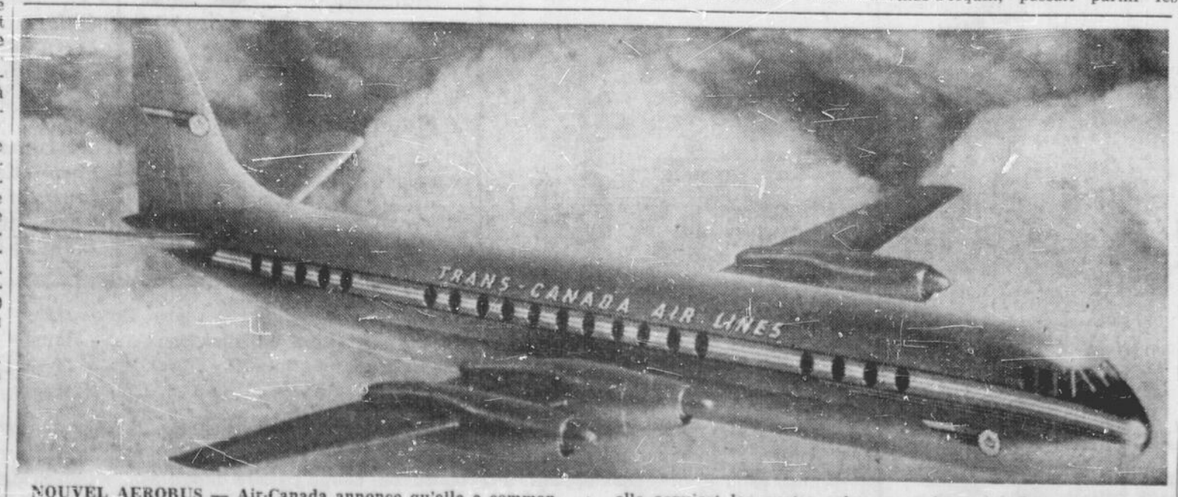
Leur voiture est entrée en collision avec une auto conduite par M. Bert Campbell, 33 ans, de Navan.

Un nouveau club Rotary

Un deuxième club Rotary a vu le jour dans la Capitale. Il compte déjà 31 membres.

Le président du nouveau club est le Dr Carter B. Storr; il est secondé de M. Clarke McGlasham, vice-président; du Dr Eric Pallister, secrétaire; de M. Gordon Heresford, trésorier; du révérend Frank Harbuck et de M. Bailey Plunkett, directeurs.

Le nouveau club Rotary Ottawa-Ouest se réunira tous les mardis, à 12 h. 30, au restaurant Green Valley. Il ne reste que la charte internationale à obtenir pour que le club commence ses activités.



NOUVEL AEROBUS — Air-Canada annonce qu'elle a commandé 20 aérobus Vickers Vanguard turbo-propulsés et s'est assuré une option sur quatre autres. Le coût des 20 avions, y compris les pièces de rechange et autres éléments, sera de $67,100,000. C'est la plus forte commande d'exportation payable en dollars qui ait été passée à la Grande-Bretagne depuis la guerre. Air-Canada versera une somme supplémentaire de $11,700,000 si elle acquiert les quatre avions pour lesquels elle possède une optoin. En achetant ces Vanguard, Air-Canada s'inspire de l'expérience acquise par l'utilisation des Vickers Viscount, avions turbo-propulsés qu'elle fut la première à mettre en service en Amérique du Nord. Air-Canada a déjà commandé 20 Viscount de plus, qui s'ajouteront à sa flotte d'appareils de ce type. La livraison des Vanguard s'effectuera à compter du début de l'automne 1960.

Les commissaires se réuniront deux fois la semaine

Le nouveau maire d'Ottawa, M. George Nelms, a dit hier qu'il effectuerait plusieurs changements à l'hôtel de ville.

Il a déclaré notamment que le Bureau des commissaires se réunirait deux fois la semaine, les mardi et jeudi après-midi, de 3 à 6 heures. Il a demandé au secrétaire du Bureau, M. Edgar Pearce, d'organiser un système de fiches central. Actuellement chaque commissaire doit voir à son propre fichier, cause de beaucoup de confusion.

Les employés de l'exécutif de la ville pourront désormais prendre leur repas à des heures régulières. Le maire Nelms ne veut pas entendre dire que ses employés prennent leur repas "en vitesse". Le nouveau maire a déclaré également qu'il n'aimait pas "la multitude de rapports sur les rapports" et demande que les minutes des assemblées soient réduites au minimum.

Les restrictions sur le crédit seront maintenues

RENFREW (PC) — A une réunion d'étudiants de la région de Renfrew, Ontario, le ministre du Revenu national, M. McCann, a déclaré lundi que les restrictions imposées au crédit seront maintenues, et seront peut-être même resserrées, en 1957.

M. McCann a affirmé par ailleurs que la production et l'embauchage accuseront une hausse sans précédent au cours de l'année, du moins d'après les prévisions actuelles.

LE TEMPS QU'IL FERA



(D'après la Presse canadienne)

Demain

plus doux

MINIMUM (cette nuit) 13
MAXIMUM (demain) 30

Sommaire — Ensoleillé aujourd'hui, se couvrant en soirée. Vendredi: le temps sera couvert, avec chutes de neige, doux. Vent du sud de 15 milles.

La gare Union ne se ressent pas beaucoup de la grève

A l'exception des guichets fermés du Pacifique-Canadien, vis-à-vis ceux du National-Canadien qui sont devenus une ruche d'activité, et des bureaux de même que des entrepôts de messageries du CPR, la gare Union semble assez normale pendant la première journée entière de la grève nationale du Pacifique-Canadien mais les messageries du CNR s'attendent à une corvée peu banale pour vendredi.

"Tous les lits et chambrettes sont retenues depuis longtemps sur nos convois transcontinentaux de sorte que les voyageurs du Pacifique-Canadien doivent se contenter de nos wagons ordinaires (day coaches), dit un porte-parole du National-Canadien à la gare Union. Hier soir, nous échangions 15 billets à des voyageurs qui se rendaient à Sudbury. Aurèle Joliat (immortel de hockey du Canadien) et son personnel travaillant sans relâche à renseigner le public voyageur."

Les employés de la gare, qui sont tous du National-Canadien, ne se ressentent pas de la situation. Le CNR a augmenté le nombre de ses wagons, de sorte que la circulation des voyageurs demeure un peu la même, sauf pour celle de la Gatineau, du Pontiac et de Brockville. Quelques hommes d'affaires, aujourd'hui, se sont partagé les frais d'un taxi pour se rendre à Brockville à destination de Toronto.

"La situation est affreuse à la gare Centrale de Montréal, qui doit absorber tous les services de la gare Windsor (y compris les trains des compagnies américaines)," nous dit un autre employé de la gare qui nous prie de taire son nom.

"Un fleuriste de Buckingham est venu tôt dans la matinée pour retracer une consignation de fleurs transportée par messagerie, dit un autre employé du CNR. Ce sera vraiment du joli avant quelques jours. Les wagons de fret font des détours peu ordinaires. A Ottawa, nous conservons notre sang-froid. Dans l'Ouest, dans les villes desservies par le CPR, plusieurs hommes d'affaires expédient les colis importants par Air-Canada.

Nous n'avons pas vu de "piquets" et la situation est très calme dans les alentours de la gare Union. Un voyageur de Montréal, M. Paul Laflamme, qui a fait changer ses billets du P.-C. au N.-C., prétend avoir perdu $1 sans compter qu'il paiera plus cher de taxi à Montréal, attendu que le train n'arrêtera pas à Montréal-Ouest.

Le vice-président et gérant général Charles HH. Belford, de la Colonial Coach Lines, précise, pour sa part, que les nouveaux autobus ont tous été mis en service sur la ligne encombrée d'Ottawa-Toronto via Peterborough. Le nombre des autobus de la Colonial en circulation est monté de 45 à environ 60.

Le nord-ouest ontarien . . .

(Suite de la première page)

sède des vivres pour une semaine. La centrale électrique consomme à elle seule 8,000 gallons d'huile par jour et il y a un "danger immédiat" d'épuisement des réserves.

Le Pacifique a offert de grossir l'approvisionnement du village à même ses propres réserves aussi longtemps que possible, mais l'hôpital a déjà obtenu la priorité des fournitures d'huile.

Pas de trains spéciaux

A Montréal, des porte-parole de la compagnie et du syndicat ont dit qu'aucun plan n'a été fait pour envoyer des trains spéciaux de secours dans les localités isolées, soit dans le nord-ouest de l'Ontario ou ailleurs.

La poste

A Ottawa, les autorités postales ont demandé à la population de ne pas expédier de colis par la poste aux points desservis par le Pacifique-Canadien. La grève causerait de la congestion et des retards et les services de transport alternatifs seraient taxés à la limite.

La région de Sudbury

A Sudbury, le mouvement des trains de marchandises est pratiquement paralysé. Environ 850 hommes sont touchés dans la région, dont une centaine sont membres du syndicat en grève.

On ne sait pas au juste combien de personnes pourraient être touchées par une grève prolongée, mais on prédit des mises à pied dans plusieurs mines de nickel de la région.

Dans le sud de l'Ontario, la plupart des industries ont confiance que le National-Canadien comblera leurs besoins, même si le service des voyageurs est interrompu dans certaines régions.

Fonctionnement normal des communications

MONTREAL (PC) — En dépit de la grève des chauffeurs de locomotive du Pacifique-Canadien, le dispositif des communications de la compagnie fonctionnait presque sans ambarras hier soir.

Seuls quelques comptoirs de télégraphe dans les gares de chemin de fer ont dû fermer.

Au début de la semaine, on avait souligné que le système des communications du Pacifique-Canadien étant entièrement distinct du service ferroviaire, il fonctionnait normalement.

Le dispositif des communications comporte le réseau de télégraphie du Pacifique-Canadien, les fils loués, les câbles de télévision de Radio-Canada reliant Toronto, Hamilton, London, Kitchener et Windsor, Montréal, Sherbrooke et Québec.

Le CTC prêt à intervenir

(PC) — M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada, a déclaré mercredi que son organisation est prête à faire tout ce qu'elle peut pour aider à régler la dispute entre le Pacifique-Canadien et ses chauffeurs.

Dans une déclaration, M. Jodoin a réitéré les propositions antérieures du CTC préconisant l'établissement d'un conseil formé de représentants du travail, du patronat et du gouvernement pour étudier les problèmes que posent les développements techniques apportant des changements tans les conditions de travail.

Ce conseil étudierait les effets de l'automation grandissante, point principal de la dispute entre le Pacifique-Canadien et ses chauffeurs.

Changements entre Montréal et Boston

BOSTON (PA) — Les dirigeants de la Boston and Maine Railroad ont déclaré que la grève au Pacifique-Canadien aurait pour effet d'entraîner certains changements dans le service des trains entre Boston et Montréal et d'immobiliser les trains partant de Vanceboro, dans le Maine, en direction de la Nouvelle-Ecosse.

Les trains faisant la navette entre Boston et Montréal et que des employés du Pacifique - Canadien conduisaient normalement de White River Junction jusqu'à St-Johnsbury, dans le Vermont, emprunteront dorénavant les lignes du Central Vermont et du CNR en passant par Montpelier et St-Jean, Québec. L'horaire demeurera le même.

Piquetage . . .

(Suite de la première page)

poussé les recommandations majoritaires d'un tribunal d'arbitrage dont la compagnie avait par contre accepté le rapport, y trouvant agréée la mesure qu'elle se proposait d'appliquer.

C'est en vain que le gouvernement, par la voix du premier ministre intérimaire, M. Howe, a invité les deux parties à renouer les négociations sur les questions secondaires, proposant de confier celle du congédiement des aides-chauffeurs à un tribunal impartial.

Les répercussions

Dans l'intervalle, les répercussions de la grève ont pris de l'ampleur; on s'attend que le Pacifique Canadien doive remercier temporairement de leurs services quelque 75,000 employés non grévistes. Dans toutes les régions, les moyens de transport autres que ferroviaires sont déjà mis à rude épreuve.

Deux déclarations

Le président de la compagnie, M. N.R. Crump, a publié hier une déclaration dans laquelle il s'engageait à garder des trains en service si les syndicats non grévistes auxquels appartiennent bon nombre des autres employés consentaient à reprendre le travail. Il a de nouveau invité, à cette occasion, les chauffeurs à accepter le rapport majoritaire du tribunal d'arbitrage.

De son côté le directeur canadien de la Fraternité, M. W.E. Gamble, qui a parcouru hier soir quelques lignes de piquetage établies dans la métropole canadienne, a indiqué qu'il accepterait, au chapitre des majorations de salaire, les recommandations du tribunal, mais en posant certaines conditions d'ordre plutôt technique. Le syndicat réclame une hausse de 25 pour cent; le rapport majoritaire en propose une de sept pour cent à effet rétroactif au mois d'avril, suivie d'une seconde, de cinq pour cent, prenant vigueur en juin prochain.

Mais il s'est refusé obstinément à envisager même l'idée du renvoi progressif des aides-chauffeurs.

Activité minimum

Aujourd'hui, le long des 17,000 milles de voies ferroviaires du réseau, l'activité est réduite à son minimum essentiel consistant à la surveillance et l'entretien des édifices, le garage de l'équipement, la manutention des denrées périssables ou l'entretien des bestiaux dont le transport s'est trouvé brusquement interrompu.

La compagnie soutient que chaque heure de grève rendra plus ardue la tâche de remettre le réseau en état de fonctionner.

M. Gamble, par ailleurs, affirme que les grévistes seront retournés à l'ouvrage 10 ou 12 heures après l'intervention d'un accord. D'ici là, les grévistes perçoivent un salaire de base de $3 par jour, auquel s'ajoutent 75 cents pour un premier enfant et 50 cents pour chaque autre enfant, jusqu'à concurrence de $150 par mois.

Nulle part au pays on n'a rapporté d'incidents relatifs à l'arrêt de travail.

Votre Monde, Mesdames



MARINIERE — Robe deux-pièces, à jaquette d'inspiration marinière. La taille cependant, est soulignée d'une ligne affinée; une large bande accentue la hanche, cependant qu'un col large s'appuie sur toute l'épaule. Le chapeau pastel et volumineux surmonté d'une touffe de fourrure, rompt le jeu monochome de l'ensemble. Style de distinction.

TISSUS ET MERVEILLES

Les tout derniers styles dans les tailleurs aux lignes classiques sont exécutés en tissus plus légers tels que le lainage tissé avec de la soie ou de la fourrure dans un effort pour adoucir la ligne sévère des tailleurs d'antan. Les couleurs sont également nouvelles, puisque les noirs et marines sont presque complètement disparus. Les tons pastels ont presque entièrement remplacé les gris et les bruns qui jadis formaient la seule couleur en vogue dans la ligne des tailleurs classiques.

On peut également voir de nombreux vêtements exécutés en tissés quadrillés. Ces tissus à carreaux subissent cependant cette année quelques transformations, puisque les dessins, les dimensions, les teintes, les distances et les justapositions en ont été modifiés afin de donner à la coupe des tailleurs, une allure sportive.

FEUILLETON

Le Rubis du Mongol

par Karina

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de Paris

20 —

Stany avait assisté à toute cette scène, en témoin silencieux. Il avait grillé, avait une indifférence parfaitement feinte, deux cigarettes suivant négligemment du regard les volutes de la fumée. Cependant, il n'avait pas perdu un mot des conversations échangées et avait fort bien observé les attitudes de Lina.

Il considéra froidement Estevan et, d'un ton mordant, constata:

—Eh bien, mon cher, elle a bien amorcé et le poisson commence à mordre!

Estevan essaya de se défendre et d'expliquer son attitude.

—Certes, cette femme est une enjôleuse, mais j'ai l'impression qu'elle aime sincèrement Elder. Elle m'a fait pitié, c'est vrai.

—Attention! Vous l'avez dit vous-même: cette femme est une enjôleuse, donc elle est dangereuse, très dangereuse! Quant à sa sincérité, elle consiste à vouloir sincèrement ce qu'elle désire, par tous les moyens: c'est une habile comédienne!

Stany parlait-il sincèrement ou ses paroles exprimaient-elles la rancoeur de s'être vu ignoré de la vedette qui s'était éloignée, sans même lui accorder un regard?

—Je n'ai rien promis, j'ai seulement dit que je tâcherais.

Estevan essayait de se justifier.

—Vous avez l'espoir de réussir, je devine. Pourquoi veut-elle voir Damien?... Parce qu'elle espère l'empêcher de se marier... Il a ses raisons pour refuser de la recevoir. Donc, vous contrariez gravement ses projets, si vous le mettiez en présence de cette personne, sans en avoir l'autorisation... En outre, songez que cette femme est très adroite. Je l'ai vue utiliser toutes ses ficelles, toutes ses ruses "Parmi tant d'amoureux empressés à me plaire", comme cela se chantait du temps de nos pères, dans "Les Noces de Jeannette", "J'avais à loisir, le droit de choisir". Et j'ai choisi Elder!... "Oh! mortel affront! L'ingrat me refuse." Elle sait très bien jouer sa petite opérette: le charme, la séduction, les larmes, la pitié. Tout cela mis en scène et exécuté par une très jolie femme... Attention, mon cher ami...

Estevan ne répondit rien, car s'il reconnaissait que Stany avait raison, il était non moins désireux de faire plaisir à la belle vedette.

..C'était un va-et-vient incessant: à cette heure les clients étaient nombreux. Jacques et Laurence avaient fini par trouver une petite table près de la grande verrière, dans le restaurant de la gare des Invalides.

Ils savouraient un menu choisi, tout en bavardant avec animation et en échangeant, de temps à autre, un sourire complice.

Dans ce lieu fréquenté surtout par les voyageurs d'"Air France", les jeunes gens avaient bien peu de chance de rencontrer des visages connus. Cette ambiance de départs faisait évoquer les contrées lointaines. Tout naturellement, Jacques retraça, à celle qu'il considérait comme sa fiancée, la vie austère qu'il menait dans un pays où son devoir professionnel l'avait exposé à de multiples dangers. En Indochine, on se bat à tout instant. Un ennemi invisible est partout présent. De chaque maison peut partir la balle qui mettra fin à votre vie. A chaque pas, une mine traîtresse peut vous déchiqueter, la chaleur vous talonne, la soif vous prend à la gorge, des myriades de moustiques vous harcèlent, la fièvre mine votre énergie morale et physique, la transpiration ruisselle sur votre corps: bref, tout est hostile, même le climat! Quant au médecin, il partage le même sort; mais au milieu de ses hommes que l'isolement, la fatigue, le mal du pays, la maladie démoraliseraient facilement, ce ne sont pas seulement les corps qu'il doit soigner, mais aussi les âmes.

Il partage ce dernier rôle avec l'aumônier militaire. C'est ainsi que le toubib doit toujours garder le sourire, quel que soit le tourment de son esprit. Il est le conseiller, presque le père de ses soldats, de ses malades.

Il doit cacher ses propres misères, son anxiété, pour remonter le moral de ceux qu'il sent faiblir, regonfler ceux dont le courage fléchit.

Si Laurence avait été moins éprise de son compagnon, peut-être aurait-elle découvert la nuance infime, le petit rien de trop, imperceptible pour le premier venu, mais qui n'aurait pas manqué de frapper un esprit observateur.

Jacques parlait bien sans cesse des soldats, cependant, le moi revenait à tout instant sur ses lèvres, mais Laurence était trop amoureuse pour déceler ce demi-ton. Elle songeait, avec attendrissement, que celui qu'elle aimait avait fait vaillamment son devoir. Heureusement celui-ci était au terme de son séjour en Extrême-Orient. Il avait obtenu, très rapidement, la permission de devancer, de quelques semaines, l'époque normale de son rapatriement.

Absorbés par l'échange de leurs souvenirs, ni Laurence, ni Jacques, n'avaient fait attention à ceux qui les entouraient, pas plus qu'aux deux hommes qui, tout à l'heure, s'étaient asis à une table, près du restaurant. Cependant la haute silhouette de Damien Elder n'était qu'à quelques mètres de Laurence.

Si la jeune fille n'avait pas vu le romancier, lui, pourtant, l'avait découverte aussitôt. Sur le seuil, il avait hésité, prêt à battre en retraite, mais Elder n'était pas seul. Quel prétexte aurait-il pu donner à son compagnon? Car Damien était justement venu à l'aérogare reconduire un Américain (le traducteur, en anglais, de ses romans et de ses pièces. Il avait tenu à accompagner son ami jusqu'au départ de l'autocar d'Orly. Et voilà que le hasard avait joué d'étrange façon.

(à suivre)

L'horoscope VOUS PREDIT . . .

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Vendredi, le 4 janvier 1957

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Il existe un risque de rupture avec certaines gens dont la collaboration vous est nécessaire; un événement inattendu peut éliminer ce risque.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) L'ennui ou le manque d'intérêt vous empêchent d'avancer au début de la journée. Un coup de chance devrait vous donner l'impulsion suffisante pour vous mettre en train.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous pouvez aujourd'hui accomplir quelque chose pour améliorer votre situation sociale ou votre revenu. Le courant est favorable tant au point de vue affaires que familiales.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous serez probablement nerveux ou mécontent ce matin; une conversation ou une rencontre agréable vous fait plaisir et ramène votre humeur à la normale.

22 juillet au 21 août (LE LION) Persévérez plus que jamais; vos ambitions sont sur le point de se réaliser. Ne vous inquiétez pas outre mesure si les nouvelles ne sont pas très bonnes.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Certaines difficultés peuvent surgir aujourd'hui. Vous rencontrerez de l'opposition dès que vous voudrez contrôler quelque chose à votre manière.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous pouvez manifester un peu plus d'indépendance en évitant cependant de vous montrer arrogant. L'affabilité et la diplomatie peuvent vous obtenir beaucoup.

2p octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Il est question de départs ou d'arrivées chez vous. Un parent ou un ami vous cause un peu d'inquiétude, mais vous n'y pouvez rien pour le moment.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous pourriez facilement éviter une difficulté en vous montrant plus prudent. Les affaires sentimentales occupent trop de place dans votre vie.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes de ceux qui ont tendance à passer d'une extrémité à l'autre. Vous avez des moments d'enthousiasme suivis de périodes de dépression. Vous devrez vous défier de vos emportements de caractère. Une forte tendance à l'orgueil et une bonne dose d'amour-propre peuvent vous nuire, car vos qualités naturelles suffisent pour vous mettre en valeur. Quelques déboires sont possibles dans le domaine du coeur, leurs suites ne semblent pas bien marquées et vous aurez une vie bien organisée.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) La journée est propice aux affaires en général; les achats et les ventes sont favorisés. Vous convoitez quelque chose que vous pouvez facilement obtenir.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Un retour vers le passé vous procure une chose intéressante. Il peut y avoir un changement de vos activités ou de votre mode de vie.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vos talents sont reconnus et vous irez de succès en succès. Un léger désappointement, au point de vue sentimental, vous laisse quelque peu déprimé.



PATTERN M220

A Gothé Original

La robe à taille longue, jupe souple en avant et plis creux à l'arrière, au corsage ajusté et à décolleté semi-montant sur la poitrine, et dégagé profondément dans le dos, est du dessinateur Gothé. L'original a été coupé dans un piqué de coton matelassé, mais votre choix peut être de peau de soie, de shantung, ou de coton poli. Le patron M220 se vend dans les points: 10, 12, 14, 16 et 18. Le point 16 requiert 5½ verges de tissu de 35 pouces.

Pour le commander, envoyez 50 cents (en argent) avec vos noms et adresse, et le numéro du patron désiré. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français. Adressez le tout à case postale "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto.



M. et Mme YVES CONQUER

Mlle Thérèse Charbonneau, d'Ottawa, mariée à Paris

PARIS (Spécial) — En l'église du Sacré-Coeur de la Cité universitaire de Paris, avait lieu récemment la bénédiction du mariage de Mlle Thérèse Charbonneau, fille de M. et Mme Louis Charbonneau, d'Ottawa, à M. Yves Conquer, ingénieur, fils de M. et Mme Eugène Conquer, de Pluvigner (Morbihan), France.

La mariée portait une très jolie robe courte en velours coquille d'oeuf pâle, de ligne princesse; en hommage aux origines bretonnes de son mari, Mme Conquer avait fait exécuter, sur le modèle de celles d'Auray, une ravissante coiffe en velours, rehaussé d'un entre-deux en dentelle perlée. Un voile mi-long et un petit manchon en velours sur lequel était épinglé un glaïeul complétaient la toilette de la mariée.

L'autel était décoré de glaïeuls blancs.

Dans une courte allocution, M. l'abbé Eugène Joly, aumônier des étudiants de la Cité universitaire, s'attacha à dégager le sens profond du sacrement qu'allaient se donner l'un à l'autre les futurs époux. Il expliqua en détail l'épître et l'évangile de l'office et commenta la liturgie de la cérémonie. Tous les assistants furent sensibles à cette initiation aux rites de l'Eglise et ils garderont longtemps le souvenir ému de ce mariage empréent d'une piété éclairée, témoignage du renouveau liturgique que l'on constate tous les jours en France.

Pendant la messe, Andrée Lescot interpréta deux "chants pour un mariage", l'un de Rosegen Champion, l'autre du compositeur canadien L.-C. Boulanger.

Après la cérémonie, les invités se réunirent dans le grand salon de la Maison canadienne où régnait une agréable atmosphère de Noël, grâce au grand feu qui brûlait dans l'âtre et à l'arbre de Noël. Assistaient à la réception, le directeur de la Maison canadienne, qui avait conduit la jeune mariée à l'autel, et Mme L. Lemay, M. François Chauvel, témoin du marié, M. Roger Chaput, premier secrétaire de l'ambassade du Canada à Paris, M. et Mme René de Chantal, d'Ottawa, M. et Mme Jean Clavel, d'Ottawa, M. René Marleau, de Hull, Mlle Judith Jasmin, M. et Mme Desparois, le docteur Camille Laurin, président de l'Association des médecins canadiens à Paris et Mme Laurin, le docteur J.-B. Boulanger, le docteur Pierre Lefebvre, Mlle Cécile Préfontaine, tous de Montréal, etc.

M. et Mme Yves Conquer partirent ensuite pour l'Allemagne et la Suisse. A leur retour, ils se fixeront en France.

Subvention pour la paralysie infantile

TORONTO (PC) — La Fondation nationale pour la paralysie infantile a accordé une subvention de $14,600 aux laboratoires de recherche médicale Connaught, de l'Université de Toronto. L'argent servira à des expériences destinées à isoler des parties de cellules de reins de singes qui croîtront et se multiplieront indéfiniment au laboratoire. On espère éliminer ainsi la dispendieuse importation de singes de l'Inde, qui servent à la préparation des vaccins contre la polio.

Carnet mondain

Déplacements

M. et Mme Jean Major, de Ville Saint-Laurent, étaient de passage dans la Capitale à l'occasion des fêtes.

* * *

Mlle Danielle Moreau, d'Ottawa, a passé les fêtes de Noël et du Nouvel An à Boston.

* * *

Mme J.-M. Bigras est revenue de New-York, la veille du Jour de l'An.

* * *

Réception

M. et Mme Jean Legris recevaient hier à leur demeure, à l'occasion du baptême de leur fils, Claude.

* * *

Foire commerciale

La première Foire commerciale internationale se tiendra à Montréal du 20 au 30 mai, au Palais du commerce. On y verra de tout: machinerie lourde de France, industrie du cigare en Hollande, exposition du nouveau gouvernement polonais de M. Gomulka, du gouvernement brésilien, d'une des plus grosses maisons d'importation et d'exportation de Hong Kong, et plusieurs industries de notre continent. Ce sera la première exposition du genre à dépendre exclusivement de l'entreprise privée. La foire occupera un espace de 87,000 pieds carrés au Palais du commerce.

* * *

Ministère de la Santé

Le concours national de photographies sur l'hygiène alimentaire, organisé sous les auspices du ministère fédéral de la Santé, vient de livrer le nom de ses gagnants. C'est M. Eugène F. Cameron, arrivé premier au concours de 1953 et qui avait mérité les deuxième et troisième prix l'an dernier, qui s'est classé gagnant cette année.

Parmi les gagnants provinciaux qui méritent un prix de $25 chacun, on nomme Mlle Marie-Paule Lacroix, de Saint-Casimir, comté de Portneuf.

Mariage en la chapelle Notre-Dame

En la chapelle privée de Notre-Dame-de-Grâce, le R. P. Edgar Thivierge, O.M.I., de l'Université d'Ottawa, bénissait le mariage de Mlle Denyse Huard, fille de M. et Mme Hubert Huard, de Hull, à M. Malcolm Millar, de Maniwaki, fils de l'honorable juge et de Mme Roland Millar, également de Hull.

La mariée, au bras de son père, portait une robe longue de brocart ivoire de style princesse. Son voile de tulle illusion était retenu par une petite couronne de même tissu, sertie de perles, et elle tenait un bouquet en forme de cascade composé de roses rouges.

Mlle Suzanne Huard, soeur de la mariée, était dame d'honneur. Elle avait choisi une robe de velours bleu de nuit, un petit béguin de même ton et elle tenait un bouquet composé de roses "Chiffon".

M. Gérald Millar, frère du marié, agissait comme garçon d'honneur.

Mme Huard, mère de la mariée, portait pour l'occasion une robe bleu Dior.

Mme Millar, mère du marié, portait une robe fourreau gris perle, rehaussée d'un boléro.

A l'issue d'une réception au Green Valley, les mariés partirent pour un voyage en avion à New-York et aux Bermudes. Pour voyager, Mme Millar portait un ensemble de lainage bleu turquoise, garni de satin blanc, une petite toque assortie, des accessoires d'antilope brun, et manteau de mouton de Perse brun.

A leur retour, M. et Mme Millar éliront domicile à Maniwaki.

VENTE de JANVIER CHEZ CAPLAN

QUANTITÉ d'AUBAINES dans tout le MAGASIN

Spécial vendredi

Vente de petites carpettes et carpettes de bain

Des "Seconds' du prix de $2.98 — 1.29

Les défauts sont à peine visibles et n'affectent pas la durée ni l'apparence. Chacune

8 couleurs et dessins populaires à votre choix. Grandeurs assorties. Envers caoutchouté pour éviter de glisser. A regret nous n'acceptons pas de commandes téléphoniques, par poste ou contre remboursement.

Caplan au sous-sol

C. CAPLAN LIMITÉE, RUE RIDEAU

Fairweather

SOLDE DE JANVIER

Meilleurs manteaux et costumes

Manteaux non garnis	Manteaux garnis de fourrure	Costumes dernier cri
Rég. jusqu'à 79.95 Maintenant 44.	Rég. jusqu'à 125.00 Maintenant 64.	Dessins parisiens Rég. jusqu'à 69.95 34.
Rég. jusqu'à 89.95 Maintenant 54.	Rég. jusqu'à 139.95 Maintenant 84.	Chics costumes Rég. jusqu'à 89.95 44.
Rég. jusqu'à 95.00 Maintenant 64.	Rég. jusqu'à 150.00 Maintenant 94.	Costumes garnis de fourrure Rég. jusqu'à 115.00 54.

Tissus de qualité exceptionnelle: costumes de tweed des plus doux . . . flanelle buttery . . . worsted froncé. Manteaux de lainages Forstmann d'un noir luisant . . . cachemire de grand prix . . . tweed tout laine importé . . . brillant zibalien . . . chaud alpacas . . .et bien d'autres beaux tissus.

Fascinantes silhouettes: Chemisier ou lignes légèrement ajustées . . . élégants costumes ajustés . . . genre ample. Manteaux, uni et étroit . . . à plis cafetan . . . à collet genre cape, manteaux à dos semi-ajusté, manteaux genre enveloppant, manteaux de coupe entière modifiée . . . avec superbes garnitures de fourrure. Toutes les tailles: manteaux et costumes pour juniors, demoiselles et demi-tailles. Toutes les teintes: Bleu, rouge, beige, brun, vert, jaune, gris et noir.

Plaza Carlingwood, avenue Carling près oWodroffe — Plaza Billings Bridge, 1358, rue Bank

Réceptions tenues à l'occasion du premier de l'an

Le jour de l'An en fut un de fêtes et de réceptions, à Ottawa.

Il y a eu, tout d'abord, le traditionnel lever du gouverneur général du Canada. Son Exc. M. Vincent Massey, a reçu, au Parlement, les souhaits de plusieurs dignitaires religieux, diplomatiques, politiques, civils et militaires.

Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, représentait le clergé catholique, de même que Son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique du Canada. Chez les diplomates, on remarquait, LL. EE. M. A.-H.-J. Lovink, ambassadeur des Pays-Bas et doyen des ambassadeurs au Canada.

Du monde politique, on remarquait plusieurs ministres dont le T. H. C.-D. Howe, Son Hon. le maire d'Ottawa, M. George Nelms, et Son Hon. le maire de Hull, M. Thomas Moncion.

A l'Archevêché, Son Exc. Mgr Lemieux, a reçu plusieurs personnalités du monde laïc et religieux. Des prêtres sont allés lui offrir leurs meilleurs voeux, de même que des religieux et des religieuses, représentant les congrégations religieuses du diocèse. M. Thomas Moncion représentait la ville de Hull dont il est le maire. Son Exc. a rendu hommage aux prêtres disparus au cours de l'année.

Le nouveau maire d'Ottawa, M. George Nelms a, lui aussi, reçu, à l'Assembly Hall, au parc Lansdowne. Plusieurs commissaires étaient présents, de même que des échevins.



AU LEVER DU GOUVERNEUR GENERAL — Le commandant d'escadre Margaret Clark, du Corps auxiliaire féminin de l'Aviation, présente ses voeux à Son Excellence le gouverneur général, M. Vincent Massey, au lever du gouverneur général à l'occasion du Jour de l'An, à Rideau Hall.
(Photo "Le Droit"—par Chamulain Marcil)

L'église de Clermont détruite par un incendie

CLERMONT (PC) — L'église de bois de ce village du comté de Charlevoix a été complètement détruite par les flammes mercredi soir.

Le feu a été découvert un peu après 6 heures. Rien n'a pu être sauvé. Un fort vent alimentait les flammes.

Le couvent et des magasins situés en face du temple ont été légèrement endommagés.

Les pompiers de Clermont ont reçu l'aide de ceux de la Malbaie et de Pointe-au-Pic pour combattre les flammes.

On ignore la cause de l'incendie; l'église détruite avait 20 ans d'existence.

PAIN
PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811



Femme blessée dans un accident à Rockland

Une foule d'accidents sont survenus dans Ottawa et dans la région ontarienne d'Ottawa, au cours de cette longue fin de semaine du jour de l'An qui vient de s'écouler. La plupart n'ont été que des accidents mineurs et peu de personnes ont subi de blessures dangereuses.

A Rockland, une femme a été assez gravement blessée lorsque la voiture, dans laquelle elle voyageait avec son mari et ses trois enfants, est venue en collision avec une autre auto, conduite par M. Rhéal Bernard. Il s'agit de Mme Jean-Marc Sarazin, de Rockland. Elle a subi une fracture à une jambe et des blessures au visage qui ont nécessité 50 points de suture. Elle a été transportée à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Monfort, d'Ottawa. Les autres occupants des deux autos n'ont pas été blessés.

La FFCF de Toronto soulage l'enfance malheureuse

TORONTO (DNC) — Un groupe de 38 petits enfants nécessiteux assistaient au dépouillement d'un arbre de Noël. Tous reçurent un sac à main rempli de linge, jouets, bonbons, noix et fruits. Cette nouvelle initiative de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de Toronto a été un grand succès.

Un joli concert enfantin où primaient nos beaux cantiques de Noël en français a su égayer nos petits visiteurs. Quelques jeux, animés par le dégonflement des ballons multicolores, ont complété l'heureuse matinée. Le clou de la réunion fut l'arrivée du Père Noël, personnifié par M. Albert Landry. Il a su plaire à ses petits amis par ses rires sonores et ses bonnes paroles.

Mme B. Michaud, présidente, assistée de Mmes L. Côté, Cadieux, Délisle, Marchand, Renaud, Liberty, Bonneau, Langlais et de l'aumônier, M. l'abbé Jobin, ont su occuper la bande heureuse tout l'après-midi.

Bourse d'études à un jeune homme d'Aylmer

TORONTO (PC) — Trois universités canadiennes ont reçu des bourses d'une valeur de plus de $4,000 de la part de compagnies appartenant au groupe Combined Enterprises Ltd. Ces bourses iront à des étudiants de première année en génie mécanique, électrique et chimique aux Universités McGill, Queens et Toronto. H. M. Thompson, de Pointe Claire, étudiant en génie électrique à McGill, et R. E. Verrall, d'Aylmer, Qué., étudiant en génie chimique à l'Université Queen, sont au nombre des récipiendaires. Les étudiants recevront $800 pour la première année et $550 pour les années suivantes. Les bourses seront réparties sur quatre ou cinq années selon l'université fréquentée.

Un bungalow endommagé par le feu

ORLEANS (Spécial) — Un incendie a considérablement endommagé un bungalow situé à l'extrémité du village d'Orléans, dans la nuit de dimanche et a forcé la famille qui y habitait à évacuer les lieux précipitamment sous une température très froide.

M. Gilles Lalonde, 22 ans, sa femme et son enfant sont allés se réfugier chez des parents. Les flammes ont ravagé une partie de leur demeure.

Les pompiers ont réussi à maîtriser le feu avant qu'il ne détruise toute la maison.

Les pompiers d'Orléans et de Gloucester ont réussi à maîtriser le feu avant qu'il ne s'étende à toute la maison. L'incendie a été causé, apparemment, par des fils défectueux.

Soulagement rapide et pénétrant des
Douleurs Arthritiques et Rhumatismales
grâce au pouvoir de la "Chaleur Profonde"



Vite! Massez les régions douloureuses avec du Nouveau Baume Mentholatum. En 30 secondes, vous ressentez une douce chaleur . . . puis un soulagement bienfaisant des mains, épaules, hanches, genoux douloureux et autres articulations et muscles endoloris. Le Nouveau Baume Mentholatum comprend une combinaison spéciale d'ingrédients médicinaux susceptibles de pénétrer profondément dans la peau. Non graisseux, il ne tache pas. Procurez-vous un tube de Nouveau Baume Mentholatum à "Chaleur Profonde", aujourd'hui.

New MENTHOLATUM "Deep Heat" RUB
("Chaleur Profonde")

Ritt's LTD.

Spéciaux de JANVIER

C'est la vente du début de 1957

UNE JOIE pour votre portefeuille, une JOIE pour assouplir le cafard d'un budget d'après-Noël.—Vous ne pouvez laisser passer cette GRANDE OCCASION d'épargner au maximum. Marchandises de qualité à des rabais draconiens.

LA VENTE SE POURSUIT

VENDREDI ET SAMEDI, les 4 et 5 JANVIER
LE MAGASIN OUVRE SES PORTES à 9 h. a.m.

Manteaux d'hiver
Manteaux garnis de fourrure, élégants modèles, haut généreusement garni de belles fourrures, mouton gris naturel, vison chinois. Entièrement doublés et entredoublés de chamois. Noir, brun, bleu sarcelle dans le groupe. Tailles régulières, petites, pour demoiselles et dames.
Rég. 59.50 à 99.50
25% DE RABAIS

MANTEAUX
Tous des tissus importés, laines, tweeds, unis, noir poli, brun, gris, bleu et tweeds de texture de fantaisie. Tout manteau doublé de chamois. Tailles 10 à 20.
Rég. jusqu'à 69.50. Prix de vente,
34.97

COSTUMES
Tissés luxueux en tweeds importés et worsteds tout laine. Genres tailleurs, enveloppants et ajustés. Tailles 10 à 20.
Rég. jusqu'à 59.50 22.97

COSTUMES
Un bon nombre de nos clientes attendaient cette vente. Voici votre chance d'acheter un costume additionnel à de très substantielles épargnes. Ils ne seront pas ici longtemps, venez tôt.
Rég. jusqu'à 49.50 Seulement 15.97

ROBES
Voici une aubaine que vous, mesdames, ne pouvez vous permettre de manquer. Nous avons une quantité limitée, de brocart, crêpe et taffetas dans les teintes foncées et pastelles. Tailles 11 à 17, 10 à 20 et quelques demi-tailles.
Valeurs rég. jusqu'à 22.50. TANT QU'IL Y EN AURA, SEULEMENT 3.97

GROUPE 3
Un petit assortiment de tissés nouveautés et vedéros, la plupart en teintes foncées. Les tailles sont de 9 à 17.
Valeurs rég. jusqu'à 17.95. PRIX DE VENTE 9.97

ROBES
Un assortiment varié comprenant les taffetas, brocard, crêpe et textures nouveautés. Tailles 9 à 17, 10 à 20, 18½ à 24½ et 46 à 52.
Valeurs rég. jusqu'à 29.50. PRIX DE VENTE, SEULEMENT 5.97

GROUPE 4
Voici un assortiment plus varié comoprenant le vederos, tissus nouveautés et magnifiques lainages anglais, en teintes foncées et pastelles douces. Tailles 9 à 17, 12 à 20 et 18½ à 24½.
Valeurs régulières jusqu'à 26.50. PRIX DE VENTE SPECIAL SEULEMENT 13.97

CHANDAILS — Un grand choix de modèles, cardigans et pull-overs dans le groupe. Quelques-uns magnifiquement garnis d'angora, de laine fine, de nylon, d'orlon. Manches longues et courtes. Gris, jaune, vert, rouille, noir et blanc, bleu marine et bleu. Grandeurs 12 à 20. Rég. de 4.95 à 8.95. MAINTENANT 2.87 à 5.47

CHAPEAUX — Réduits de notre stock régulier. Elégants modèles en velours, veloutine et feutre. Teintes pastelles, noir, gris, bleu marine. Prix variant de 5.95 à 9.95. MAINTENANT 2.97

BLOUSES — Un beau choix de blouses en nylon, crêpe, coton et jersey de laine. Toutes parfaites prises à même notre stock régulier. Quelques-unes légèrement défraichies au comptoir dans les teintes de blanc, pastelles et foncées. Grandeurs 12 à 20. Rég. à partir de 3.95 jusqu'à 8.95. MAINTENANT ..... 1.97 à 4.47

JUPES — Une belle variété de modèles, de toilette et classique, magnifiques taffetas de laine et gabardine de rayonne. Grandeurs 12 à 18. Régulier jusqu'à 8.95. MAINTENANT 2.87

MELANGE DE LINGERIE — Tous des vêtements parfaits, en nylon, coton, délicat crêpe de célanese. Jupes, robes, demi-jupons et jaquettes de nuit. Tailles: petites, medium et fortes. 32 à 40. Régulier jusqu'à 4.95. MAINTENANT 1.97

VOUS ETES A COURT D'ARGENT?
Ne vous en faites pas!! Utilisez votre commode compte de crédit MAINTENANT!! ou OUVREZ-EN UN demain. 5 façons FACILES d'acheter: COMPTANT, CREDIT, MISE DE COTE, COMPTE BUDGETAIRE, F.B.A.

Ritt's LTD.
99, RUE RIDEAU, OTTAWA Téléphone: CE 3-1119



Meilleures Viandes

Satisfaction garantie

RED & WHITE FOOD STORES

Choisi, apprêté et coupé pour vous donner le maximum de valeur en tout temps. Vous pouvez vous fier au RED & WHITE pour vous donner le summum en qualité à prix qui vous épargneront de l'argent.



VEAU ROULE Premium de Swift
DESOSSE, PAS DE PERTE Livre 39c

STEAK DE ROTI RONDE
BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE La livre 69c

BACON SANS COUENNE
PREMIUM DE SWIFT Paquet de 1 livre 75c

Meilleures aubaines!

Economique et nutritif
MACARONI CATELLI 2 pour 29c

Les enfants raffolent du
SIROP DE MAIS Bte 5 lbs. 73c Bte 2 lbs. 29c
BEE HIVE

Faites votre approvisionnement à ce bas prix
Soupe aux pois Habitant 3 btes de 28 onces 49c

PRUNEAUX A DEJEUNER 39c
marque Hillsdale. Sac cello de 2 lbs.

Fruits et légumes plus frais

Raisin sans pépins 47c
FARM BOY, de Californie. Sac cello de 2 lbs.

Tomates fraîches 19c
de choix, marque Palm Garden. Tube de 14 onces

Laitue fraîche 21c
FERME, importée. Gros pied .....

Patates Le sac 10 lbs 37c
CANADA No 1, N.-B.

RIZ DAINTY
Grain court. Pqt cello 2 lbs ..... 31¢

BEURRE D'ARACHIDES
Circus Pail. Chaudière de 4 lbs $1.29

LAIT EVAPORE
RED & WHITE 2 grandes boite 25¢

Articles de santé et de beauté

PATE DENTIFRICE SHIELD	10c de rabais - gros format	23¢
ASPIRINES BAYER	bout. de 100	79¢
SEL DE FRUITS ENO	format famille	1.09
EX-LAX	grosse boite	42¢
LAIT DE MAGNESIE Phillips	bout.	55¢

AMPOULES ELECTRIQUES
General Electric, 25-40-60 watts
4 pour 79c

Pour des repas d'hiver économiques

FEVES LIMA PETIT FORMAT
Marque Suprême
Sac cello 12 oz 17¢

FEVES BLANCHES
Pqt cello 16 oz 2 pour 31¢

POIS JAUNES FENDUS
Sac cello 12 oz 17¢

POIS VERTS FENDUS
Sac cello 12 oz 21¢

ORGE PERLE Sac cello 12 oz ..... 15¢

Aucune majoration des prix
NOTRE PROPRE MELANGE DE THE Sac 1 lb 79c

TOMATES DE QUALITE DE CHOIX Bte 28 oz 29c

RED & WHITE FOOD STORES

SACS DE THE SALADA
Pqt de 60
83c

VEDETTE
Serviettes hygiéniques KOTEX Paq. de 12 2 pour 77c
Nouveau prix rég. 2 pour 85¢

Magasinez et épargnez au Red & White durant 1957



LES PREMIERS CANADIENS A PORT SAID — Deux soldats de Calgary, Floyd Yorgason, à gauche, et Bill Price, placent un fanion des Nations Unies sous le miroir d'un camion britannique que viennent d'acheter les Nations Unies.
(Photo Défense nationale)

Une femme d'Alfred succombe à la faim

Mlle Rosia Lalonde, 41 ans, d'Alfred, dont un cultivateur a trouvé le corps dans sa grange, à Plantagenet, lundi, a succombé à la faim. C'est ce qu'a révélé l'autopsie.

La victime, qui était disparue depuis quatre mois, avait déjà souffert de troubles mentaux.

C'est M. Eugène Carrière, de Plantagenet, qui a découvert le cadavre. Ce cultivateur a déclaré avoir parfois trouvé la porte de la grange ouverte, le matin, après l'avoir parfaitement fermée la veille.

Voilà qui laisse croire que la malheureuse se cachait dans cette grange depuis sa disparition.

Mlle Lalonde avait travaillé comme servante dans une maison privée, à Alfred.

Vankleek Hill

Messe de Minuit

VANKLEEK HILL, Ont. (DNC) — La messe de Minuit traditionnelle a été célébrée avec éclat dans la paroisse Saint-Grégoire de Naziance. L'autel central, paré de ses plus brillantes décorations, était rehaussé d'une large étoile, des branches de sapin découpées, par de multiples lumières dans le ton de vert, rouge dominant, soulignait le jubé dans le choeur. La crèche toute nouvelle dans son style, nous ramenait en pensées à quelque 4 mille ans en arrière. L'atmosphère quoique religieuse, ajoutait une note de gaieté à cette grande fête de joie.

M. le chanoine Kemp officiait. MM. les abbés Raymond Fortier et Lucien Cusson, assistaient comme diacre et sous-diacre.

La chorale, sous la direction de M. l'abbé J.-M. Grenier, professeur au petit séminaire d'Ottawa, interpréta la messe de Dietrix en 2 parties accompagnée à l'orgue par Mme N. Sauvé. Le "Minuit chrétien" a été chanté par M. Ernest Théôrêt. Pendant la messe de l'Aurore l'"Adeste Fideles" fut chanté par M. Jean-Louis Roy accompagné par la chorale à 4 voix mixtes. Les autres chants de Noël furent chantés en 4 parties.

Va-et-vient

Mme H. C. Johnston passait quelques jours chez des parents, M. et Mme N. L. Smith, à Détroit, Mich., à l'occasion de la Noël.

M. et Mme C. H. Jack passent quelques semaines à Victoria, C.-B., chez leur fille.

Mlle D. Allison, de Sydney, N.-E., était dans sa famille, M. A. Allison, en fin de semaine dernière.

M. Charles Brown, étudiant à l'institut de Technologie de Hamilton, a visité sa famille, M. E. C. Brown, en fin de semaine.

Parmi les personnes de passage chez M. et Mme P. Saint-Denis, à l'occasion de la saison des Fêtes, nommons le R. P. Russell Conway, de Peterborough, leur fils, M. Lynn, Saint-Denis, étudiant au Collège St. Mary, à Brockville, et M. Jim Fleming, d'Edmonton.

M. Bill Quinton, de Blind River, a passé la Noël chez ses parents, M. et Mme B. Quinton.

L'officier A. R. McDonald et Mme McDonald et leurs enfants, de Winnipeg, ont rendu visite à Mme J.R. McDonald, à Noël.

M. Colin Thisttevaite, de Forestville, passe actuellement les vacances de Noël dans sa famille.

M. Charles Mercier, de Toronto, visite son père, M. W. Mercier.

Mlle Shirley Whissell, de l'université Queen's, de Kingston, passe ses vacances de Noël avec ses parents, M. et Mme E. Whissell.

M. et Mme George Boucher, de Montréal, ont visité M. et Mme Jos Saint-Denis, mardi dernier.

M. et Mme N. Fraser et Mlle Helen Fraser passent la semaine à North Bay, Ont., chez des parents.

M. et Mme L. E. Wilson et Karen Wilson, de London, Ont., M. Kenneth Campbell et Heather Campbell, de Pembroke, étaient les invités de M. et Mme J. L. Campbell, à Noël.

Fiançailles

M. et Mme Dolphée Montion, de Saint-Eugène, annoncent les fiançailles de leur fille Violette à M. Grégoire Matte, fils de feu Philias Matte et de Mme Elizabeth Matte, de Vankleek Hill. Une réception marquait ces fiançailles à la demeure de M. et Mme Montion, le 25 décembre, à Saint-Eusèbe.

Pour une vie sociale plus chrétienne

QUEBEC (PC) — Dans son message du Nouvel An, S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, a déclaré que toutes les nations devraient s'unir afin de prévenir les actes de violence, les oppressions et les guerres qui peuvent ravager des continents entiers.

Chaque famille, a-t-il dit, chaque ville et chaque pays devrait prendre conscience de ses responsabilités sociales et travailler à prévenir les maladies de la société.

"On n'a pas le droit, a-t-il ajouté, de se croiser les bras et de laisser déferler partout la corruption et la misère que le vice entraîne derrière lui.

"Trop souvent les hommes croient qu'on n'a rien à leur reprocher s'ils n'ont pas commis personnellement les crimes qui affligent le monde. On peut pourtant manquer à son devoir si on reste un témoin passif de tout le mal qui se fait dans notre société sans rien faire pour le combattre."

Une vie sociale plus chrétienne, a-t-il souligné, apporterait plus de fraternité et de joie au monde.

Nécrologie

M. Robert Henry Sanders

M. Robert Henry Sanders, 63 ans, 130, Bourque, Hull, est décédé hier, à l'hôpital, au terme d'une brève maladie.

Il naquit en Angleterre du mariage d'Edgar Sanders et d'Elisa Brawn, décédés.

Il épousa à Hull, en 1920, Louisa Desjardins, décédée en 1943.

M. Sanders travailla pour le ministère des Postes, à Ottawa, durant 34 ans. En 1954, il prenait sa retraite.

Il laisse un fils adoptif, Robert-Henry Séguin, de Hull; une soeur, Mme A. Friday, en Angleterre; cinq beaux-frères: MM. Wilfrid, Desjardins, de Gatineau, Magloire, Henri et le colonel Edouard Desjardins, tous d'Ottawa et Arthur, de Dearborn (Mich.); plusieurs neveux et nièces.

La dépouille repose aux salons Emond, boul. Saint-Joseph. Funérailles samedi. Départ à 7 h. 40. Service, à Saint-Raymond, à 7 h. 45. Inhumation à Notre-Dmae de Hull.

Lefaivre

Noël

LEFAIVRE (DNC) — La fête de Noël a permis à plusieurs de se rendre dans leur famille. La messe de minuit fut un vrai succès. Un choeur d'hommes et de femmes chanta les toujours beaux cantiques de Noël.

Nous remarquions parmi nos visiteurs: M. Marcel Lamarche, M. et Mme Raymond Gascon et leur fils, M. et Mme Marcel Gascon, M. et Mme Raymond Carrière, M. Noël Malette, Mlle Cécile Malette, tous de Montréal, M. André Préseault, d'Alliston, Ont., M. E. Kingsbury, de Montréal, Mlle Georgette Dorris, d'Ottawa, M. et Mme Léo Chartrand, de Montebello, M. l'abbé Albert Cadieux, Mlle Claire Cadieux, d'Ottawa, M. et Mme Louis Legault, de Vankleek Hill, M. et Mme Paul Lamarche, de St-Isidore de Prescott, Mme Julia Gratton, M. et Mme Maurice Gratton et Pierre, ainsi que M. André Gratton et Gilles Gratton, de Montréal, visitaient M. et Mme Raoul Daoust, de Wrightville.

M. et Mme Rémi Charette et leur fils, de Gatineau, passaient Noël chez M. Arthur Bricault.

Mlle Claudette Bricault, d'Ottawa, passe ses vacances chez M. Wilfrid Bricault.

M. et Mme Jérôme Boisvenue et Donna, ainsi que M. et Mme Rolland Yelle passent une semaine chez des parents, à Val d'Or, Barraute, Abitibi.

M. et Mme Lucien Clément, d'Orléans, et Mlle Gisèle Clément, d'Ottawa, rendaient visite à M. et Mme Eugène Clément.

Naissances

A M. et Mme Claude Chartrand, née Dolorès Gour, est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Agathe-Carole. Parrain et marraine: M. et Mme Wilfrid Gour, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Maurice Laviolette, née Pauline Dorris, est née une seconde fille, qui reçut les prénoms de Marie-Suzanne-Hélène. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Laviolette, grands-parents de l'enfant.



"La maison que les fourrures ont édifiée" Etablie en 1903

VENTE PROGRESSIVE

La grande vente de fourrures annuelle que toutes les dames attendaient, et voici comment cette vente fonctionne . . . CHAQUE MANTEAU EN MAGASIN PORTE SON ETIQUETTE DU PRIX D'ORIGINE, MAIS VOUS DEDUISEZ $100 DE CE PRIX. Ceci s'applique à tout manteau en magasin. A compter du 12 janvier et jusqu'au 25, un rabais de $110 sera effectué sur chaque manteau restant en assortiment. Le et après le 26 janvier, le solde sera réduit de $120 . . . Souvenez-vous . . . les acheteuses matinales auront le meilleur choix !

Vedette de la vente progressive de Dworkin

MANTEAUX DOS RAT MUSQUE DU NORD PREMIERE QUALITE

(Teint vison)

Prix original . . . $399

Rabais de janvier $100

Vous payez seulement **$299**

Les plus riches peaux de dos de rat musqué du nord, magiquement conçues en manteaux tout à fait amples, en plus d'un magnifique choix de collets du dernier cri et de manches aux lignes diminuantes. Fascinantes nouvelles teintes variant du vison sauvage pâle au vison de ranch brun foncé. Il n'y a pas de pareilles valeurs ailleurs.

$100 de réduction sur tous manteaux en magasin

Vedettes de la vente progressive de Dworkin

MANTEAUX DE MOUTON SOYEUX

(mouton suivant procédé)

Prix original . . . $219

Rabais de janvier $100

Vous payez seulement **$119**

Un manteau pour la travaillante ou la ménagère affairée; il est garni de mouton plus souple que jamais et assurera un service confortable pendant des années. Plusieurs modèles façonnés avec le même soin méticuleux que pour la préparation de manteaux valant des centaines de dollars de plus. Venez tôt pour un meilleur choix.

Groupe de manteaux de fourrure

Y compris le seal français (lapin teint) peau de chevreau africain teint noir — la plupart dans les petites tailles.

Prix original $149

Rabais de janvier $100

Vous payez seulement **$49**

Valeurs exceptionnelles!

Manteaux de castor canadien naturel — Prix original $595 — VOUS PAYEZ SEULEMENT **$366**

Manteaux de loutre canadienne naturelle — Prix original $995 — VOUS PAYEZ SEULEMENT **$795**

Etoles de vison sauvage canadien — Prix original $695 — VOUS PAYEZ SEULEMENT **$450**

Prix original, $199 — Manteaux de dos de rat musqué (mélange vison)	Vous payez seulement	$99
Prix original, $249 — Manteaux de mouton procédé, Premier choix	Vous payez seulement	$149
Prix original, $279 — Manteaux de seal français (lapin teint)	Vous payez seulement	$179
Prix original, $289 — Manteaux de pattes de mouton de Perse noir (teint)	Vous payez seulement	$189
Prix original, $299 — Manteaux de dos de rat musqué (mélange vison)	Vous payez seulement	$199
Prix original, $299 — Manteaux de mouton de Perse noir (teint)	Vous payez seulement	$199
Prix original, $299 — Luxueux manteaux de mouton agencé (mouton suivant procédé) (agencement de vison, castor ou mouton de Perse brun)	Vous payez seulement	$199
Prix original, $299 — Manteaux de rat musqué rasé (petites tailles — teinte printanière)	Vous payez seulement	$199
Prix original, $349 — Manteaux dos de rat musqué du nord choisis (mélange vison)	Vous payez seulement	$249
Prix original, $399 — Manteaux de chat sauvage rasé	Vous payez seulement	$299
Prix original, $399 — Manteaux de mouton de Perse noir (teint)	Vous payez seulement	$299
Prix original, $399 — Manteaux de mouton de Perse gris (morceaux)	Vous payez seulement	$299
Prix original, $399 — Manteaux de rat musqué rasé brun foncé (teint)	Vous payez seulement	$299

Prix original, $399 — Manteaux de rat musqué, peaux allongées (mélange de vison)	Vous payez seulement	$299
Prix original, $475 — Manteaux de seal Hudson (rat musqué teint)	Vous payez seulement	$375
Prix original, $499 — Manteaux mouton de Perse noir garnis vison (teint) (garnitures de vison bleu argent ou vison sauvage)	Vous payez seulement	$399
Prix original, $499 — Beaux manteaux de chat sauvage naturel rasé	Vous payez seulement	$399
Prix original, $499 — Manteaux de mouton de Perse gris naturel	Vous payez seulement	$399
Prix original, $499 — Manteaux de mouton de Perse noir soyeux (teint)	Vous payez seulement	$399
Prix original, $499 — Manteaux de vison chinois (teint)	Vous payez seulement	$399
Prix original, $550 — Beaux manteaux de mouton de Perse noir (teint)	Vous payez seulement	$450
Prix original $595 — Manteaux de mouton de Perse noir (teint) garnis de vison saphir.	Vous payez seulement	$495
Prix original $595 — Manteaux de chat sauvage rasé naturel de la meilleure qualité	Vous payez seulement	$495
Prix original, $650 — Manteaux de mouton de Perse gris naturel	Vous payez seulement	$550
Prix original, $795 — Manteaux de mouton de Perse gris naturel garnis de vison saphir.	Vous payez seulement	$695
Prix original, $995 — Manteau "Seal" d'Alaska (teinte Fouke) — 1 seulement, grandeur 14	Vous payez seulement	$695

JAQUETTES DE FOURRURE

réduites substantiellement, mais non soumises aux rabais de la vente progressive.
Les exclusifs manteaux "OTER PHANTASY" (rat musqué teint rasé) ne sont pas compris dans cette vente.

Conditions $10 comptant

18 MOIS POUR SOLDER

DWORKIN FURS LTD.

256, RUE RIDEAU entre Cumberland et King Edward

Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.

Femme enceinte secouée dans un accident

Mme Gérard Pronovost, 20 ans, 37, Sainte-Cécile, Eastview, qui attend un enfant ces jours-ci, a subi un choc, hier après-midi, dans une collision d'autos survenue à l'angle Laurier et Cumberland.

Elle n'a pas subi de blessures, mais elle souffrait de douleurs au dos après l'accident. Son médecin, le Dr Henri de Saint-Victor, ne voit toutefois rien de grave, pour le moment, à l'état de la jeune femme.

L'auto que conduisait le mari est entrée en collision avec la voiture de M. Ernest Thivierge, 391, rue Monseigneur-Lemieux, Ottawa. Chaque voiture est endommagée pour environ $250.

Une soeur de M. Pronovost, Denise, âgée aussi de 20 ans, domiciliée à 60, rue Barrette, a subi de légères blessures au front, aux hanches et aux pieds. L'Exclusive l'a conduite à l'Hôpital général.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit" — Tél.: CE. 6-7431.

Cette taxe ne touchera que deux magazines

(PC) — La taxe qu'Ottawa imposait en mars dernier sur les éditions canadiennes des magazines étrangers est entrée en vigueur le Jour de l'An. Apparemment il n'y a que Time et Reader's Digest qui la paieront.

Quatre autres revues étrangères qui avaient des éditions canadiennes lorsque le gouvernement d'Ottawa décida de mettre en vigueur la taxe en question ont cessé de faire paraître ces éditions. Ce sont "Parents Magazine Family Circle", "Woman's Day" et "Canadian Farm Chemicals".

Un autre magazine américain, "Better Living", qui avait une édition canadienne, a cessé lui-même de paraître.

La taxe ne touche ni les revues religieuses ni les revues médicales. A cause de l'entrée en vigueur de cette taxe, qui est de 20 p. 100, Time et Reader's Digest ont augmenté leur tarif d'annonce au Canada. Le nouvel impôt coûtera aux deux magazines en question une somme totale de $900,000, cette année.

Début d'incendie vite maîtrisé

Un commencement d'incendie a été vite maîtrisé, samedi matin, rue Nelson, près de Somerset. Le feu s'est déclaré dans la cheminée d'une maison de chambres.

Les pompiers ont dû recourir à des boyeux d'arrosage, mais le feu s'est éteint rapidement, non sans que l'eau ne cause quelques dommages.

Personne n'a eu à évacuer les lieux. Ce commencement d'incendie, survenu à la maison de Mme Bert Watley, est dû au mauvais état de la cheminée.



Plus d'un Milliard de Secondes de Service!

Depuis 40 années que nous servons les familles canadiennes nous nous en sommes toujours tenus à un principe de base . . . de donner un meilleur service, aux plus bas prix. Nous nous sommes efforcés, au cours des 40 dernières années, de vous présenter les aliments de la meilleure qualité à chacun des 14,610 jours! Nous avons tenté de vous offrir la marchandise aux plus bas prix pour toutes les 350,640 heures! Durant 21,038,400 minutes, nous avons travaillé en vue de mériter votre confiance en vous donnant plus d'un billion de secondes de service!

Tant qu'il se réalisera du progrès dans le commerce alimentaire, Steinberg jouera un grand rôle dans ce progrès. Tant que les familles continueront de se multiplier, nous élargirons nos cadres afin de répondre aux demandes additionnelles pour de nouveaux et de meilleurs aliments . . . et nous continuerons de vous donner un meilleur service à chaque seconde de chaque minute de chacune des journées de l'année.

Notre but primordial est la satisfaction du client!

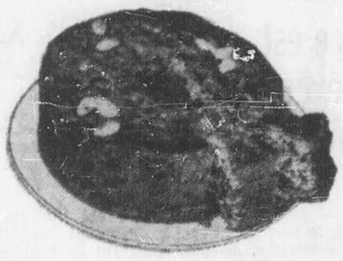
Gâteau aux fruits

BIG CITY DE LUXE

Fait dans les cuisines Steinberg, avec les meilleurs ingrédients. Une telle qualité et de tels bas prix constituent une aubaine exceptionnelle pour vous!

No 1 format carré **45c** — No 2 carré ou rond **85c**

No 3, rond ou oblong **1.29**



Cocktail aux fruits

Orchard King qualité de fantaisie

Dessert aux fruits mélangés savoureux... pêches, poires, cerises, raisin et ananas... le tout dans la même boite!

Grosses btes 28 oz **35c**



Jus de tomates

LIBBY

qualité de fantaisie, un breuvage rafraîchissant

2 btes 20 oz **29c**



mélangés sucrés

Cornichons

Orchard King

à leur meilleure saveur. Grande valeur!



pot 16 oz seulement **29c**

Pois verts

qualité de choix, tendres et savoureux Orchard King

2 btes 20 oz **33c**

(non classés quant à la grosseur)



Papier de toilette

WHITE SWAN

9 rouleaux pour seulement **1.00**

Très économique et à prix d'aubaine



Oakleaf de choix

TOMATES

2 grosses boites 28 oz au bas prix de **49c**



ICE CASTLE GINGER ALE

BOUTEILLES DE 30 ONCES

3 pour **29c**

SAUCE AUX CANNEBERGES

OCEAN SPRAY

entières ou en gelée

boite 15 oz **21c**



De fantaisie

Maïs Niblets

grains entiers, empaquetés au vide

2 btes 14 oz **33c**

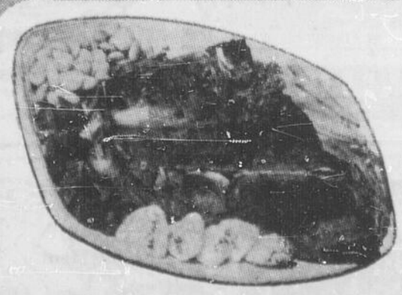


empaquetage de réceptions

Noix mélangées

NOIX DANS ECALE, grenobles, brazils, amandes, avelines et pecanes . . . Paquet de 1 livre **59c**





DINDES

Catégorie "A", jeunes, prêtes-à-cuire pour la Fête de l'Epiphanie

DINDONS (18 lbs et plus) Lb. **49c**

DINDES (jusqu'à 18 lbs) Lb. **51c**

Boeuf de marque rouge, cat. 'A', meilleur au Canada

Rôti de paleron

Pour pot-au-feu ou ragoût

La viande en vedette cette semaine! Lb. **33c**

Boeuf mûri avec art, de coupe-sans-perte! Roulé, maigre, aucune perte!

ROTI de PALERON désossé Lb. **57c**

Pour pot-au-feu!

ROTI de COTES Entrecroisées, tendres ..... Lb. **53c**

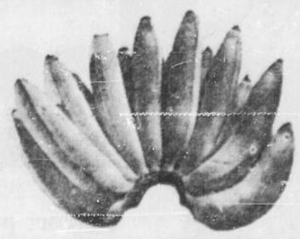
Boeuf de qualité haché toutes les heures!

BOEUF HACHE Frais et maigre! Lb. **29c**

Qualité et fraîcheur contrôlées

Bananes dorées

mûries pour donner le maximum de saveur . . . offertes à de très bas prix. **2** livres **29c**



CELERI Pascal de Floride (Canada no 1) **2** gros pieds 48 **19c**

Concombres frais, de Floride (Canada no 1) **3** pour seulement **29c**

LAITUE Iceberg, de Californie (Canada no 1) gros format 24 pour seulement **19c**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché!

Procurez-vous les cadeaux que vous convoitez... gratuitement avec les timbres TNT que vous épargnez

Les lundis, mardis et mercredis sont jours de doubles timbres TNT

Le magasin Steinberg au 15, rue Leduc, Hull, ouvert les vendredis jusqu'à 9 h. 30 p.m. au 1321 Carling, au 555 chemin de Montréal, Ottawa, jusqu'à 7 h. p.m. . . . chez Freiman, Ottawa, jusqu'à 6 h. p.m.

FABULEUSE VENTE DU 40ième Anniversaire DE STEINBERG 1917-1957

Steinberg's LIMITÉE

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCE-OTTAWA-HULL
275 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.10—Chronique sportive
6.15—Menu musica.
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'opérettes
7.30—Clinique du coeur
7.45—Moment musical
8.00—Sur toutes les routes du monde
8.30—Leçon de français
9.00—Echos de Paris
9.30—Les voisins d'en face
9.50—Scènes de ballet
10.00—Radio-Journal
10.30—Musique et poésie
11.00—Le monde ce soir
11.15—Chansonnettes
12.00—Nouvelles
12.05—Croisière musicale
1.00—Résumé des nouvelles
1.10—Hymne national
1.12—Hors des ondes

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Cocktail musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Chant des hommes
7.30—Les virtuoses
7.45—Confidentiel
8.00—Sur les routes du monde
8.30—Petit concert
9.00—Au pays de Neufve-France
9.30—Voisins d'en face
10.00—Nouvelles
10.10—Récital
11.00—Adagio
11.25—Sports
11.40—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—FIN des émissions

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Sports
6.15—Make Believe Ballroom
7.00—Informations
7.05—Sports
7.10—Make Believe Ballroom
7.59—Hi-Time
8.00—Assignment
9.00—New Recording
9.30—Manchettes d'informations
9.35—Talk of the Town
10.00—Informations
10.00—Talk of the Town
10.30—Informations
10.40—10.40 Sportsline
10.59—Talk of the Town
11.00—Informations
11.05—Midnight Matinee
11.30—Sports Final
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party
1.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Sports at 6.00
6.15—Lorne Green Show
6.30—Nouvelles
6.45—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—Showbill
7.30—Musical Mysteries
8.00—People's Choice
8.30—One Night Stand
9.00—Informations
9.05—Limelight
10.30—Bermuda Bound
11.00—Informations
11.15—Sports Final
11.20—Bobbin' along Show
12.00—Informations
12.05—Open House
12.25—Sport Scores
1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00—Informations
5.50—CFRA Old Time Show

CBO-OTTAWA
580 Kilocycles

6.00—Informations
6.15—Program Summary
6.25—Informations
6.30—Byline
6.35—Dinner Music
7.00—Rawhide
7.15—Olympic Report
7.30—Designed for You
8.00—Winnipeg Drama
8.30—Forum
9.15—Vancouver Chamber Orch.
10.00—Nouvelles
10.30—Evenlide
11.00—Nocturne
11.30—Jazz Workshop
12.00—Informations

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Nouvelles
6.05—L'horloge musicale
6.15—Radio-Sacré-Coeur
6.30—Réveil au chant du coq
7.00—Nouvelles O'Keefe
7.10—Réveil au chant du coq (suite)
7.27—Nouvelles
7.30—Elévations matutinales
7.45—Intermède
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Chronique sportive du matin
8.15—Ritournelles
8.30—Nouvelles — Ritournelles
8.55—Nouvelles —
9.00—Chansonnettes
9.20—La danse des dollars
10.00—Chansonnettes
10.10—Propos Lambert
10.30—80 par jour
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Le réveil rural
1.00—Quelles nouvelles
1..5—Radio-journal
1.30—Noir et blanc
1.45—Reflets du jour
2.00—La Marjolaine
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Maman Jeanne
2.45—Fiesta
3.00—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Rue Principale
3.45—Entre-nous Mesdames
4.00—Nécrologie
4.15—Gare centrale
4.30—Nouvelles
4.35—Maniwaki sur nos ondes
5.00—Nouvelles O'Keefe
5.15—Succès du jour
5.30—Succès du jour
5.45—L'album de la chansonnette

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.05—Radio-Journal
7.05—L'Opéra de quat' sous
7.30—Radio-Journal
7.35—Coquelicot
8.00—Radio-journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—D'un jour à l'autre
9.30—Dictionnaire insolite
10.00—Femina
10.15—Psychologie de la vie
10.30—Entre nous, Mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux Troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—La Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.30—Qui aura le dernier mot
1.45—Face à la vie
2.00—Maman Jeanne
2.15—Lettre à une Canadienne
2.30—Les Visages de l'amour
2.45—Ritournelles
3.00—Comptoir du disque
3.30—Nouvelles
3.55—D'un jour à l'autre
4.00—Chefs d'oeuvres de la musique
5.00—Auto-suggestion
5.30—Pinocchio
5.45—Sur nos ondes

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Musical Clock
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
10.00—Informations
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.45—Bing Sings
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—Fairy Line
1.00—Informations
1.05—50 a Day
1.15—Tops in Pops
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
4.00—Informations
4.05—Studio Party
5.00—Informations
5.10—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.15—Open House
6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.30—Sunny Jim
7.35—Informations
7.40—Sunny Jim
7.55—Météo
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informatons
8.35—Sunny Jim
8.45—Maple Leaf Johnston
9.00—Nouvelles
9.05—Casino
9.45—Who Am I
9.55—Bandstand
10.00—Informations
10.05—Time for Tex Made
10.10—Glen Miller
10.30—Top Tune Time
10.45—Harry Belifonte
11.00—Informations
11.05—John Charles Thomas
11.10—Quiz
11.15—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Farm Broadcast
12.45—Happy Wanderers
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Quiz
2.10—Showbill
2.55—Informations
3.00—Showbill
3.55—Informations
4.00—Dr. Paul
4.15—Showbill
5.00—Informations
5.05—Showbill
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake up to music
7.30—Informations
7.35—Wake up to music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Morning Devotions
8.30—March Past
8.45—March Poet
9.00—Informations
9.05—Music in the Morning
94.5—National School Bdcst.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Maud Ferguson
10.40—Ruth Harding
10.45—Informations
10.48—Food Facts
11.00—One Man's Family
11.15—Whispering Streets
11.30—Theatre Kraft
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—oYur good neighobur
12.30—Que & Ont. Farm Bdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations
1.15—Happy Gang
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Trans-Canada Matinee
3.00—Search for tomorrow
3.15—When a Girl Marries
3.30—Musique
4.00—Encores
4.30—Nouvelles
4.33—Play it Safe
5.00—Men behind the News
5.15—Lullaby in Rhythm
5.30—Journey Out of Darkness
5.45—Story of the Six Nations

Institutrice à l'honneur

MONTEBELLO (DNC) — Mlle Suzanne Angrignon, institutrice à l'école de la Côte Azélie de Montebello, vient de recevoir une gratification du département de l'Instruction publique pour ses succès dans l'enseignement. La nouvelle a été communiquée à Mlle Angrignon par M. E. Des-Châteiets, inspecteur d'écoles.

Radio-Cinéma-Musique



SATELLITE PLAQUE OR — La ravissante Cam Cator pose ici aux côtés d'une scintillante sphère dorée, en voie de devenir le premier satellite de la terre au mois de janvier 1958. La boule, d'un diamètre de 20 pouces, fabriquée par Brooks et Perkins Inc., sera envoyée à Washington où elle sera munie d'instruments. Son extérieur est d'or pur de 24 carats, l'intérieur consistant de plaqués argent, cuivre, zinc et nickel superposés. Le satellite sera lancé dans l'espace par une fusée et atteindra une vitesse de 18,000 milles à l'heure. Dans sa main droite, Mile Cator tient une boule d'un diamètre de 3 pouces. (Téléphoto Le Droit de la PA)

Souverain mépris pour La Joconde

PARIS (PA) — Au musée du Louvre, un étrange visiteur a curieusement manifesté hier le dédain qu'il professe à l'égard de La Joconde de Léonard de Vinci. S'emparant d'une pierre, il s'est avisé de la lancer sur le chef-d'oeuvre.

La glace qui recouvre la toile a volé en éclats et quelques parcelles de peinture ont sauté.

Rapidement, les gendarmes ont immobilisé cet individu qui, d'origine bolivienne, vit dans un refuge de l'Armée du Salut à Paris.

Invité à s'expliquer, il a déclaré: "J'avais une pierre en poche et j'ai soudainement décidé de la lancer."

La direction du Musée du Louvre a déclaré qu'"heureusement", la section abimée n'est pas la plus importante de la toile.

On peut aisément réparer les dommages.

Dans quelques jours, Mona Lisa aura repris sa place au Louvre.

Mgr Joyce est nommé évêque de Burlington

BURLINGTON (PA)—Mgr Robert F. Joyce, âgé de 60 ans, a été nommé par le Souverain Pontife évêque de Burlington, diocèse qui comprend tout l'Etat du Vermont.

La nomination a été annoncée mercredi par Mgr Amelto C. Cicognani, délégué apostolique aux Etats-Unis.

Mgr Joyce succède à feu Mgr Edward F. Ryan, décédé en novembre. Mgr Joyce détenait les postes d'auxiliaire et d'évêque titulaire de Citium.

Né à Proctor, Vermont, il fit ses études à l'Université du Vermont et termina ses études ecclésiastiques dans des séminaires du Québec.

Hawkesbury

Accidents

HAWKESBURY — (DNC) — Deux collisions de voiture, attribuables à la chaussée glissante, ont interrompu la circulation pendant près d'une heure sur le pont interprovincial Perley, entre Hawkesbury et Grenville.

Les autos du révérend Stote, de Grenville, et de M. G. Bissonnette, d'Eastview, sont entrées en collision. Cet accident était suivi, dix minutes plus tard, d'une autre collision entre l'auto de M. Lamoureux et une autre, conduite par une jeune femme.

Hawkesbury vs Alexandria

Malgré dix minutes de jeu supplémentaire, les équipes de hockey de Hawkesbury et d'Alexandria n'ont pas réussi à rompre l'égalité de leurs scores (6-6) à l'issue d'une joute disputée à l'aréna de Vankleek Hill.

1ère période: Hawkesbury, Lesage (2); Alex. Marlin (1). Punitions: Hawk., Villeneuve (2) et Alex Malin (1).

2è période: Hawkesbury, Limoges (3); Alex. Quick (2) et Julien (1). Punitions: Hawkesbury, Villeneuve (1) et Nadon (1); Alex. Bessette (2).

3e période: Hawkesbury, Lesage (1); Alex. Sendield (1) et Bessette (1). Punitions: Alex. Malin (1).

Récital de Noël à l'Hôpital général

Vendredi soir, le 23 décembre, Ellen McNamara, organiste et maître de chapelle à Reine-du-Très Saint-Rosaire, Ottawa, et Audrey Stewart Jordan, soprano, présentaient, en la chapelle de l'Hôpital général d'Ottawa, un récital d'orgue et de cantiques de Noël pour les patients et le personnel de l'institution. Parmi les pièces au programme, on distinguait: Praetorius, de "The Merry Bells"; l'Adeste Fideles" (un arrangement par Novello); "Gesu Bambino", de Yon; "Twas in the Moon of Wintertime" (un cantique de Noël d'inspiration huronne composé par le R.P. de Brébeuf sur un air antique français). Extraits de l'Oratorio de Noël de Bach ainsi que du "Messie" de Haendel, avec plusieurs autres sélections tirées du répertoire anglais, français, autrichien et allemand dans le style traditionnel de ces peuples. Enfin, quelques pièces en latin dans le style antique grégorien.

Blessé dans une explosion

Un adolescent de 16 ans a été cruellement brûlé par une explosion d'un réservoir à essence.

Il s'agit de Maurice Sincennes, 52, rue Bolton, qui est à l'emploi, comme aide-plombier, de la "Providence Plumbing and Heating", 124, rue Botelier.

L'accident est survenu vers 9 heures, hier matin, alors qu'il se servait de ce réservoir de 5 gallons pour allumer un poêle, dans la boutique de ses employeurs.

Il a été transporté d'urgence à l'Hôpital général d'Ottawa souffrant de brûlures au second degré à la figure, au cou et aux jambes.

Alpinistes secourus

CHAMONIX (PA) — Grace à leurs deux hélicoptères, les secouristes ont réussi aujourd'hui à recueillir huit alpinistes isolés sur le Mont Blanc. Par contre on n'entretient plus d'espoir d'en sauver deux autres qui sont maintenant exposés au froid depuis 12 jours.

Utilisant deux hélicoptères légers de type Alouette, les sauveteurs ont réussi à recueillir, à une altitude de 12,000 pieds, les huit hommes qui étaient à moitié gelés.

Les deux autres, cependant, sont à un endroit beaucoup plus difficile d'accès. L'un d'eux est un Français de 23 ans, Jean Vincedon, l'autre un Belge de 24 ans, François Henry. Déjà un autre hélicoptère s'est écrasé en tentant de les secourir.

Rome réserve une belle réception au cardinal Wyszynski

CITE DU VATICAN (PA) — On prépare une réception triomphale au cardinal Stefan Wyszynski, primat catholique de Pologne, qui visitera le Vatican au début de l'année.

L'un de saspects les plus importants de cette réception sera la cérémonie au cours de laquelle le Pape Pie XII lui présentera le chapeau rouge cardinalice.

On mande de sources bien informées, au Vatican, que le cardinal récemment libéré par les autorités communistes arrivera vers le 6 janvier.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute.

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 3 JANVIER

4.00—Mire et musique
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Film:
6.00—Histoires du Canada
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Toi et moi
8.00—Le fil d'Ariane
8.30—14, rue de Galais
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.30—Théâtre des étoiles
10.00—Téléthéâtre
11.00—Téléjournal
11.30—Long métrage: "La vie commence demain"

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEUDI 3 JANVIER

3.50—Today on CBOT
4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Maggie Muggins
5.15—Old Testament Tales
5.30—The Lone Ranger
6.00—Robin Hood
6.30—Frankie Laine
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Western Five
8.00—Jane Wyman Show
8.30—Carnival at Midnight
9.30—Jackie Rae Show
10.00—Concert Hour
11.00—Téléjournal
11.15—Sportscap
11.30—Under the Sun
12.00—Royal Playhouse

LE VENDREDI 4 JANVIER

4.00—Open House
4.30—Howdy Doody
5.00—Fun Time
5.30—Roy Rogers
6.00—Life Is Worth Living
6.30—A communiquer
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Bob Cummings
8.00—Stories of John Nesbitt
8.30—La famille Plouffe
9.00—Graphic
9.30—Country Hoedown
10.00—Boxe
10.45—Jim Coleman Show
11.00—Téléjournal
11.15—Long métrage "Bill of Divorcement"

LE VENDREDI 4 JANVIER

9.00—Mire de vérification
3.00—Congrès conservateur
4.45—Aujourd'hui à CBOFT
5.00—La boite à surprises
5.30—Le grenier aux images
6.00—Sophie-Magazine
6.30—Ce soir
6.45—A propos
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Le sport en revue
8.30—Chansons-vedettes
9.00—Rendez-vous avec Léo Marjane
9.30—Quatuor
10.00—Profils d'adolescents
10.70—Conférences de presse
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Hebdo-sport

Secrets canadiens communiqués à l'U. soviétique

LABRIEVILLE (PC) — Il est possible que la Russie dispose maintenant d'une partie de l'information secrète relative au réseau de radar du nord canadien grâce à la défection d'un professeur américain qui a renoncé à sa nationalité, a révélé hier le secrétaire-trésorier de la Ligue anticommuniste pancanadienne, M. Pat Walsh.

M. Walsh avait été, on s'en souviendra, le premier à dévoiler l'an dernier les tentatives d'un diplomate soviétique pour soudoyer un commis du CARC. Il a signalé hier que le professeur Stephen Makar, de l'université de St-Louis, avait accès à tous les documents canadiens ultra-secrets rattachés aux relevés photogrammétriques du Grand Nord ainsi qu'au réseau de radar DEW.

Un représentant du Service des levés géodésiques du gouvernement fédéral lui aurait confié que le professeur américain a eu entre les mains, à titre d'expert en géodésie et en photogrammétrie, les rapports de tous les travaux secrets réalisés ou en voie de l'être au Canada.

A Ottawa cependant les autorités du service fédéral ont déclaré qu'elles ignorent tout du savant américain, si ce n'est qu'il a décidé de se mettre au service de la Russie. Les cartes géographiques du service, celles qui ont trait au Grand Nord comme les autres, sont disponibles au public, soulignent-elles. Leurs équipes n'ont fait aucun travail secret, à l'exception des épreuves auxquelles elles avaient soumis des projectiles téléguidés, deux ans plus tôt.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Hollywood or Bust" (?)
CARTIER — "Pillars of the Sky" (2) 12.30-3.15-6.30-9.45. "Port Afrique" (2) 1.45-4.55-8.15.
CINEMA DE PARIS — "Pitié pour celle qui tombe" (2) 6.30-9.30. "Le mariage de Mlle Beulemans" (2) 5.00-8.10.
CENTRE — "Curucu" (2) 1.45-4.30-7.15-10.05 et "Mole People" (1) 12.20-3.10-5.55-8.45.
ELGIN — "Friendly Persuasion" (1) 1.40-4.15-7.00-9.30.
ELMDALE — "Kettles in the Ozarks" (1) et "Mohawk" (1).
FRANCAIS — "Tennessee Champ" (2) 1.00-4.35-8.15. "The Last Hunt" (2R) 2.15-5.50-9.30.
LAURIER — "Timetable" (2) 1.00-3.57-6.54-9.51. "Skabenga" (2) 2.47-5.44-8.41.
LINDEN — "Wichita" (?) 5.15-8.35. "Tribute To A Bad Man" (2) 1.15-3.20-6.35-9.55.
LITTLE ELGIN — "Secret of Life" (1) 12.55-2.40-4.30-6.15-8.00-9.50.
MAYFAIR — "Searchers" (1) et "I'll Get By" (2).
MONTCALM — "Six Bridges to Cross" (1) 6.30-9.39 et "Gentlemen Prefer Blondes" (2) 8.08.
NELSON — "The Boss" (2) et "Beast of Hollow Mountain" (2).
ODEON: — "Battle of River Plate" (1) 12.05-2.25-4.45-7.05-9.25.
REGENT — "Julie" (2) 1.33-3.33-5.33-7.33-9.33.
RIDEAU — "Huk" (?) 1.00-4.10-7.15-10.20. "Flight to Hong Kong" (1) 2.50-5.40-8.50.
SOMERSET — "Strollers" (2). "Lone Ranger" (1) et "Star of Texas" (?).

Cinéma

Cote morale

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Cote artistique

**** Excellent
* Médiocre
*** Très bon
** Bon
* Passable

NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.

CARTIER
"PILLARS OF THE SKY"
cinémascope — couleurs
JEFF CHANDLER
"PORT AFRIQUE"
(couleurs)
PIER ANGELI — PHIL CAREY

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Le drame affreux d'un mari qui ne croit plus en sa femme. D'une jeune fille... qui ne croit plus en sa mère.
Nadia Gray — Antonella Lualdi dans "Pitié pour celle qui tombe"
AUSSI
Pierre Larquey — Saturnin Fabre dans "Le mariage de Mlle Beulemans"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, 1h. Dimanche, midi; autres jours, 4h.45

MONTCALM
Hull PR.1-4491
JOUEZ "MOVIE QUIZ"
CHAQUE JEUDI!
PRIX DE VALEUR!
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
Spectacle de grande comédie
Abbott and Costello dans
"LOST IN ALASKA"
Bowery Boys dans
"LOOSE IN LONDON"

A l'affiche jeudi - Vendredi - Samedi - 3-4-5 janvier
SKABENGA! THE KILLER LUST IN Spectacular COLOR!
AN ALLIED ARTISTS PICTURE
MARK STEVENS in TIMETABLE
Released thru United Artists
LAURIER HULL
— En plus —
CARICATURE EN COULEURS ET COMEDIE

THE PRIVATE LIFE OF A PUBLIC ENEMY! THE BOSS
JOHN PAYNE WILLIAM BISHOP
GIANT FIRST-RUN THRILL SHOW!
THE BEAST OF HOLLOW MOUNTAIN
CinemaScope
GUY MADISON PATRICIA MEDINA
NELSON
DOORS OPEN 6 P.M. SAT. 2:30
Continuellement à partir de 1 h. p.m.
LA PLUS SAUVAGE GUERRE DE GUERILLAS QUI S'EST VUE
HUK
COLOR!
SECOND FEATURE! FLIGHT TO HONG KONG
RORY CALHOUN
BARBARA RUSH
GEORGE MONTGOMERY
MONA FREEMAN
Rideau
CE. 4-2117
RIDEAU AT DALHOUSIE
DAILY 1 P.M.

SPECIALISTES EN
Service TV
General Electric
Capital City Television
CE. 2-3731


A LONDRES
l'on vous dira que
c'est le seul hôtel vraiment continental à New-York
Unique sous tous rapports, le magnifique St. Moritz, surplombe le Parc central. Chambres à décoration moderne et téléviseurs. Tout près du nouveau Colisée. Dépliant "T" en couleurs sur demande.
Siège du "Rumpelmayer's" et du "Café de la Paix", de renommée mondiale.
ST. MORITZ ON-THE-PARK
50 Central Park So.
Charles G. Taylor
President


DU NOUVEAU EN CONFORT POUR VOS EMPLETTES!
CENTRE d'ACHATS Westgate
AVENUE CARLING Tél. PA. 2-3433

GAGNANTS du Bingo Kinsmen No 10
Mlle SIMONE BASTIEN
83, rue Eccles
Mme ALICE COMMERFORD
194, avenue Northwestern
Mme MARIE A. WATTS
49, rue Cooper, appt. 2
SURVEILLEZ "LE DROIT" DE DEMAIN POUR LA LISTE DES ENDROITS OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER VOS CARTES POUR LE BINGO No 11.


CÉRÉMONIE D'ADJUDICATION
Chaque année, d'un bout du Canada à l'autre, dans treize régions différentes, des troupes de théâtre participent à des festivals dramatiques régionaux et se disputent les prix en espèces et les trophées régionaux Calvert. Parmi les troupes gagnantes, choisies par un juge, on en sélectionne huit qui prendront part à la finale du Festival dramatique du Dominion dont le grand prix est le trophée Calvert et une somme de $1,000.
Calvert prête son concours pour la création d'un théâtre canadien vivant
Les vedettes du spectacle saluent une dernière fois . . . le juge va rendre son verdict et accorder le trophée Calvert aux comédiens de la troupe qui, selon lui, mérite de gagner le prix du Festival Dramatique du Dominion.
La maison Calvert Distillers est heureuse de pouvoir commanditer le Festival dramatique du Dominion et récompenser cette manifestation typiquement canadienne en offrant les trophées Calvert, symboles d'un théâtre canadien bien vivant.
Des reproductions de cette gravure, "Le Choix du Gagnant" 16" x 20", qui peuvent être encadrées, vous seront envoyées gratuitement sur demande.
CALVERT DISTILLERS LTD.
1529, SHERBROOKE OUEST, MONTREAL
FESTIVAL DRAMATIQUE REGIONAL DE L'EST DE L'ONTARIO, LITTLE THEATRE D'OTTAWA — DU 15 AU 19 JANVIER 1957
LEVER DU RIDEAU A 8 H. 30 DU SOIR — MATINEE LE SAMEDI A 2 H. 30

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2762 A-778

N'IMPORTE OU !

N'importe où le bridge soulève le même intérêt, les mêmes problèmes, les mêmes controverses. Le cas suivant fut adressé au rédacteur de la revue parisienne, "Le Bridge", et franchement avec moi vous ne pourrez vous empêcher de dire: "C'est tout à fait comme à mon cercle !"

DONNEUR: OUEST
TOUS VULNERABLES

N: ♠ V-2 ♥ 8-6-2 ♦ 10-9-7-6 ♣ R-6-5-2
O: ♠ A-R-10-4 ♥ A-D-7-4 ♦ A ♣ A-9-8-7
E: ♠ 7-6 ♥ 10-5-3 ♦ R-D-V-4-3-2 ♣ V-4
S: ♠ D-9-8-5-3 ♥ R-V-9 ♦ 8-5 ♣ D-10-3

Le correspondant écrit:

"Sur le vu de ces jeux, nous vous demandons de bien vouloir répondre aux questions suivantes:

(1) Ouest ayant ouvert (malheureusement) de 2 S-A, Est après avoir interrogé aux as et appris que son partenaire avait les quatre as, déclare 6 S-A. Peut-on lui donner tort ? La chute a été de cinq levées et les adversaires avaient contré !

(2) A votre avis, quel devait être le déroulement des enchères ? Le coup était catastrophique à S-A, alors qu'il y avait 5 ou même 6 carreaux. Tout le monde a chuté ce contrat. Il a fait beaucoup de bruit au Club. Aussi avons-nous décider de vous soumettre le différent."

Voici la réponse de M. Jose Le Dentu, de la revue "Le Bridge".

"Les deux coupables."

Il y a évidemment pour ce désastre deux responsables.

D'abord Ouest qui, avec un as sec, a ouvert de 2 S-A.

Ensuite Est qui a pris la décision de déclarer 6 S-A et non pas 6 carreaux. Mais reconnaissons que les deux joueurs méritent quelques circonstances atténuantes, il n'y a pas, en effet, de bonne ouverture avec la main de Ouest. L'annonce 1 trèfle est sans doute la moins mauvaise, mais rien ne prouve qu'ensuite E-O parviendront au bon contrat ? S'il n'y avait pas un singleton, l'enchère de 2 S-A aurait sans doute été la meilleure en raison de sa précision, mais avec un seul carreau, elle doit être exclue.

Quant à Est, il a eu tort évidemment de déclarer le chelem à S-A. Sa seule excuse est qu'il était en tournoi par paires et qu'il n'a pas voulu jouer le coup dans une suite mineure.

"Les chelems en tournoi par paires."

Cependant, ce qui est sans doute valable pour les manches n'est beaucoup moins pour les chelem, car lorsque le total des points d'honneurs des deux mains ne dépasse 30, il y a en général très peu d'équipes qui demanderont le chelem. Dans ces conditions, la réussite d'un petit chelem, même dans une mineure, rapportera presque toujours une excellente note et il sera inutile d'aller courir un risque à S-A.

"Les enchères les plus classiques."

Et maintenant consolons un peu les équipes en E-O, en leur disant qu'il était assez difficile de déclarer le petit chelem à carreau.

Supposons par exemple la séquence d'enchères suivante, qui nous semble être la plus classique:

Ouest	Nord	Est	Sud
1 trèfle	passe	1 carreau	passe
2 piques	passe	3 carreaux	passe
3 coeurs	passe	?	

Que va dire Est ? Probablement 4 coeurs et ce sera alors le contrat final.

Evidemment, si Est a l'inspiration de dire encore 4 carreaux, Ouest bondira alors à 6 carreaux. Mais sur 3 coeurs, Est ne risque-t-il pas également d'avoir le mauvais réflexe de répondre 3 S-A... sur lesquels Ouest, épuisé par tous ses efforts, s'empressera de passer.

Comme on le voit, il n'est pas difficile d'aboutir au... mauvais contrat et peu d'équipes, à notre avis, arriveront à 6 carreaux.

"Petit chelem sur table."

Même sur entame à trèfle, il y a douze levées à 6 carreaux. En effet, Est prendra de l'as, tirera l'as de carreau et rejouera trèfle. A la fin du coup, Est, après avoir fait l'impasse au roi de coeur et coupé le troisième pique, tirera tous ses atouts et Sud avec la dame de pique et le roi et le valet de coeur sera squeezé sur le dernier atout.

"Conclusion."

Il n'en demeure pas moins que les chances de réussite de ce chelem à carreau ne sont pas excellentes; d'autre part, le contrat de 5 carreaux en tournoi par paires n'est guère séduisant. Enfin, la manche à 3 S-A est en principe infaisable. Alors, que reste-t-il ? Le contrat de 4 coeurs auquel nous avions presque automatiquement abouti et, qui, bien qu'il n'y ait que sept atouts, sera le meilleur en tournoi de paires.

N'est-ce pas qu'après la lecture de ces observations on est porté à dire: "le bridge est le même partout".

NOEL DUCHESNE.

Val-des-Bois, Qué.

Messe de minuit

VAL-DES-BOIS (DNC) Le R.P. Lebleu, S.M.M., du scolasticat d'Eastview, a prêté main-forte à notre curé pour le temps de Noël. Les jeunes filles de la paroisse ont chanté les cantiques durant la messe.

Soirée

Le 23 décembre, les Dames Fermières de la paroisse présentaient une partie de cartes à la salle de l'école. Une dinde fut gagnée par M. Roland Lajeunesse. La soirée fut un véritable succès.

Fiançailles

M. et Mme Matt Saint-Denis annoncent les fiançailles de leur fils, Armand, à Mlle Lucette Daigle, de Notre-Dame-du-Laus.

M. et Mme Léo Cyr annoncent les fiançailles de leur fille, Murielle, à M. Fernand Lépine, fils de M. et Mme Hormidas Lépine, de Perkins.

Baptême

M. le curé Edouard Landry baptisait récemment la petite Marie-Nicole, enfant de M. et Mme Lauréat Larocque. Parrain et marraine, M. et Mme Jean David.

Déplacements

M. et Mme Damase Morin et leurs fillettes se rendaient à Buckingham samedi dernier.

M. Raymond Larocque et Mlle Françoise Blanchard ont fait un voyage récemment.

M. et Mme Ernest Saint-Denis et leur fils, Victor, étaient de passage à Buckingham cette semaine.

Mme Roméo Blanchard, M. et Mme Oscar Larocque ont fait un voyage au cours de la semaine.

M. Armand Larocque est de retour chez ses parents.

M. et Mme Télesphore Marion et Mme Gérald Saint-Denis se sont rendus à Ottawa, dernièrement.

MM. Alex Prescott et Gilles Villeneuve ont fait un voyage d'affaires à Mont-Laurier.

M. et Mme Jean-Paul Léonard se sont rendus à Buckingham récemment.

M. et Mme Gilles Villeneuve étaient de passage à Buckingham, il y a quelques jours.

Mlle Rachel Saint-Jean et son ami, d'Ottawa, visitaient récemment Mme M. Saint-Jean.

M. et Mme Alex Vanasse, de Sainte-Rose, sont de passage à Val-des-Bois.

Tous les étudiants et étudiantes de l'extérieur sont présentement dans leurs familles pour le temps des Fêtes.

Votre Dentier Vous Fait Mal?

Cette nouvelle crème le rend confortable et bien ajusté!

Enfin ! Plus de dentiers qui remuent et qui se déplacent. Plus de gencives irritées par le jeu des râteliers. Voici une façon sûre et agréable de tenir les dentiers bien en place : Poli-Grip ! C'est une crème rose épatante qui est facile à employer et qui donne des résultats merveilleux. Poli-Grip vous assure aussi tous ces avantages :

1. Poli-Grip forme un coussin crémeux qui élimine toute friction sur les gencives.
2. Retient même les dentiers du bas peu profonds.
3. Scelle les bords, afin d'empêcher les aliments de s'infiltrer.
4. Vous permet de manger n'importe quoi.
5. Garde le dentier bien en place, lorsque vous riez, chantez et même éternuez.
6. Fabriquée et garantie par Poli-dent.

Votre argent vous sera remboursé en double, si la merveilleuse crème Poli-Grip ne vous donne pas plus de confort et plus de sécurité que vous en aviez auparavant ! G-14F

Stationnement au mois disponible

Lundi au vendredi inclusivement à compter du 1er janvier

Parc de stationnement no 2 de Freiman
RUE GEORGE

VOYEZ LE PREPOSE POUR TOUS DETAILS

Soumissions pour la ferme expérimentale

Me Robert Fortier, directeur des services administratifs et secrétaire du ministère fédéral des Travaux publics, recevra les soumissions pour rajout au laboratoire de magnétisme, Ferme expérimentale centrale à Ottawa, jusqu'au mercredi 23 janvier.

Sarsfield, Ont.

SARSFIELD (DNC)— M. et Mme Fernand Leduc (Aline Drouin), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis, la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole-Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Vital Drouin, grands-parents du bébé.

Des progrès satisfaisants ont été réalisés par le CARC en 1956

OTTAWA (PC) — Dans la revue de l'année dernière qu'il a publiée aujourd'hui, le CARC affirme qu'il a réalisé "des progrès satisfaisants" dans l'amélioration et l'élargissement des forces de l'air.

Des avions et de l'équipement améliorés ont été mis en service en quantités appréciables durant l'année, cependant que l'on continuait à mettre au point deux appareils destinés à un emploi ultérieur: l'intercepteur supersonique CF-105 et le CP-107, un avion de reconnaissance navale adapté du Briannia britannique.

Un bon nombre de CF-100 "Mark V" ont été mis au service du commandement de la défense aérienne, dont les neuf escadres sont restées en état d'alerte, 24 heures par jour, chaque jour de l'année.

En juin, le ministre de la défense, M. Campney, annonçait la formation éventuelle de trois nouvelles escadres de CF-100 pour la défense nationale. D'autre part le Corps des observateurs terrestres, dont la mission est de déceler et de rapporter les avions à plafond de vol peu élevé et de parfaire l'information que dispensent les réseaux de radar, a vu son effectif passer à 80,000 civils volontaires. On trouve plus de 5,000 postes d'observation dans tout le pays.

En Europe

Six des 10 escadres de chasseurs de réserve ont commencé à s'équiper de Sabre Jets. Deux autres ont été préposées au transport léger et les deux dernières transformées en unités de surveillance et d'alerte.

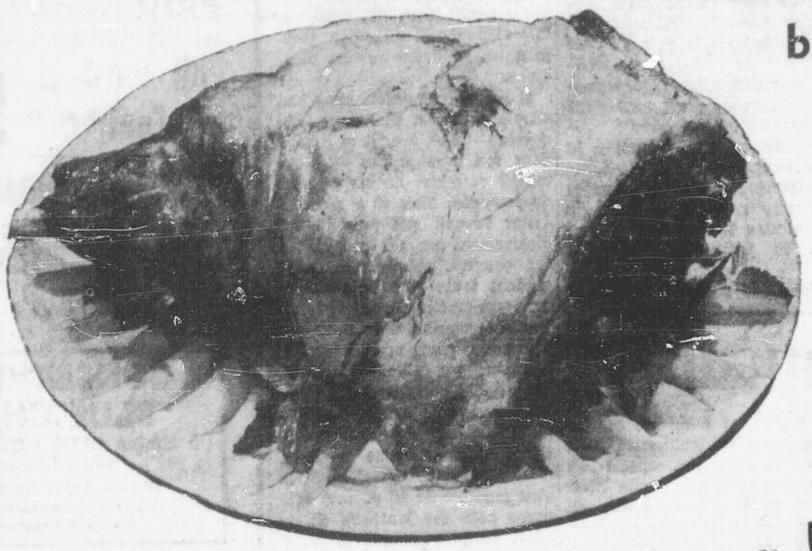
La division de 6,000 hommes que le Canc entretient en Europe a souhaité en novembre la bienvenue à sa première escadre de CF-100. Trois autres escadres semblables iront cette année remplacer trois escadres de "Sabres". Le nombre des escadres ne variera pas; il restera de 12, chacune comportant environ 25 appareils.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

CUISSEAU D'AGNEAU



Tendre, appétissant, bonne saveur
Jeune agneau australien, entier ou moitié

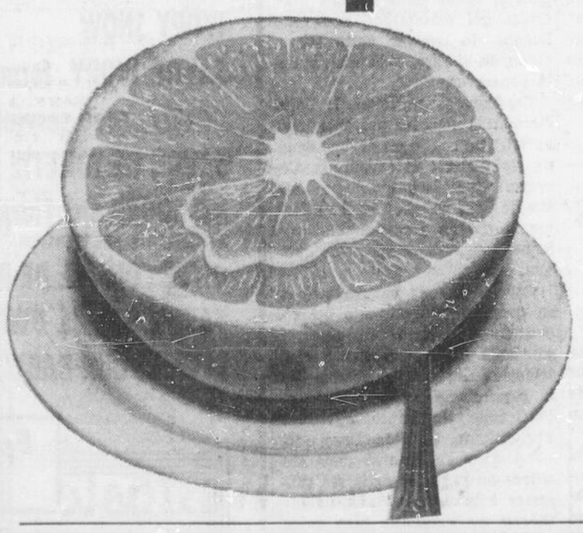
lb 59c

Côtelettes de longe d'agneau Lb. 59c

POITRINES D'AGNEAU OU AGNEAU DANS LE PANIER Lb. 29c

Côtelettes de Porc Lb. 59c
MAIGRES, CHARNUES

Pamplemousses



pleins de jus, beaucoup de saveur, sans pépins, de
FLORIDE
Grosseur 96
10 pour 49c

Raisin Emperor Rouge 2 livres 35c
DE CALIFORNIE

CAROTTES fraîches, du Texas, avec queues 2 pqts 23c

Poires d'Anjou No 1 des E.-U. Grosseur 150 5 pour 29c

ALIMENTS CONGELES SWIFT
Pâtés au porc ptq de 8 oz. 25c
Congelés
Pâtés au veau pqt de 8 oz. 25c
Congelés
Pâtés à l'agneau pqt de 8 oz. 25c
Congelés

Catsup aux tomates bout. 11 oz. 25c
Heinz
Coudes de macaroni 2 pqts 16 oz. 31c
IGA — paquets cello
Sacs de thé pqt de 100 84c
Sunny Morn IGA

Saumon rouge bte ½'s 49c
De fantaisie Sockeye Paramount
Aliments Heinz 2 btes 5 oz. 19c
Tamisés, pour bébés ou juniors
Dîner Kraft 2 pqts de 7¼ oz. 29c
Saran Wrap rouleau de 25 pieds 39c

IGA

FEVES AU LARD
CLARK
dans sauce aux tomates
2 btes de 20 onces 35c

SOUPE aux TOMATES
AYLMER
2 btes de 20 onces 37c

CIRE POLIDUR
JOHNSON
bte de 20 onces 53c

SALTINES
CROUSTILLANTS, DE WALKER
pqt de 16 onces 25c

BOULETTES de VIANDE et SAUCE IGA
bte de 15 onces 33c

MARMELADE RIDEAU
2-FRUIT
pot de 24 onces 29c

PAPIER de TOILETTE
WHITE SWAN
2 rouleaux 21c

MARGARINE
MONARCH QUICK COLOR
Paquet 1 livre 33c

SAUMON ROSE
PARAMOUNT, DE FANTAISIE
Boite ½'s 29c

Fraises congelées
AYLMER Paquet de 15 onces 41c

Patates frites
congelées Snow Flake
2 pqts 9 oz. 35c

Prix en vigueur jusqu'au 8 janvier incl.

Primes gratuites au IGA avec les timbres Gold Bond



LE SABRE D'ARLEQUIN

La lecture des trois oeuvres de fiction qui ont occupé le premier plan de notre actualité littéraire, cet automne, m'avait laissé sur la sensation d'un collapsus de notre production romanesque; je me demandais si elle ne s'enlisait pas dans le médiocre. De la façon la plus charmante, Jacqueline Dupuy vient dissiper le noir de ces pensées, avec LE SABRE D'ARLEQUIN paru à Montréal chez Paul Péladeau. La comédienne qui a ébloui des auditoires de Montréal, de Rome et de La Haye, écrit avec autant d'aise qu'elle débite un extrait de Racine, de Molière ou de Giraudoux. Dans un style châtié et nerveux, elle a charpenté une intrigue qui nous intéresse à des personnages taillés en pleine chair; elle passe du grave au léger, ironise sur les travers de ses protagonistes, raffine sur la psychologie de l'amour et de l'ambition égoïste avec la pénétration d'un La Rochefoucauld.

Notre plaisir s'atténue cependant quand nous essayons de l'analyser; du moment que nous cherchons à interpréter les intentions de l'auteur, nous voilà plongés dans des perplexités.

S'agit-il d'un roman à clefs, d'un récit où nous pourrions reconnaître, en filigrane, les traits de Jean Coutu, de Guy Hoffman, de Georges Groulx, de Félix Leclerc, etc? Non. En tous cas, Jacqueline Dupuy a tenté de prévenir tout malentendu sur ce point. Dans une lettre à son éditeur, elle a nié que la troupe du père Legault eût servi de modèle à ses héros: "J'ai sans doute, écrit-elle, fait partie des Compagnons de Saint-Laurent pendant plusieurs années. Je me suis enthousiasmée pour l'atmosphère de théâtre et de jeunesse que j'ai trouvée en leur compagnie. Et il est assez naturel que j'aie pensé à situer dans cette ambiance mon premier roman. Mais pour ce qui est de l'intrigue et des personnages, ils sont entièrement fictifs."

Est-ce une mise en accusation du père Legault? Sous son masque de cynisme, Paul Dupuy, frère de l'auteur, desserre des dents malveillantes pour marmonner dans ROMANS-MAGAZINE, numéro du 18 novembre 1956: "Plusieurs Compagnes et Compagnons se reconnaîtront, peut-être, sous ces noms d'emprunt. Le Directeur, lui-même, y lira-t-il ces années de sécheresse, spectateur involontaire de son propre drame? Et les syllabes de cet aphorisme que Jacqueline Dupuy met dans la bouche d'Edouard: 'Le théâtre n'est pas une raison de paraître, mais de disparaître', viendront-elles lui apprendre, enfin, la grande raison de sa faillite?" Par ce jet de fiel, le Don Juan de Radio-Canada n'éclaire pas la situation.

Devons-nous plutôt y voir, en somme, une étude de moeurs et de caractères? Il semble bien. Certes, la grandeur et les servitudes de la célèbre troupe montréalaise ont fourni ici les matériaux; mais l'auteur les a repétris, revivifiés, stylisés en artiste, pour rendre palpables les mobiles d'une âme faussement cornélienne. En effet, le centre du roman, c'est Edouard, le fondateur de la Nouvelle-Basoche, celui qui a d'abord fait vivre d'enthousiasme une équipe où l'on travaillait dans l'anonymat, sans publicité, avec la seule préoccupation de la qualité. Edouard finit par essuyer un échec sans retour pour s'être obstiné à ne pas voir que ses associés cédaient peu à peu, sous l'influence de Max le matérialiste, à l'appât du gain et de la publicité, à l'esprit de vedette, à l'attirance du charnel. Au fond, il ne pouvait résoudre ces problèmes, parce que les difficultés naissaient d'un vice dont il était rongé plus que les autres: l'égoïsme.

Il serait vain et stérile de s'attarder à démêler le réel du fictif; même si les Compagnons de Saint-Laurent n'avaient jamais existé, le document humain enclos dans le roman de Jacqueline Dupuy resterait criant de vérité. Abstraction faite de la fameuse troupe, on y sent palpiter des personnages dont le frémissement nous émeut.

Jean-Marc POLIQUIN

Le théâtre du moyen âge français

La résurrection du théâtre médiéval français est un phénomène littéraire, social et religieux dont l'importance ne pourra être appréciée que plus tard. Il n'est pas encore visible qu'elle ait considérablement influencé la scène contemporaine — ce n'est pas de Gréban que descend Claudel, mais d'Eschyle et de Shakespeare, — bien qu'il soit évident que quelques bons auteurs mineurs en aient été marqués. Mais le théâtre médiéval a été ressuscité lui-même, et une pièce comme **Le Miracle de Théophile** a été représentée plus de mille fois depuis 1933, non seulement en France, mais aussi en Belgique, en Suisse, au Canada, en Angleterre, en Allemagne, en Espagne, en Italie, aux Etats-Unis et ailleurs. Cette pièce est donc un des grands succès du théâtre de nos jours.

Le principal artisan de cette résurrection est le professeur Gustave Cohen qui, un jour de 1932, comprit soudain que **"Le Miracle de Théophile**, du bon trouvère Rutebeuf, n'a pas été composé par lui entre 1260 et 1270 au temps du roi saint Louis pour mettre à la question les candidats à la licence entre 1932 et 1936, mais pour émouvoir sans doute les clercs des collèges . . . " Le théâtre est fait pour être joué, et celui du Moyen-âge n'échappe pas à la règle; il est essentiellement un spectacle, comme l'a souligné le professeur Gustave Cohen dans ses ouvrages sur la mise en scène. En fondant la troupe des Théophiliens — dont il a trop souvent raconté l'histoire pour qu'il soit nécessaire de la reprendre ici — il a réincarné des personnages qui dormaient dans la poussière des bibliothèques, et on sait aujourd'hui que le meilleur théâtre médiéval est encore vivant et qu'il peut encore nous toucher et nous émouvoir. Le Père Legault en a fait la preuve chez nous, en reprenant notamment **Le Jeu de Robin et de Marion** ou **Le Jeu d'Adam et Eve.**

Le professeur Cohen, à qui nous devions déjà tant d'ouvrages qui font autorité sur les premiers siècles littéraires de la France et de la Belgique, vient de réunir en un fort volume des **Etudes d'histoire du théâtre en France au Moyen-âge et à la Renaissance** (Paris, Gallimard, 1956; 452 pp.), études réparties en trois groupes: **Le Moyen-âge, La Renaissance, Résurrection du médiéval.** Cet important ouvrage reprend la matière de son **Théâtre en France au Moyen-âge**, de sa **Comédie latine en France** et de son **Histoire de la mise en scène dans le théâtre religieux,** mais en y ajoutant, en développant des aspects qui ne pouvaient être que schématisés dans un ouvrage de synthèse, et en révélant des oeuvres encore inédites, ou restées inédites jusqu'à lui. On sait qu'en plus d'étudier le théâtre du Moyen-âge français et de faire monter certaines pièces, le professeur Cohen en a publié plusieurs, soit au texte soit en les adaptant, et qu'il nous en a donné de précieuses anthologies. Je ne crois pas que personne ait fait autant pour révéler le théâtre du Moyen-âge aux hommes de notre siècle.

Dans son nouveau volume **d'Etudes**, qui est un monument d'érudition, il nous fait mieux connaître **Le Martyre de saint Sébastien**, la renaissance du théâtre breton, et il médite sur les expériences théophiliennes. Mais il aborde aussi des aspects peu ou pas connus du drame liturgique, de la comédie latine, de la farce et de leur mise en scène. Il fait également ressortir certains thèmes, et il cite souvent des textes savoureux; qu'on lise, par exemple, ceux qu'il cite aux pages 117, 129 ou 211 et on verra que des personnages comme le Varlet, l'Ouste, Saudret ou Marie-Madeleine savaient parler une langue haute en couleurs dont les siècles n'ont pas affadi la saveur. Nos ancêtres savaient rire, et même s'ils le faisaient souvent d'une manière un peu grasse — dont Molière sera un trop rare héritier — ils le faisaient avec un naturel qu'on ne retrouve guère que par mode d'exception depuis deux siècles. Ce rire est d'un homme de bonne santé, et c'est un caractère trop rare depuis que l'Occident souffre d'une chronique constipation spirituelle. Boileau et Bossuet ont porté au théâtre religieux des coups dont il commence à peine à se relever après trois siècles. Il faut avoir vu un drame comme **Le Soulier de satin** pour savoir comment la plupart des spectateurs d'aujourd'hui sont incapables d'entrer dans le jeu lorsque le poète coupe son oeuvre d'interludes comiques. Cela ne passe plus.

Je ne crois pas qu'on ait jamais représenté à Ottawa ni à Hull aucune oeuvre de répertoire médiéval — ou me trompé-je? Ne faudrait-il pas souhaiter qu'une de nos troupes de jeunes — et pourquoi pas les étudiants eux-mêmes? — se décide à en tenter l'expérience?

Guy SYLVESTRE

Les singeries de Noël

Il faut féliciter les éditeurs des cartes de Noël d'avoir amélioré, en général, cette année, la tenue de leur production. Certes la fadaise et la niaiserie d'un trop grand nombre encore mériteraient les sarcasmes d'un Léon Bloy ou d'un Huysmans; mais les photographies d'art, les reproductions de chefs-d'oeuvre authentiques, le bon goût uni à un art moderne qui n'est pas poussé dans ses outrecuidances, nous réconcilient avec cette coutume (qu'on peut discuter) d'envoyer ou de recevoir des cartes de Noël.

Au fait, pour beaucoup, c'est l'occasion d'un souvenir adressé à un ami ou à un parent, c'est la chance d'un remerciement à un bienfaiteur auquel on offre des SOUHAITS de bonne santé, de prospérité, de succès dans les affaires et de bonheur. Après, "ça coupe carré", le signataire se gardant bien de dire en quoi consiste le BONHEUR.

A y regarder de près, quel maux pour beaucoup dans cette formule usée jusqu'à la corde: "JOYEUX NOEL! Cela signifie un Noël de dinde, de la danse, du plaisir des boites de chocolat avec des faveurs roses, et des Pères Noël à grande barbe, et des beaux sapins enneigés, etc... Cela signifie une grande détente physique dans les jours fériés, un repos avant l'attaque de l'année suivante. Cela signifie (pour les belles âmes) un état de poésie et d'irréalité où la bucolique de la crèche — avec l'Enfant nouveau-né, et la Vierge et Joseph, et l'âne et le boeuf, et les bergers — nous reposent des horreurs du XXe siècle.

Tranchons net: pour beaucoup, Noël est bien près d'être une fête païenne.

Pour ne pas verser dans la mièvrerie, il importe de se demander de quoi il retourne au juste.

D'une grande joie? Oui. "Voici que je vous annonce une grande joie", disent les anges en poussant les bergers vers la grotte de Bethléem. D'une sublime poésie? Oui. Mais pour Joseph et Marie, ça ne devait pas être aussi **pénible pour un homme de n'avoir, pour y déposer le fils de sa femme, qu'une mangeoire d'animaux.** Voir les descriptions réalistes de Péguy.

Avant tout c'est la naissance de CELUI QUI DEVAIT VENIR, de l'ENVOYE DE DIEU, qui "sera appelé", c'est-à-dire en langage hébraïque, de celui qui **"EST"** Dieu. La joie, la grande joie de Noël, qui nous pousse à crier de jubilation, c'est qu'un homme, "en TOUT semblable à nous, hormis le péché", une petit paquet de chair, AIT ETE DIEU. Quelle chose formidable quand même! Dieu a préféré cette marque inouïe de puissance et d'amour au refus et à l'étonnement des pseudo-sages et des pseudo-savants. De son union à l'humanité, comme de sa présence dans l'Eucharistie, un seul mot donne la clé: L'AMOUR.

A notre époque de littérature noire, de romans noirs, de pièces noires, qui suintent le désespoir, un désespoir que l'on cultive comme un précieux microbe, où l'on reste le nez collé sur les problèmes de la liberté, du péché, de la maladie, de la souffrance et de la mort, voici la grande lumière de NOEL. "LE PEUPLE QUI ETAIT DANS LES TENEBRES A VU UNE GRANDE LUMIERE: LA LUMIERE S'EST LEVEE SUR EUX" (Isaïe) Pour voir cette lumière, il faut regarder au ciel, au-dessus des horizons étriqués de notre orgueil ou de notre sensibilité; voir l'**endroit** de la médaille et non l'**envers**. L'envers, ce sont les mystères inévitables qui nous entourent, c'est le parti-pris de ne pas vouloir être éclairé. Attention! "LA LUMIERE EST VENUE... MAIS LES TENEBRES NE L'ONT PAS RECUE" (St-Jean). L'endroit, c'est que "Dieu a tellement aimé les hommes qu'Il leur a envoyé son Fils unique" (St-Jean). Le mal, le vrai mal, c'est de ne pas croire à tant d'amour et à une telle manifestation de puissance.

La vie se supporte quand on admet Jésus-Christ. Les ans peuvent alors passer et nous faire approcher mélancoliquement de la fin, peu importe. La petite année que nous venons de vivre et que nous allons vivre n'est qu'une faible image de l'année ETERNELLE. "Voici que nous vous annonçons la vie éternelle" (St-Jean). C'est le sens enfin retrouvé de la locution devenue banale: "BONNE ANNEE!".

Dans ce sens, BONNE ANNEE, cher lecteur.

Paul Gay, ptre C.S.S.P.

Deux cents pages de niaiseries

Si Françoise Sagan veut ajouter à la littérature contemporaine, si elle désire autre chose qu'un petit succès de scandale — un faux scandale d'ailleurs — qu'un éphémère succès de librairie, elle devra écrire des oeuvres plus substantielles que **Bonjour Tristesse** et surtout plus significatives que **Un certain sourire.** Ce dernier roman me paraît être une regression car **Bonjour Tristesse** permettait d'espérer mieux que ce récit où beuveries et coucheries s'enchaînent avec une désespérante monotonie.

Dans un livre, il y a toujours au moins un passage, un chapitre qui retiennent particulièrement l'attention du lecteur; il y a toujours quelques pages qui cristallisent le sujet, quelques pages d'une belle densité qui deviennent le point de départ d'interminables réflexions. Dans **Un certain sourire,** pas une seule phrase qui nous accroche: le vide total. Et le supplice d'une relecture pour trouver quelques points de repère! Aucune amorce à la pensée: deux cents pages de niaiseries. Parmi celles-ci, un triangle nouveau genre. Non seulement l'épouse ne dispute pas son mari à une amante, mais elle convoque celle-ci chez elle pour s'apitoyer sur son sort quand le mari décide que l'aventure a assez duré. (Ce triangle devient à la mode car, si j'en crois Robert Kemp, il y a des situations semblables dans **Les Mensonges,** de Françoise Mallet-Joris, écrivain belge de 27 ans, et dans **Les Roses de septembre,** dernier roman d'André Maurois).

Cette absence complète de la plus élémentaire dignité humaine — qui est le climat du roman — écoeure plus encore que l'amoralisme des héroïnes créées par la romancière.

Mais ces niaiseries sont bien dites au moins? Sur le talent de romancière de Mlle Sagan, je pense qu'il n'y a pas de doute. Un style ferme, sobre, émaillé ici et là d'heureuses trouvailles, un style qui crée parfaitement le climat; l'action de ces romans est bien menée, sans lenteur, sans longueur. Oui, un beau talent de romancière. Mais attention! Il ne faut pas crier au génie. On a évoqué, paraît-il, la mémoire de Raymond Radiguet lors de la parution des livres de Françoise Sagan. Cela me semble une singulière exagération, et il suffit de relire cinquante pages de Radiguet pour se rendre compte que c'était un enfant de génie et que, d'autre part, Mlle Sagan est un habile écrivain qui sait fort bien choisir les titres de ses ouvrages.

Cocteau a écrit que "Raymond Radiguet partage avec Arthur Rimbaud le terrible privilège d'être un phénomène des lettres françaises". Non, vraiment, on ne peut en dire autant de Françoise Sagan.

J. P. V.

Oeuvres poétiques de Robert Choquette

Depuis 1925, année où parut "A travers les vents", Robert Choquette n'a cessé de se consacrer à la littérature et notamment à la poésie. Tour à tour ont été publiés **Metropolitan Museum, Poésies Nouvelles,** sans compter plusieurs pièces de théâtre et des romans dont "Les Welder" préfacé par André Maurois, de l'Académie Française.

En 1954, paraissait "Suite Marine" à laquelle furent attribués, la même année, le Prix de l'Académie Française, le Prix Duvernay, le Prix David et, en 1956, à Paris, le Prix Edgar Poë.

Ces quelques titres montrent suffisamment combien l'oeuvre de Robert Choquette est appréciée, non seulement au Canada, mais aussi en France où il est considéré comme le poète le plus représentatif de notre pays.

On comprend que ces oeuvres soient maintenant introuvables et que de tous côtés on ait souhaité une réédition. Aussi les "Oeuvres Poétiques" seront-elles accueillies avec satisfaction, tant à l'Etranger qu'au Canada, d'autant plus que cette édition complète parait dans la collection "Le Nénuphar," collection groupant les meilleurs auteurs canadiens.

Il ne s'agit toutefois pas d'une simple réédition. M. Robert Choquette — il en avertit le lecteur dans son avant-propos — a retouché certaines de ses oeuvres de jeunesse. Mais il a réussi à éviter l'écueil que présente ordinairement un tel procédé et ces oeuvres, même retouchées, gardent toute leur fraîcheur et leur spontanéité. Il fallait le talent et la sensibilité de M. Robert Choquette pour ne pas trahir. L'auteur, par ailleurs, a tenu, par souci d'honnêteté, à ce que les oeuvres les plus retouchées figurent également dans cette édition, sous leur forme originale.

De plus, cette nouvelle édition s'est enrichie de 19 poèmes déjà parus dans des journaux ou revues, ou présentées à la radio, mais qui, jusqu'à ce jour, n'avaient pas encore été offerts au public sous forme de recueil. Voilà qui réjouira les nombreux admirateurs de Robert Choquette.

Imprimés sur papier Louvain antique, les "Oeuvres Poétiques" de Robert Choquette se présentent sous forme de deux magnifiques volumes, le premier renferme **A travers les vents, Metropolitan Museum,** des **Vers inédits** ainsi que la version originale de certains poèmes de jeunesse de Robert Choquette. Quant au second, il est consacré à **Suite Marine.**

OEUVRES POETIQUES de 1956. (Coll. "Le Nénuphar") 2 vols sur papier Louvain antique. Tome I — **A travers les vents, Metropolitan Museum, Poésies Nouvelles** et **Vers inédits.** 340 p. — Tome II — **Suite Marine** 282 p. $3.00.

Le Bonheur cet inconnu

Par le
R.P. Marcel-M. Desmarais, O.P.

Il n'existe pas de formule magique pour atteindre le bonheur, mais il existe mille miyens pratiques qui permettent, non seulement de trouver cette chose qu'on dit si rare, mais encore de la conserver.

Ces moyens pratiques, le Père Desmarais nous les présente tout au long de ces pages écrites dans un style alerte et savoureux. Ce recueil toutefois n'est pas un simple livre de recettes; il renferme la théorie traditionnelle sur le bonheur, adaptée à notre époque.

Chacun des six chapitres dont se compose cet ouvrage est riche d'une doctrine nuancée et souriante qui sait mettre à contribution les petits secrets de la psychologie expérimentale et l'efficacité de l'autosuggestion. Par ailleurs, le Père Desmarais — il nous l'a montré dans ses autres ouvrages et dans ses causeries à la radio — sait qu'une théorie ne s'assimile bien qu'en autant qu'elle est émaillée d'anecdotes, d'exemples concrets, vivants et pittoresques. **"Le Bonheur, cet inconnu"** n'en manque pas et, tout en enrichissant, donne l'occasion de faire une véritable cure d'optimisme.

LE BONHEUR, CET INCONNU, par le R.P. Marcel-M. Desmarais, O.P., aux Editions Fides, 152 p., édition 1956.

Un fonctionnaire d'Ottawa échappe à la mort en Malaisie

"Il s'en est fallu de peu que je ne tue ce policier malais. Personne n'aurait pu me le reprocher; j'aurais été considéré comme ayant agi en état de légitime défense. Mais si je l'avais tué . . . serais-je encore vivant aujourd'hui?"

Dans SÉLECTION du Reader's Digest de janvier, un homme maintenant fonctionnaire à Ottawa révèle pourquoi cette question l'obsède toujours. Le récit de ce drame vécu qu'il a intitulé "Le poignard de Yousouf Hurzein" lui a mérité le prix de $2,500 du Reader's Digest. Achetez votre SÉLECTION de janvier aujourd'hui: 28 articles d'intérêt durable.

LOBLAWS

EPARGNEZ
sur ces valeurs dont parle toute la ville

SPECIAL!
Catsup Heinz . . . . . 2 btes de 11 oz. 45c

SPECIAL!
Pêches tranchées Queens Royal, STANDARD 2 btes de 15 oz. 35c

SPECIAL!
Margarine Solo . . . . . 2 cartons de 1 lb. 55c

SPECIAL! DE JOHNSON — SUPER-DUR
Poli Glo-Coal bte de 20 oz. fl. 57c — bte de 40 oz. fl. 99c

POUDING INSTANTANE ROYAL Saveurs assorties 2 pqts pour 23¢
BISCUITS DE FARINE D'AVOINE BONNYRIGG DE LOBLAW Paquet de 12 . . . . . 29¢
DINERS KRAFT . . . . . 2 paquets pour 29¢

CONSERVEZ LES TIMBRES BLUE CHIP DE LOBLAW
Un timbre BLUE CHIP gratuit avec chaque achat de 10c — Nouveau catalogue illustré des Fêtes sera livré à votre domicile cette fin de semaine.
Permettez-nous de vous suggérer d'économiser avec les timbres BLUE CHIP de LOBLAW

CONFITURE AUX FRAISES WETHEY (pectine ajoutée). Pot de 24 oz. 46¢
CONFITURE AUX FRAISES E. D. SMITH, pure Pot de 12 onces . . . . . 37¢
SPAGHETTI STOKELY avec sauce aux tomates et fromage 2 btes de 15 oz. fl. 27¢
MARGARINE NUCOA . . . . . Carton de 1 livre 31¢

● FRUITS ET LEGUMES ●

TOMATES, fermes et mûres de Floride. Paquet cello . . . . . 19¢
GROSSES ET PLEINES DE SAVEUR
CHOUX-FLEURS du Texas Grosses pommes blanches. Chacune . . . . . 33¢
PATATES SUCREES douces, savoureuses délicieuses 3 lbs 35¢
BROCOLI, tendre délicieux frais de Californie, vert. Gros pqt d'origine 29¢
OIGNONS ESPAGNOLS Délicieux dans les sandwiches 3 gros oignons 33¢
Directement d'Espagne — doux et savoureux!

ALIMENTS CHAMPION pour chiens ou chats 2 btes de 15 oz. 27¢
TOUTES VARIETES
FLOCONS de savon Gros paquet 39¢ Paquet géant 73¢
MAPLE LEAF
JAVEX Bouteille de 16 onces fluides 15¢ Bouteille de 32 onces fluides 25¢
POUDRE D'AMMONIAQUE STAR 2 paquets pour 21¢
IVORY SNOW . . . . . Gros paquet 41¢
SAVON IVORY, format personnel 2 pains pour 15¢
BREEZE, avec serviette à thé Cannon gratuite Paquet géant . . . . . 83¢
SAVON DE TOILETTE LUX Rabais de 5c sur le prix régulier 4 pains rég. 29¢
DESODORISANT Florient d'Aerosol Boite de 5½ onces 89¢
POUR LES CHAMBRES
OFFRE COLGATE DE PATE DENTIFRICE 2 tubes géants 89¢
SAVON BABY'S OWN . . . . . 2 pains pour 29¢
SAVON DOUX BABY'S OWN pour les couches Boite de 12 onces 59¢

PAIN LOBLAW de marque Cottage
● Blanc ● Blé entier ● Blé criqueté
Tranché ou non tranché
Miche de 24 onces 17¢
DATE DE LA JOURNEE

BEURRE D'ARACHIDES JACK & JILL DE LOBLAW
Pot de 16 oz. 35¢

CAFE "Pride of Arabia" de Loblaw, fraîchement moulu
Sac de 1 livre 1.09
Sac de 3 livres 3.21

CAFE "Two Cup" DE LOBLAW
Sac de 1 livre 97¢

LE NOUVEAU CATALOGUE DE PRIMES
LOBLAW est maintenant disponible dans tous les magasins LOBLAW

EPARGNEZ EN ACHETANT DES ALIMENTS DE QUALITE GARANTIE

Vedette de la T.V. pour cette semaine
SPECIAL!
PAPIER CIRE APPLEFORD
pour épargner les aliments
2 boites pour 59¢
Rouleaux de 100 pieds

SUIVEZ LE programme de télévision "Guy Lombardo"
présenté par LOBLAW et mettant en vedette les marques de commerce suivantes:
Tissus Face-Elle, poudings instantanés Royal, pois congelés Seabrook Farm, olives Club House, papier ciré Appleford, épargneur d'aliments, le saumon Sockeye Sovereign, vos pâtés à la viande congelés Swift, le fromage Ingersoll, les ananas tranchés Dole, la cire à planchers liquide Success, les flocons de patates Saratoga, la pâte dentifrice Pepsodent, et les mélanges à gâteaux Betty Crocker.

Epargnez sur des viandes de qualité!

BOEUF DE QUALITE LOBLAW
UNIFORMEMENT TENDRE

SPECIAL!
ROTIS PALERONS de choix, palette enlevée. La livre . . . 47¢
SPECIAL!
ROTIS DE BAS DE COTES La livre 49¢
SPECIAL!
ROTIS DE COTES La livre 52¢
SPECIAL! IDEALES POUR LES POTS-AU-FEU!
POITRINES PLAQUE Maigres, sans os. La livre . . . . . 35¢
SPECIAL!
IDEAL POUR LES PAINS A LA VIANDE OU LES HAMBOURGS
BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE La livre . . . . . 29¢

● POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE ●

SPECIAL!
FILET DE MORUE Paquet de 1 livre 29¢
FILET D'AIGLEFIN DE CHOIX Paquet de 1 livre 37¢
FILET DE SOLE DE CHOIX Paquet de 1 livre 49¢

LOBLAW GROCETERIAS CO. LTD. — PRIX EN VIGUEUR LES 3, 4, 5 JANVIER

LINDSAY

GRAND Ecoulement de stock

MAGASINER SANS DEBOURSER... N'EST-CE PAS LA UNE OFFRE VRAIMENT SENSATIONNELLE! EN PLUS LINDSAY OFFRE AUX JEUNES MENAGES L'OPPORTUNITE DE REALISER DES ECONOMIES APPRECIABLES SUR CES SPECIAUX!

Il n'est pas nécessaire d'attendre le jour de paye ou d'avoir économisé suffisamment pour acheter comptant! La haute qualité des articles présentement en vente, est seulement un exemple de ce que vous pouvez vous procurer, en payant par versements faciles. Vous choisissez immédiatement l'ameublement ou tout ce qui peut convenir à vos goûts et besoins. Profitez de cette occasion unique, car c'est le temps d'épargner chez Lindsay! Aucune restriction à notre plan de finance . . . tous sont éligibles, peu importe le montant de votre achat! Ne tardez pas . . . venez aujourd'hui même!

Epargnez $60
1 seulement, REFRIGERATEUR 4 pi. cu. Pour usage domestique (usagé).
Rég. $135.00 ..... 75.00
75c par semaine

Epargnez $70
1 seulement, REFRIGERATEUR électrique, 6 pi. cu. Mayflower, usagé.
Rég. $99.00 ..... 29.00
30c par semaine

Epargnez $20
1 seulement, RANGETTE — grosseur moyenne — Danby.
Rég. $69.00 ..... 49.00
50c par semaine

Epargnez $130
1 seulement! Réfrigérateur électrique, 10 pi. cu. Dégivrage automatique et congélateur.
Rég. $399.00 ..... 269.00
$2.70 par semaine

Epargnez $20
1 seulement, RANGETTE — grosseur moyenne — chaleur rapide — telle quelle.
Rég. $59.00 ..... 39.00
40c par semaine

COUPONS
5½ verges seulement! TAPIS Wilton, 27 pouces de largeur. Frise beige.
Rég. 9.95 la verge. La verge 5.95

Epargnez $80
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER de 3 morceaux, véritable noyer, lit à tête bibliothèque, bureau double et commode.
Régulier $299.00 ..... 219.00
$2.20 par semaine

Epargnez $50
1 seulement, LIT TETE BIBLIOTHEQUE 4'6", fini noyer,
Régulier $89.00 ..... 39.00
40c par semaine

Epargnez $10
10 seulement, MATELAS de toutes les grandeurs, à ressorts.
Régulier $29.95 ..... 19.95
25c par semaine

Epargnez $80
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, écume de mer, lit sley moderne, bureau double et commode, pieds en laiton.
Régulier $339.00 ..... 259.00
$2.60 par semaine

Epargnez $50
1 seulement, MOBILIER DINETTE 6 morceaux, acajou, comprenant cabinet d'angle et table à abattant.
Régulier $299.00 ..... 249.00
$2.50 par semaine

Epargnez $40
4 seulement, FAUTEUILS LAZY-BOY, couvertures variées.
Régulier jusqu'à $139.00 ..... 99.00
$1.00 par semaine

Epargnez $70
1 seulement, CHESTERFIELD 2 morceaux, dernier cri. Bleu, gris, garniture noire (couverture en croisé).
Rég. $269.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

COUPONS
7⅓ verges seulement! TAPIS Wilton, 27 pouces de largeur. Beige fleur.
Rég. $8.95 la verge. La verge 4.95
7⅔ verges seulement! TAPIS Wilton, 27 pouces de largeur. Cacao.
Rég. $9.95 la vg. La verge 4.95

Epargnez $50
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, teinte vison argenté, bureau double, lit tête bibliothèque et commode.
Régulier $299.00 ..... 249.00
$2.50 par semaine

Epargnez 21.50
1 seulement, ENSEMBLE DE LIT 3'3", matelas à ressorts.
Régulier $59.00 ..... 37.50
40c par semaine

Epargnez $90
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, bruine de mer, lit sley, bureau double et chiffonnier.
Régulier $259.00 ..... 169.00
$1.70 par semaine

Epargnez $20
3 seulement, MOBILIERS A DEJEUNER 5 morceaux, pieds chromés. Couverture rose.
Régulier $139.00 ..... 119.00
$1.20 par semaine

Epargnez $20
6 seulement, DAVENPORTS épargneurs d'espace, pas de bras, couleurs variées.
Régulier $79.00 ..... 59.00

Epargnez $20
1 seulement, TABLE EXTENSIBLE pliante, acajou, échantillon de rayon.
Régulier $59.00 ..... 39.00
40c par semaine

Epargnez $80
3 seulement, CHESTERFIELD 3 morceaux, couvertures variées. Nouveau modèle.
Rég. $269.00 ..... 189.00
$1.90 par semaine

Tapis Axminster
7½ verges seulement! TAPIS Axminster, 9 pieds de largeur. Dessin feuille, vert.
Rég. $8.95 la vg. car. La verge carrée 6.95

Epargnez $100
2 seulement, BUREAU TRIPLE, LIT TETE BIBLIOTHEQUE et COMMODE. Mobilier 3 morceaux, fini argenté, tiroirs serpentins.
Régulier $399.00 ..... 299.00
$3.00 par semaine

Epargnez $20
6 seulement, GARDE-ROBES extra grandes, à porte double, fini noyer, échantillons de rayon.
Régulier $69.00 ..... 49.00
50c par semaine

Epargnez $200
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, bruine de mer, lit tête bibliothèque, bureau triple, extra grande garde-robe, table de chevet. (Modèle américain).
Régulier $599.00 ..... 399.00
$3.99 par semaine

Epargnez $90
1 seulement, MOBILIER A DEJEUNER 5 morceaux, pieds noirs, couverture rose, table ovale.
Régulier $159.00 ..... 69.00
70c par semaine

Epargnez $60
3 seulement, MOBILIERS DAVENPORT 3 morceaux, vert pâle et cannelle.
Régulier $259.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Epargnez $80
1 seulement, SOFA, coussins caoutchouc mousse, sculpté, teinte beige.
Régulier $249.00 ..... 169.00
$1.70 par semaine

Epargnez $50
1 seulement, CHESTERFIELD 2 morceaux, couverture rouge.
Rég. $249.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Tapis Wilton
7⅔ verges seulement! TAPIS Wilton, 27 pouces de largeur. Frise gris. (Coupons).
Rég. $9.95 la verge. La verge 5.95

Epargnez $80
1 seulement, MOBILIER DE CHAMMRE A COUCHER 3 morceaux fini argenté, bureau double, commode et lit tête bibliothèque.
Régulier $299.00 ..... 219.00
$2.20 par semaine

Epargnez $30
1 seulement, ENSEMBLE DE LIT 4'6", légèrement usagé.
Régulier $59.00 ..... 29.00
30c par semaine

Epargnez $70
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, charbon de bois, bruine de mer, bureau double, lit tête bibliothèque et commode.
Régulier $269.50 ..... 199.50
$2.00 par semaine

Epargnez $40
1 seulement, MOBILIER A DEJEUNER, 5 morceaux — pieds chromés, couverture verte, table ovale.
Régulier $129.00 ..... 89.00
90c par semaine

Epargnez $60
1 seulement, MOBILIER DAVENPORT 2 morceaux, similicuir brun, tissu métallique.
Régulier $279.00 ..... 219.00
$2.25 par semaine

Epargnez $44
1 seulement, CHEMINEE (foyer), légèrement endommagée.
Régulier $59.00 ..... 14.95
25c par semaine

Epargnez $50
1 seulement, CHESTERFIELD 2 morceaux, couverture verte — garniture noire.
Rég. $249.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Tapis Wilton
de 12 pi. de largeur. Dessin feuille — beige— importé.
Rég. $12.50 la vg. car. La verge carrée 8.95
12 pieds de largeur — dessin sculpté — rose beige.
Rég. $12.95 la vg. car. La verge carrée 9.95

Epargnez $60
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, fini bruine de mer, bureau double, commode et lit bibliothèque.
Régulier $299.00 ..... 239.00
$2.40 par semaine

Epargnez $35
10 seulement, ENSEMBLES DE LITS superposés, érable ou naturel.
Régulier $129.50 ..... 94.50
95c par semaine

Epargnez $100
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER, 3 morceaux, acajou rouge (africain), bureau double, lit bibliothèque et commode.
Régulier $379.00 ..... 279.00
$1.80 par semaine

Epargnez $40
1 seulement, MOBILIER A DEJEUNER, 5 morceaux — pieds noirs, couverture bleue.
Régulier $139.00 ..... 99.00
$1.00 par semaine

Epargnez $60
1 seulement, MOBILIER DAVENPORT 2 morceaux, teinte ivoire, similicuir, tissu métallique.
Régulier $279.00 ..... 219.00
$2.25 par semaine

Epargnez $50
1 seulement, MOBILIER SECTIONNEL 2 morceaux, moderne, couverture bleue, échantillon de rayon.
Régulier $169.00 ..... 119.00
$1.25 par semaine

Epargnez $50
1 seulement, CHESTERFIELD 2 morceaux, rose, beige, dessin moderne.
Rég. $249.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Tapis Wilton
9 pi. de largeur — Cannelle — frise.
Rég. $12.95 la vg. car. La verge carrée 9.95

Axminster
9 pieds de largeur — ton sur ton — brun.
Rég. $10.95 la vg. car. La verge carrée 7.95

Epargnez $100
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, deux teintes de tan, bureau double, commode, et lit tête bibliothèque.
Régulier $299.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Epargnez $20
6 seulement, ENSEMBLES DE LIT 2'3" ou 4'6", de bonne qualité.
Régulier $74.50 ..... 54.50
55c par semaine

Epargnez $100
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, fini bruine de mer, bureau double, lit bibliothèque et commode.
Régulier $379.00 ..... 279.00
$1.80 par semaine

Epargnez $40
1 seulement, MOBILIER A DEJEUNER, 5 morceaux — pieds chromés, couverture grise.
Régulier $129.00 ..... 89.00
90c par semaine

Epargnez $60
3 seulement, DAVENPORTS 3 morceaux, vert et marron uni.
Régulier $259.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Epargnez $8
2 seulement, FAUTEUILS WINDSOR avec bras noyer, échantillon de rayon.
Rég. 12.95 ..... 4.95
25c par semaine

Epargnez $50
1 seulement, CHESTERFIELD 2 morceaux — beige, régulier.
Rég. $249.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Nouveau motif
9 pieds de largeur — feuille verte — ton sur ton.
Rég. $9.95 la vg. car. La verge carrée 7.95
Dessin tout à fait nouveau — 9 pieds de largeur — feuille grise sur fond vert.
Rég. $9.95 la vg. car. La verge carrée 7.95

Epargnez $100
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, bruine de mer, bureau triple, lit tête bibliothèque et commode.
Régulier $389.00 ..... 289.00
$2.90 par semaine

Epargnez $20
4 seulement, LIT CONTINENTAUX 3'3".
Régulier $79.00 ..... 59.00
60c par semaine

Epargnez $40
1 seulement, MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER 3 morceaux, noyer, bureau double, lit tête bibliothèque et commode.
Régulier $199.00 ..... 159.00
$1.60 par semaine

Epargnez $80
1 seulement, MOBILIER DINETTE, 6 morceaux, fini chêne, pieds bruns.
Régulier $379.00 ..... 299.00
$3.00 par semaine

Epargnez $70
2 seulement, LIT HIDE-AWAY vert olive.
Régulier $269.00 ..... 199.00
$2.00 par semaine

Epargnez $40
1 seulement, MOBILIER CHESTERFIELD 3 morceaux, dessin imprimé, gris et rouge.
Rég. $299.00 ..... 259.00
2.60 par semaine

Epargnez $80
1 seulement, CHESTERFIELD 3 morceaux. Couverture gris et rouge.
Rég. $229.00 ..... 149.00
$1.50 par semaine

VENANT D'ARRIVER TAPIS
9 pieds de largeur. Feuille grise sur fond vin. Tout laine.
Rég. $9.95 la vg. car. La verge carrée 7.95

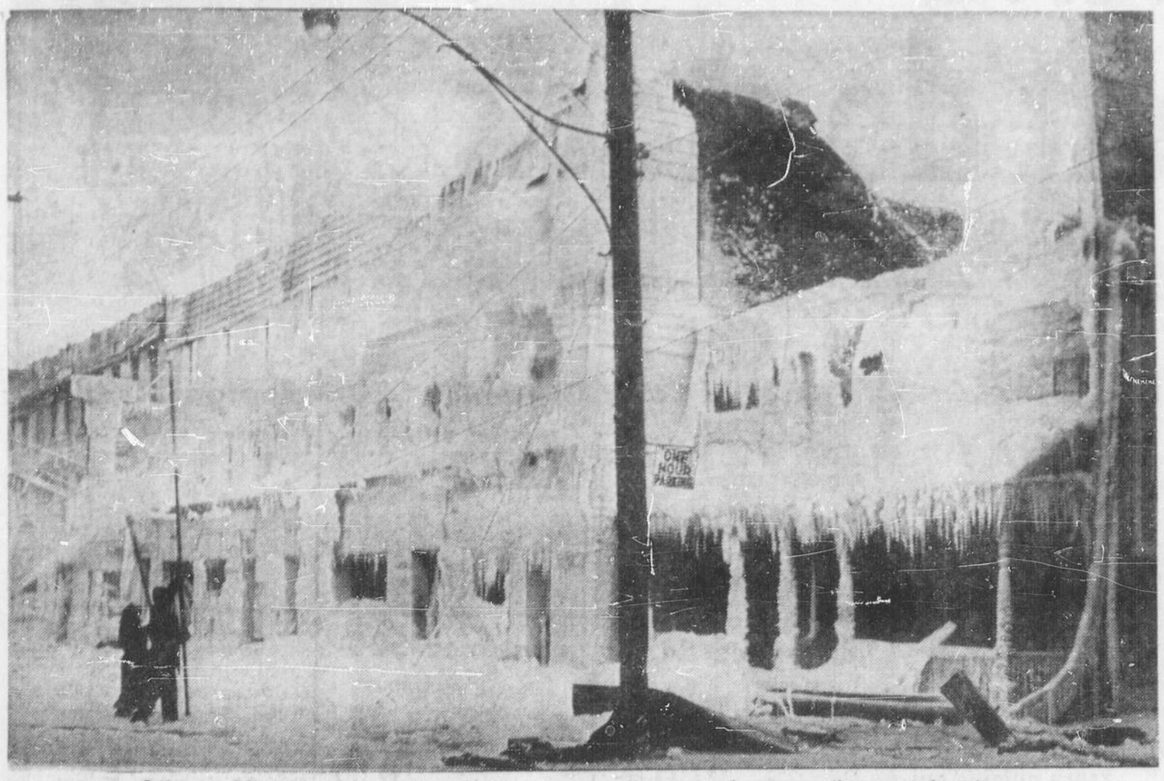
36 MOIS POUR PAYER

LINDSAY'S
LES MEILLEURS FOURNISSEURS A OTTAWA

189, rue SPARKS

TÉLÉPHONE CE. 3-7721

Conflagration dans la basse-ville



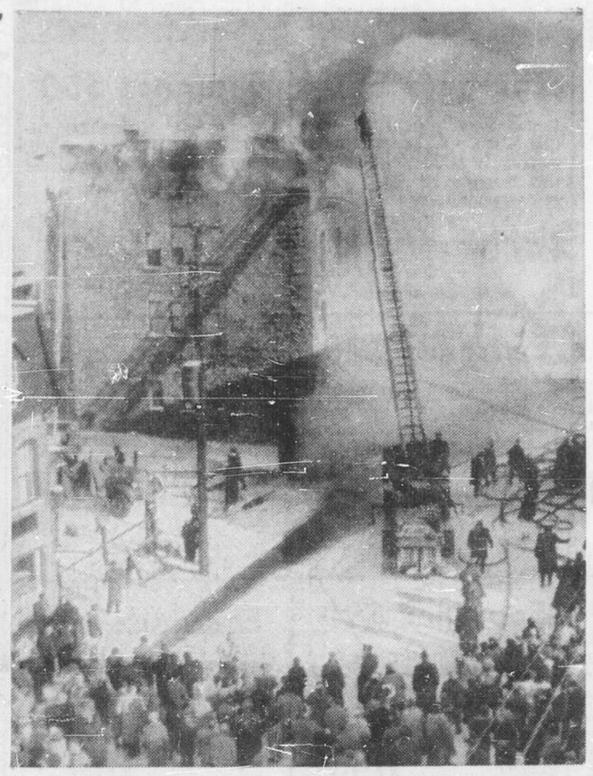
L'hôtel Victoria n'est plus qu'un amoncellement de murs figés et de glace



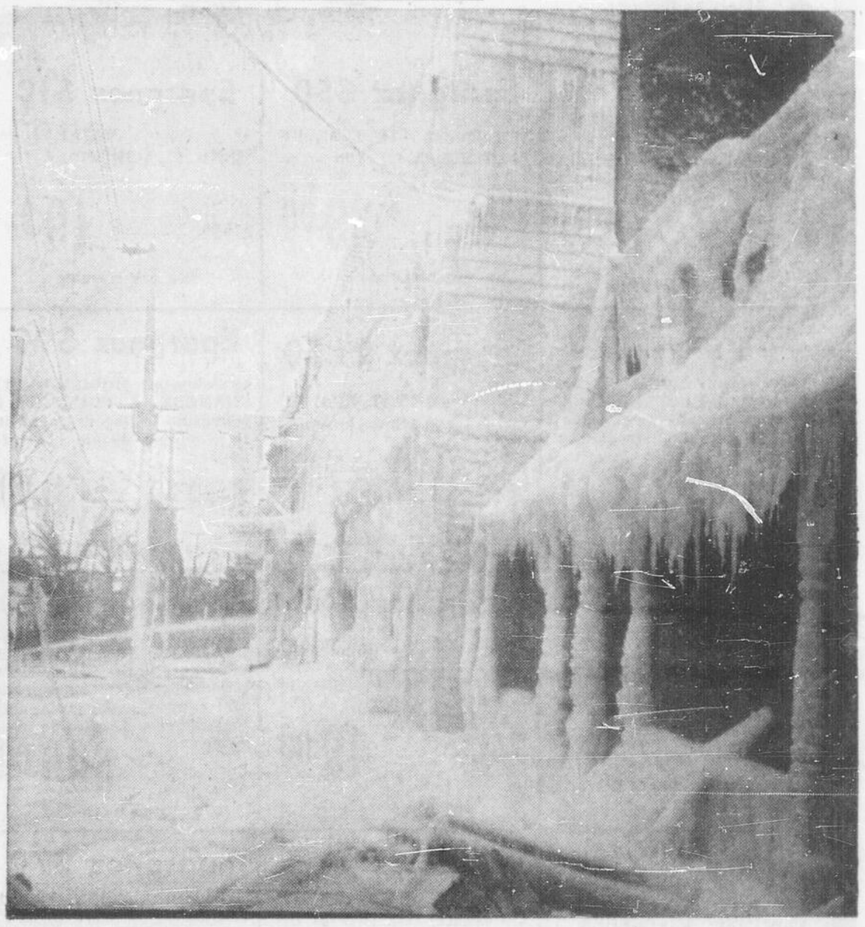
Les édifices de la rue Clarence, au plus fort du désastreux incendie



Un fort vent poussait la fumée et les étincelles



Une maison de rapport brûle, rue Clarence



L'élément destructeur a laissé partout sa trace



Des cheminées, tristes vestiges de la conflagration



Tout l'équipement des pompiers fut utilisé



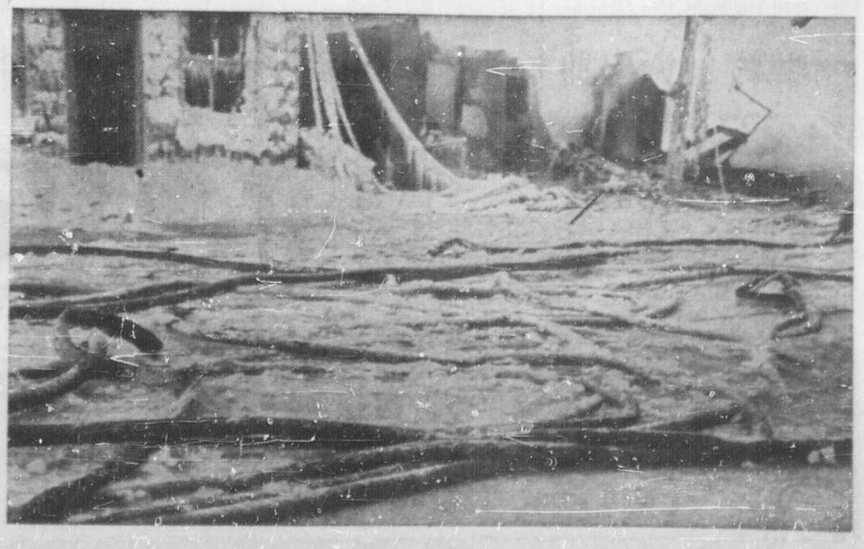
Un logis est léché rapidement par les flammes



Les Soeurs de Jeanne-d'Arc réconfortent les sapeurs



La fumée rendait le travail des pompiers très difficile



Les boyaux restaient figés dans la glace

Photos "Le Droit"
par Champlain Marcil

VENDREDI 4 JANVIER 1957
4e jour de l'année
Fête
Saint Grégoire, évêque

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 4 JANVIER 1957
4e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 7.47 4.28
Lune 9.22 8.18

Pronostics: froid — HULL, JEUDI 3 JANVIER 1957 — Treize



L'abbé L.-A. LEMIEUX



L'abbé D. DESJARDINS



L'abbé A. LABERGE



L'abbé P. DESJARDINS



L'abbé P.-Y. MENARD



L'abbé René SOUCY

Obédiences dans le diocèse d'Ottawa

Par décision de Son Excellence Monseigneur M.-J. Lemieux, O.P., Archevêque d'Ottawa, les nominations suivantes sont rendues publiques:

M. l'abbé Louis-A. Lemieux, vicaire à la paroisse Saint-Alphonse-de-Liguori, Hawkesbury, a été nommé curé de la paroisse Sainte-Cécile-de-Masham, en remplacement de M. l'abbé Adéodat Benoit, décédé récemment.

M. l'abbé Paul Desjardins, curé de la paroisse Notre-Dame-du-T.-S.-Rosaire, Pointe-Gatineau, a été nommé professeur au collège Marie-Médiatrice, Hull, avec résidence à l'archevêché d'Ottawa.

M. l'abbé René Soucy, aumônier à Ville-Joie Sainte-Thérèse, Hull, a été nommé curé de la paroisse Notre-Dame-du-T.-S.-Rosaire, Pointe-Gatineau; il demeure cependant aumônier des Syndicats nationaux.

M. l'abbé Dominique Desjardins, aumônier au sanatorium Saint-Laurent, Hull, a été nommé aumônier à Ville-Joie Sainte-Thérèses, Hull.

M. l'abbé Alexandre Laberge a été nommé aumônier au sanatorium Saint-Laurent, Hull.

M. l'abbé Paul-Yvon Ménard, vicaire à Sainte-Cécile-de-Masham, a été nommé vicaire à la paroisse Saint-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury.

L'agent C. Courville président de l'Union des policiers de Hull

L'agent Clément Courville, de la Sûreté municipale de Hull, a été élu président de l'Union municipale des policiers de Hull, en remplacement de l'agent Jean-Louis Lacroix, qui a quitté son emploi pour devenir agent spécial à la Chambre des communes.

L'agent Roland Morin remplacera l'agent Courville au poste de trésorier.

Le bilan de deux jours à Hull: deux blessés dans 34 accidents

Le bilan des accidents de la circulation dans Hull, pour le Jour de l'An et la veille du Jour de l'An, s'établit comme suit: aucun mort, deux blessés, 34 accidents et environ $7,000 de dommages.

Le 1er janvier a été très tranquille, avec seulement huit accidents, entre 10 heures du matin et 6 heures de l'après-midi. Il n'y a pas eu d'accidents dans la soirée.

La Sûreté municipale de Hull a été plus occupée la veille du Jour de l'An et au cours de la nuit du 1er janvier. On a enregistré, en effet, 28 accidents qui ont causé environ $5,900 de dommages.

Seulement deux de ces accidents étaient de quelque importance et dans les deux cas, il s'agissait de véhicules qui ont frappé des édifices. A l'angle de la rue Richelieu et du boulevard Montclair, un autobus a fait pour environ $1,500 de dommages à une maison. Dans la courbe du boulevard Fournier et de la rue Reboul, une automobile s'est arrêtée dans l'ancien édifice de la compagnie Primco, au coin de la rue Maisonneuve, causant $300 de dommages.

D'après le sergent Ernest Charron, de la Sûreté municipale de Hull, la plupart de ces accidents sont attribuables au pavé glissant. On n'a effectué aucune arrestation pour ivresse au volant. Par contre, cinq chauffeurs sont accusés de n'être pas demeurés sur la scène d'un accident.

Dans les autres domaines, cette période de fêtes a été très calme. On a rapporté deux cambriolages à domicile, mais la police croit connaître l'auteur de ces vols.

Les réjouissances du premier de l'an n'ont entraîné aucun désordre important et la police n'a pas eu à intervenir, à part les avertissements habituels à quelques fêtards.

Un bébé de 3 mois meurt dans son lit

Un bébé de trois mois, David Yeomans, enfant de M. et Mme Daryl Yeomans, 154, rue Saint-Laurent, à Hull, a été trouvé mort dans son lit, vers 8h.15, le matin du Jour de l'An.

Le bébé s'est apparemment étouffé dans ses couvertures. Une ambulance de la maison Guévremont l'a transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais il avait déjà succombé à l'asphyxie. D'après le Dr Gérald Brisson, coroner, le décès remontait à quelques heures.

La mort est attribuable à un accident et il n'y aura pas d'autre enquête.

On recherche le chauffeur qui a heurté un enfant

La Sûreté municipale de Hull est à la recherche du chauffeur qui a heurté un garçonnet de six ans, à 12h.20 lundi midi, à l'intersection des rues Garneau et Saint-Rédempteur. L'enfant, Yvon Gagnon, fils de M. et Mme Bernard Gagnon, 85, rue Garneau, souffre de blessures internes.

La police demande aux personnes qui auraient pu être témoins de l'accident de bien vouloir communiquer avec elle. Le chauffeur serait arrêté quelques instants pour parler à l'enfant après l'avoir heurté, puis il a continué son chemin. L'enfant s'est rendu seul à sa demeure sans aucune blessure apparente, mais il a dû être hospitalisé un peu plus tard souffrant de douleurs internes.

Hull n'a enregistré aucun incendie grave

Aucun incendie grave n'est venu assombrir le congé du Jour de l'An dans la ville de Hull. Le Service des incendies n'a fait que de rares sorties et il n'y a pas eu de deuxième alarme.

Les pompiers du poste no 3, sous la direction du directeur Joseph Giroux, ont été appelés pour éteindre un incendie dans un poste de taxi, à l'angle des rues Saint-Etienne et Sainte-Hélène, mercredi matin.

Il s'agissait d'un kiosque abritant les employés du taxi Diamond. A l'arrivée des pompiers, les flammes faisaient rage, mais on a réussi à les maîtriser en peu de temps.

Visite inattendue d'un autobus dans une maison à Hull

Un autobus du Transport Urbain de Hull s'est arrêté sur la façade d'une maison, à Hull, à 111, boulevard Montclair, à 12h.35, le matin du Jour de l'An, lorsque le chauffeur a perdu la maîtrise du volant.

M. et Mme Roland Perron, qui étaient assis paisiblement dans leur demeure au début de l'an nouveau, ont été désagréablement surpris par la visite inattendue du véhicule. Mme Perron a subi un violent choc nerveux et a dû être transportée à l'hôpital du Sacré-Coeur.

Le chauffeur du véhicule, Jean-Guy Gosselin, 45, rue Kent, a raconté à la police qu'un véhicule l'avait doublé, lui coupant brusquement le chemin. L'autobus a causé environ $1,500 de dommages à la maison. Le véhicule lui-même a été endommagé pour $750.

L'agent Wilfrid Parker, de la Sûreté municipale, a fait enquête sur cet accident.

Merveilleux pour la toux persistante, BRONCHITE et rhumes tenaces.
DEMANDEZ LE SIROP
BRONCHOTERPINE
$1.00 la bouteille
SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS
En vente dans toutes les bonnes pharmacies
PHARMACIE GAY
257, boul. St-Joseph, HULL
PR. 7-5131
Livraison par poste si désiré

"Le rendez-vous des voyageurs"
• Chambres avec bain.
• Excellente cuisine.
• Service impeccable.
• Orchestre à partir de 9h., sauf le dimanche.
Hôtel St-Louis
54, rue Montcalm, Hull
Air climatisé PR. 7-4343

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR 1-4341

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 h. à 4 h. et 7 h. à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

Dr JEAN-JACQUES GARIEPY, M.D.
MEDECIN RADIOLOGISTE
RAYONS-X: articulations, tête, coeur, poumons, estomac, foie, intestins, reins, grossesse.
TRAITEMENTS
192, rue Principale — HULL — PR. 1-5291
(Anciennement bureau du Dr Perras)


Pilon Ltée
5 MONTCLAIR HULL
TEL. PR 7-4348
Matériaux de construction
OUVERT SAMEDI MATIN

A tous mes clients et amis
Je souhaite une bonne et heureuse année, joie et prospérité en 1957.
Je les remercie de leur encouragement au cours de l'an passé et espère les servir encore cette année.
Le Syndicat de Maniwaki
Par MAURICE TARRACOUR, prop.

Une réputation digne de la confiance de l'emprunteur
HFC
Pour des centaines de milliers de familles canadiennes l'emblème rond HFC est synonyme de confiance. Si vous avez besoin d'un prêt jusqu'à $1000 pour résoudre vos problèmes d'argent, vous aussi pouvez emprunter en toute confiance à HFC—la maison de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada. Téléphonez ou écrivez à HFC dès aujourd'hui.
HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada
45A, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-5281
175, rue Principale, deuxième étage, téléphone PR 7-3871
HULL, P.Q.
SUCCURSALES d'OTTAWA:
1193, rue Wellington . . . Tél. PA 8-4601
105½, rue Rideau . . . . . Tél. CE 2-1758
130, rue Sparks . . . . . Tél. CE 3-8425
56, rue Sparks . . . . . Tél. CE 2-7318
148, rue Bank . . . . . Tél. CE 3-8451
172 rue Rideau . . . . . Tél. CE 5-4351
175, chemin de Montreal, Tél. SH 6-4633

JOE FELLER LIMITED
VENDREDI . . . 9H. A.M.
VENTE
834
COMPLETS
DE NOTRE ASSORTIMENT REGULIER
AVEC LES PLUS GRANDES RÉDUCTIONS
DANS NOS ANNALES... PLUS DE
$47662.00
PERSONNE, non PERSONNE peut vous offrir . . .
—UN TEL CHOIX!
—UN TEL STYLE!
—UNE TELLE QUALITE!
à de SI BAS PRIX!
VALEURS JUSQU'À 75.00
$29 $39 $49
COMPTANT — C.O.D. — CREDIT
Nous regrettons de pouvoir faire seulement les revers et manches sans supplément.
IL Y A PLUSIEURS ARTICLES NON ANNONCES
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET

Le pire désastre à Ottawa depuis très longtemps

Le sinistre qui a ravagé la majeure partie d'un quadrilatère dans la basse-ville d'Ottawa, hier, est le pire qu'ait connu la Capitale depuis longtemps.

Dix immeubles comprenant deux hôtels, des logis et des entreprises commerciales, ont été rasés par les flammes, rues Clarence et Murray, entre les rues Sussex et Parent. Environ 125 personnes ont été jetées sur le pavé sous une température de 15 degrés sous zéro. Les dégâts atteindront probablement le million de dollars.

La rue Clarence est la plus durement atteinte, puisque sept immeubles ont été détruits par l'incendie qui a débuté vers 6 h. 30, hier matin.

Toutes les stations d'incendie d'Ottawa ont été mobilisées pour combattre les flammes qui ont pris naissance à l'immeuble des impressions et de la papeterie du gouvernement, 47, rue Clarence.

Les pompiers n'ont pas eu la tâche facile. Un vent de 15 milles à l'heure, venant du nord-ouest, poussait la fumée dense sur la rue Clarence et aveuglait ceux-ci. Le froid polaire gelait les boyaux et les vêtements des sapeurs rendant leurs mouvements plus difficiles.

Le feu a atteint son point culminant vers 9 heures, alors qu'il faisait rage dans les entrepôts des maisons, en même temps qu'à l'hôtel Victoria et à l'immeuble occupé par le "Pioneer Distributors", rue Murray.

A ce moment-là, la situation était vraiment désespérante. On ne savait pas ce qui allait survenir. L'élément destructeur était tout à fait hors de contrôle et se propageait de maison en maison.

A dix heures

A dix heures, au moment où les pompiers commençaient à reprendre espoir, les flammes atteignirent le gros édifice de pierre de quatre étages situé au no 25, rue Clarence. Les appartements Valmar, renfermant huit logements, qu'on croyait pouvoir sauver parce qu'ils étaient plus isolés du brasier, prirent feu à leur tour.

On était si certain qu'ils allaient être épargnés que la plupart des locataires y avaient laissé leurs effets.

Pompiers blessés

Deux des trois pompiers qui ont été conduits à l'Hôpital général ont dû y rester. Le sapeur Frank Quinn, 123, rue Elm, a subi une entaille aux hanches lors de la chute d'une partie d'un escalier de sauvetage.

Le pompier Stewart Belaire, 145, avenue Carling, s'est blessé au dos quand un pan de mur s'est écroulé. Les deux pompiers sont dans un état satisfaisant.

Un troisième, Baird Moffett, a reçu des traitements et a pu retourner chez lui. Il avait reçu dans les yeux des particules de cendre qui flottaient dans l'air.

Deux femmes âgées ont été transportées à l'hôpital, souffrant de choc nerveux. Il s'agit de Mlles Lydia et Léa Giroux, âgées respectivement de 70 et 60 ans, qui demeuraient dans l'un des logements de l'immeuble appartenant à M. Rodolphe Bédard, 31, rue Clarence.

Scènes de détresse

De tristes scènes de détresse se déroulaient pendant le désastre. Des femmes et des enfants en pleurs regardaient s'envoler en fumée, le foyer où ils venaient de passer un Noël gai et un Jour de l'An empreint d'optimisme.

Plusieurs d'entre eux tenaient serrés contre eux le peu d'objets qu'ils avaient pu sauver. Des familles ont perdu tout ce qu'elles possédaient. D'autres, moins malchanceuses, ont pu sortir du mobilier qu'elles apportaient chez les voisins.

Ceux-ci ont fait preuve de charité tout le long du jour, rue Murray, comme rue Clarence.

Actes de charité

Les religieuses de l'Institut Jeanne d'Arc, angle des rues Clarence et Sussex, ont ouvert une pièce d'urgence pour alimenter les sinistrés et les pompiers. Elles ont aussi donné du linge aux enfants.

Le magasin Freiman a fourni deux grosses boites de mitaines aux pompiers qui ne pouvaient se servir des leurs, parce qu'elles étaient durcies par la glace.

Rue Murray, la "Modern Farm Supply", sise juste en face de l'hôtel Victoria, a ouvert ses portes aux pompiers et les employés se sont affairés à leur servir le café. D'autres entreprises commerciales ont offert de garder les effets que les victimes pouvaient sauver de l'incendie.

Rue Clarence, le dévouement fut aussi admirable. Le voisin immédiat de l'édifice Valmar qui a été la proie des flammes, M. Edgar Thibert, garagiste, a offert son garage aux pompiers qui voulaient se réchauffer et y a aussi entreposé des meubles que les sinistrés pouvaient sauver. A la maison, pendant ce temps, son épouse et ses deux filles accueillaient les femmes et enfants sans abri, leur donnaient à manger, tout en empaquetant leurs effets, dans la crainte que les flammes ne les atteignent.

Les sinistrés

Voici les noms de quelques-unes des personnes qui ont été chassées de leurs foyers:

Rue Clarence—Les locataires des appartements Valmar, dont Mme Joan Culyer, qui y demeurait depuis 17 ans, et Mme Maud Lowson, qui y vivait depuis 35 ans; le propriétaire, M. J.-G. Cavanagh et son épouse, et plusieurs autres personnes.

Au no 29, Clarence: M. et Mme E. Boyer.

Au 31, Clarence: M. et Mme Rodolphe Bédard, Mlle Jeanne Laberge, MM. Fernand Lacroix, James Chesrick, Mlles Lydia et Léa Giroux et plusieurs autres pensionnaires.

Au no 33, Clarence: M. et Mme Arthur Beaudry, M. et Mme Raymond Rolland et leurs deux enfants.

Au no 35, Clarence: M. et Mme Camille Méthot, M. et Mme Roger Méthot et leurs deux enfants.

Au no 37, Clarence: M. et Mme Arthur Perrier et leurs quatre enfants.

Au no 39, Clarence: M. et Mme E. Ménard.

Au no 41, Clarence: Mme Alice Simard et des chambreurs.

A l'hôtel Chez Lucien: M. Lucien Leblond, propriétaire, son épouse, ses deux enfants, son frère Rosaire et 45 personnes.

Rue Murray—au 30: M. et Mme Wilfrid Kelly et leurs enfants, M. et Mme V. Saint-Germain et Mlle Laura de Laronde.

Au 32, Murray: M. et Mme Mendoza Gignac et deux pensionnaires, Mme René Bélanger et M. Périard, âgé de 80 ans; M. Armando D'Amours, M. Eugène D'Amours, Mme Gilbert Boyer et ses deux enfants.

Au 48, Murray: M. et Mme Théobald Boyer, M. et Mme J.-Denis Boyer et leurs deux enfants.

A l'hôtel Victoria: 33 pensionnaires, dont M. William Harris, 84 ans et M. Oscar Auger, 81 ans. Il ne s'agit là que de quelques noms.

Les camionneurs de la compagnie Ritchie Feed and Seed, 34, rue Clarence, ont eu un congé tout à fait imprévu, hier, quand le feu a éclaté dans le voisinage de la firme qui les emploie. Les cinq camions de la compagnie sont demeurés emprisonnés derrière un rideau de glace qui bloquait la porte du garage.

Ce matin, on s'est armé de pics, de haches et de pelles pour enlever l'épaisse couche de glace barrant l'entrée du garage qui se situe voisin de l'hôtel Clarence House.

Le musée de guerre fermé pour un mois

Le Musée de guerre canadien, situé à 350, rue Sussex, sera fermé au public du 7 janvier au 7 février pour fins de rénovation.

La réouverture du Musée aura lieu le 8 février. Le public pourra le visiter tous les jours de la semaine, de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi; le dimanche, il sera ouvert de une heure à cinq heures l'après-midi.

M. J. Moussette offre ses souhaits aux trente détenus

Suivant une vieille coutume, le gouverneur de la prison de Hull, M. Jacques Moussette, a offert ses voeux de bonne année aux pensionnaires de cette institution, à l'occasion du Premier de l'An.

M. Moussette a d'abord souligné que le nombre de pensionnaires, soit 25 hommes et 5 femmes, était le plus bas de l'histoire de la nouvelle prison, soit depuis 1952. Il y a donc lieu de se réjouir de cette situation encourageante qui signifie que la criminalité et la délinquence juvénile sont à la baisse dans notre district, a noté le gouverneur de la prison.

A ses pensionnaires pour qui 1956 a été une année malheureuse et perdue, une année de souffrances aussi, le gouverneur a formulé le voeu de profiter de cette nouvelle année pour remettre de l'ordre dans leur vie.

Aux plus jeunes, il a souhaité de se relever avec confiance et de méditer sur les conséquences désastreuses d'une jeunesse gâchée par une vie de prison. A ceux d'âge moyen, il a rappelé qu'il n'était jamais trop tard pour effacer son péché et refaire son avenir. Aux plus âgés, il a conseillé de profiter des quelques années qui leur restent à vivre pour bien préparer leur éternité.

L'aumônier de la prison, M. l'abbé René Soucy, a donné sa bénédiction paternelle aux détenus après leur avoir présenté ses voeux à la suite du gouverneur, M. Jacques Moussette.

Fin de semaine record à Hull

Une seule cause a été entendue en Cour de Hull, ce matin, par le juge Jacques Boucher, mais il s'agissait d'une cause de décembre, remise au 3 janvier.

C'est une des premières fois dans les annales judiciaires de Hull que le congé du Premier de l'An est calme à ce point. Alors qu'il se passe rarement une fin de semaine sans qu'au moins un automobiliste soit appréhendé pour ivresse au volant, il n'y a pas eu une seule arrestation du genre au cours de la dernière longue fin de semaine.

Québec demande l'ouverture de l'école no 4 à Templeton-Ouest

Le surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec, M. Omer-Jules Desaulniers, vient de faire savoir à la Commission scolaire de Templeton-Ouest qu'il est d'urgente nécessité de réouvrir l'école no 4, immédiatement après les vacances de Noël.

A la suite d'une visite de toutes les écoles de la municipalité par M. J.-M. Caron, chef adjoint du Service de la construction des écoles, le surintendant a demandé à la Commission de recommencer ses démarches afin de trouver un titulaire à cette école.

Comme on le sait, la Commission scolaire de Templeton-Ouest est aux prises depuis quelque temps avec un problème difficile.

D'après le rapport de M. Caron, l'école no 4 est située dans un endroit assez isolé et de ce fait aucun titulaire ne veut y enseigner.

M. Oswald Parent, député de Hull à l'Assemblée législative de Québec, a signalé au surintendant de l'Instruction publique, dans une lettre en date du 10 décembre, que 16 enfants d'âge scolaire ne fréquentaient pas l'école depuis septembre, dans cette municipalité du comté de Papineau. En réponse à cette lettre, M. Desaulniers a fait savoir qu'un officier du département avait été envoyé sur les lieux et qu'une lettre avait été adressée à M. P.-Russell Williams, secrétaire-trésorier de la Commission, lui demandant de réouvrir l'école no 4.

Le surintendant assure la Commission scolaire de l'attention bienveillante du département si une aide supplémentaire lui est nécessaire. Il demande que le secrétaire-trésorier lui fasse connaître le plus tôt possible la décision prise par les commissaires à ce sujet.

Dans sa lettre au surintendant, M. Parent avait exposé en détails la situation scolaire à Templeton-Ouest, mentionnant même les noms de familles dont les enfants n'allaient pas à la classe. Il avait demandé la tenue d'une enquête dans cette municipalité par le Département de l'Instruction publique.

Nécrologie

M. John Judge

M. John Judge, de Buckingham, est décédé à l'âge de 89 ans.

Originaire de Buckingham, il était le fils de James Judge et de Anna McGuire. Il avait épousé, en 1894, à N.-D. de la Salette, Nellie Bisson qui lui survit.

Il laisse dans le deuil son épouse, sept filles et deux fils: Arthur, d'Ottawa, et Joseph, de Toronto; Mme Henry Carrière (Alice), Mme Emile Pednaud (May), Mme Ephrem Théoret (Louise), Mme Raymond McDonnell (Lillie), Mme Hubert Sellers (Ethel), toutes de Buckingham, Mme William Firth (Sarah), de Schumacker, Ont., et Mme Percy Hamel (Edna), de Jamestown, Ont.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église N.-D. de la Victoire à 9 h. 30 et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle repose aux salons funéraires de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale-N., à Buckingham.

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P.Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvons vous fournir des
polices en FRANÇAIS

Maintenant à Ottawa!...
Vous trouverez DANS LES GRANDS MARCHÉS ET EPICERIES A CHAINE
LA DELICIEUSE
PIZZA Luigi's
Style Home-Made
SERVEZ-EN SOUVENT!
Un produit de
Montréal
SEGATORE BAKERY

Des cadeaux de CKCH aux bébés nés les premiers

Le premier bébé hullois à voir le jour en 1957 recevra une avalanche de cadeaux, par l'entremise du poste CKCH, de la part d'un groupe de marchands de Hull.

Les règlements du concours spécifiaient, toutefois, que les parents du nouveau-né devaient demeurer dans la ville de Hull même, peu importe où l'enfant venait au monde.

Pour faire oublier tout malentendu qui aurait pu se produire, le poste CKCH a décidé de donner un prix de consolation de $25 pour le premier bébé né dans la région de Hull.

Mme Marcel Leclerc, 144½, rue Notre-Dame, à Hull, dont le bébé a vu le jour à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, à minuit et onze minutes, remporte donc les honneurs du concours.

De son côté, Mme Charles Binet, de Limbour, qui a donné naissance au premier enfant de la région, sur le coup de minuit, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, recevra le prix de consolation, en plus du prix qui lui a été offert par une importante compagnie d'aliments pour bébés.

Le premier poupon hullois, né à la famille Leclerc, recevra des vêtements, des aliments et tout un choix d'articles pour bébés, de la part d'un groupe de commanditaires hullois. La présentation des cadeaux sera faite par les autorités du poste CKCH, d'ici la fin de semaine.

Pour sa part, Mme Binet recevra le chèque de $25 donné comme prix de consolation par le poste CKCH.

Premier bébé hullois en 1957

Le premier bébé de Hull à voir le jour en 1957 est l'enfant de M. et Mme Marcel Leclerc, 144½, rue Notre-Dame. Le bébé est né à minuit et dix minutes, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa. La mère était assistée par le Dr Maurice Roberi, d'Eastview.

Le bébé Leclerc n'est pas le premier enfant de 1957 dans la région de Hull, mais le deuxième. Mme Charles Binet, âgée de 36 ans, de Limbour, a mis au monde un enfant de six livres et une once, à minuit exactement, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Elle a été assistée par le Dr Jean Ethier, de Hull. La mère et l'enfant, qui est le cinquième de la famille, se portent bien.

A Buckingham, une jeune mère de 19 ans a donné naissance à son premier enfant, à l'hôpital Saint-Michel, à minuit et 37 minutes. Il s'agit de Mme Gérard Larocque, de Buckingham, qui a été assistée par le Dr Paul-Emile Bélisle. C'est une fille de huit livres et demie.

A Gatineau, Mme Willie Gravelle, 2e avenue, a mis au monde un garçon à l'hôpital Notre-Dame, à 1h.18 du matin. C'était le troisième enfant de la famille Gravelle. La mère a été assistée par le Dr Paul Vachon, de Gatineau.

Une auto dérape et frappe un entrepôt

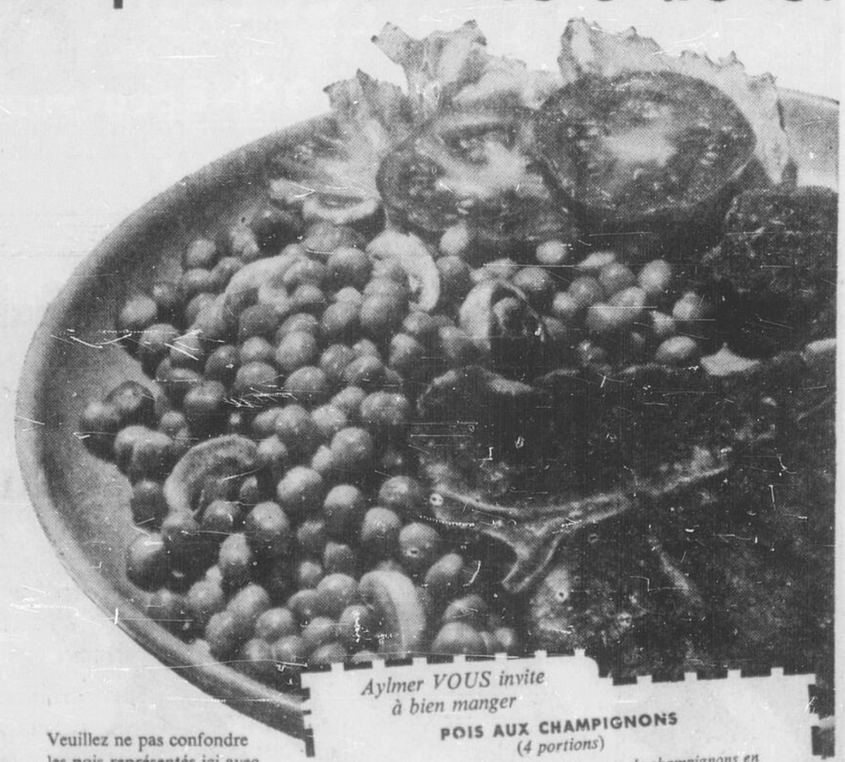
Une automobile a dérapé dans la courbe du boulevard Fournier et de la rue Reboul, à 1 h 55 le matin du Jour de l'An, pour aller s'arrêter dans une vitrine de l'ancien édifice Primco, qui sert actuellement d'entrepôt à la Commission du District fédéral Personne n'a été blessé, mais les dommages à l'édifice se chiffrent par $300 et à l'automobile, par $700.

L'automobile était conduite par M. Marcel Primeau, 48, rue Martineau, Ottawa. C'est en tournant sur la rue Reboul que le chauffeur a perdu la maîtrise du véhicule qui s'est arrêté contre l'édifice.

L'agent Georges Laurin, de la Sûreté municipale, a fait l'enquête d'usage.

BOUCHER FRÈRES • LTÉE
72, rue CREMAZIE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

Vous n'avez jamais eu de pois en boîtes si bons!



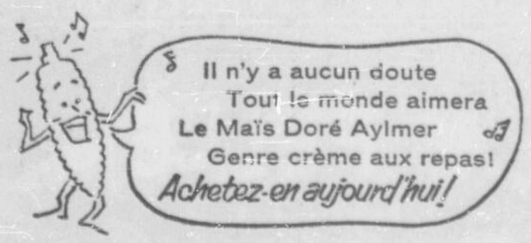
Veuillez ne pas confondre les pois représentés ici avec des pois ordinaires! Ces pois sont des pois Dew Drop Aylmer. Ils sont spéciaux. Chaque pois est parfait—bien rond, juteux et sucré, avec cette saveur délicate de pois "que-l'on-vient-de-cueillir" que seul Aylmer arrive à réaliser. Servez des Pois Dew Drop bientôt. Votre famille les aimera.

Aylmer VOUS invite à bien manger

POIS AUX CHAMPIGNONS
(4 portions)

1 boîte de 15 onces de Pois Dew Drop Aylmer
2 cuillerées à soupe de beurre
¾ tasse de champignons en boîtes coupés en tranches
¼ cuillerée à thé de sarriette

Faites fondre le beurre dans une poêle. Ajoutez les champignons et faites dorer. Faites égoutter les pois Dew Drop Aylmer et ajoutez-les. (Attendez que votre famille ait goûté cette saveur de "frais-cueillis"!) Faites bien chauffer à feu doux. Assaisonnez avec la sarriette. Servez avec de la viande, du poulet ou du poisson—mettez un petit morceau de beurre sur le dessus.





POIS DEW DROP AYLMER

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 3 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces 3 chopines de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie.

CLOVER FARM STORES

En plus de la meilleure qualité et des bas prix, maintenant...

LES TIMBRES KING KORN

PAPIER DE TOILETTE WHITE CROSS — 9 rouleaux 1.00

POIS STOKELY'S DE FANTAISIE HONEY POD — 2 btes de 15 onces 35c

MARGARINE TULIP disponible dans les magasins d'Ontario seulement — Carton de 1 livre 27c

FARINE D'AVOINE QUAKER INSTANTANEE — SERVIE CHAUDE AU DEJEUNER — Gros pqt de 44 onces 37c

MARMELADE GOOD MORNING SHIRRIFF, DELICIEUSE SUR LES ROTIES — Pot de 24 onces 43c

ALIMENTS HEINZ POUR BEBES TAMISES ET JUNIOR — 4 btes de 5 onces 35c

Pêches Aylmer — De choix	Bte 20 oz	27¢
Macaroni coupé Catelli	2 pqts 16 oz	29¢
Chocolat Jiffy — De Baker — Epargnez 15c	Bte 1 lb	45¢
Huile Mazola — Pour la cuisson et les salades.	Bouteille 32 oz	65¢
Shortening Jewel — Pour tous vos besoins culinaires.	Carton 1 lb	25¢
Blé d'Inde Niblets — De fantaisie, grains entiers.	2 btes 14 oz	35¢
Fèves au lard Clark	2 btes 20 oz	33¢
Mélasse Grandma's	Carton 40 oz	25¢

Fruits et légumes

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché.

Oranges 2 douz. 49c — de Floride juteuses

CHOUX nouveaux, du Texas — La livre 8c

TOMATES importées, fermes, mûres — Paquet cello de 14 onces 19c

VIANDES

Pour le magasin Clover Farm le plus près de chez vous, signalez CE. 5-4395

Les prix des viandes en vigueur les 3, 4 et 5 janvier seulement.

Rôti de croupe la livre 65c

STEAK de RONDE La livre 65c

BOLOGNE MAPLE LEAF — Au morceau. La livre 23c

SAUCISSE MAPLE LEAF — Sans peau. La livre 45c



CLOVER FARM STORES



LE CARC EN 1956 — Le CARC n'a pas chômé en 1956. Ses 50,600 membres, hommes et femmes, ont assumé de plus grandes responsabilités au pays et dans le domaine international. Ce montage fait voir quelque peu l'activité du CARC durant l'année. 1) Au réseau Mid-Canada — Les hélicoptères de la 108e section des communications, de Rockcliffe, ont aidé à la construction. On voit ici un hélicoptère H-34 qui, au moyen d'une élingue, apporte du matériel à un emplacement en voie de construction. 2) Avec les N. U. — Le Commandement du transport aérien a démontré sa mobilité vers la fin de l'année. En moins de 48 heures après avoir été alertés, des C-119 de la 435e escadrille se sont dirigés vers Naples pour fournir un service de transport de troupes et de matériel à l'usage de la force d'urgence des N. U. en Egypte. On voit ici un C-119 à l'aéroport de Capadichino, à l'ombre du Vésuve. 3) Défense aérienne — La vigie sur les cieux nord-américains est constante, grâce à l'esprit d'équipe qui règne dans le réseau de défense aérienne du Canada. L'entraînement se poursuit sans relâche pour maintenir l'efficacité de tous. Ci-haut, des intercepteurs CF-100 survolent deux coupoles de radar du réseau Pine Tree. 4) Tueurs de sous-marins — Le Commandement maritime cherche sans cesse à se perfectionner. Il a à sa disposition des avions modernes comme les P2V-7 Neptune qui survolent un sous-marin dans la photo. 5) En Europe — La 1ère escadrille de CF-100 à servir avec notre Division aérienne en Europe, la 435e, a quitté l'aéroport d'Uplands, Ottawa, pour outre-mer vers la fin de l'année. L'honorable Ralph Campney passe l'unité en revue avant le départ de celle-ci. 6) Service humanitaire — L'Organisation de recherches et de sauvetage du CARC a répondu à quelque 800 appels, accumulant 6,000 heures de vol durant l'année. Là encore, des hélicoptères comme celui qui repose sur le terrain de l'hôpital Shaughnessy, à Vancouver, ont été une aide précieuse.

(Photos de la Défense nationale)

Augmentations insuffisantes, selon Loosmore

Les nombreuses vacances dans les emplois professionnels dans l'administration fédérale prouvent que les augmentations de traitements l'an dernier étaient insuffisantes, selon le président R.J. Loosmore, de l'Institut professionnel du service public du Canada.

Dans son message du Nouvel An, M. Loosmore fait savoir que l'Institut réclame de nouvelles augmentations de traitements.

Les trois faits saillants qui retiennent l'attention de l'Institut sont: la réforme du service civil, les effets "pernicieux" de l'inflation sur les pensions et la question d'unité des organismes de fonctionnaires.

A la réunion annuelle de l'Institut, du 21 au 23 février, le rapport définitif du comité d'étude sur la législation et les relations sera reçu et fera l'objet d'une série de voeux.

N.-D.-de-Pontmain

Mariage

NOTRE-DAME DE PONTMAIN, (DNC)— Récemment, fut bénit, en l'église paroissiale, par M. le curé Joseph Dupont, le mariage de Mlle Marguerite Lefebvre, fille de M. et Mme Datilma Lefebvre (Lovina Blondin), à M. Laurent Lefebvre, fils de M. et Mme Lucien Lefebvre. Les pères respectifs servaient de témoins à leurs enfants.

Déplacements

Parmi nos étudiants en vacances dans leur famille, mentionnons: MM. Georges-Etienne Bondu, Yves Constantineau et Yves Barbe, du séminaire St-Joseph de Mont-Laurier, François Constantineau, de l'école d'agriculture de Mont-Laurier, et Mlle Louise-Irène Bondu, de l'école ménagère de Nominingue.

M. et Mme Georges Cloutier ont passé quelques jours à Ottawa, à l'occasion de Noël.

M. Delphis Laroche est allé à Montréal où il a assisté aux funérailles de son beau-père et de sa belle-mère, M. et Mme Dagenais.

M. et Mme Anatole Gougeon sont déménagés à Mont-Laurier où ils passeront l'hiver.

M. et Mme Jean Campbell ont reçu leurs enfants, à l'occasion de Noël. Ce sont: M. et Mme Robert St-Louis, de Buckingham; M .et Mme Jacques Campbell et leurs fils, de Mont-Laurier; M. Marcel Campbell, également de Mont-Laurier; M. Fernand Campbell, de Val-des-Bois, et son amie, Mlle Cyr, de Notre-Dame-du-Laus; M. et Mme Rosaire Constantineau, MM. Denis et Guy Campbell et Mlle Carmelle Marin.

M .et Mme Sylvio Faubert ont pris le dîner de Noël chez M. et Mme Gaston David, de Notre-Dame-du-Laus.

Les anciens de l'A. L. S. fêteront leurs 40 ans

Une journée du souvenir aura lieu à cette occasion le dimanche 17 février prochain

L'amicale des anciens élèves de l'Académie De-La-Salle célébrera en février prochain le 40e anniversaire de sa fondation. A sa dernière assemblée, l'association a décidé d'organiser une journée du souvenir à cette occasion. Les fêtes auront lieu le dimanche 17 février. Le programme comprendra une messe à la chapelle de l'Académie, une assemblée générale, une rencontre des anciens avec les professeurs et les élèves, un grand banquet, les élections, une visite au cimetière.

Des anciens élèves qui se sont distingués dans plusieurs domaines de l'activité humaine depuis leur sortie de l'Académie et d'anciens professeurs seront parmi les invités d'honneur. Un fort groupe de l'extérieur a déjà manifesté le désir d'assister à la manifestation. Les autres qui ont changé de domicile en ces dernières années feraient bien d'écrire à l'amicale afin qu'on puisse leur faire parvenir une invitation.

Buts de l'amicale

L'idée de réunir les anciens de l'Académie fut d'abord émise vers 1909 ou 1910, au cours d'un entretien fraternel d'anciens qui avaient assisté à une messe à l'Académie, sur invitation des religieux de l'institution. Mais ce n'est qu'en 1917 que l'idée fut mise de l'avant. A la demande d'anciens, l'association fut fondée, avec les buts suivants: nouer entre ses adeptes un lien infrangible d'amitié; rapprocher anciens élèves, anciens professeurs, élèves et professeurs actuels, et leur permettre de fraterniser régulièrement.

En exposant ces buts le 18 mars 1917, M. Arthur Patry, premier président de l'amicale, déclarait: "Nous nous occuperons de placer les écoliers à leur sortie ou lors de la graduation; de procurer des emplois aux sans-travail; d'obtenir de l'avancement à ceux qui sont en place, s'ils sont méritants. Enfin, on se propose d'accorder notre appui à ceux des nôtres, candidats aux honneurs et aux charges publiques. Puis il est entendu que nous visiterons souvent l'Académie et participerons à toutes ses fêtes, à ses joies comme à ses peines. Si notre amour pour l'Académie nous porte à lui décerner des louanges, nous nous garderons d'aucune réflexion inconvenante envers d'autres institutions."

De grandes fêtes auront lieu le dimanche 17 mai 1942 à l'occasion du 25e anniversaire de l'amicale. Le comité d'organisation de ces fêtes était sous la présidence de M. Henri Tassé, du "Droit".

Le comité actuel de l'amicale se compose comme suit:

Président d'honneur: le R. F. Arsène; modérateurs: les RR. FF Mérule et Majorique; président: Horace Tessier; 1er vice-président: Ralps Brunet; 2e vice-président: Roger Saint-Jean; secrétaire-archiviste: P.-E. Dubrûle; secrétaire-correspondant: Jean-Paul Desjardins; trésorier: Gilles Masson; percepteur: Laurent Lafrenière; vérificateurs: Jean-Fernand Bordeleau et Charles-E. Lemieux; organisateur: Georges Kirouette; publicité: Henri Tassé; sports: Enée Bordeleau; Patronage: le R. F. Arsène; représentant à l'étranger: M. Roger Ruel, de Montréal; directeurs: Paul Gravel, P. Rochon, G. Robert, A. Kirouette, Alfred Varotta.

Val Côté, Ont.

Décès

VAL COTE (DNC) — M. Odilon Drouin, de Val Côté, est décédé à l'hôpital de Hamilton à l'âge de 66 ans, après une courte maladie. Outre son épouse, il laisse quatre filles, Mignonne, Andréa, Marcelle et Yvette, de même que deux fils, Hervé et Fernand.

Naissances

M. et Mme Ephrem Lafond sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille.

A M. et Mme Léonard Godard est né un fils tout récemment.

M. et Mme Emile Duclos font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille.

M. et Mme Lionel Aubin sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille.

Déplacements

Mlles Bernadette et Cécile Larochelle, du couvent de Haileybury, Mlle Yvonne Aubin, du couvent de Hearst, Mlle Desneiges Mercure, de Hearst et MM. Gérard Larochelle et Gérard Guetré, du séminaire de Hearst, passent les vacances des Fêtes dans leurs familles.

M. et Mme Paul Hinse et leurs enfants, de Timmins, ont visité parents et amis à l'occasion des Fêtes.

M. et Mme Georges Lévesque sont allés passer les fêtes de Noël et du Jour de l'An à Mont-Carmel, chez leurs parents.

M. et Mme Donat Aubin et leurs fils Marcel prenaient le souper chez leur parents de Coppell, à Noël.

M. et Mme Auguste Guetré sont revenus du Manitoba où ils ont assisté au mariage de leur fils Joseph.

M. Jean Brisson, du camp de Valcartier, a passé le jour de Noël chez ses parents.

SIROP CHARLES VERMIFUGE



Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Le sirop CHARLES VERMIFUGE les fera disparaître.

Etes-vous un mauvais père?

"Comment a-t-il pu en arriver là?" demandait le père d'un jeune délinquant. "Nous l'avons envoyé dans les meilleures écoles, nous lui avons tout donné." — "Tout, sauf *vous-même*" répliqua un ami.

Dans SÉLECTION du Reader's Digest de janvier, un écrivain américain vous dit pourquoi rien ne peut remplacer la présence du père au foyer, et pourquoi un père trouve sa plus grande récompense à vivre avec et pour ses enfants. Achetez votre SÉLECTION de janvier aujourd'hui: 28 articles d'intérêt durable tirés des meilleures publications, et condensés pour vous épargner du temps.

Parents et instituteurs

Voeux de la Fédération des associations de parents et d'instituteurs

La Fédération des associations de parents et d'instituteurs de langue française d'Ontario est heureuse, au début de 1957, d'offrir ses meilleurs voeux de santé, de bonheur et de prospérité à tous ses membres et à tous ses amis dispersés dans tous les secteurs de la province d'Ontario et dans certains secteurs des provinces voisines. Elle désire profiter de l'occasion pour remercier cordialement tous ceux qui l'ont aidée à s'organiser et à croître, car sans la collaboration de plusieurs associations et individus dévoués, elle n'aurait jamais vu le jour et n'aurait jamais atteint sa stature actuelle. Un merci sincère à tous les apôtres qui ont donné de leur énergie et de leur temps à son édification.

L'année qui commence s'annonce féconde à bien des points de vue. La Fédération commence l'année 1957 avec 130 groupes affiliés, distribués dans les différentes régions où se trouvent des Franco-ontariens. Son objectif n'est certes pas encore atteint, car il faudrait environ 300 associations pour couvrir tout l'Ontario français. Mais étant donné sa fondation récente (18 juin 1951), la Fédération est satisfaite du progrès accompli en ce qui concerne son expansion dans la province.

Il reste un travail en profondeur à perfectionner un peu partout, une orientation plus précise vers le but véritable de toute API, qui est une meilleure éducation des enfants, particulièrement de ceux qui fréquentent nos écoles bilingues, au primaire et au secondaire. L'éducation est surtout l'affaire des parents et des instituteurs, et leurs rencontres mensuelles ou régulières ont l'avantage de leur permettre de faire le point en matière d'éducation de la jeunesse, en regard des principes de l'Eglise et d'une saine pédagogie. Nous n'aurons jamais fini d'approfondir la doctrine féconde de l'éducation chrétienne de la jeunesse, exposée si clairement dans l'encyclique de Pie XI et expliquée dans les nombreux discours de Pie XII. C'est une doctrine complète et pratique qui ne peut que nous encourager et nous faire réussir l'art des arts: l'éducation d'un enfant.

Merci donc à tous nos amis, les grandes associations franco-ontariennes, nos maisons d'enseignement, nos commissions scolaires, nos journaux, et particulièrement le journal "Le Droit", qui nous donne l'hospitalité de ses colonnes toutes les semaines, nos inspecteurs d'écoles, qui sont des animateurs dévoués et éclairés, les représentants des conseils français du film, de l'Office national du film, et tous les autres organismes publics et administratifs qui nous appuient dans notre travail. Nous voulons dire un merci particulier au Centre catholique qui a assumé le travail de routine de la Fédération et l'expédition du bulletin et de la revue "Parents et Instituteurs", ce qui permet à l'exécutif provincial de respirer un peu et de s'occuper davantage de la marche même du mouvement. Un mouvement d'éducation doit être pensé, et pour penser, il faut un peu de répit et de recueillement, accompagnés de l'esprit de prière et de sacrifice.

A nos évêques, à nos curés et à tous nos aumôniers, nous voulons exprimer notre profonde gratitude pour les directives très sages et fécondes qu'ils veulent bien nous donner dans le domaine de la formation religieuse et morale de nos enfants, et pour l'esprit surnaturel qu'ils savent donner à l'oeuvre aussi essentielle de l'éducation. En visant à une formation totale de l'homme, corps, esprit et vie surnaturelle vraie, nous sommes sûrs de réussir une entreprise plus importante que toute autre au monde: celle de l'éducation de la jeunesse.

Bonne, heureuse et sainte année à tous, et le Paradis à la fin de vos jours!

Le président,
Markland Smith.

Association parents-professeurs

Le R. P. Philippe Deslauriers était le conférencier invité lors de la dernière assemblée générale de l'Association des parents et des professeurs de la paroisse N.-Dame-de-la-Présentation, sous la présidence de M. Fernand Gravel.

La conférence portait sur "L'éducation des enfants au Japon, en comparaison avec l'éducation des enfants au Canada".

M. Marcel Carter, président sortant de charge, présenta le conférencier, qui fut remercié par M. Roger Hollingsworth. Un goûter fut servi par les membres de la section anglaise.

L'âge et le sexe des rats musqués déterminés

MAPLE — Des biologistes du ministère des Terres et Forêts continuent à déterminer l'âge et le sexe de rats musqués capturés dans les marais Holland. On a compté à date 8½ jeunes rats musqués par femelle adulte. Un espace de 35 acres a fourni une moyenne de quatre rats musqués par acre.

Aujourd'hui beaucoup portent des DENTIERS avec plus de confort

Grâce à FASTEETH, une douce poudre alkaline (non acide) qui tient les dentiers fermement en place. Pour manger et parler plus à l'aise, étendez un tout petit peu de FASTEETH sur vos dentiers. Pas de sensation gommeuse ou pâteuse. Améliore l'odeur du dentier et votre haleine. Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Dolcis VENTE!

SOULIERS DE CONFECTION EXPERTE ANGLAISE POUR HOMMES

$11.95

Prix rég. jusqu'à $17.50

SOULIERS DE TOILETTE ET DE RUE POUR DAMES

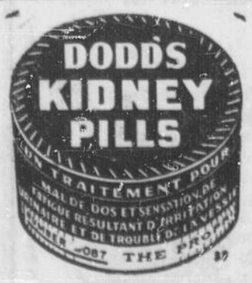
JUSQU'A 50% DE RABAIS

VENEZ TOT POUR LES MEILLEURES AUBAINES

146, RUE SPARKS Téléphone CE. 6-1123

DODD'S KIDNEY PILLS

LE TRAITEMENT POUR MAUX DE DOS ET SENSATIONS DE FATIGUE RÉSULTANT D'IRRITATION URINAIRE ET DE TROUBLES RÉNAUX



POUR QUINCAILLERIE DE FINITION ET DE CONSTRUCTEUR, USTENSILES DE CUISINE et PEINTURE ADRESSEZ-VOUS A

BUILDERS SALES LTD. SINCE 1844 GENERAL HARDWARE

C'est le temps des VARIÉTÉS TEX-MADE...partout où l'on vend des draps...



Mme Yvonne Roy, de Québec, a pu faire un achat sans pareil!

... avec des variétés Tex-Made dans tous les bons magasins de la ville! Et la chose la plus sensationnelle, c'est que vous pouvez vous procurer ces draps merveilleux et variés aux très bas prix de janvier.

C'est vraiment le moment pour vous de garnir les tablettes de votre armoire à lingerie de maison de ces superbes draps Tex-Made dans les types rayés, à motifs floraux, de couleurs unies ou à coins ajustés (on peut maintenant se procurer ces derniers en couleurs). Comme ce sont tous des draps Tex-Made, ils sont certifiés lavables et sont offerts avec taies d'oreillers appareillées. Et avec chacun est inclus un sachet délicieusement parfumé.

Surveillez les annonces qui paraîtront sur ces variétés Tex-Made —et remarquez surtout à quels prix d'aubaine ces draps vous sont offerts. Ils constituent vraiment un achat sans pareil dans votre vie.



LES CANADIENS VIVENT MIEUX AVEC LES VARIÉTÉS

Tex-made T.M. REG'D.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE, 1950 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abit pr 1240	—	$35¼	34¾	35¼	Dow 75	—	$30	30	30
Algoma 125	—	$112	112	112	Du Pont x50	—	$20	20	20
Alum 330	—	$114½	113¾	113¾	Fab Play x85	—	$15½	15½	15½
Aug Tel pr 25	—	$43	43	43	Fraser 355	—	$32¾	32¾	32¾
Argus 100	—	$17	17	17	Gatineau 100	—	$27¼	27¼	27¼
Asbes $2.40 pr 40	—	$45½	45½	45½	Gypsum 100	—	$25¾	25¾	25¾
Ash 25	—	$33	33	33	How Smith 150	—	$38¾	38¾	38¾
Bulk Mil 100	—	$51¾	51¾	51¾	Hud Bay Min x41	—	$82¾	82½	82¾
Bath A 50	—	$57½	57½	57½	Imp Oil 691	—	$55½	55½	55½
Bell 469	—	$44	43¾	43¾	Inland Cem pr 100	—	$16½	16½	16½
Brazil 1745	—	$7¼	7¼	7¼	Int Nickel 1471	—	$105½	104½	105½
BA Oil 460	—	$46½	46½	46½	Int Pap 215	—	$10C	101¾	102
BC Pow 50	—	$41	41	41	Int Pete 100	—	$45¾	44¾	45¾
BC Tel 50	—	$44½	44½	44½	Inter Pipe 475	—	$49¾	49¼	49¾
C Cem 100	—	$29¾	29¼	29¾	Labatt x75	—	$19¾	19¾	19¾
C Iron 220	—	$37¼	37	37	MacMillan B x10	—	$31¼	31¼	31¼
C Steamship 200	—	$30	29	30	Massey 700	—	$6¾	6¼	6¼
C Brew 75	—	$25½	25½	25½	McColl 275	—	$59	58¾	58¾
C Canners A x10	—	$14¾	14¼	14¼	Margon 100	—	$20	20	20
C Celan x50	—	$13¼	13	13	Noranda 420	—	$57½	56	56
CPR 1160	—	$31½	31½	31½	Ogilvie 100	—	$34	34	34
C Petrofina pr x80	—	$25½	25½	25½	Pow Corp x30	—	$54½	54½	54½
C Vickes 150	—	$32	32	32	Royal 190	—	$68	68	68
Comb Ent 250	—	$10½	10½	10½	Royalite 100	—	$16½	16½	16½
C Smelters 1605	—	$27¾	27¼	27¾	St Law Cem x100	—	$16	16	16
D Seagrams 700	—	$31	30¾	31	St Law Corp 1650	—	$18	17¾	18
D Bridge 400	—	$19½	19½	19½	St Law Co pr x20	—	$97¼	97½	97½
D Fdries 235	—	$29¾	29¼	29¾	Shhnwgan 190	—	$84¼	84¼	84¼
D Glass 75	—	$51	51	51	Sicks 100	—	$22	22	22
D Steel 300	—	$20½	20½	20½	Steed xd 280	—	$70½	70¼	70½
D Stores 150	—	$40	40	40	Triad Oil 1900	—	$35	825	835
D Tar 410	—	$12¼	12¼	12¼	Walker G W 125	—	$68½	68½	68½
D Tex 550	—	$8	x	x	Webb and Knapp	350	350	350	
Dominion 150	—	$31½	31½	31½					

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitca 5500	—	120	110	110	Harrison 2000	—	45½	45½	45½
Ang G Pulp 875	—	$37½	37½	37½	Hillcrest x239	—	70	70	70
Brown 650	—	$16⅝	16⅝	16⅝	Hollinger 750	—	$25⅝	25½	25½
C Dredge 500	—	19	19	19	Indian Lake 100		18	18	18
C Div Sec A x9	—	130	130	130	Jardun 1000	—	10	10	10
C Div Sec pr x2	—	$34½	34½	34½	Lingside 500	—	11	11	11
Cons Pap 150	—	$39¼	39¼	39¼	Louvicourt 1000	—	16	16	16
D Oilcloth x20	—	$29	29	29	Merrill 1200	—	196	195	195
Minn and Ont 400	—	$32	31¾	31¾	Mogador 500	—	36	36	36
Moore x5	—	$50	50	50	Montgary 7900	—	194	186	187
P Corp 1st pr 50	—	$42½	42	42	N Jack Lake 1000	—	45	45	45
T Mt Oil Pipe 35	—	$114½	114½	114½	N American 300	—	139	139	139
Anacon x81	—	155	155	155	N Santiago 1000	—	10	10	10
Band Ore 5500	—	12	11	12	New Vinray 500	—	10	10	10
Bandowan 3000	—	30	30	30	Norsyne 4500	—	55	54	55
Bateman 6400	—	117	112	112	Okalta 1500	—	245	240	245
Bonnyville x200	—	23	23	23	Opemis Expl x200	—	42	42	42
Bouzan 1000	—	150	150	150	Opemiska 100	—	$12¾	12¾	12¾
Brilund 834	—	50	50	50	Pac Pete 1000	—	$17½	17½	17½
Calalta 100	—	140	140	140	Phillips 5500	—	150	150	150
Cam Chib x75	—	$13	13	13	Pore Prime 500	—	10	10	10
Canuba 3000	—	49	47	47	Portage 5500	—	52	50	50
Central Led 200	—	675	675	675	Que Chib 400	—	140	140	140
Chib Jac 100	—	415	415	415	Que Oil 2000	—	7	6½	7
Chip Lake 21400	—	44	41	43	Que Smelt 1100	—	72	71	72
Cleve Cop 500	—	24	24	24	Red Crest 2500	—	14	14	14
Cons Bi Ore 1500	—	16	15	16	Steen Rock 650	—	$20¼	20	20¼
Cons Den 400	—	$13⅛	13	13	Stanleigh 150	—	315	315	315
Cons Den wts 300	—	550	550	550	Tache 1500	—	44	44	44
Cons Que Yel 1000	—	21	21	21	Taxin 5000	—	10	10	10
Con Rend 150	—	510	510	510	Tib 5300	—	50	49	49½
Del Rio 400	—	480	475	475	Valor 1000	—	15½	15½	15½
E Ash 500	—	62	62	62	Ventures 500	—	$40	40	40
Emp Oil 1000	—	17	17	17	Virginia 900	—	230	230	230
Falconbdge 500	—	$41	40¾	40¾	Westburne 500	—	100	100	100
Gaspe 1000	—	11½	11½	11½	Westville 8000	—	24	23	23
Haitian Cop 12500	—	18	16	18					

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Abitibi 515	—	$35	34¾	34⅞	Cheskirk 1000	—	8	8	8
Alumini 25	—	$114	114	114	Chib Jac 700	—	420	415	420
Arcan 500	—	$30	30	30	Chimo 2700	—	111	105	105
Argus 215	—	$17	17	17	Chrom 120	—	325	315	325
Bank Mont x15	—	$51½	51½	51½	Coldstrm 7900	—	175	172	172
Bank NS x25	—	$58	58	58	Colomac 2000	—	11	11	11
Bell Phone 141	—	$45⅞	45⅞	46⅛	Conisges 400	—	225	225	225
Bowater pr 25	—	$43¾	43¾	43¾	C Callinan 1000	—	29	29	29
Brazil 594	—	$7¼	7¼	7¼	C Denison 3770	—	13	12¾	12⅞
BA Oil 254	—	$46¼	46½	46½	C DEn rn 11175	—	555	550	550
BCE 5 pr x5	—	$48¼	48¼	48¼	C Discovery 415	—	310	310	310
BC Pow 25	—	$44	44	44	C Fen 142	—	120	120	120
Build Prod 50	—	$29½	29½	29½	C Hallwell 2200	—	125	120	120
Cal Pow x5	—	$64	64	64	Con M - S 158	—	$27½	27¼	27½
Can Cem 25	—	$29¾	29¾	29¾	Con Negus 500	—	21	21	21
Cl Fndry 100	—	$37	36¾	37	C Regcort 101800		148	140	144
C Pack B 50	—	$36½	36½	36½	Con Sud 2500	—	289	285	285
C Bank Com 35	—	$53¾	53¾	53¾	Copand 570	—	520	510	510
Cdn Braw 250	—	$25½	25½	25½	Coulee 400	—	108	107	107
Cdn Brew pr 100	—	$26	26	26	Cusco 31000	—	24	23	23¼
Cdn Can A 600	—	$14	14	14	D'Aragon 700	—	34	34	34
Cdn Oil 316	—	$27½	27	27½	De Cour wts 3000	—	12	10	10
C Oil wts 50 200	—	$12	12	12	DDeer Horn 1500	—	30	30	30
CPR 298	—	$31¼	31¼	31¼	D'Eldona 1166	—	15	15	15
Cockshutt 400	—	$8	8	8	Desmont 1100	—	13½	13½	13½
Con Gas 345	—	$28½	28¼	28½	Diadem 1500	—	17	17	17
Dist Seag 100	—	$30⅞	30⅞	30⅞	Duvan 5800	—	63	58	61
D Fndry 210	—	$30¼	29½	29¾	E Amphi 1000	—	9½	9½	9½
D Steel ord 175	—	$20½	20½	20½	East Mal 100	—	146	146	146
DDom Tar x50	—	$12	12	12	East Met 500	—	42	42	42
Excelsior 2200	—	$73	70	72	East Min 200	—	375	375	375
Fam Play x135	—	$16	16	16	Eldrich 1000	—	35	35	35
Fittings A 100	—	$9¾	9¾	9¾	El Pen-Rey 2200	—	43	41½	41½
Gatineau x5	—	$27½	27½	27½	El Sol 9600 é	—	29	256	28
GMC x15	—	41	41	41	Falcon 1641	—	41	40½	40½
GL Paper 100	—	$40	39¾	39¾	Faraday 300	—	189	187	187
Hard Carpet x16	—	7½	7½	7½	Frobisher 500	—	280	280	280
Imp Oil 763	—	$55¾	55¼	55¼	Gaitwin 200	—	26	26	26
Imp Tob 200	—	$11½	11½	11½	Greyhk 550	—	41	41	41
Ind Accep 135	—	$24½	24½	24½	Gulch 500	—	38	38	38
Inglis 1200	—	$5½	5½	5½	Gunnar x136	—	$18½	18½	18½
Inland Gas 300	—	$8¼	8¼	8¼	Gunnar wts 200	—	$10½	10½	10½
I Met A x10	—	$40	40	40	Gwillim 1000	—	9	9	9
Int Pete x50	—	$46¾	46¾	46¾	Har-Min 2000	—	46	46	46
Intprov 712	—	$14	13¾	14	Headway 1500	—	106	103	103
Inter PL 550	—	$49¼	49	49¼	Heath 1000	—	14	14	14
Labatt 210	—	$19¼	19¼	19¼	Hollinger x10	—	$25½	25½	25½
Laura Sec x3	—	$16¾	16¾	16¾	Hoyle 400	—	580	580	580
Laur wts	—	75	75	75	Hud Bay x30	—	83	83	83
Lob pr 155	—	$24½	42½	42½	Lnd Lake 8600	—	20	19	19½
MacMill B 100	—	$30¾	30¾	30¾	Inspiration 8300	—	76	76	76
Mass-Har 705	—	$6¾	6¾	6¾	Int Nickel 1872	—	$105	104	104
Maxwell 100	—	$7¾	7¾	7¾	Iron Bay 100	—	310	310	310
McColl x18	—	$59½	59½	59½	Jacobus 10500	—	95	88	88
Mex LP 200	—	$14¾	14¾	14¾	Jellicoe 15687	—	49	47	47
Mid-West 550	—	340	335	340	Jonsmith 3325	—	24	23	24
Mon Knit pr x15	—	$46	46	46	Kenville 200	—	16¾	16¾	16¾
Moore 80	—	$49¾	49½	49¾	Kiembe 200	—	255	255	255
Nat Drug x25	—	$10¾	10¾	10¾	Kilem wts 1000	—	95	95	95
Oak Wood 125	—	$9	9	9	Labrador 110	—	$21	21	21
O Jockey pr x35	—	$9½	9¼	9½	L Dufault 300	—	180	180	180
Page Hers 60	—	$103	102¾	102¾	Lorado 1645	—	130	127	127
Pembina 135	—	$54	54	54	Macassa 100	—	183	183	183
Powell R 275	—	$43¾	43½	43½	Mackeno 1280	—	35	34	35
Regent x40	—	$18½	18½	18½	Maralgo 5000	—	23	20	23
R Silk A x30	—	$9	8¾	8¾	Maritime 1100	—	199	196	196
Roe AV Can 100	—	$17¼	17¼	17¼	Martin 500	—	13½	13½	13½
Royal Bank 200	—	$68¼	68	68	Maybrun 500	—	69	69	69
Russell 250	—	$11¼	11¼	11¼	McIntyre x5	—	76	76	76
StL Corp 600	—	$18	17½	18	McWat 4000	—	40	39	39
StL Corp A pr 75	—	$97	97	97	Meta Uran 1500	—	22½	22	22
Shawin 50	—	$84	84	84	Mldrim 400	—	134	134	134
Simpsons x60	—	$20½	20⅜	20½	Milliken 1200	—	164	162	162
Stedman 200	—	$26	25½	26	Min Corp 150	—	$21	21	21
Steel Can xd 225	—	$70⅝	70¼	70⅜	Min End 1500	—	32	32	32
S Prop wts x120	—	150	125	150	New Lab 600	—	56	56	56
Suptest Ord x5	—	$17	17	17	New Alger 1000	—	16	16	16
Tor-Dom Bnk 30	—	$47¾	47¾	47¾	New Bid 500	—	10	10	10
T Gen Tr 25	—	$32	32	32	New Cal 1500	—	47	47	47
Tor Iron A x25	—	$22½	22½	22½	N ortune 1000	—	18	18	18
Trans-Mt 256	—	$113½	113½	113½	N High 1000	—	37	37	37
Trans PPL 150	—	$19½	19½	19½	New Jason 3500	—	12	12	12
Univer Prod 350	—	$24⅝	24½	24½	Newlund 500	—	32	32	32
Walk GW 115	—	$68½	68⅛	68½	N Minda 500	—	40	40	40
CURB					New Rouyn 1050	—	11	11	11
C Indust 200	—	$18⅝	18¾	18¾	N Senator 1000	—	9	9	9
D Bridge x50	—	$19½	19½	19½	Nicw Rim 1250	—	390	385	390
Dupont x35	—	20½	20	20½	Nor-Acme 52000	—	44	42	42
Int Pap x4	—	$100¾	100¾	100¾	Noranda 458	—	$57	56½	56½
Lob Inc 80	—	$69¾	69¾	69¾	Norpax 2750	—	126	123	125
MO Paper 500	—	$32	32	32	Norsyne 875	—	55	55	55
Ogilvie 35	—	$35¾	35¾	35¾	N Rank 6800	—	129	125	125
HUILES					Northsp 967	—	560	550	550
Ajax 1000	—	63	63	63	North Can 9500	—	210	190	190
Am Ledue 29500	—	52	48	51	Opem 150	—	$12¾	12¾	12¾
Bailey S A 100	—	$17	17	17	Osisko 500	—	33	33	33
Calalta 100	—	140	140	140	Pater 1700	—	85	85	85
C Oil Lds 11250	—	350	340	350	Paymast 1000	—	21	21	21
CS Pete 500	—	545	540	545	Perron 500	—	28	28	28
Can Ad Oil 500	—	53	53	53	Placer x35	—	$13	12¾	12¾
Cdn Atl Oil 8125	—	710	660	710	Preston 2600	—	700	695	695
C Collieries 1500	—	$6½	6⅜	6⅜	Pronto 200	—	700	675	675
C Deca wts 500	—	80	80	80	Pronto wts 300	—	250	250	250
Cdn PL 600	—	300	295	295	Que Cop 500	—	107	107	107
Cent Expl 1500	—	450	450	450	Qunston 500	—	21	21	21
Cent Led 980	—	675	665	665	Quemont x50	—	$18¾	18¼	18¼
Conro 1000	—	15	15	15	Radiore 500	—	121	121	121
C Mic Mac 340	—	480	475	480	Rainville 500	—	115	114	114
Del Rio 3800	—	475	470	470	Rare E 800	—	102	102	102
D-Palmer 1000	—	146	146	146	Rayrock 700	—	165	160	160
Fargo 2800	—	300	300	300	Rio Rup 500	—	17	17	17
Gr Plains 100	—	$39	39	39	Rowan Cons 1000	—	9	9	9
High Crest 2000	—	28	27½	27½					
Home Oil A 100	—	$12¾	12¾	12¾					
Medal 800	—	340	340	340					
Mer Pete 100	—	$14	14	14					
Midcon 2000	—	78	76	78					
N Bristol 1000	—	76	76	76					
NC Oils 200	—	520	520	520					
NCO wts x50	—	265	265	265					
Okalta 500	—	250	245	245					
Pac Pete 945	—	$17¾	17¾	17¾					
Permo pr 3230	—	244	239	242					
Petrol 500	—	130	123	125					
Phillips 900	—	154	150	150					
Ponder 1400	—	64	64	64					
Provo Gas 720	—	181	180	181					
Sapphire 1000	—	141	141	141					
Scurry 400	—	325	325	325					
Sicur Pete 2400	—	360	360	360					
South U 600	—	49	49	49					
Trans Can 2000	—	120	120	120					
Trans-Em 300	—	215	215	215					
Triad Oil 1400	—	835	830	830					
Ulc (Ca 200	—	185	185	185					
Wayne 9300	—	65	68	68					
Weimac 5100	—	19	18	19					
W Mayrill 200	—	115	115	115					
W Dalealta 7700	—	190	185	189					
W Dec wts 2500	—	49	46	46					
Wilrich 1500	—	26	24½	24½					
MINES									
Abitibcn 1000	—	57	57	57					
Acad Uran 2600	—	15	13	13					
Advocate 700	—	625	600	600					
Aicom 300	—	$18¾	18¾	18½					
Aicom wts 300	—	850	850	850					
Am Nephe 300	—	182	182	182					
Apex Res 5000	—	9	8	8					
Arcadia 600	—	214	210	210					
Arjon 2500	—	15	15	15					
Asrpt 500	—	10	10	10					
Athn-Rut 500	—	21	21	21					
Aubelle 1000	—	11	11	11					
Aumaque 100	—	200	200	200					
Bary Exel 500	—	70	70	70					
Baska 4300	—	26	26	26					
B-Duq 100	—	147	147	147					
Belcher 1100	—	205	195	204					
Bethlm 100	—	225	225	225					
Bicroft 100	—	254	254	254					
Bousan 1850	—	151	149	149					
Bralorne 100	—	420	420	420					
Bruncman 500	—	10½	10½	10½					
Camp Chib 210	—	$12¾	12¾	12¾					
Can-Met 2300	—	255	246	246					
C-Met wts 100	—	147	147	147					
Cariboo 500	—	57	52	52					
Cassiar 450	—	325	310	325					
Cent Pat 1600	—	138	130	130					
St Michael 2000	—	29	29	29					
Sand Riv 1000	—	16	16	16					
Sherritt 1760	—	810	800	800					
Slocan VR 2600	—	13	12½	12½					
Stanleigh 470	—	320	315	315					
Steep R 1260	—	$20⅛	20	20⅛					
Sturgeon 1500	—	40	40	40					
Sullivan 700	—	375	375	375					
Sylvanite 1000	—	130	130	130					
Tandem 500	—	10½	10½	10½					
Temag 200	—	425	425	425					
Thom L 500	—	95	95	95					
Tiara 22100	—	32	29	31					
Ult-Shaw 3000	—	28	28	28					
U Asbestos 200	—	615	615	615					
Un Keno 1125	—	625	625	625					
U Mont 500	—	17	17	17					
Vandoo 1000	—	18½	17½	17½					
Ventures 1460	—	$40¾	40¼	40½					
Vico 1300	—	24½	24½	24½					
W Malar 9000	—	10½	10	10					
Wiltsey 2500	—	13	13	13					
Windard 500	—	23	23	23					
Woodgrn Cop 100		121	121	121					
Zulapa 1000	—	35	34	35					
CURB									
Bulolo 100	—	405	405	405					
Pato 113	—	465	465	465					
P - Ora 100	—	325	325	325					
Ventes: 778,000 actions.									

Le monde financier

Déclin de la production d'or

C'est le quatrième mois consécutif que la production canadienne d'or diminue. En octobre, elle a baissé de 6.6 p. 100 pour s'établir à 369,082 onces de fin, comparativement à 395,202 un an plus tôt. Durant la période janvier-octobre, elle a diminué de 3 p. 100, soit 3,662,300 contre 3,774,-755. La production d'octobre a été inférieure dans toutes les régions productrices, sauf au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, tandis que la production de janvier-octobre n'a été inférieure qu'au Québec, dans les Prairies et la Colombie-Britannique.

Voici la production d'octobre: Terre-Neuve et Nouvelle-Ecosse, 764 (1,024 un an plus tôt) onces de fin; Québec, 74,751 (98,359); Ontario, 216,864 (218,691); Prairies, 17,366 (17,607); Colombie-Britannique, 14,516 19,942); Yukon, 16,011 (14,924); et Territoires du Nord-Ouest, 28,810 (27,-655).

Suivent les chiffres de la période janvier-octobre: Terre-Neuve et Nouvelle-Ecosse, 8,765 (8,358) onces de fin; Québec, 879,385 (962,582); Ontario, 2,-090,054 (2,087,710); Prairies, 169,-602 (172,321); Colombie-Britannique, 164,119 (216,985); Yukon, 60,207 (59,717); et Territoires du Nord-Ouest, 290,168 (267,057).

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros dans les campagnes, caisses de bois, A-gros spécial 43; A-gros 39; A-moyens 34; A-poulettes 30; B 32; C 30. Arrivages: 104 caises.

Beurre: arrivages courants non-admissibles 58 arrivages courants admissibles 58; frais, de crémerie, enveloppé 59 à 60; frais, gros, non-admissibles 58 1-4 à 58 1-2; frais, gros, admissibles 58 1-2.

Fromage: F. A. B. fromagerie; Ontario blanc 34; coloré 34; livré à Montréal, Québec blanc 33; coloré 33; gros Ontario blanc 35 3-8; coloré 35 3-8; gros Québec blanc 34; coloré 34.

Pommes de terre: Maine 1.10 à 1.20 les 50 livres; N.-B. 1.90 à 2.00 les 75 livres; Ile-du-Prince-Edouard 2.25 à 2.40 les 75 livres; Québec, nouvelles 1.75 à 1.85 les 75 livres; New-York jumbo 1.60 les 50 livres.

La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Une plus grande activité caractérisait le marché, ce matin, à la Bourse des grains de Winnipeg.

A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Avoine de mai	0.78¼
Avoine de juillet	0.76¼
Avoine d'octobre	0.75½
Orge de mai	1.05⅛
Orge de juillet	1.02⅜
Orge d'octobre	1.01½
Lin de mai	3.03¾
Lin de juillet	3.01
Seigle de mai	1.35⅜
Seigle de juillet	1.34⅝b

Le dollar canadien

NEW-YORK (PC) — Le dollar canadien a reculé de 1-64 de cent, aujourd'hui, à une prime de 4 7-64 pour cent par rapport à la devise canadienne. La livre sterling s'est haussée de 1-8 de cent à $2.78 15-16.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain s'escomptait par 3 15-16 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Mercredi midi, il valait 96 1-32 cents. La livre sterling, en hausse de 1-4 de cent, valait $2.67 7-8.



M. JEAN-L. SCULLY



M. EUGENE SAUVE

M. G.-Arthur Desjardins, président général de l'Union St-Joseph du Canada, annonce la nomination de M. Jean-L. Scully au poste d'organisateur en charge du service des ventes. M. Scully succède à M. Eugène Sauvé qui devient conseiller technique au service de la propagande de cette importante institution d'assurance-vie. ***

Physionomie de la Bourse

A New-York

NEW-YORK (PA)—Les prix se sont haussés légèrement, aujourd'hui, à la Bourse de New-York.

Les chefs de file ont grimpé d'une fraction à un point. Le rythme des échanges a diminué après un début actif mais les prix sont demeurés fermes.

Les sidérurgiques ont monté tandis que les fabriques d'automobiles ont affiché peu de changement. La plupart des leaders des chemins de fer ont été fermes.

Les principaux titres de pétrole ont avancé modérément, Gulf Oil en tête avec un gain de près d'un point. Royal Dutch, Sinclair, Texas Co. et Standard Oil (New Jersey) ont progressé d'une fraction.

International Nickel et International Paper ont fléchi de près d'un point.

Schick Inc., manufacture de rasoirs électriques, a été admise à la Bourse de New-York. Une première tranche de 200 actions a obtenu 17 5-8, soit une hausse de 1-8 sur le sommet atteint, mercredi, à la fermeture de la Bourse américaine.

American Telephone a ouvert avec 2,500 actions en hausse de 7-8 à 172 3-8; Northern Pacific, 1,600 en hausse de 1-4 à 40 3-8 et U.S. Steel, 2,000 en hausse de 1-2 à 72.

Les prix étaient irréguliers à la Bourse américaine. Des gains ont été réalisés par Mesabi Iron, Creole Petroleum et Imperial Oil. On a signalé des pertes chez International Petroleum et Cuban Atlantic Sugar.

A Montréal

MONTREAL (PC) — La plupart des changements de prix étaient fractionnaires, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne. Les titres industriels étaient irrégulièrement en hausse.

International Nickel a avancé de 1 1-2 point et Abitibi de 1-4 chez les papeteries. Aluminium a reculé de 1 1-4 point et a orienté les métaux usuels en baisse. Imperial a progressé de 1-4 et BA Oil de 1-8 chez les raffineries de pétrole.

Les sidérurgiques Canada Iron et Stelco ont monté respectivement de 1-4 et de 1-8. Shawinigan a grimpé de 1-2 chez les services publics. Les banques, les entreprises de construction et les alcools sont demeurés fermes.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les pétroles de l'Ouest, les métaux usuels et les aurifères étaient mixtes ou en hausse, ce matin, à la Bourse de Toronto. Les actions industrielles affichaient un peu plus de gains que de pertes.

Bell Telephone, BA Oil, Abitibi et Interprovincial Pipe Line ont monté d'une fraction dans le compartiment industriel. Brazilian, CPR et Great Lakes Paper ont baissé légèrement.

International Nickel a reculé d'un point à la suite d'une prise de profit qui a succédé à la forte avance de ce titre, mercredi. Falconbridge a monté un peu. Les prix des titres miniers bon marché n'ont pas monté ou baissé de plus de cinq cents.

Bailey-Selburn a progressé d'une fraction chez les pétroles de l'Ouest. Triad a grimpé de 15 cents. Medallion et Trans Empire ont perdu un peu de terrain.

A Londres

LONDRES (Reuters) — Les prix sont demeurés fermes à la Bourse de Londres, aujourd'hui, en dépit du recul de Wall Street, mercredi. Les acheteurs ont été encouragés par l'amélioration de la livre sterling et la prévision d'une hausse des prix en 1957.

Les valeurs de tout repos ont encaissé d'autres gains. Les chemins de fer Canadian Pacific et White Pass ont reculé par suite de la grève ferroviaire au Canada.

Les titres industriels ont été l'objet d'une demande sélective, notamment les magasins. Les usines d'énergie atomique ont fléchi tandis que les chantiers maritimes, les transports maritimes et les textiles de laine se sont montrés fermes. Bowaters s'est également raffermi.

Les pétroles ont reculé après un bon début.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 58 1-2.

Oeufs: extra-gros 42 offert; gros 38 offert; moyens 33 offert; poulettes 29 offert; B 31 offert; C 29 offert.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en sacs) 12 offert; procédé centrifuge (en sacs) 12 1-2.

A Toronto

Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à To



FERME EPARGNEE — Le feu de brousse qui a causé des millions de dommages à Malibu, en Californie, a épargné la ferme de Rex Ellsworth, dans la région du lac Sherwood. Celle-ci a néanmoins été menacée pendant plusieurs heures par les flammes qui crépitaient dans les bois environnants. On voit ici le feu et la fumée poussés par le vent en direction de la ferme. (Téléphoto "Le Droit" de la PA)

Aux Etats-Unis

Nombre record de tragédies de la route en 1956

CHICAGO (PA) — Les accidents de la route ont fait plus de victimes aux Etats-Unis en 1956 que jamais auparavant. Les autorités ont déjà entrepris d'adopter des mesures plus sévères pour mettre fin à cette boucherie.

Le nombre des victimes de la route a été plus élevé d'au moins cinq pour cent en 1956 qu'en 1955. On ne connaît pas encore les chiffres exacts mais les experts prédisent que ce nombre atteindra plus de 40,000.

En 1955, 38,427 personnes avaient perdu la vie au cours de tragédies de la circulation. Le sommet précédent — 39,969 — avait été atteint en 1941.

Dans les Etats où il s'est produit moins d'accidents mortels en 1956 qu'en 1955, on attribue généralement cette baisse à l'application rigoureuse des mesures de sécurité. Les autres Etats projettent de les imiter.

M. St-Laurent rend hommage à M. Forsyth

QUEBEC (PC) — Le premier ministre St-Laurent a déclaré que la mort, à l'âge de 66 ans, de M. Lionel Forsyth, président de Dominion Steel and Coal Corporation, constitue une lourde perte pour le Barreau et l'industrie du Canada.

Dans un télégramme qu'il a fait parvenir à Mme Forsyth, le premier ministre déclare que lui et son épouse ont été profondément peinés d'apprendre la mort, survenue à Montréal mardi, de cet éminent avocat et industriel.

Rappelant les nombreuses rencontres qu'il a eues avec M. Forsyth avant d'abandonner le droit pour embrasser la carrière politique, M. St-Laurent précise qu'il s'était lié d'amitié avec lui en dépit du fait qu'il représentait généralement la partie adverse.

Gros incendie

TORONTO (PC) — Les pompiers de toutes les casernes du centre et de l'est de la ville de Toronto ont combattu pendant plusieurs heures un incendie faisant rage dans du goudron au coeur du district réservé aux raffineries de pétrole en bordure du lac Ontario. Les dommages sont évalués à $30,000.

Mort d'un éminent Canadien

EDMONTON (PC) — L'honorable J. C. Bowen est décédé mercredi à l'âge de 84 ans.

Il avait été lieutenant-gouverneur de l'Alberta de 1937 à 1950.

M. Bowen était malade depuis déjà quelque temps. Mais on ignore encore la cause de sa mort.

Il avait été lieutenant-gouverneur alors que feu William Aberhart était premier ministre de l'Alberta, à la tête d'un gouvernement créditiste.

M. Bowen s'était signalé à l'attention publique en refusant de donner la sanction royale à trois projets de lois, votés par l'Assemblée législative.

Lac Ste-Marie

LAC SAINTE-MARIE (DNC) —La messe de minuit dans notre paroisse fut célébrée avec piété et respect. L'église était magnifiquement décorée de fleurs. M. le curé Victor Leroux a chanté la messe de minuit.

Un grand nombre de fidèles ont reçu la sainte communion.

Le chant fut très bien rendu. Mme Wilfrid Laramée touchait l'orgue.

Soirée récréative

Une soirée récréative organisée par les Soeurs du Sacré-Coeur à l'école du village, en l'honneur de M. le curé Victor Leroux, a été très bien réussie. Il y eut une nombreuse assistance. Les élèves de notre école centrale ont exécuté un intéressant programme à cette occasion.

Dépouillement d'un arbre de Noël

Récemment à l'école Centrale avait lieu le dépouillement d'un arbre de Noël.

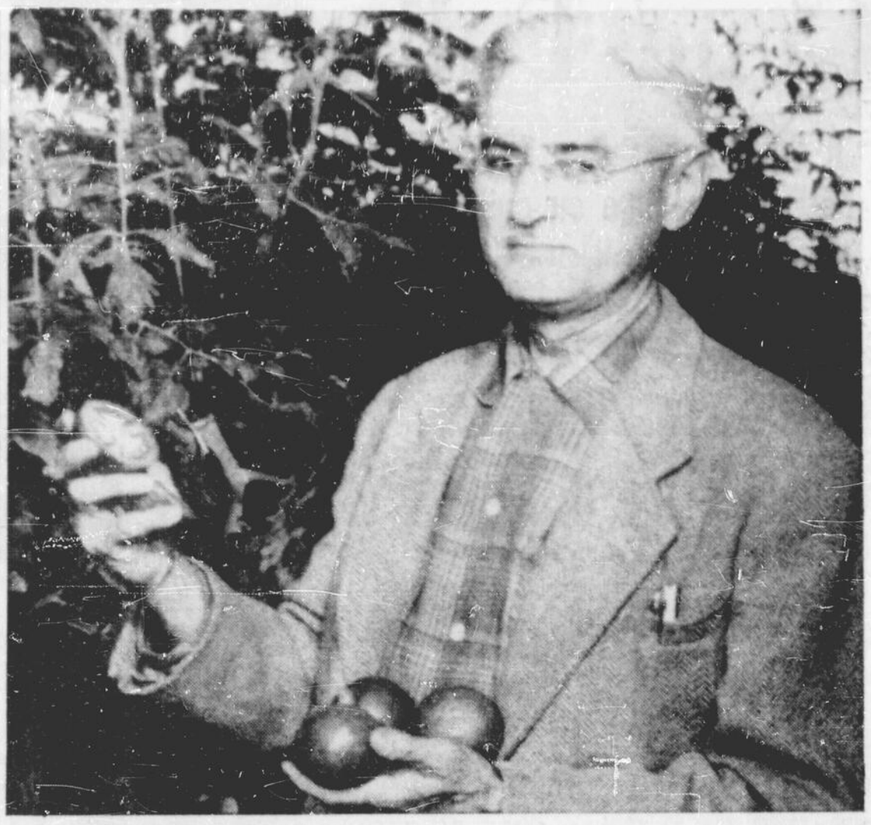
Il existe une belle tradition à notre école. Chaque élève offre un cadeau de Noël à l'un de ses confrères, d'après le tirage d'un nom pris au hasard.

Les religieuses avaient décoré un magnifique arbre de Noël dans la salle du couvent. Il faut mentionner que les élèves n'ont pas oublié leurs institutrices.

Va-et-vient

M. Lucien Houle, de Kiosk, a passé la fête de Noël chez ses soeurs.

Mme Amédée Saint-Denis et Mme Louis Henri, MM. Lucien Henri et Jean-Marc Léveillé, des collèges Lafortune et Larocque, sont de retour dans leur famille pour les vacances.



TOMATES DE SERRES — M. L.-Frank Palmer, directeur de la station d'horticulture de l'Ontario à Vineland, examine ici une nouvelle variété de tomates qui a été cultivée dans les serres de cette station. Les "Vinequeen", seront enfin mises en circulation pour les serres privées, après cinq années d'expériences fructueuses. (Téléphoto "Le Droit" de la PC)

Christian Hanna ne sera pas admis au Canada

(PC) — Les autorités de l'Immigration ont laissé entendre que Christian Hanna, un apatride de 23 ans, ne sera pas admis au Canada.

Hanna est confiné depuis 15 mois dans une cabine à bord du navire norvégien Guveig, faisant actuellement escale dans les ports de la Colombie-Britannique. Il n'a aucune nationalité connue et aucun pays ne veut l'accepter.

Les autorités de l'Immigration ont précisé que des officiers de ce ministère l'avaient rencontré au cours de voyages précédents au Canada. S'il avait été possible de faire quelque chose pour lui, ce serait déjà fait, ont-ils ajouté.

Bon espoir

Une avocate de Vancouver, qui tente de lui donner une patrie mais qui désire conserver l'anonymat, a déclaré mardi: "Tout espoir n'est pas perdu. Je suis actuellement en pourparlers avec les autorités à Ottawa. Nous recevons une magnifique coopération mais nous devons procéder dans l'ordre. Je crois que nous réussirons".

Nécrologie

M. Joseph-A.Charette

BUCKINGHAM (DNC) — Les funérailles de M. Joseph-A. Charrette, 5637, rue Chabot, Montréal, décédé dimanche après une courte maladie, à l'âge de 70 ans, ont eu lieu hier, à l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Né à Masson, le 25 avril 1886, le défunt était le fils de Israël Charrette et de Philomène Maisonneuve, tous deux décédés. Il avait épousé à Masson, Marguerite Allan, décédée en 1942. Il demeurait à Montréal depuis huit ans. Il était mesureur de son métier.

Il laisse dans le deuil, un fils, Hector, agent au compte de la CIP, à Brownsburg; deux filles: Mmes Lowell Cyr (Lucienne), de Buckingham, et B. Legault (Georgette), de Masson; ainsi que 9 petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale nord, Buckingham.

Mattice, Ont.

Naissances

MATTICE (DNC) — On annonce les naissances de: Joseph-Alfred-Maurice, enfant de M. et Mme Bernard Pageau (Délia Giroux). Farrain et marraine, M. et Mme Alfred Carrier.

Suzanne-Noëlla, enfant de M. et Mme Léonidas Ruel (Yolande Chabot). Parrain et marraine, M. et Mme Idola Chabot, de Windsor, oncle et tante de l'enfant.

Laura-Joanne, enfant de M. et Mme Paul Eugène Brousseau (Rita Nadeau). Parrain et marraine, M. et Mme Gaston Brousseau, oncle et tante de l'enfant.

Mariages

Récemment, ont été bénits les mariages de Lorenzo Vermette, fils de M. et Mme Thomas Vermette, de St-Camille de Bellechasse, et de Félicité Nadeau, fille de M. et Mme Arthur Nadeau.

Gervais Lacroix, fils de M. et Mme Rosaire Lacroix, de Haileybury, et de Françoise Bernard, fille de M. et Mme Raoul Bernard.

Mlle Renée Pépin, fille de M. et Mme Napoléon Pépin (Maria Morissette), et de M. Jean Lincez, fils de M. et Mme Armand Lincez, de Kapuskasing.

Pendant la messe, la R.S. Jean-Eudes, des Soeurs Assomption de la Vierge, touchait l'orgue. Le programme de chant a été rendu par quelques élèves de l'école.

M. Gérard Bidal et Mlle Louise Pépin, soeur de la mariée ont aussi interprété deux cantiques.

Après la cérémonie religieuse, une réception réunit les invités à l'hôtel Empire. M. et Mme Jean Lincez partirent ensuite pour Toronto et Ottawa. A leur retour, ils habiteront Kapuskasing.

Sont venus de l'étranger pour assister au mariage, le R.P. Villeneuve, O.M.I., de Kapuskasing, M. et Mme J. Grant, de Cachrane, M. et Mme John Collins de Kapuskasing, Mlle Claire Gauthier et Fernand Gauthier de Barraute, M. et Mme Nap. Boucher, de Hearst, M. et Mme Réal Gosselin, de Hearst, M. et Mme Lucien Lozier et leurs enfants, M. Jean-Guy Beauchesne, Gerry Lafleur, M. et Mme Maurice Guertin, de Kapuskasing, ainsi que M. et Mme Armand Lincez.

ELECTRO VOX — UN NOUVEL INTERCOM



- VERSATILE
- OPÉRATION FACILE
- VOIX NATURELLE
- Timbre et signaux lumineux
- Conversations simultanées
- Chaque poste (de 2 à 40) coûte moins de 4¢ par jour
- Plan de location avantageux

Vente et service d'entretien par tout le Canada

ELECTRO-VOX INTERCOM INC.

Montréal 2222 Ontario E. FA. 3067 — Québec Tél. 2-8606 — Ottawa SH. 6-1935 — St. Catharines MU. 4-4640 — Toronto 373A Church EM. 3-3766

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES



Attirails Mastercraft de Hockey et de Patinage Artistique

1—ATTIRAIL DE HOCKEY OU DE PATINAGE — Bottines à protège-tendons pour protéger les chevilles; renforts de toile cousus à même pour plus de fermeté. Robustes bottines de cuir noir grené. Patins tubulaires d'excellente qualité rivés aux semelles de caoutchouc hydrofuge.
Pointures 11 à 2 pour garçonnets. La paire ____ 7.35
Pointures 3 à 12 pour adolescents et pour hommes. La paire ____ 8.35

2—ATTIRAIL DE HOCKEY SEMI-PRO — Fleur de cuir grené et souple. Noires avec élégants bouts et garnitures tan. Doublure de cuir entière et piquée. Semelles hydrofuges; protège-tendons à même, qualité, au fini satiné et à lames d'acier trempé. Un attirail valant jusqu'à $16.50.
Pointures 3 à 12, pour hommes. La paire ____ 9.98

3—ATTIRAIL DE HOCKEY C.C.M. — Muni de la célèbre empeigne "Tackaberry". Tiges de fleur de cuir grené; protège-tendons renforcés. Bouts carrés et lamellés. Rivés à des patins tubulaires C.C.M. spéciaux. Pointures 6 à 12 et demi-pointures. La paire 29.95

ATTIRAIL SPECIAL DE HOCKEY MASTERCRAFT — Comprenant la célèbre bottine de hockey "Daoust-Lalonde", de cuir grené noir à doublure de cuir entière et piquée, protège-tendons à même, semelles de cuir et languettes bien rembourrées. Excellent patins tubulaires. Une véritable valeur de $18. Pointures 5 à 13 pour hommes. La paire ____ 14.95

ATTIRAIL DE HOCKEY MASTERCRAFT DE LUXE — Bottines du genre professionnel à protège-tendons d'acier flexibles et recouverts de cuir. Patins tubulaires d'acier trempé. Pointures 5 à 12 pour hommes. La paire 17.45

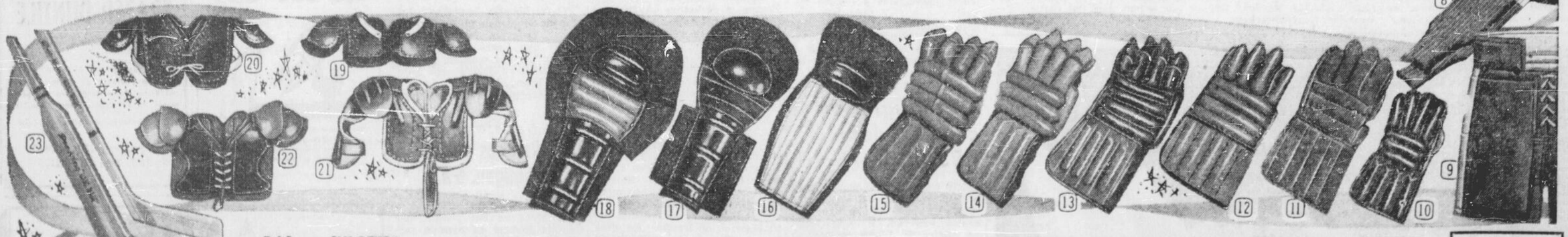
4—ATTIRAIL DE PATINAGE ORDINAIRE — Tiges semi-découpées du genre seyant si populaire. Cuir blanc et souple et supports de chevilles à même. Semelles de caoutchouc blanc. Rivées à des patins tubulaires très élégants. Pointures 3 à 9 pour dames. La paire ____ 10.95

5—ATTIRAIL DE PATINAGE "TOUT BLANC" — Bottines de cuir d'élan grené, blanc étincelant, avec supports de chevilles. Semelles hydrofuges de caoutchouc blanc. Tiges élégantes et confortables. Munies de chics patins tubulaires.
Pointures 11 à 2 pour fillettes ____ 7.35
Pointures 3 à 9 pour dames ____ 8.98

6—ATTIRAIL DE PATINAGE ARTISTIQUE — Les élégantes bottines seyantes de cuir blanc sont doublées de cuir suédé et ont des tiges découpées. Elles sont munies d'oeillets pour un laçage plus facile et plus rapide. Des patins artistiques chromés et réglementaires complètent cet ensemble à prix modique.
Pointures 11 à 2 pour fillettes. La paire ____ 8.95
Pointures 3 à 9 pour dames. La paire ____ 10.95

ATTIRAIL DE LUXE POUR PATINAGE ARTISTIQUE — Les bottines toutes blanches ont des talons, des semelles et des fausses semelles de cuir. Elles sont doublées de caoutchouc-mousse à la cheville et à la languette. Doublure de chevreau souple. Bottines de forme attrayante, à talon étroit. Munies de patins artistiques chromés de fabrication anglaise. Pointures 3 à 9 (et demi-pointures) pour dames. La paire ____ 16.95

7—BOTTINES ET PATINS — Pour les petits de 3 à 7 ans. Conçus pour donner un support ferme aux chevilles des jeunes. Bottines robustes, genre hockey, avec supports de chevilles à même, et courroie et boucle à l'extérieur. Rivées à des patins semi-tubulaires. GARÇONNETS — bottines noires. FILLETTES — élégantes bottines blanches. Pointures 7 à 11. La paire ____ 5.95



BAS et CULOTTES DE HOCKEY

8—BAS DE HOCKEY — Couleurs de la Ligue nationale. Rouge ou bleu et blanc. Pour hommes, la paire 1.69. Pour garçonnets, la paire 1.19

9—CULOTTES DE HOCKEY SENIOR — Rembourrées aux cuisses et aux hanches et munies de protecteurs de fibre aux cuisses; lacées à l'avant. Rouge ou bleu, à rayures blanches.
Grandeurs 33 à 44. La paire ____ 4.98
Grandeurs 26 à 36. La paire ____ 3.75

GANTS DE HOCKEY

10—GANTS DE HOCKEY POUR GARÇONNETS de 8 à 10 ans. Paume et revers de cuir brun fendu; manchettes de 4½" garnies de jonc. 3 bourrelets sur le revers. La paire ____ 3.69

11—GANTS DE HOCKEY POUR ADOLESCENTS de 10 à 14 ans. De cuir robuste. Longueur hors tout: 14". La paire ____ 4.95

12—GANTS DE HOCKEY "INTERMEDIAIRES" pour garçons de 12 à 16 ans. Cuir solide. 3 bourrelets sur le revers et deux sur le pouce. Manchettes à protecteurs de fibre. La paire ____ 5.75

13—GANTS DE HOCKEY POUR HOMMES — Pleines dimensions, à quatre bourrelets sur le revers; protecteur de fibre moulée au pouce. Manchettes de 6½" à protecteurs de fibre à même. La paire ____ 7.95

14—GANTS "NATIONALE" POUR HOMMES — Cuir de vache de choix; bien rembourrés; protecteurs de fibre moulée aux poignets. La paire ____ 9.95

15—GANTS DE HOCKEY SENIOR — Paume de cuir de vache. De superbes gants pour jouer en toute ligue. La paire ____ 12.95

JAMBIERES

16—JAMBIERES ET GENOUILLERES — Feutre épais garnis de jonc. Genouillères de fibre moulée. Junior — jusqu'à 12 ans. La paire ____ 1.85
Format régulier. La paire ____ 2.29
Senior, à bourrelet supplémentaire. La paire ____ 3.49

17—JAMBIERES ET GENOUILLERES DE FIBRE — Bourrelet supplémentaire, recouvert de cuir, sous les genouillères.
Format régulier, la paire ____ 3.99
Junior — La paire ____ 2.49

18—JAMBIERES ET GENOUILLERES "SUPER" — Très grand format pour protéger la cuisse et le mollet. La paire ____ 5.75

EPAULIERES

19—EPAULIERES ET PROTEGE-CLAVICULES DE FIBRE MOULEE POUR GARÇONNETS de 12 à 16 ans. Doublés. Lacés à l'avant et à l'arrière. ____ 3.85

20—EPAULIERES "JUNIOR" pour les garçonnets jusqu'à 12 ans. Genre professionnel à épaulières de fibre. Doublées de feutre épais. 1.79

21—EPAULIERES DE FIBRE POUR HOMMES — Une protection entière pour les clavicules et les épaules. Doublure épaisse, piquée. Des épaulières "professionnelles" sous tous rapaports. 6.45

22—EPAULIERES POUR HOMMES — Epaulières et protège-clavicules de cuir doublé de feutre. Lacage à l'avant et à l'arrière. ____ 5.25

BATONS DE HOCKEY

23—BATONS DE HOCKEY — Fabriqués expertement de bois franc de choix, à grain droit.
JUMBO — Bois franc bien sec, 36" à 38". Pour les tout-petits. .59
OLYMPIC — Manche de frêne, lame robuste et lamellée. Longueurs de 48" et 49". Pour garçonnets de 8 à 12 ans. .99
COLLEGE — Lame d'orme lamellée, manche de frêne à fil droit. Longueurs 50-52". 1.25
CHAMPION — Lame d'orme blanc laqué et lamellé; manche de frêne à fil droit. 1.65
"PATTERN MADE" — Manche de frêne de choix; lame d'orme blanc laqué et lamellé. 1.95
SPECIAL PRO — Manche de frêne bien sec. Lamelle mince d'orme blanc de choix. Très léger ____ 2.50

Servez-vous de votre crédit pour vos achats de $30 et plus

CANADIAN TIRE CORPORATION

178, RUE KENT - CE. 2-7374
119, CHEMIN RICHMOND - PA. 2-6578

Gene Fullmer nouveau champion poids moyen

Il défait Sugar Ray Robinson par décision unanime en quinze rounds

Fullmer a envoyé Robinson au plancher au septième round et il a été coupé à l'oeil gauche avec une attaque incessante

NEW-YORK (PA) — Gene Fullmer, un robuste cogneur des mines de cuivre des l'Utah, a expédié Sugar Ray Robinson au plancher et lui a coupé l'oeil gauche avec une attaque incessante. Il a ainsi remporté le championnat mondial des poids moyens par décision unanime dans un ennuyeux combat de 15 rounds.

Fullmer a couché Robinson avec un formidable barrage de gauches et de droites au corps dans le septième round, et Robinson s'est écroulé sur le dos.

Il se releva au compte de six tandis que la foule de 18,134 amateurs rugissait.

Bien que la tactique de Fullmer de se retirer après les corps-à-corps lui ait attiré les huées de la foule, l'assistance apprécia la vigueur et la résistance du nouveau champion devant les nombreux coups de Robinson.

Après que les deux hommes eurent trébuché dans le sixième round, l'un des câbles de l'arène a cédé. En dépit de réparations effectuées à la hâte, le câble inférieur resta lâche durant les quatre rounds suivants.

Quand la même situation se répéta à une autre extrémité de l'arène à la fin du 10e round, la Commission athlétique de l'Etat de New York a ordonné à l'arbitre Ruby Goldstein de permettre la poursuite des hostilités. Et le combat continua comme si rien n'était.

Dans les corps-à-corps, Fullmer martelait le corps de son adversaire de sa main droite sans que l'arbitre Goldstein n'intervint.

Fullmer a ouvert une coupure au-dessus de l'oeil gauche de son adversaire dans le septième round et pratiqua une entaille au-dessous du même oeil dans la 14e reprise. Dans les deux derniers rounds, Ray avait le visage ensanglanté.

Fullmer dominait de beaucoup sur les trois cartes officielles. Le juge Grank Forbes lui donna l'avantage par 10-5, le juge Harold Barnes favorisait le nouveau champion 9-6.

Se battant pour 12 1-2 seulement des recettes et sans aucune part des $100,000 en droits de radio et télévision, Fullmer a pris l'avance dans les premiers rounds, a résisté à une contre-offensive de Robinson et s'est rallié de belle façon dans les 10e, 13e et 14e rounds. Cela lui donna une marge suffisante pour contre-balancer une poussée désespérée de Robinson dans le 15e round.

Simplement trop fort

Robinson a eu de la difficulté à faire le poids-limite de 160 livres tandis que Fullmer faisait osciller la balance à 157 1-4.

Fullmer, un apprenti-soudeur de 25 ans dans une mine de cuivre de l'Utah, était simplement trop fort pour Robinson à ce stade de sa carrière.

Bien que Fullmer eût concédé du poids à Roolnson, il le malmena dans les corps-à-corps.

Robinson, toujours à l'affût d'une chance de mettre fin au combat rapidement avec un orage de coups, a été ébranlé aux 6e, 8e et 14e rounds.

Mais chaque fois que Sugar Ray répliquait de ses meilleurs punches, Fullmer se ruait de plus belle.

Robinson réagit

Robinson aurait pu se décourager devant ses assauts mystifiants.

Après avoir débuté lentement, Robinson sembl prendre de l'aillant dans les quatrième et cinquième rounds en dansant autour de son adversaire plus lent et lui décocha de solides uppercuts de droite à la tête.

Mais Ray vacilla à nouveau dans le sixième round devant l'agressif Fullmer qui le fit chanceler vers le coin de l'aspirant avec une gauche au corps.

Après avoir lutté à armes égales dans le sixième round, Fullmer se porta à l'attaque dans le septième et ébranla Ray avec une gauche au corps suivi d'une droite qui terrassa Robinson. Ce fut la seule chute du combat.

Inspiré par ce succès, Fullmer déclencha de furieuses attaques au corps et fit chanceler le champion avec une autre droite.

Robinson eut un regain de vigueur dans la neuvième reprise et afficha une belle tenue marquée de combinaisons à la tête et au corps.

Quand Robinson eut épuisé ses forces, Fullmer revint à l'attaque, utilisant sa droite à bon escient. Robinson avait le dessous dans les corps-à-corps au dixième round, alors que le câble céda de nouveau.

Robinson reprit l'offensive dans le 12e round, frappant des deux mains à la tête et au corps et résistant aux coups de Fullmer, toujours à l'assaut.

Mais Gene Fullmer revenait toujours à l'attaque. Incapable de coucher Fullmer, qui n'a jamais été knockouté dans sa carrière, Robinson laissa l'initiative à l'aspirant dans les 13e et 14e rounds. Un crochet au menton fit reculer Robinson dans le 13e round et une droite l'accula dans les câbles, les yeux hagards, au 14e round.

Robinson donna tout ce qu'il put dans la 15e reprise mais, en dépit de cet effort désespéré, il ne put affaiblir son adversaire plus jeune, qui le fit chanceler avec un dur coup au corps juste avant le son de la cloche.

Le petit village de Fullmer célèbre

WEST JORDAN, Utah (PA)— Ils ont célébré ici dans le petit village de Gene Fullmer quand la nouvelle s'est répandue que le petit gars de la place venait d'être déclaré champion du monde.

La personne qui était probablement la plus heureuse était la femme de Fullmer, Dolores qui a déclaré qu'elle a crié si fort que le bébé s'est réveillé.

"J'étais si heureuse quand j'ai entendu la décision que je me suis mise à pleurer". Elle suit généralement Gene mais cette fois-ci est demeurée ici pour prendre soin du jeune bébé, Kaye, âgé de 5 mois.

Il n'y a rien eu de plus joyeux ici depuis la fin de la guerre. En dedans d'une couple de minutes après le combat, la majorité des 2,100 personnes de cette petite place dans l'Utah était dans la rue et criait sa joie à tout le monde. Environ une centaine d'automobiles ont fait le tour de Salt Lake City, à quelques milles de là.

Mme Fullmer, qui a déclaré ne connaître que très peu la boxe avant de rencontrer Gene, a déclaré qu'elle attend son mari pour qu'ils puissent célébrer Noël, le Jour de l'An et la victoire tout d'un coup. Gene n'est venu à West Jordan que pour une couple de jours avant Noël.

"Je n'ai jamais forcé la bataille", Fullmer

NEW-YORK (PA) — Non marqué, et avec l'assurance d'un acteur vétéran qui vient de rencontrer un énorme succès lors de l'ouverture d une pièce, Gene Fullmer, le nouveau champion poids moyen du monde, était assis sur sa table dans sa chambre, très profonde dans les catacombes du Madison Square Garden hier soir.

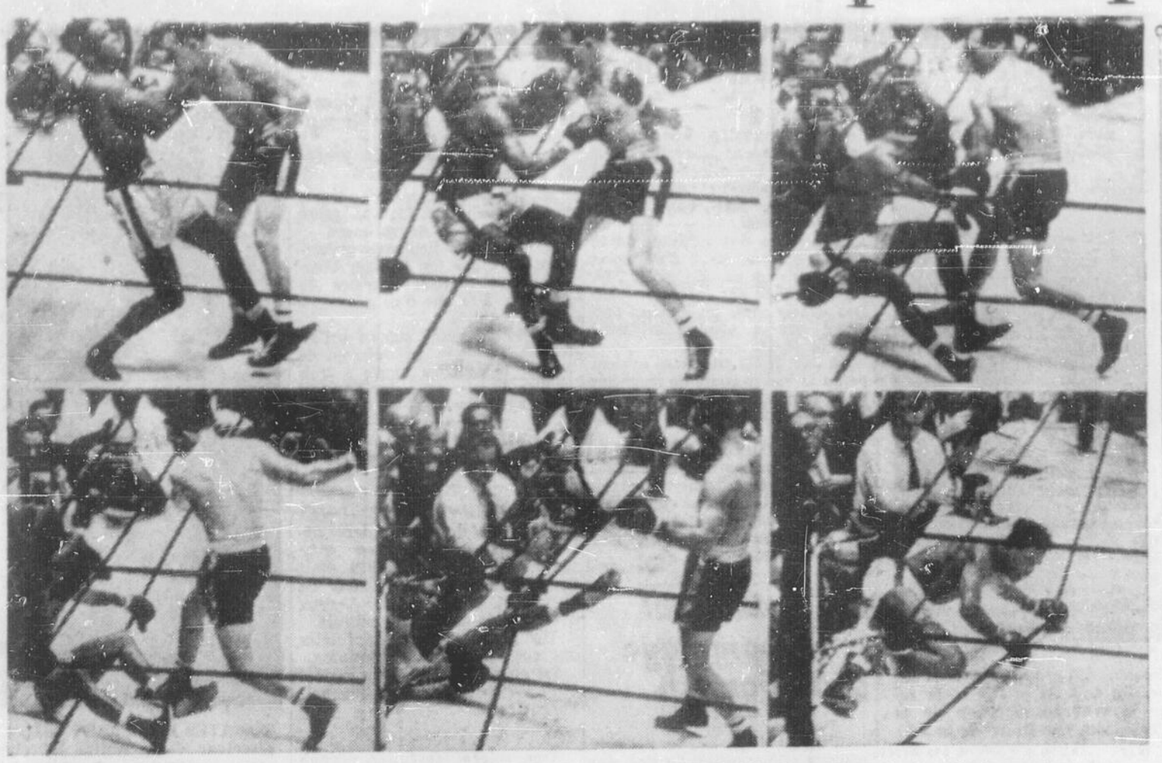
Il venait de remporter le titre des mains de Sugar Ray Robinson dans un furieux combat de 15 ronds.

"Blessé?", dit-il en riant, "est-ce que j'ai l'air de quelqu'un qui est blessé?" En effet, Fullmer avait plus de sang de Robinson que du sien. Il avait coupé Robinson à l'oeil gauche dans le 7e round.

"C'est vrai que Robinson a frappé plusieurs bons coups, dit-il, mais croyez-moi, j'ai attrapé 95 p. 100 de ses coups sur mes bras et sur mes gants.'

Fullmer a déclaré qu'il n'a jamais forcé la bataille, et qu'il s'est contenté de suivre les conseils de son gérant, Marv Jenson. "A partir de la 6e, a déclaré Jenson, Gene me demandait entre chaque ronde s'il pouvait forcer le jeu un peu. Mais je lui ai dit d'attendre, qu'il pouvait gagner par décision."

New-York—Herman Hinton, 139, de Philadelphie, a défait aux points, dans un combat de 6 rounds, Jackie Hayden, 139, de Westville, Nouvelle-Ecosse.



ROBINSON AU PLANCHER — Les photos ci-dessus nous montrent comment Sugar Ray Robinson fut envoyé au plancher à travers les câbles par l'aspirant Gene Fullmer, durant le septième round de leur combat de championnat d'hier soir. Sugar Ray réussit tout de même à revenir dans l'arène, mais il ne fut pas trop fructueux, puisqu'il perdit son titre. L'arbitre est Ruby Goldstein.

(Téléphoto "Le Droit", de la PA)

Sugar Ray n'a pas offert d'excuses

NEW-YORK (PA) — Le perdant et vieux champion a bien pris sa défaite hier soir, mais les gérants de Ray Robinson criaient fort qu'ils s'étaient fait voler et que l'arbitre Ruby Goldstein n'avait pas bien arbitré.

Assis dans un coin, Robinson, ne montrant nullement qu'il venait de se battre 15 rounds contre Gene Fullmer, à l'exception d'une coupure d'un pouce à l'oeil gauche, souriait et essayait de répondre à toutes les questions qui lui étaient posées.

"Je n'ai aucune excuse, a déclaré l'ancien champion, mais j'étais sous l'impression que les coups de lapin étaient défendus."

Robinson a déclaré qu'il ne s'était pas fait blessé par Fullmer, qu'il a qualifié comme un très drôle de boxeur.

Sugar Ray ne savait pas quoi répondre quand quelqu'un lui a demandé s'il avait des plans dans la boxe. Mais il a laissé la porte ouverte en déclarant que "se battre, c'est ma profession".

Recettes du combat Fullmer-Robinson

NEW-YORK (PA) — Voici les chiffres à la suite du combat de championnat entre Gene Fullmer et Sugar Ray Robinson présenté, hier soir, au Madison Square Garden:

Assistance — 18,134 personnes.
Recettes brutes — $194,645.
Taxe fédérale — $19,464.
Taxe de l'Etat — $8,759.
Recettes nettes — $166,422.
Part de Robinson, 47½ p. 100— $79,050.
Part de Robinson, des droits de radio et télévision — $60,000.
Bourse totale de Robinson — $139,050.
Part de Fullmer — 12½ p. 100, $20,802.
Part de Fullmer des droits de la radio et de la télévision — rien.

Kennedy jouerait dimanche soir contre le Détroit

TORONTO (PC)—Ted Kennedy, l'ancienne étoile de la ligue Nationale qui tente un retour dans le hockey dans l'espoir de renforcer les Maple Leafs de Toronto, jouera peut-être dimanche soir à Detroit.

Le gérant général Happy Day et l'instructeur Howie Meeker ont démenti les rumeurs voulant que Kennedy joue ici mercredi soir contre Detroit, mais ils ont laissé entendre que Ted pourrait faire ses débuts dans une partie à l'extérieur.

L'Iowa continue de dominer le Big Ten à la suite de sa victoire sur le Oregon, 35-19

Par la Presse canadienne

L'Iowa continue de dominer le Big Ten américain, grâce à sa victoire sur le club de l'Oregon State au compte de 35-19, mardi après-midi, dans le Rose Bowl. Le Baylor a battu Tennessee 13-7 dans le Sugar Bowl. Texas Christian a eu raison de Syracuse 28-27 dans le Cotton Bowl. Enfin le Colorado a vaincu Clemson 27-21 dans l'Orange Bowl, après un magnifique ralliement.

Tels sont les résultats des principales classiques du football disputées aux Etats-Unis, mardi.

Le club de l'Iowa a facilement déclassé celui de l'Oregon State, devant quelque 100,000 spectateurs à Pasadena, en Californie. Les Hawkeyes ont accumulé une avance de 14-0 dans le premier quart, et n'ont jamais été menacés par la suite, quoique les Beavers ont refusé d'abandonner la lutte.

Frank Gilliam a recouvré un ballon échappé par un joueur de l'Oregan State, et Kenny Ploen a suivi avec un touché de 49 verges dans les cinq premières minutes de jeu. La course de 66 verges de Collins Hagler dans le troisième quart a fourni le quatrième touché de l'Iowa.

Une surprise

La surprise de la journée est survenue au Sugar Bowl de la Nouvelle-Orléans, où Baylor a battu le Tennessee par 13-7. Le club du Tennessee n'avait pas encore connu la défaite. Les Vols avaient débuté la partie après avoir gagné dix parties de suite durant la saison régulière, et étaient considérés comme le deuxième meilleur club des Etats-Unis. Toutefois, ils ont été battus par les jeux spectaculaires de Del Schofner et de la défense du club Baylor.

Une foule de 81,000 personnes ont vu Schofner courir 54 verges pour réussir le premier touché de son club, au deuxième quart. Bobby Jones a fait une passe de 12 verges à Jerry Marcontell, pour prendre une avance de 6-0.

Le Cotton Bowl

L'ailier Chico Mendoza, du Texas Christian, a réussi à empêcher la tentative de converti de Jimmy Brown dans le quatrième quart, pour permettre à son club de remporter la victoire par une marge d'un point dans le Cotton Bowl.

Les Horned Frogs ont été inspirés à l'offensive par la précision de Chuck Curtis, dont les passes ont pris la défense du Syracuse presque constamment en défaut. Ses passes ont produit deux touchés, et il en a lui-même réussi un.

Syracuse a perdu en dépit de la brillante tenue de Jim Brown, son demi-arrière "All America". Brown a réussi trois touchés et trois convertis pour un total de 21 points.

Le club du Colorado a dû se rallier dans le dernier quart pour battre Clemson 27-21. Il avait une avance de 20-0 à la demie, grâce à des touchés de John Bayuk, Boyd Dowler et Howard Cook.

Il faut aider les jeunes joueurs de tennis aux E.-U.

LOS ANGELES (PA) — Bill Talbert, capitaine de l'équipe américaine de la Coupe Davis, a déclaré mercredi que les Etats-Unis devront reviser leur conception du tennis sans quoi ils devront se contenter d'un rôle secondaire dans la compétition internationale.

"Si nous voulons lutter contre l'Australie, nous devons lutter à armes égales," a dit Talbert à son arrivée de l'Australie, où l'équipe américaine a de nouveau été battue 5-0 dans la finale de la Coupe Davis. "Nous avons un chemin long et ardu à parcourir, mais nous pouvons reprendre notre position si nous nous attaquons à la tâche."

Talbert est arrivé à Los Angeles par avion avec trois autres membres de son équipe: Vic Seixas, Herbie Flam et Sam Giammalva. Deux jeunes membres de l'équipe, Mike Green, de Miami, et Myron Franks, de Los Angeles, sont restés en Australie pour participer aux championnats nationaux au cours du présent mois.

Pour faire concurrence à l'Australie, a dit Talbert, les Etats-Unis doivent concentrer leur attention sur les joueurs de 13 à 14 ans et voir à ce qu'ils obtiennent les meilleures instructions à l'année longue.

"Les Etats-Unis doivent déplacer un peu de l'importance qu'ils attachent au baseball, au golf et à d'autres sports, sans quoi le tennis deviendra un sport secondaire."

Mays signe un contrat de $35,000

NEW YORK (PA)—Willie Mays, brillant voltigeur de centre des Giants de New York, a signé son contrat mercredi. Il comporterait un salaire de $35,000 environ.

Bien que Mays n'ait conservé qu'une moyenne de .296 durant la dernière saison et que sa production de coups de circuit ait baissé de 51 à 36, on croit savoir qu'il a obtenu le même contrat.

Willie a terminé la campagne de 1955 en beauté, frappant 11 circuits en septembre.

May croit que Jackie Robinson aidera la cause des Giants et pourra lui donner d'utiles conseils.

Il se rapportera au camp d'entrainement de Phoenix, Arizona, le 24 février.

Mays, qui a remporté le championnat des frappeurs de la ligue Nationale en 1954 avec une moyenne de .345, est le troisième joueur à signer son contrat pour la prochaine saison avec les Giants. Les autres sont Hank Sauer, qui était agent libre, et Mike McCormick, un lanceur gaucher qui a signé l'automne dernier. La plupart des contrats ne seront pas envoyés aux joueurs avant la semaine prochaine.

Importants tournois de golf présentés à Tokio au mois d'octobre prochain

MONTREAL (PC) — Le troisième tournoi annuel de golf, pour le trophée international, et le cinquième tournoi annuel, pour la Coupe du Canada, seront tenus simultanément à Tokio, en octobre prochain.

M. John Jay Hopkins, fondateur et président de l'Association internationale de Golf, sous les auspices de laquelle se déroulent ces tournois, a déclaré hier que l'Association japonaise de golf et le journal Yomiuri Shimbun, qui organise le concours, ont accepté l'invitation.

"Les Japonais, a-t-il dit, affectionnent le golf et sont heureux d'accueillir les plus grands golfeurs du monde."

En 1956, représenté par Yoshiro Hayashi et Michio Ishill, le Japon s'est classé quatrième dans les épreuves pour la coupe du Canada, disputées au Wentworth Club, Surrey, en Grande-Bretagne.

L'Américain Ben Hogan avait remporté le trophée international en simple, et en double avec Sam Snead, il avait remporté la Coupe du Canada.

M. Hopkins a souligné que le tournoi de 1957 sera la première épreuve mondiale de golf disputée au Japon.

En 1953 et en 1954, les deux tournois avaient eu lieu à Montréal; en 1955, à Washington.

Faisant suite à l'invitation de l'Association, 29 pays ont envoyé leurs deux meilleurs golfeurs pour les représenter.

Les gagnants de la Coupe du Canada ont été, en 1953, les Argentins Antonio Cerda et Roberto de Vincenzo; en 1954, les Australiens Peter Thomson et Ken Nagle; en 1555, les Américains Chick Harbert et Ed Furgol.

Haggerty et Kowalski contre Rocca et Carpentier en finale ce soir

La force et la brutalité contre la science et l'agilité. Voilà en somme ce qu'est le combat de ce soir entre deux excentriques lutteurs et deux autres qui, loin d'être excentriques, obtiennent les mêmes résultats.

Edouard Carpentier, de Paris France et Antonino (Argentina) Rocca, d'Argentine après un petit détour par l'Italie, rencontrent en finale deux des plus rudes lutteurs en affaires aujourd'hui, Wladek Kowalski, de Windsor et Hardboiled Haggerty de Minneapolis dans le Minnesota.

Ces deux derniers n'ont pas besoin d'autres mots pour décrire leur façon de lutter. Ils sont simplement très rudes et ils abattent leurs adversaires à force de frapper sur eux. Mais ce soir, dans Rocca et Carpentier, ils rencontrent probablement les deux adversaires qui ne sont pas toujours où on frappe. En effet, une minute ils sont là, l'autre minute ils ne le sont plus.

Vu que le combat promet d'être des plus intéressant et que le promoteur Eddie Quinn s'attend à une salle comble, il n'y aura pas de couvre-feu pour ce combat, c'est-à-dire qu'il est à finir.

Yvon Robert, l'excellent lutteur de Montréal, rencontre Bob 'Legs' Langevin en semi-finale tandis que Larry Moquin fait face à Larry Lewis en préliminaire. Gerry Dugas et Tony Lanza lèvent le rideau dans le premier combat à 8 h. 45 précises.

Fiançailles de Marlene Stewart

FONTHILL, Ont. (PC) — On a annoncé mercredi les fiançailles de Marlene Stewart, championne amateur de golf des Etats-Unis et du Canada, à J. Douglas Streit, de Toronto. Le mariage doit avoir lieu au printemps.

Mlle Stewart est actuellement en vacances dans sa famille, à Fonthill, avant d'aller participer au circuit de golf d'hiver en Floride.

Marlene est âgée de 22 ans et son fiancé, de 31 ans. M. Streit est diplômé en géologie et en génie de l'Ecole des Mines du Colorado et partenaire de la firme J. Brad-Streit, courtiers en placements de Toronto. Il habite au Canada depuis cinq ans. Ses parents, M. et Mme J. D. Streit, habitent Louisville, Kentucky.

Trois-Rivières a défait le Shawinigan, 6 à 5

TROIS-RIVIERES (PC) — C'est grâce au but marqué par Camille Bédard en période supplémentaire que les Lions de Trois-Rivières ont triomphé hier des Cataractes de Shawinigan Falls au compte de 6-5.

Bédard a expédié la rondelle dans la cage des Cataractes après 26 secondes de jeu en supplémentaire. Les quelque 3,000 spectateurs ont bondi de joie, criant "victoire!". Au terme du deuxième engagement, le compte était de 4-4; à la fin de la troisième période, les deux clubs étaient encore sur un pied d'égalité, 5-5.

Pour les perdants, Dick Wray a marqué trois points; Claude Laforge et Ron Flemming ont réussi les autres. Pour les vainqueurs, Pete Kapusta a compté deux fois; les autres compteurs ont été Jean-Paul Bisaillon, Bev Bell et Ron Atwell.

Les Lions occupent la troisième place du classement avec 28 points. Les Royaux de Montréal et les Cataractes ont chacun 25 points.

Ligue 4C

Les Commandos conservent la première place en triomphant des Citadelles, 7-6

Les joueurs de la ligue de hockey juvénile des 4-C de l'Ecole supérieure de Hull, débutent l'année 1957, en comptant des buts à profusion, imaginez-vous ce que ce sera d'ici la fin de la saison régulière. En effet, les Commandos de Jean-Louis Gaudreau ont remporté un verdict serré de 7 à 6 sur les Cataractes de Gilles Beauchamp, hier soir, lors d'une joute régulière de cette ligue.

Malgré le haut total de buts enregistrés durant la joute, qui est 13 buts, seulement 7 joueurs les ont comptés. Pierre Legros scientifique joueur d'avant des Commandos y a été de 4 francs-buts pour conduire son équipe à la victoire. Les autres buts des vainqueurs furent enregistrés par André Guertin, Jean-Guy Gignac et Claude Tessier. Michel de Ladurantaye a facilement été le meilleur des perdants puisqu il a réussi le tour du chapeau soit trois buts. Les autres furent réussis par Gilles Groulx avec 2 et gilles Richer.

Gilles Chartrand, le mauvais garnement de la ligue se sauve très rapidement avec cet honneur puisqu'il en est rendu avec un total de 47 minutes passées au banc du pénitencier. Il s'approche aussi très vite du record des minutes de punitions qui est détenu par Gilbert Labelle avec 60 en 1953-1954 dans un calendrier régulier. Chartrand s'est mérité trois punitions mineures ainsi qu'une punition de mauvaise conduite de 10 minutes toutes à la dernière reprise.

Les trois étoiles de la soirée furent décernées à Fernand Bilodeau des Commandos, Pierre Legros également des Commandos et Michel de Ladurantaye des Cataractes. La prochaine joute aura lieu ce soir à 7 h. 30 sur la patinoire de l'E-S.-H., entre les Citadelles et les Carabins.

SOMMAIRES

Arbitres: Charles Goulet, Armand Grégoire.

Première période

Commandos: Guertin 3.58
Commandos: Legros (Tessier) 8.14
Cataractes: Groulx (Richer) 14.12
Cataractes: de Ladurantaye (Desloges) 17.47
Commandos: Gignac (Désormeaux) 18.59
Punitions: Gignac, Tessier.

Deuxième période

Commanos: Legros (Tessier) ..... .32
Commandos: Tessier (Guertin, Gignac) 10.29
Cataractes: Richer (Gauthier, Pilon) 13.12
Cataractes: de Ladurantaye (Groux, Desloges) 16.33
Commandos: Legros (Guertin, Tessier) 17.35
Cataractes: de Ladurantaye (Chartrand) 18.35
Cataractes: Groulx (Chartrand) 19.37
Punitions: Gignac, Pilon, Tessier, Poirier.

Troisième période

Commandos: Legros (Guertin, Tessier) 1.14
Punitions: Chartrand (5 mineures et une mauvaise conduite), Fauvelle (2), Désormeaux, Groulx.

Arrêts

Maltais, Commandos ..... 8 7 7—22
Thérien, Cataractes ..... 6 6 8—20

CLASSEMENT

	J	G	P	N	P	C	Pts
Commandos	7	4	3	0	30	30	8
Carabins	6	3	2	1	25	24	7
Citadelles	6	3	3	0	18	15	6
Cataractes	7	2	4	1	29	39	5

Les menuts

Classement: Commandos, 7 joutes, 4 gagnées, 3 perdues, 8 points.
Compteurs: Pierre Legros, Commandos, 15 points.
Francs buts: Pierre Legros, Commandos, 9 buts.
Assistances: Michel de Ladurantaye, Cataractes: 7 assistances.
Punitions: Gilles Chartrand, Cataractes, 47 minutes.

Gardiens de buts

G. Bisson, Citadelles 6 15 0 2.50
S. Dion, Carabins 6 24 0 4.00
E. Thérien, Cataractes 7 30 0 4.29
J. Maltais, Commandos 7 30 0 4.29

Punitions par équipes

	Min.
Carabins	50
Citadelles	73
Cataractes	92
Commandos	93

Statisticien: Jacques Poulin.

Le Sudbury aligne plusieurs grands joueurs

Les joueurs du Sudbury Mining et Technical School, qui, l'année dernière, gagnèrent le tournoi invitation du collège Carleton, possèderont un certain avantage contre les autres clubs, qui participeront à cet important tournoi.

En effet, les joueurs des Blue Devils présentent une grandeur moyenne de six pieds et deux pouces et ils alignent les trois plus grands joueurs du tournoi. Il s'agit alors de Moe Taylor, six pieds et 4 pouces, et de John McKibbon et Bob Kidder, tous deux de six pieds et 3 pouces. Les joueurs du Commerce et du Lisgar présentent une grandeur moyenne de six pieds.

Quatre écoles, soit l'école supérieure Mackenzie, de Deep River, le Kingston Collegiate, le Nepean et l'école Echnique d'Ottawa alignent des joueurs d'une grandeur moyenne de cinq pieds et onze pouces. Les plus grands joueurs des équipes locales sont Randy Ross, du Nepean, et Lachlan Ross, du Lisgar. Tous deux mesurent 6 pieds et 4 pouces.

Le Lisgar présentera le plus petit joueur dans la personne de Dale Robertson, qui ne mesure que cinq pieds et six pouces.

L'équipe de l'école Technique, sous la conduite de l'instructeur Joe Leggett, sera le premier club à être opposé aux grands joueurs de Sudbury. Ces deux équipes en viendront alors aux prises dans la deuxième joute de la première ronde. Dans la première joute présentée au Fisher, le Kingston en sera à ses débuts dans ce tournoi en affrontant le Nepean.

Au gymnase de l'école Lisgar, l'équipe de l'endroit jouera contre le Peterborough, pendant que le Commerce s'attaquera au Deep River dans la deuxième joute.

Poursuite intenté contre Robinson

NEW YORK (PA) — Nicholas Troilo, promoteur de boxe de Philadelphie, a intenté mercredi, en cour fédérale, une poursuite en dommages au montant de $75,000 contre Sugar Ray Robinson, en alléguant que le champion poids moyen de 36 ans a refusé de défendre son championnat à Philadelphie.

Le promoteur prétend que le 7 septembre dernier, Robinson, qui défendait son titre contre Gene Fullmer hier soir, avait conclu une entente en vue de défendre sa couronne contre Fullmer dans un match devant être disputé à Philadelphie par Troilo.

Toutefois, Robinson a refusé de défendre son championnat à Philadelphie, ajoute Troilo.

La circulation vous ennuie ?
Laissez-nous vous vous transporter !
Ottawa Transportation Commission

FOSSES SEPTIQUES
APPROUVEES
en béton préalablement coulé



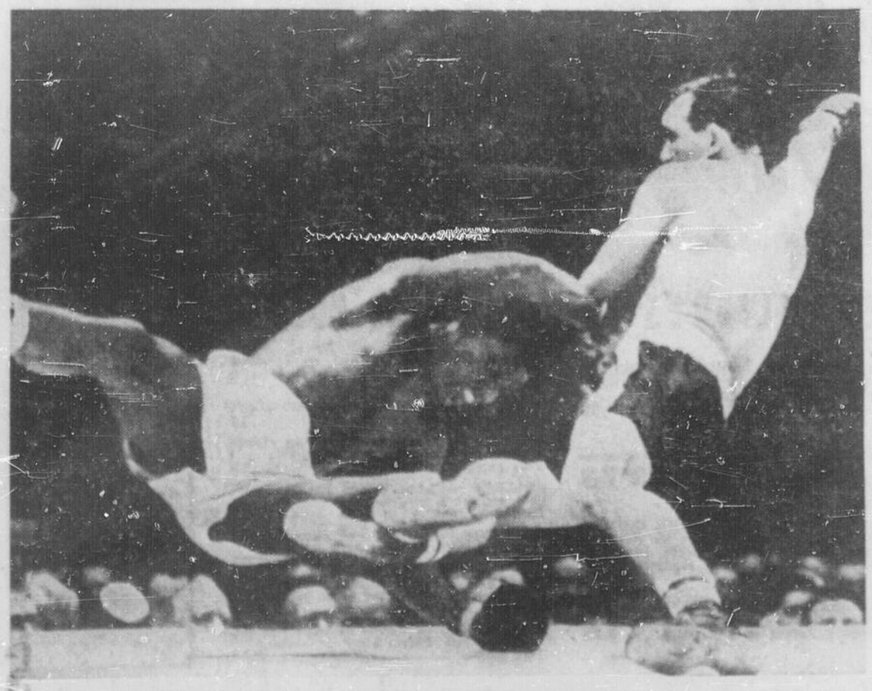
Demandez des renseignements au sujet de cette nouvelle fosse septique telle que manufacturée par
FRAZER-DUNTILE CO. LIMITED
Manufacturiers de blocs de béton Vibrapac, briques de béton, pierre concassée, fosses septiques de béton moulé au préalable, béton Moto-Mix.
Distributeurs d'explosifs C-I-L
Signalez CE. 5-1407
130, rue SPARKS

QU'EST-CE ?



Un bon conseil d'un vieil oiseau avisé— achetez l'Essence à Briquet Ronsonol dans le nouveau bidon à bec va-et-vient qui s'ouvre en tournant.

AVIS
Green Valley Lumber Ltd.
"Tout pour construire n'importe quoi".
SIGNALEZ SH. 6-4633
SERA DE NOUVEAU EN MESURE DE VOUS SERVIR A PARTIR DU
7 JANVIER
APRES AVOIR ACCORDE DURANT LES FETES, DES VACANCES BIEN MERITEES AUX EMPLOYES



DOUBLE CHUTE — Le champion Sugar Ray Robinson, à gauche, et l'aspirant Gene Fullmer, à droite, ressemblent plutôt à deux lutteurs alors qu'ils tombent tous deux au plancher à la fin du sixième round lors du combat de championnat au Madison Square Garden, hier soir. Fullmer gagna le titre par décision unanime après une lutte serrée de quinze rounds.

(Téléphoto "Le Droit", de la PA)

...et le spectacle continue...



Par Charlie DAOUST

UN AUTRE CHAMPION MORD LA POUSSIERE POUR INAUGURER 1957

La décision unanime en faveur du jeune Mormon Gene Fullmer inaugure de façon peu banale l'année pugilistique. Sugar Ray Robinson, qui fut jadis le meilleur boxeur, livre pour livre, est devenu "vieux" au sens de l'arène. S'il avait eu la distinction d'être un des rares champions à reprendre son titre, le monarque des poids moyens semblait avoir lu les mots fatidiques sur le mur en réclamant presque toute la recette en plus de faire retarder le combat.

Fullmer, qui a envoyé Sugar Ray au plancher pour six secondes dans le septième round, est sensé accorder un match-revanche à Robinson dans les 90 jours qui suivent son triomphe, il pourra maintenant poser ses termes et conditions. C'est la vie. Les rôles sont renversés. Dans le cas d'Archie Moore, le vieux troubadour qui a échoué dans ses deux tentatives chez les poids lourds, il demeure champion des mi-lourds, mais Robinson, qui domina les mi-moyens et les moyens avant de faire la grosse vie et la danse à claquettes dans les boîtes de nuit, trouvera le chemin du retour plus difficile que jamais. Le roi est mort, vive le roi!

★ ★ ★

ROCCA ET CARPENTIER, formant une équipe, se promettent d'enseigner une inoubliable leçon de lutte et de savoir-vivre, ce soir, aux géants Kowalski et Jonathan, dans la même arène, à l'Auditorium, où le Parisien se fit torturer à la suprême indignation de son copain Yvon Robert, il y a une quinzaine à peine.

Les deux lutteurs les plus scientifiques et spectaculaires de la présente génération devraient avoir raison de Kowalski-Jonathan à la condition que des arbitres ouvrent les yeux. Edouard Carpentier, 26 ans, et Argentina Rocca, 30 ans, ont régalé les connaisseurs dans le passé par leur science, leur vitesse et les autres grandes qualités qu'affichaient les Jim Londos et Yvon Robert, dans les années 30. Au sujet d'Yvon, il y aura déjà 21 ans, en juillet prochain, qu'il s'emparait du championnat mondial du catch, au Forum de Montréal, contre feu Danno O'Mahoney, créateur du "fouet irlandais". Plus lourd et moins rapide qu'en 1936, Yvon conserve son emprise sur les foules à cause de sa science accomplie et de son cran.

L'année 1957 commence de flamboyante façon à l'Auditorium avec une équipe du rêve, le tandem Carpentier-Rocca. Nous vous reverrons ce soir angle O'Connor et Argyle.

★ ★ ★

LES JEUNES CANADIENS D'OTTAWA ont fini l'année 1956 en beauté dimanche dernier en faisant enrager Frank Carlin et Elmer Lach du Royal au Forum. Nos dignes porte-couleurs ne joueront pas à l'Auditorium avant le 11 janvier quand ils recevront les champions juniors du Canada, les fameux Marlies de Turk Broda, dans une autre partie régulière du trophée sir Wilfrid Laurier.

Ils ne seront pas oisifs en fin de semaine. Accompagnés de Bob LaBelle du "Droit", les Canadiens de Sammy Pollock joueront demain soir à Barrie, samedi soir à Whitby (joute senior de l'OHA), dimanche contre St. Michaels aux Leafs Gardens de Toronto et lundi soir à Hamilton contre les Tiger-Cubs.

Demain soir, les juniors du circuit Léonard Leclair feront les frais du spectacle à l'Auditorium. Les sensationnels Montagnards de George Maguire espèrent détrôner le puissant Shamrock de Brian Lynch. L'Université et les Canucks auront aussi leur mot à dire. Mike Larkin, mentor des Canucks et chez les juvéniles, des Braves de la Basse-Ville, a survécu à l'affreuse conflagration de mercredi au coeur de l'historique marché By. Enquêteur pour des sociétés d'assurance-feu, l'instructeur Larkin se consolait à la pensée que l'hôtel Canada d'Albert Ménard avait échappé au sinistre.

★ ★ ★

"C'EST VRAIMENT UN MIRACLE que les pompiers ont accompli en sauvant mon hôtel, nous confiait Albert Ménard, pilier du sport dans la Basse-Ville. Inutile de dire combien je suis désolé de la destruction des bâtiments du voisinage, surtout des hôtels Victoria, autrefois dirigé par l'ami Nap. D'Amour, et Chez Lucien de M. Leblond. Mais la Basse-Ville renaîtra de ses cendres. Les victimes de la conflagration bâtiront plus beau et plus grand et plus moderne que jamais. J'allais oublier le jeune sportsman bien connu, Roger Soublière, fils de mon vieux collègue Tom (Grads) Soublière, dont les bureaux ont été ravagés par les flammes."

Les autorités croient que le foyer de la conflagration fut l'ancien patelin de l'échevin Roland Wall (O.T.J.) et Gaston Lafleur. Le sportsman de Val-Tétreau avait quitté le service fédéral en question, il y a déjà plusieurs années, pour diriger les arénas de Rouyn et de Saint-Jérôme. Gaston est maintenant à l'emploi de Radio-Canada à Montréal.

★ ★ ★

LE DR "SANDY" WATSON et sa charmante épouse, soeur de l'instructeur Forest Evashevski des "Iowa Hawkeyes", avaient la joie d'assister au triomphe des champions du "Big Ten" contre les Castors d'Oregon State, mardi après-midi dans la classique des Roses à Pasadena. L'ancien gérant des RCAF Flyers d'Ottawa, champions olympiques et mondiaux de 1948 au hockey, a salué Sid Hooper, doyen des statisticiens du Canada.

"Avant la partie (gagnée 35-19 par Iowa), mande le médecin de l'Aviation, mon beau-frère réunit ses collégiens et leur fit promettre qu'ils la gagneraient à la mémoire de leur ancien copain Cal Jones, avant All-American des Blue Bombers de Winnipeg, disparu avec ses 61 compagnons de voyage aérien au-dessus des Rocheuses, après la joute All-Stars des Shriners à Vancouver. Les vainqueurs ont envoyé le ballon à la maman de Cal, qui habite Steubenville (Ohio). Voilà un noble geste qui honore les champions du Rose-Bowl."

Quant à la télémission de la joute, nous croyons que le football professionnel du Canada demeure supérieur au genre américain et plus spectaculaire, sauf dans le "blocking" universel. Le jour viendra sans doute où la mise en échec américaine sera adoptée au Canada, comme le fut jadis la passe-avant des Etats-Unis.

★ ★ ★

NOS PLUS VIVES CONDOLEANCES au commissaire Paul Tardif et à sa bonne épouse à l'occasion de la mort et des funérailles de Madame J.-A. Quesnel, maman bien-aimée de Madame Tardif.

★ ★ ★

LE BOUT D'AFFLUENCE—Merci bien au professeur Denis Luciani, ancien champion boxeur de France, qui nous adresse ses voeux . . . en retour, nous nous réjouissons que Royal Bélanger ait retenu ses services comme instructeur du nouveau club de boxe Royal, 131, rue Eddy, Hull, où nos jeunes pugilistes ont enfin leur propre gymnase . . . le Dr Jean-Maurice Mailhot de Hamilton, en saluant les parents et amis pour le Nouvel An, prédit que les Ti-Cats sous un nouvel instructeur seront champions du "Big Four" cette année . . . Doug Smith n'a pu accepter l'offre d'un réseau américain de TV pour dix joutes de hockey à cause d'un conflit entre les commanditaires . . . Fred Cusick de Boston le remplacera aux Etats-Unis . . . le colonel Georges Addy, C.R., commandant du Régiment de Hull, nous invite à la réception du Nouvel An, dimanche prochain au Manège de Salaberry . . . mille mercis . . . feu Lionel Forsyth, illustre chef du monde industriel et financier, fut jadis un grand athlète et avait brillé comme fullback au football, semi-pro au baseball et bon compteur au hockey . . . nous espérons admirer la crèche d'Henri Laperrière, ancien rédacteur sportif au "Droit" . . . l'échevin Bob Guertin, qui voit enfin la réalisation de son rêve (Aréna de Hull), a répandu la joie de vivre à l'occasion du Jour de l'An.

Deux autres sous contrat

CINCINNATI (PA)—Les Redlegs de Cincinnati ont annoncé qu'ils avaient reçu les contrats signés de Russ Meyer Hershell Freeman. Les Redlegs ont maintenant 13 joueurs sous contrat.

Freeman, qui est le lanceur de relève No 1 des Redlegs, a participé à 64 parties en 1956 et il avait un record de 14-5 et une moyenne de 3.39. Meyer a été acheté par Cincinnati des Cubs de Chicago le 1er septembre.

Jim Greengrass passé aux Marlins

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé la vente de l'extérieur Jim Greengrass aux Marlins de Miami, le club ferme des Phillies dans l'Internationale.

Greengrass, un joueur d'utilité a débuté dans les majeures avec Cincinnati en 1952. Il a frappé .205 cette saison et il a réussi cinq circuits.

Les Red Wings blanchissent les Leafs, 2-0

Hall enregistre son 3e blanchissage et Détroit reprend la 1ère place

Johnny Bucyk compte le but de la victoire, pendant que Gordie Howe réussit son 25e but de la saison — Les Leafs demeurent en quatrième place — Chicago contre Montréal, ce soir

TORONTO (PC) — Glen Hall a réussi son troisième blanchissage de la saison et les Red Wings de Detroit sont remontés en première position du classement dans la ligue Nationale, hier soir, en triomphant des Maple Leafs de Toronto par 2-0 devant 12,615 amateurs.

L'ailier gauche Johnny Bucyk a marqué ce qui devait être le but de la victoire dans la deuxième période et l'ailier droit Gordie Howe a enregistré son 25e but de la saison dans la troisième période.

Cette victoire a fait avancer les Wings un point en avant des Bruins de Boston, qui ont 46 points. Les Leafs demeurent sur un pied d'égalité avec les Rangers de New York en quatrième place; les deux clubs ont 29 points mais les Rangers ont joué une partie de moins.

La joute fut dénuée de rudesse, mais la mise en échec serrée a rendu le jeu terne à plusieurs intervalles.

Hall, la recrue de la ligue l'an dernier, alors qu'il a obtenu 12 blanchissages, a effectué des arrêts sensationnels en récoltant son 2e blanchissage consécutif. Il a effectué 32 arrêts.

Le cerbère des Leafs, Ed Chadwick, a été superbe en dépit de la défaite de son club. Il n'a eu aucune chance sur les deux buts réussis contre lui. Il a bloqué 30 lancers.

L'arbitre Ed Powers a imposé cinq punitions mineures, dont trois contre les Leafs. Le joueur de défense Al MacNeil a mérité deux des punitions du Toronto et, après la deuxième, la joute fut retardée pendant plus de cinq minutes parce que les spectateurs inondaient la glace de programmes et de pistaches.

Détroit: Buts — Hall; défenses — Arbour, Kelly, Pronovost, Godfrey, Hollingworth; avants — Ullman, Howe, Reibel, Delvecchio, Pavelich, Prystai, Ferguson, Dea, Dineen, McNeill, Bucyk.

Toronto: Buts — Chadwick; défenses — Thomson, Morrison, MacNeil, Reaume, Stewart; avants — Nykoluk, Duff, Hurst, Horton, Smith, Armstrong, Migay, Brian Cullen, Pulford, Aldcorn.

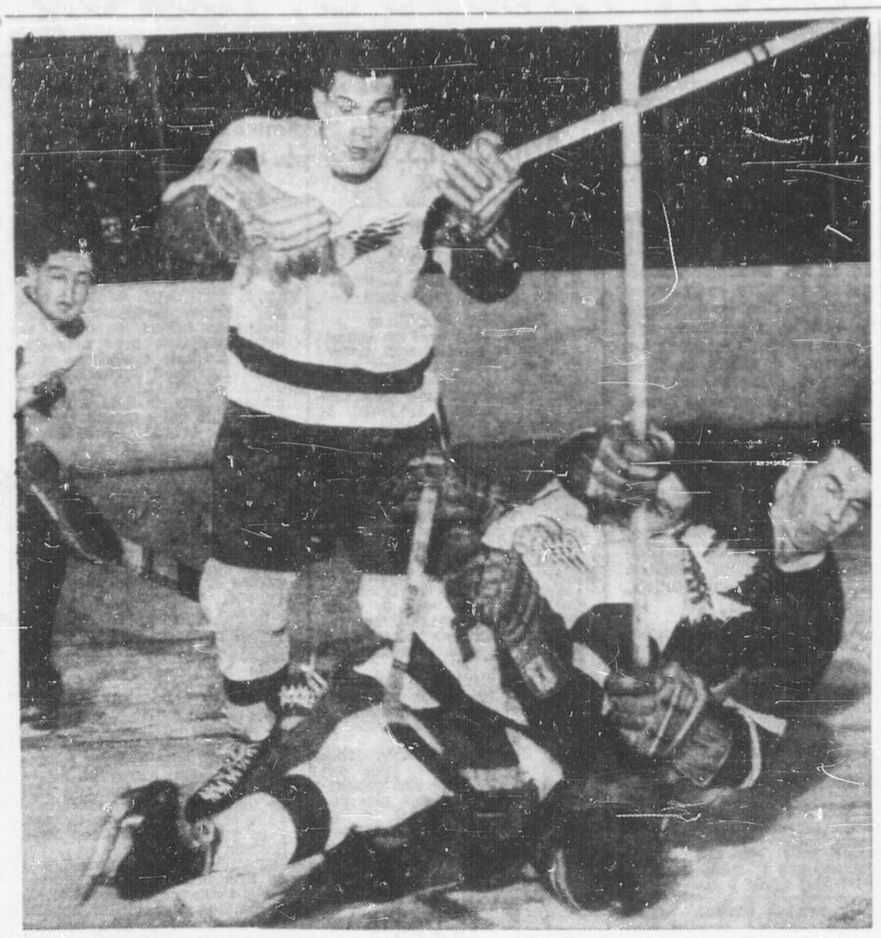
Arbitre: Ed Powers; juges de lignes: Bill Morrison, Doug Davies.

SOMMAIRE

Première période: Aucun but.
Punitions: Godfrey 9:05, Bucyk
Deuxième période: 1. Détroit, Bucyk (Dineen, Delvecchio) 13:56.
Punition: MacNeil 11:49.
Troisième période: 2. Detroit, Howe (Lindsay) 7:12.
Punitions: Stewart 10:32, MacNeil 16:59.

Arrêts:

Hall	9	10	13—32
Chadwick	6	14	10—30



DURE MISE EN ECHEC — Le gardien de buts Glen Hall, des Red Wings de Détroit, regarde Ronny Stewart, des Maple Leafs de Toronto, alors qu'il se fait mettre durement en échec par un joueur des Red Wings, lors de la joute d'hier soir. Les Red Wings ont gagné au compte de 2-0.

(Téléphoto "Le Droit", de la PC)

Formation d'un nouveau club de boxe et de culture physique à Hull

Un nouveau club de boxe vient tout juste d'être formé à Hull et sera sous la présidence de M. Royal Bélanger, sportif bien connu de Hull. M. Royal Bélanger, comme on le sait, est propriétaire de la salle de billard Royal, située sur la rue Eddy et il désire informer tous les jeunes athlètes d'Ottawa et de Hull, que ce nouveau centre de boxe et de culture physique sera situé au sous-sol de la salle de billard.

Ce club sera connu sous le nom de "Royal Boxing Club de Hull" et les couleurs du club seront rouge et or. M. Bélanger, qui en est le président fondateur, désire dévoiler qu'il s'est procuré les services de M. Denis Luciani comme instructeur en chef. Comme on le sait, M. Luciani est un ancien pugiliste, qui a connu d'éclatants succès et qui était déjà connu sous le nom de Buck Jones. M. Luciani a déjà affronté à plusieurs reprises Milon Pladner, un ancien champion mondial. M. Luciani a déjà agi comme instructeur du Club Athiétique Latin, de Paris, et il a déjà fait partie du club de St-Zotique, de Montréal.

M. Luciani est diplômé de l'Institut National des sports, de Paris, et il a reçu la médaille du Ministère de l'Education physique et des sports, de France.

Une invitation toute spéciale est donc lancée à tous les jeunes d'Ottawa et de Hull désirant pratiquer la boxe ou la culture physique et même se mériter une place dans les prochaines éliminatoires des "Golden Gloves", qui doivent avoir lieu au début du mois de mars 1957. Des instructions seront présentées tous les soirs, du lundi au vendredi, commençant à 7 heures pour se terminer à 9 heures.

Le Shawinigan peut-il retrouver son aplomb ?

Il est encore trop tôt cependant pour prédire que les Cataractes de Shawinigan Falls connaîtront une saison pauvre. Le club pourra difficilement rejoindre le Chicoutimi au premier rang, mais s'il retrouve son aplomb dans la deuxième moitié de la campagne il pourrait être le club à battre dans les séries éliminatoires.

Roger Léger n'a pas perdu tout espoir. Il sait fort bien qu'il aligne un meilleur club que son record indique jusqu'ici. Si tous ses pivots, Les Kachur, Broden, Grosse et Dubé montrent un peu plus d'ardeur au jeu, les Cataractes pourraient rapidement faire oublier à leurs partisans leurs déboires du début de saison.

Il ne faut pas oublier non plus que de l'équipe championne d'il y a deux ans les pivots sont tous partis à quelques exceptions près. Les défenses Bob Turner et Jean-Guy Talbot sont avec les Canadiens de même que l'ailier Claude Provost.

Sur la défense Jean-Paul Lamirande est maintenant avec les As de Québec et Roger Léger a décidé d'accrocher ses patins. L'an dernier les Cataractes n'avaient pas Turner et Talbot, mais Lamirande et Léger, deux joueurs d'expérience, ont souvent été en vedette.

George Faulkner, un brillant allier gauche, a été au repos assez souvent. Faulkner est un joueur fragile qui possède cependant tous les atouts pour faire sa marque dans le hockey professionnel.

Eddie Kachur a été retourné par le Chicago où il a perdu sa bonne condition physique en réchauffant le banc. Dick Wray est une surprise agréable tandis que Dick Bouchard désire probablement trop bien faire.

A la ligne bleue les Cataractes ont changé Ernie Roche pour Léo Amadio du Royal. Et depuis deux semaines Amadio est souvent en évidence.

En somme il est heureux que Bob Perrault connaisse une bonne saison dans ses filets. Il a maintenu le Shawinigan dans la lutte pour le troisième rang.

Les meneurs

Par la PC

Classement: Détroit, 20 gagnées, 8 perdues, 7 nulles; 47 points.
Points: Béliveau, Montréal, 55.
Buts: Howe, Détroit, 25.
Assistance: Béliveau, 34.
Blanchissages: Plante, Montréal, 5.
Punitions: Fontinato, New-York, 77 minutes.

Hayden perd

NEW-YORK (PA) — Herman Hinton de Philadelphie a triomphé de Jackie Hayden de Westville, N-E dans un combat de six rounds avant le combat Robinson-Fullmer. Hinton et Hayden pesaient tous les deux 139 livres.

La boxe hier

Par la PRESSE ASSOCIEE

New-York — Gene Fullmer, 157 1-4, de West Jordan, Utah, a défait aux points, dans un combat de 15 rounds, Sugar Ray Robinson, 160, de New-York, à qui il a ainsi enlevé le championnat mondial poids-moyen.

Les athlètes soviétiques reviennent à Moscou

LONDRES (PA) — Radio-Moscou annonce l'arrivée dans la capitale soviétique d'un premier groupe d'athlètes qui représentaient l'URSS aux Jeux olympiques de Melbourne.

Une foule enthousiaste a accueilli les sportifs, parmi lesquels on remarquait Vladimir Kuts, champion des courses aux 5,000 et 10,000 mètres. La foule a offert aux athlètes de grandes gerbes de fleurs et de chauds manteaux.

Maurice Laflamme est transféré à Thetford-Mines

M. Maurice Laflamme qui était depuis deux ans gérant de la succursale de Hull de la compagnie Beneficial Loan, vient d'être nommé gérant de la succursale de Thetford-Mines. Maurice est le fils de M. et Mme René Laflamme, 20, rue Bourque, à Wrightville.

EN PLEIN AIR



"J'ai pitié du pauvre lapin!"

Les Canadiens, les Red Wings et les Bruins ont triomphé des Eperviers et des Rangers

CHICAGO (PC) — Jean Béliveau a compté deux buts, mardi soir pour conduire les Canadiens de Montréal à une victoire de 6-2 sur les Black Hawks de Chicago, dans la Ligue nationale.

Ce triomphe laisse les Canadiens en troisième place du circuit, à trois points des meneurs, les Bruins, et à deux points seulement des Red Wings de Détroit.

Les autres compteurs des Canadiens ont été Bert Olmstead, Henri Richard, Dick Moore et Claude Provost.

Les buts du Chicago ont été réussis par Frank Martin et la recrue John Sleaver. C'était le premier but de Sleaver dans la Ligue nationale.

La joute a été très rude, mais l'arbitre Red Storey n'a quand même décerné que quatre punitions. Seul le but de Provost a été réussi alors que les Hawks étaient à court des services d'un homme.

Bien que Jacques Plante ait été bien protégé, il a quand même dû écarter 28 lancers. Al Rollins en a bloqué 30 dans les filets du Chicago.

Un blanchissage

NEW-YORK (PC) — Les Red Wings de Détroit sont montés en première place de la Ligue nationale lundi soir, en battant les Rangers de New-York 1-0, devant plus de 10,000 personnes au Madison Square Garden. Cette victoire a permis aux Wings de devancer Boston par un point dans le classement. C'était l'unique joute au programme.

Gordie Howe a réussi l'unique but de la partie, son 24e de la saison, sur des passes de Lindsay et Kelly, au milieu de la deuxième période, durant une punition à Larry Popein. Seulement deux punitions ont été imposées par l'arbitre Eddie Powers, à Jack Evans à la première période et Popein au second engagement.

Défaite des Rangers

BOSTON (PA) — Les Bruins de Boston ont repris la première place mardi soir dans la Ligue nationale de hockey, en infligeant un revers de 5-3 aux Rangers de New-York devant quelque 10,522 spectateurs au Garden de Boston.

Cette victoire, la 20e du Boston cette saison, porte les Bruins à un point en avant des Red Wings de Détroit, qui étaient inactifs.

Les Bruins ont rapidement pris les devants après 30 secondes de jeu. Fern Flaman a compté avec l'aide de Don McKenney. A 18:10 de cette période, Léo Labine comptait pour Boston avec l'aide de Réal Chevrefils. Cinquante secondes plus tard, Andy Hebenton et Danny Lewicki collaboraient pour compter le premier but du New-York, Hebenton enregistrant le but.

Dans la deuxième période, Boston augmenta son avance sur les Rangers. Johnny Peirson compta à 3:09, et Chevrefils enregistra son 16e but de la saisin à 16:46. Entre ces deux buts, toutefois, Foley, aidé de Parker MacDonald et Lou Fontinato, avait enregistré le deuxième but du New-York.

Peirson compta de nouveau sans aide à 3:09 dans la dernière période. Dean Prentice, prenant des passes de Bill Gadsby et Guy Gendron, enregistrait le dernier but du New-York à 17:04.

L'arbitre Frank Udvari décerna 13 punitions, huit aux Rangers.

Les deux gardiens de buts ont été bien occupés, Worsley écartant 31 lancers, et Sawchuk, 28.

Au Camp Fortune

Les premières épreuves de ski présentées en fin de semaine

Malgré la froide température des derniers jours plusieurs skieurs ont pratiqué leur sport favoris au Camp Fortune. A cet endroit, les pentes Morning After, John Clifford, Midget Pee Wee étaient en parfait état.

Environ 4,000 skieurs se sont rendus au Camp Fortune durant les quelques jours de congés de la période du Jour de l'An. Les pentes étaient donc en parfait état à la suite du travail accompli par le "Snow Cut," propriété de John Clifford. Cette machine a donc accompli un important travail et les pentes seront en meilleure condition pour la présente saison de ski et les prochaines épreuves, qui débuteront durant la prochaine fin de semaine.

Les épreuves de la saison 1957 débuteront donc, samedi le 5 janvier prochain. A l'affiche, l'on verra la première épreuve de descente pour les skieurs de classe C, hommes et dames et également pour les skieurs de calibre junior. Ces courses seront présentées sur la Côte du Nord. Cette pente a considérablement été améliorée et sa largeur a été doublée. Il semble que cette pente sera beaucoup moins dangereuse, cette année, mais le parcours en sera tout de même un peu plus difficile.

Dimanche une autre épreuve à l'affiche. Il s'agit alors d'une course de fond de cinq milles pour la possession des trophées Kirby et Southam. Cette épreuve sera pour skieurs seniors et juniors. Le parcours de cette épreuve sera tracé par Ragmar Navum, qui cette année choisira un nouveau parcours pour toutes les épreuves de fond.

Tous les skieurs désirant participer à ces premières épreuves peuvent le faire en téléphonant à CE. 2-5796 entre six heures et minuit. Ce soir, sera donc la dernière journée pour s'inscrire et l'on devra mentionner sa classe et la catégorie.

Il a été dévoilé que les montepentes, les chalets et les cafétérias seront à la disposition des skieurs jusqu'à la fin de semaine et que les autobus se rendront au Camp Fortune deux fois par jour.

Howe est sept points en arrière de Béliveau

Par la PC

Gordie Howe, des Red Wings de Détroit, le meilleur franc-tireur de la Ligue nationale de hockey, a enregistré son 25e but de la saison, mercredi soir, pour se rapprocher à sept points de Jean Béliveau, dans la course au championnat des compteurs.

Béliveau, qui possède un total de 51 points, a enregistré 21 buts et il a complété 34 assistances. Howe a compté 25 buts et complété 23 assistances.

Ted Lindsay, des Red Wings de Détroit, compléta une assistance, mercredi soir, pour demeurer en troisième place, trois points en arrière de Howe.

Voici la liste des meilleurs compteurs:

	B	A	Pts.
Béliveau, Montréal	21	34	55
Howe, Détroit	25	23	48
Lindsay, Détroit	17	28	45
Ullman, Détroit	7	28	35
Olmstead, Montréal	12	22	34
Toppazzini, Boston	12	20	32
Moore, Montréal	18	11	29
M. Richard, Mtl.	12	17	29
H. Richard, Mtl.	10	19	29
McKenney, Boston	10	19	29

Guelph triomphe des Flyers, 5-3

BARRIE (PC) — —Les Biltmores de Guelph, qui n'avait pas pu compter avant le milieu de la 2e période, ont triomphé des Flyers de Barrie au compte de 5-3 devant une petite foule.

Bill Forhan, Tommy Black et Bob Cherry ont compté pour les Flyers. Eddie Shack avec deux buts, Brian Webber Bill Sweeney et Ted Maki avec chacun un, ont été les compteurs pour les Biltmores. Ces derniers ont lancé 44 fois contre seulement 14 pour Barrie, et 25 de ces lancers furent dans la 3e période.

St-Raymond contre le Centre, ce soir

Une importante joute sera à l'affiche, ce soir, dans la ligue junior B de Hull. Cette joute sera présentée à la patinoire du parc Fontaine de Hull et débutera à 8h.15. Les équipes Saint-Raymond et du Centre Récréatif de Notre-Dame en viendront alors aux prises.

Hockey

HIER SOIR
LIGUE NATIONALE
Détroit 2, Toronto 0.
LIGUE SENIOR A DE L'ONTARIO
Section Est
Whitby 8, Kingston 0.
Section Ouest
Chatham 5, Kitchener 3.
LIGUE JUNIOR A
Guelph 8, Barrie 3.
AUJOURD'HUI
LIGUE NATIONALE
Chicago à Montréal.
LIGUE DU QUEBEC
Montréal à Shawinigan.
Trois-Rivières à Chicoutimi.

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

Détroit	35	20	8	7	103	74	47
Boston	36	20	10	6	100	84	46
Montréal	33	19	12	2	113	77	45
New-York	35	11	17	7	76	104	29
Toronto	36	11	18	7	84	96	29
Chicago	36	8	24	4	71	109	20

LIGUE AMERICAINE

Providence	33	19	10	4	141	84	42
Hershey	32	17	12	3	106	111	37
Cleveland	32	15	15	2	137	129	32
Buffalo	33	15	17	1	103	128	31
Rochester	31	13	14	4	98	96	30
Springfield	31	9	20	2	98	133	20

LIGUE DU QUEBEC

Chicoutimi	34	22	11	1	132	85	45
Québec	36	20	12	4	113	79	44
Trois-Rivières	32	12	16	4	78	104	28
Shawinigan	35	10	18	5	84	109	25
Montréal	33	11	19	3	77	108	25
Ottawa	8	4	3	1	23	20	9

(Ottawa joue seulement 20 parties)
LIGUE INTERNATIONALE

Cincinnati	26	7	1		147	70	53
Fort Wayne	16	14	2		98	80	34
Toledo	15	12	2		89	90	32
Indianapolis	14	16	2		84	96	30
Huntington	12	18	2		90	108	28
Troy	9	26	1		80	136	19

OHA SENIOR A
Section Est

Whitby	17	10	1		159	109	35
Belleville	14	10	3		111	100	30
Cornwall	12	16	3		99	118	27
Pembroke	10	14	3		100	113	23
Kingston	9	16	2		108	145	20
x-Ottawa	8	4	1		83	45	17

x-pas éligible pour les finales
Section Ouest

Windsor	17	8	1		119	76	35
Stratford	15	9	3		118	109	33
Kitch-Wat.	14	12	3		127	119	31
Chatham	13	16	1		95	99	27
Owen Sound	6	21	1		93	156	13

OHA JUNIOR A

Guelph	23	7	0		149	83	46
Marlboros	17	7	1		90	60	35
St. Michael's	12	10	3		105	89	27
St. Cath.	13	13	0		101	111	26
Hamilton	12	12	2		81	82	26
x-Ottawa	8	15	0		75	110	16
Barrie	5	23	2		69	138	12
Peterboro	4	20	0		60	115	8

x-joue pour le trophée Laurier seulement

Bowen en charge des éclaireurs

PITTSBURGH (PA) — Les Pirates de Pittsburgh ont annoncé qu'ils venaient de nommer J. Rex Bowen en charge des éclaireurs.

Il remplacera George Sisler, un membre de Panthéon des étoiles, qui vient d'être nommé instructeur des frappeurs. Bowen, à 45 ans, a été joueur et gérant dans les mineures.

LUTTE
LE JEUDI 3 JANVIER 1957
4 GRANDS COMBATS
Combat principal:
Combat par équipes, aucune limite de temps
Argentina Rocca
&
Edouard Carpentier
— vs —
Wladek Kowalski
&
Hard Boiled Haggerty
(2 chutes de 3)
Semi-finale
Yvon Robert
vs
Bob Langevin
PRIX: $1.50 $1.25 $1.00
Plus 2 autres combats enlevants
8 h. 45 p.m.
AUDITORIUM
Tél.: CE. 3-6292

Norman serait obligé de devenir professionnel

KITCHENER (PC) — Moe Norman, champion amateur de golf du Canada, a déclaré mercredi qu'il sera probablement obligé de devenir professionnel lorsque la Royal Canadian Golf Association se réunira à Montréal au début du mois prochain.

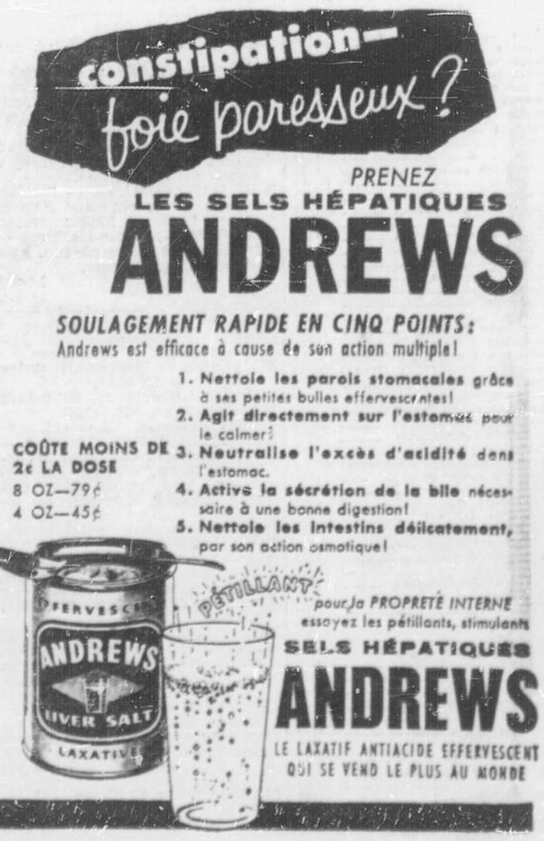
Il a dit avoir appris d'une personne "en relation étroite" avec la RCGA que s'il ne devient pas professionnel, il sera déclaré inéligible comme amateur dans les tournois et il perdra ses titres canadiens de 1955 et 1956.

Norman, suspendu depuis la fin de l'automne alors que la RCGA annonça que sa position d'amateur était douteuse, a laissé entendre qu'il songeait à devenir professionnel. Il a dit avoir reçu quatre offres de commanditaires, trois en Ontario et un aux Etats-Unis.

Par ailleurs, le président de la RCGA, M. James P. Anglin, de Montréal, et le secrétaire, M. C.E. Robinson, de Toronto, ont démenti mercredi que l'association songeait à enlever le championnat à Norman.

Anglin a dit que la question n'a jamais été discutée et qu'il n'est au courant d'aucune mesure de ce genre. Personne, a-t-il ajouté, n'a été autorisé à discuter avec Norman au nom de la RCGA.

Robinson a déclaré de son côté à Toronto qu'il "s'attend" que Norman devienne professionnel.



Pour économiser, lisez nos petites annonces

1] Naissances

GAUDREAU — M. et Mme Donat Gaudreau (née Reina Grenier) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, le 19 décembre 1956, à l'hôpital du Sacré-Coeur, baptisée le 30 décembre en l'église St-Jean-Bosco, sous les prénoms de Marie, Pauline, Carole, Denise. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Boisjoly, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Valéda Gaudreau, grand-mère de l'enfant. Une petite soeur pour Jocelyne et Ginette. 1-1

PAQUETTE — M. et Mme René Paquette, née Ange-Aimée Chartrand, font part à leurs parents et amis de la naissance de jumelles, le 30 décembre, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort. La mère et les enfants se portent bien. 1-1

4] Perdu-trouvé

GILET orlon gris, perdu rue Garneau ou Berri, Hull. PR. 7-5851. 4-2

LUNETTES, corne brune, dans étui, perdues entre rue Courcelette et Champlain, 9B Champlain, Hull. 4-3

MONTRE "Fontaine" argent avec pierres du Rhin, perdue dans autobus, aller rue Eddy Hull, récompense, CE. 3-5813, 362 Friel. 4-2

PATINS Samson, garçon, samedi soir, entre Hôtel-de-Ville et Champlain ou Montmartre. 16 Montmartre, PR. 1-3427. Récompense. 4-3

PERDU lundi, en argent, pas moins de $70. — 64 Sherbrooke, Hull, autobus Richelieu, pour se rendre à la Banque provinciale, rue Principale. Récompense. — PR. 7-8243. 4-3

PORTE-FEUILLES (wallet) vert, environs des rues Queen, O'Connor et Rideau, vendredi après-midi. CE 6-2401. Récompense. 4-1

PORTE-FEUILLES (wallet) contenant papiers de valeur, vendredi matin entre les rues Hôtel-de-Ville à chez Eddy. PR 7-3556 récompense. 4-1

5] Agents demandés

MECANICIEN expérimenté dans travail sur gros camions demandé comme contremaître de nuit dans garage où l'on répare de tels camions. Tél: CE. 6-7211, local 6. 6-3

REPRESENTANTS demandés par firme prospère et reconnue, pour la vente de vêtements sur mesures, directement du fabricant à l'acheteur. Notre série de nombreux échantillons tout laine facilite la vente. Plein temps ou temps partiel. Bas prix, commissions élevées, boni en habits et en argent gratuitement. Expérience pas nécessaire. Ecrire pour obtenir l'agence. Daventry Tailors, Dépt. U, B.P. 802, Montréal. 5-jeu., ven., sam.

6] Hommes demandés

JEUNE homme avec bicyclette, livraison toute la journée, bilingue. CE. 4-5022. 6-6

VOYAGEUR de commerce bilingue, dans la vallée de l'Outaouais pour une maison bien établie. Généreuse commission. Doit posséder auto. Ecrire Case 101, Le Droit. 6-3

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser à Karry's Bowling Alleys, 158, rue Sparks. 6-10

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (26)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens Animaux choyés (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entreposage (21A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (58)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (65A)
Imprimeurs (42)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (42)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Perdu-Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (31)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Pousse (75)
Radios et accessoires (31)
Remerciements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4A)
Transport-camionnage (30)
Tue-Vermine (64)
Vitrification (48A)

6] Hommes demandés

SECRETAIRE ET REDACTEUR

UNE ASSOCIATION PROFESSIONNELLE importante désire ajouter à son personnel permanent un rédacteur compétant qui remplira, entre autres fonctions, celles de secrétaire d'assemblée, traducteur, éditeur et agent de relations extérieures. Il aidera aussi le secrétaire général dans l'organisation de certaines autres activités. Le titulaire devra maîtriser parfaitement l'anglais et le français. Il jouira d'un salaire intéressant et de conditions de travail fort agréables. Il est souhaitable qu'il ait fait un cours universitaire, en droit ou ailleurs. Si désiré, les pourparlers pourront être strictement confidentiels.

S'ADRESSER A
Case 29 "Le Droit"
6

7] Femmes demandées

DACTYLO-teneuse de livres, 18-20, bilingue, pour atelier de bijouterie. Expérience non essentielle mais avantageuse. Précisez le salaire requis, Case 59, Le Droit. 7-3

FEMME pour soin des enfants pendant que la mère travaille. PR. 7-5947 après 6 h. 7-3

FILLE, ouvrage général, maison privée; chambre, pension comprises. CE. 2-6342. 7-3

JEUNES filles avec expérience dans la finition des colliers de perles pour travail dans notre atelier. Aussi quelques-unes pour travail à l'heure. Répondre par écrit et indiquer expérience. Case 59, Le Droit. 7-3

8] Servantes demandées

JEUNE fille, travail général de maison, aimant les enfants, anglais nécessaire. Rockcliffe. Références. SH. 9-5484. 8-6

SERVANTE, maison moderne, 3 adultes. Après 4 h. p.m., PA. 9-0073. 8-6

SERVANTE pour ouvrage général. PR. 7-4763. 8-3

9] Inst. demandés

INSTITUTRICE demandée pour classe de 6e année, commençant le 7 janvier 1957. Ecole du Calumet. M. A. Tremblay, sec.-trés. Ile du Calumet, P.Q. 9-3

PROFESSEUR (femme) de français et d'arithmétique, genre commercial. Travail intéressant. S'adresser : Département de l'Information, Case Postale 362, Ottawa. 9-4

13] Autos demandées

NOUS achetons les autos usagées pour la ferraille. PR 1-1478 13-4

13A] Divers demandé

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. CE 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE. 4-6737. 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. CE. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS lavages chez moi, très bas prix, 292 Brebeuf, Gatineau Mills, MO. 3-5346. 13A-5

PIANO, format moyen ou appartement, désiré immédiatement, payerais comptant. CE. 2-8880. 13A-22

14] Propriétés à vendre

ASSURANCES
DUSSAULT
IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Julien Groulx, PR. 7-3850
Albert Roy, PR. 7-0265
Edgar Chénier, PR. 7-1198.

RUE MILLAR — Bungalow neuf en brique, 6 pièces; système air chaud à l'huile, plâtre peinturé. Prix demandé, $16,500. Edgar Chénier.

RUE BIENVILLE — Duplex impeccable; grands logis de 4 pièces; système air chaud; garage double. Revenu annuel $740. — $12,500; termes. Albert Roy.

RUE JOGUES — Maison sur terrain 66x99, 6 pièces. Prix demandé, $6,500; termes. Albert Roy.

RUE TASCHEREAU — Duplex récent; système eau chaude; possibilité de 3e logis; un logis 6 pièces. Aubaine. $16,500; termes. Edgar Chénier.

PRES église Notre-Dame: Grand duplex en brique; logis 7 et 8 pièces. $11,000; termes.

RUE MAISONNEUVE — Duplex, logis 6 pièces chacun. Revenu annuel $1,020. — $7,000; termes.

RUE FORTIN, Pointe-Gatineau — Duplex de 5 pièces chacun. Prix $6,500. Edgar Chénier.

14-300
14-300

AURELE-J. HOULE
Courtier
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
SH. 6-8101.
Hector Laframboise, CE. 2-5519.
Léo Grégoire, SH. 6-1863.
Tony Paquette, SH. 6-1464.

RUE MARQUETTE, Eastview — Joli triplex, 2 chambres à coucher chacun, construction brique et stuc, grand salon, cuisine moderne, avec dinette; air force à l'huile. Prix demandé: $26,000. Paiement initial, $6,000.

BOUL. MONTCLAIR, Wrightville — Joli bungalow, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine moderne, chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé: $12,000.

RUE LABRIE, Cyrville — Joli bungalow, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, terrain 60 x 100. Prix demandé: $5,500.

CHEMIN MONTREAL, Orléans — Maison 2 étages, 2 chambres à coucher avec petit logis; 3 acres de terrain. Prix demandé: $8,000. 14-300

MAISON neuve, 72 Bisson — $9,500, $2,500, à compte, PR. 7-3692. 14-3

14] Propriétés à vendre

ANDRE TESSIER
LIMITEE
103, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

Léo Dubuc, SE. 9-5517.
Mme Charette, PR. 1-5386.
L. Châteauneuf, MO. 3-4340.
André Tessier, PR. 1-3589.

Possession immédiate

HULL, logis tout neuf en briques très joli et extrêmement moderne, 3 chambres à coucher, grand vivoir, foyer naturel, grande cuisine, magnifique cave. (car port) $3,800 à compte $15,500.00. L. Dubuc SH. 9-5517 — 443.

BOUL. ST-JOSEPH, maison briques 7 grandes pièces, chauffage central à l'huile, garage compris $16,500.00. Termes. L. Châteauneuf, MO. 3-4340 — 466.

HULL, rue St-Jacques. Bonne grande maison avec cave ayant revenu, $2,500 comptant, $8,500. L. Dubuc. SH. 9-5517 — 460.

WRIGHTVILLE, rue Trudeau — 1½ étage en stuc, 3 chambres à coucher, vivoir, salle à dîner, grande cuisine, magnifique cave, ayant planchers de tuiles, $13,000. termes, L. Châteauneuf, MO. 3-4340. 464.

HULL, rue Hadley — Attrayant bungalow 1½ étage, en brique très moderne, comprenant 7 grandes pièces $15,500. termes. R. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, Jardin Mackenzie King. Résidence de choix, finie brique et pierre naturelle, comprenant 6 grandes pièces, plus salle de jeux, au sous-sol. Le tout très moderne. $5,000 à compte. $18,000. Madame Charette. — PR. 1-5386. — 461.

14-300

J.-F. DEPATIE
COURTIER
352, rue RIDEAU
CE. 3-7576 CE. 4-0341

VOUS POURREZ déménager immédiatement dans ce joli semi-bungalow duplex de brique, à Wrightville. Revenu mensuel en haut $65. Chauffage air climatisé à l'huile. Nouvellement construit et tout à fait moderne, localité attrayante. Terrain 60x100. On demande seulement $2,300 à compte. Soir : SH. 9-4584.

RUE OLMSTEAD, Eastview — Bungalow duplex, chauffage air climatisé à l'huile. On demande $14,500. Le soir, M. Allen, SH. 9-0102. 14-300

LOUIS TITLEY
IMMEUBLES-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

Mme Rose Brind'amour, PR. 1-2008.
M. J.-O. Clément, CE. 5-5392.
Mme M. Dupont, SH. 6-1122.
M. Charles-W. Leclerc, SH. 6-0600.
Mme Françoise Major, SH. 9-1336.
M. Noël Potvin, CE. 4-3426.
M. Harry Shinder, CE. 3-5424.

MAISON DE CHAMBRES, bonne construction en brique, rue McLeod; 8 chambres à louer, incluant ameublement pour chambres, de qualité. Revenu $510 par mois. Grande salle d'entrée. Salle à manger. Salon et grande cuisine moderne. Chauffage eau chaude à l'huile. Grand lot avec garage. $21,500; termes. — Photo Coop 9239. J.-O. Clément, CE. 5-5392.

A LAKEVIEW TERRACE près d'Aylmer. Grand bungalow moderne, 32X40, 3 chambres à coucher, très grand salon avec foyer, chambre de bain moderne, idéal pour famille. Sur grand terrain ½ acre. On demande $13,000. Termes très faciles. Mme F. Major. 14-300

RUE CARON - EULL — Une vraie aubaine. Grand bungalow moderne en briques, grand salon, grande cuisine moderne, 3 chambres à coucher. On demande $14,200., chauffé à l'huile, eau chaude. Mme R. Brind'amour.

BOUL. ST-JOSEPH, Wrightville — Maison en briques comprenant 7 chambres, air chaud, deux garages. Aubaine pour famille nombreuse. Demande $13,800. $2,000. comptant. Mme Dupont SH. 6-1122.

POINTE-GATINEAU — Joli triplex et maison 2 étages en stuc, pour renseignements, Mme Major.

A TOUS nos clients et amis nous souhaitons une BONNE ET HEUREUSE ANNEE. 14-300

MAURICE SOULARD, courtier
Membre Ottawa Real Estate Board
Immeubles — Assurances
45 Rideau — CE. 2-5751

A L'OCCASION des Fêtes, nos bureaux seront fermés du 22 décembre jusqu'au 2 janvier. Pour tous renseignements ou réclamations, veuillez communiquer avec la secrétaire, Mme Paquette, en composant SH. 9-3348. 14-300

ENTRE Gatineau et Templeton — Bungalow moderne, 3 chambres à coucher. On demande $8,500. Toute offre raisonnable sera étudiée. J.-Arthur Desjardins, assurances-immeubles, CE. 5-5388. 14-4

14] Propriétés à vendre

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
Courtiers
366 Dalhousie Ottawa
Tél: Bureau: CE. 2-7384
Armand Richard CE. 3-5743
Conrad Elgouin, PA. 8-9354.
Eug. Lavoie PR. 7-4071
Oscar Olson, CE 5-1079
Laurent Gabourv PR 7-4761
Nicholas Bouri. CE 6-5452

VASTE TERRAIN — 195 x 658. Sur chemin McArthur. Solide maison en brique, 2½ étages et autres bâtisses, pour magasin, centre d'achats, muti-logis, etc... $32,500. Armand Richard.

DUPLEX-BUNGALOW — Comprenant logis de 5 et 4 pièces, et salle de bain. Grand terrain 100 x 180. $14,000 — $5,000 à compte. Armand Richard.

TRIPLEX de haute qualité, boul. Blake. Tout neuf, $27,000 — $10,000 à compte. Armand Richard.

IL FAUT VOIR ce spacieux bungalow de 2 ans, bien construit, dans quartier commode, près école neuve, autobus. Salon avec foyer et salle à dîner, grande cuisine avec toute commodité et éventail électrique, 3 bonnes chambre à coucher, 2 lingeries, sous-sol de 7 pieds, système chauffage de qualité à l'huile. $15,800 — $3,500 à compte. Je vous la recommande. Eugène Lavoie.

BOUCHERVILLE — Sur la colline. Vous cherchez spacieuse demeure en brique? Celle-ci comporte grande cuisine complète, une buanderie, salle à dîner combinée avec salon attrayant. 5 pièces au deuxième étage, en plus de salle de bain. Site extraordinaire et vue pittoresque. Garage. Prix $14,325. Photo Coop 9243. Laurent Gaboury.

RESTAURANT, rue Somerset, près de Bronson. Possession immédiate. Demande seulement $1,700 à compte. Pour visiter appeler Conrad Sigouin.

TERRAIN rue Kirkwood. Idéal pour triplex; doit se vendre. Demande seulement $3,600. Photo Coop 8768. Pour plus de détails appeler Conrad Sigouin. 14-300

AYLMER HOMES
LIMITED
BUNGALOWS 6 et 7 pièces
TYPE RANCH
$13,300 à $16,450
APPELEZ
MU. 4-6051
M. RICHARD
14

CAMPEAU
Construction
COMPANY
LIMITED
500 MAISONS
vendues cette année
Si vous projetez l'achat d'une maison, venez à nos bureaux d'affaires
ELMVALE ACRES
AU SUD
MAISON MODELE MEUBLEE
790, CHEMIN SMYTH
PARC BEL AIR
BUREAU DES VENTES
MAISON MODELE
1151 Checkers Road
DIRECTIONS —
SUD DE CARLING
SUR AVE WOODROFFE
SUIVEZ LES ENSEIGNES
13 modèles en construction
NOUS SOMMES FIERS D'OFFRIR A UNE SUBDIVISION OU L'AUTRE
Une meilleure maison
à
Un meilleur prix
Garantie d'un an sur chaque maison.
Taxes peu élevées.
Egouts, conduites d'eau et chemins à la charge du constructeur.
TEL.:
Elmvale Acres
RE 3-2182
Parc Bel Air
PA 2-0881
Bureau principal:
525, rue BANK
CE 5-1467
14

14] Propriétés à vendre

MAISON, 4 logis, moderne, sur coin, grande valeur, avec lot vacant, bas prix, bons termes, PR. 1-2327, 51 Châteauguay. 14-5

BONNE grande maison, grand logis pour acheteur, 2 revenus en plus. S'adresser, 16 Rouselle, Wrightville, de 11 du matin à 4 de l'après-midi.

POUR une vente rapide, consultez Jos LeBlanc, courtier, CE. 6-5681, E. Picard, agent, CE. 2-5863. 14-300

ECONOMISEZ 10% en assurant votre propriété par une "police composée" vendue par Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE 2-7384; le soir, CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 14-300

POINTE-GATINEAU rue Saint-Louis — Bungalow. Chauffage à l'huile "Coleman" Avantages de la ville. Prix réduit pour vente comptant immédiate. $4,800. Possession immédiate. George Howith. Immeuble et assurance. SH 9-9971. 14-300

17] Autos à vendre

AUBAINES
"d'achat sûr"
CHEZ
BLONDIN
SPECIAL !
COMPAREZ ET EPARGNEZ

1955 METEOR, coach Rideau, 3 nuances, pneus à paroi blanche, radio, très propre — $1845
1955 CHEVROLET, sedan — $1695
1954 METEOR, sedan — $1495
1954 MERCURY, sedan — $1695
1953 METEOR, coach — $1275
1954 CHEVROLET, Bel Air sedan — $1395
1952 METEOR, sedan de commande — $1145
1952 CHEVROLET, sedan, Powerglide — $945

AVIS SPECIAL
LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC NE S'APPLIQUE PAS AUX VEHICULES LIVRES A OTTAWA
Blondin Motors
LIMITED
Vendeurs autorisés de Mercury, Lincoln et Meteor
192-198, rue Montcalm
Tél.: PR. 7-5251
17

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél: CE. 5-6895
Aucun comptant requis
1957 FORD sedan, neuve.
1957 HUDSON Metropolitan.
1956 HUDSON sedan.
1955 CHEVROLET ½ tonne de livraison
1955 CHEVROLET Bel Air, sedan.
1955 FORD sedan.
1954 HUDSON sedan
1954 FORD sedan
1954 MERCURY coach.
1954 PLYMOUTH station wagon.
1953 CHEVROLET Belair sedan.
1951 CHEVROLET toit dur convertible.
1951 HENRY J, coach.
1950 AUSTIN sedan, $279.
1950 VANGUARD sedan.
1950 DODGE station wagon.
1950 CHEVROLET sedan $495.
1950 MORRIS sedan, $189.
1949 CHEVROLET ½ tonne, livraison.
1949 STUDEBAKER sedan.
1949 FORD convertible.
1949 CHRYSLER 7 places.
1949 OLDSMOBILE sedan. $149.00.
1948 PONTIAC sedan, $249.
1948 PONTIAC coach $149.
1948 OLDSMOBILE hydramatique.
1949 WILLIS station wagon, $175.
1947 PLYMOUTH sedan.
1947 CHEVROLET sedan, livraison, $145.
1946 INTERNATIONAL 2½ tonnes, bascule.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves. 17-300

AUTOS et CAMIONS USAGES D'"ACHAT SUR"
CANADA MOTOR SALES
(Ottawa Limited)
Mercury — Lincoln — Meteor
306-312, RUE SPARKS
Tél. CE. 2-7354 — Ouvert le soir
PARC D'AUTOS USAGEES
474, RUE RIDEAU
CE. 6-2184

1952 MONARCH, Sedan, en très bon état. 14 Desjardins Hull, PR. 1-4665. 17-4

17] Autos à vendre

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT

1953 Hillman ou Austin, sédans deux autos de qualité supérieure, chacune $695.
1952 Chevrolet, de luxe, coach powerglide, deux nuances, 22,000 milles, $895.
1951 Buick, sédan Spécial, radio, dynaflow, deux nuances, $895.
1951 Chevrolet, sédan de luxe, toute équipée, $695.
1950 Meteor, sédan, fini original, réellement propre $595.
1948 Dodge, 7 places, état remarquable pour son âge, $195.
23 — Modèles 1956, 1954, 1953 à choisir
47 — Modèles 1952, 1951, 1950, 1949 à choisir
REUBEN'S AUTO SALES
452, rue Rideau, CE 5-2055.
Ouvert le soir jusqu'à 9 hrs.

VOUS EPARGNEZ AUJOURD'HUI
DURANT
LA VENTE FINALE D'ECOULEMENT
CHEZ
CAMPBELL
Choisissez une auto
Campbellisée
MAINTENANT

1955 MERCURY, sedan de commande, chaufferette climatiseuse, dégivreur, état d'auto neuve — $1795
1954 HILLMAN, sedan chaufferette, dégivreur — $695
1953 VAUXHALL Velox sedan, 6 cylindres, chaufferette — $695

CAMPBELL MOTORS
Ottawa, Limited
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS
265 Ave Laurier ouest
CE. 2-9441 CE. 2-9441
17

LE PLUS GRAND CHOIX D'AUTOS USAGEES
à Ottawa
PERCY CARRIERE
Hillman — Sunbeam — Morris — MG — Land Rover et Willys à commande sur quatre roues.
565, RUE RIDEAU
Angle de la rue Charlotte
CE. 3-8609
17

ECONOMISEZ sur l'achat de votre auto ou camion. Financez avec Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384; le soir: CE. 3-5392. — 366 Dalhousie, Ottawa. 17-300

VOUS EPARGNEZ AUJOURD'HUI
DURANT
LA VENTE FINALE D'ECOULEMENT
CHEZ
CAMPBELL
Choisissez une auto
campbellisée
MAINTENANT

1955 MERCURY, sedan de commande, chaufferette climatiseuse, dégivreur, état d'auto neuve — $1795
1954 HILLMAN, sedan, chaufferette, dégivreur — $695
1953 VAUXHALL Velox sedan, 6 cylindres, chaufferette — $695

CAMPBELL MOTORS
Ottawa, Limited
VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 37 ANS
265 Ave Laurier-ouest
CE. 2-9441 CE. 2-9441
17

17] Autos à vendre

UNE REPUTATION EST ETABLIE

... en offrant continuellement des autos de bonne qualité à des prix honnêtes et convenables. Nous sommes fiers de notre réputation et de notre atelier de remise au point.

Vous serez fiers lorsque vous aurez acheté une auto usagée
DE GARANTIE "OK"
CHEZ
MYERS MOTORS

1956 CHRYSLER New Yorker New Port, 4 portières, toit dur, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, radio, direction et freins servo, peinture spéciale 2 tons, d'autres extras. Garantie "OK" — $3995
1955 OLDSMOBILE 98, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission hydramatique, radio, direction et freins servo, oeil autronique, état d'auto neuve. Garantie "OK" — $3295
1955 CADILLAC coupé de ville, chaufferette climatiseuse, transmission hydramatique, radio, siège et fenêtres servo, bas millage, 1 propriétaire. Garantie "OK" — $4495
1955 BUICK Special, sedan 4 portières, chaufferette climatiseuse, radio, autres extras. Garantie "OK" — $2195
1955 CHEVROLET sedan à 4 portières, moteur V8, chaufferette climatiseuse, 1 propriétaire. Garantie "OK" — $1695
1954 JAGUAR Mark VII, sedan à 4 portières, chaufferetie climatiseuse, radio, bas roulement. Garantie "OK" — $2195
1953 CADILLAC de la série 62, sedan à 4 portières, fini noir original, chaufferette climatiseuse, transmission hydramatique, autres extras. Garantie "OK" — $2295
1952 OLDSMOBILE 98, sedan à 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission hydramatique, radio. Garantie "OK" — $1295

SPECIAUX
1954 HILLMAN décapotable, chaufferette climatiseuse, très propre — $895
1950 DESOTO sedan à 4 portières, chaufferette climatiseuse, transmission fluid drive — $695

MYERS MOTORS
Votre dépositaire Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac
AVE LAURIER OUEST
(Entre Bank et Kent)
CE. 3-8411 — Salle de montre
CE. 3-9046 — Parc d'autos usagées
17

PLAQUES - MATRICULES 1957 gratuites avec l'achat de toute auto au-dessus de $500. 75 autos à choisir, toutes les marques, tous les modèles.
Maurice Motors
310, rue Rideau, CE 4-4626
17-300

LE PLUS BEAU CHOIX D'AUTOS USAGEES GARANTIES "OK"
GUEST MOTORS LTD.
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue Leduc — Hull
PR. 7-2731
17

AURELE-J HOULE
265 chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH. 6-8101
NOTRE plan financier a bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
17-300

$495 A COMPTE
sur n'importe laquelle auto neuve.
Livraison immédiate. 30 mois pour solder.
DEPENDABLE MOTOR SALES
72, CH. RICHMOND PA. 2-6740
248 DALHOUSIE CE. 2-3665
17

AUCUN ACOMPTE
jusqu'à 30 mois pour solder
DEPENDABLE MOTOR SALES
72, CH. RICHMOND PA. 2-6740
248 DALHOUSIE CE. 2-3665
17

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN
FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.
CE. 3-8481 338 Rochester
17b

18] Articles à vendre

ALIE MACHINE SHOP, 25 Cousineau, Hull, PR 7-2715, Manufacturier de réservoirs d'huile. 18-300

18] Articles à vendre

DEMOLITION DE BATISSES ATTENTION! A VENDRE
GRANDE quantité de matériaux de construction; bois de toutes sortes, plomberie, électricité, portes, châssis, Ten-Test, gyproc, "plywood" Masonite, bardeaux d'amiante et alsphatte. Grosse fournaise 200 forces. A prix très raisonnable. Pendleton Airport, R. Laforest, Tél. 61 Plantagenet. 18-19

ACCORDEON 120 basses, lit double, divan, $10; chesterfield, fournaise, chaise haute, carrosse, lit d'enfant, table à panneau. CE. 6-5157. 18-3

BLOCS de cheminées blocs de ciment, de cendre et brique de ciment. Idéal Concrete Products. 100 Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-300

BONBONS. Spécial durant tout le mois de décembre. Carton de Coca-Cola gratuit avec tout achat de $2.00. Zipman Candy Shop, 309, rue Dalhousie. 18-1

BOIS, portes, châssis, vitres et plomberie. Thibault Lumber, 63 Saint-Florent, Hull. PR. 7-9120. 18-300

CHANTS et disques français, pianos et instruments musicaux. Centre de Musique, 318 Rideau. 18-3

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter, 187 Principale, Hull. — Tél: PR. 7-3012. 18-300

SALAMANDRES
types à l'huile et au charbon
AUX PLUS BAS PRIX
aussi
radiateurs et poêles à cuisson.
M. ZAGERMAN & Co.
LIMITED
100, Chemin Bayview, Ottawa
Tél.: PA 8-3728
18

PETITE horloge grand-père, à vendre. Téléphoner CE. 6-5157. 18-3

MACHINES à laver en très bon état. $49.50 et plus. A. L. Achbar Ltée, magas. d'échanges, 57 Eddy, Hull. PR 7-1243. 18-300

MACHINERIE International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray. Téléphone CE. 2-5773. 18-300

78] Dentistes

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi sours: 7 à 8 h. 30. 214, boul. Saint-Joseph. PR. 7-5602. 78-300

80] Médecins

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous). Tél: PR. 7-9566.

Dr J.-E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328, rue Somerset-ouest. Tél: CE. 3-1353.

Dr PHILIPPE BELANGER, 217 Laurier-est, Suite no 3. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: CE. 4-0117.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: CE. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste, Yeux, oreilles, nez, gorge. — 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: CE. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladies des femmes, 161 est, ave Laurier. Tél: CE. 4-2455.

Dr FRANÇOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: CE. 5-1284

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 a. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. PR 7-3543.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h. les lundis et vendredis soir seulement. 545, ave King Edward. Tél: CE. 4-2938.

Dr P. E. LABELLE, 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR. 7-5811.

Dr J.-LEO LALONDE, 169, rue Notre-Dame, Hull. PR. 7-9130. Rayons-X. Chirurgie.

Dr BENOIT LAMBERT, Spécialiste: yeux, nez, gorge et oreilles. 192 Principale, Hull. PR. 7-7517.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: CE. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr ANTONIO LECOURS, spécialiste en chirurgie. Consultations sur rendez-vous. 538 King Edward, Ottawa. Tél: CE. 4-1622.

Dr RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 195 Laurier-est. Tél: CE. 2-1490.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous, téléphoner CE. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C. Médecine, maternité et coeur, 10-12 a.m. sur rendez-vous 1 à 2 h. p.m. et 7 à 9 h. p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR. 7-6616.

Dr J.-C. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-0705.

Dr V. SABETTA, 138, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: CE 2-0537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités: Médecine - Physiothérapie, sur rendez-vous. Tél: CE. 3-4101.

Dr HORACE VIAU, 135, rue Laurier-est. Spécialiste en pédiatrie. Consultations sur rendez-vous. Tél: CE. 4-2249.

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

18] Articles à vendre

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons mandolines, ukeleles, banjos, saxophones, trompettes, trombones tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais. 333 Cumberland. CE. 4-8095. 18-300

ON ACHETE, vend et échange meubles usagés. Bon prix — Dack's, 288 Dalhousie. CE. 4-7121 18-300

NESBITT ENGINEERING. Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 374 rue Rochester, Ottawa. CE. 6-7487. 18-300

REFRIGERATEUR Westinghouse, dégivrage automatique pour balance de compte $250. Davenport avec bras, très bon état, $35. H. R. Paquin, 80, rue Eddy. 18-300

SCIES à chaine, neuves et usagées, réparations fusils neufs ou usagés et échange, 148 Saint-Patrice, CE. 5-8159. 18-2

VENTE de meubles et appareils. Rabais jusqu'à 30%. Chez Johnson's Furniture, salle de montre, longue d'un pâté de maisons et recon..u par tout le pays quant aux produits vendus. Conditions, 10% à compte, solde en 2 ans. Vos vieux meubles sont acceptés en échange comme paiement initial partiel sur meubles neufs. Les prix sont véritablement réduits chez Johnson's. Marchandise gratuite si le client prouve que les prix d'origine ont été changés avant la vente. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, près du marché, CE. 5-5147, bas frais d'exploitation, bas prix. 18-300

VISITEZ le plus vaste rayon d'échanges de meubles et appareils à Ottawa. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-mar., jeu., ven., sam.

22] Logis à louer

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, accepterais 1 enfant, 82 St-Florent, Hull. 22-3

APPARTEMENT, 5 pièces, avec chambre de bain, chauffé, eau chaude, Eastview, SH. 6-8867. 22-2

APPARTEMENT neuf. S'adresser 236 Genest, Eastview. 22-300

APPARTEMENT moderne, deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. $88. — 47 Boucherville, PR. 7-9445. 22-3

APPARTEMENT chauffé, central, une chambre à coucher; possession immédiate. $65. PR. 7-1425. 22-6

APPARTEMENT, rue Nelson, près Rideau; chauffé, éclairé. Couple. CE. 2-6562. 22-3

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur fournis; libre. 104 Montcalm. PR. 7-3849. 22-3

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain; chauffé, Cyrville, terminus. SH. 9-1845. 22-3

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé; possession immédiate. 54 Champlain, Hull. PR. 7-5377. 22-6

APPARTEMENTS neufs: 2 logis de 2 chambres à coucher. $100 chacun; une chambre, $85; non équipés. 438, boul. Blake. SH. 9-2436. 22-3

APPARTEMENTS chauffés, 522, rue Saint-Patrice, 5 pièces. SH. 9-8271. 22-300

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, 299 Maisonneuve Hull, PR. 7-4664. 22-3

APPARTEMENT 3 pièces, éclairé. $40. Un bébé accepté. Possession immédiate. PR. 1-5666. 22-2

APPARTEMENT 5 pièces, libre 1er février. 77 Beechwood, tél: SH. 9-7723. 22-3

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, près église, autobus, $80. Wrightville, PR. 7-5275. 22-11

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, aussi chambre meublées, CE. 2-6903. 22-1

APPARTEMENT ou chambre, à 168 Murray. Couple préféré. Tél: CE. 3-4666. 22-3

APPARTEMENT éclairé, 1 grande chambre à coucher, entrée privée, $37.50. PR. 1-1661. 22-2

APPARTEMENT, Eastview, 3 pièces et salle de bain, chauffé. — SH. 6-6320. 22-3

APPARTEMENT neuf, moderne, près Imprimerie nationale: salon, chambre, cuisine, salle de bain complète. 336 Maisonneuve, Hull, après 6 h. PR. 1-1928. 22-9

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, 254 Bruyère, CE. 5-4297 après 4 h. 30 p.m. 22-3

COTE-DE-SABLE: A sous-louer, appartement 5 pièces, appareils électriques, grand balcon, nouvellement décoré; possession immédiate. 58, rue Blackburn. 22-3

COTE - DE - SABLE, plain - pied (flat) bas, chauffé, éclairé. Tél. CE. 4-5569. 22-306

DUPLEX, bas, 3 pièces, salle de bain; gros filage. $50. S'adresser 23 Saint-Hyacinthe, Hull. 22-3

EASTVIEW: Appartement moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. Signaler SH. 6-0841. 22-3

GATINEAU: Logis 3 pièces, chauffé. Tél: MO. 3-4276. 22-3

GATINEAU — Logis 3 pièces, 128 East. MO. 3-4522. 22-1

HULL: Appartement une chambre à coucher, salle de bain, cuisine. Chauffé. PR. 7-1973. 22-6

HULL: Logis 4 pièces, eau chaude, entrée privée; enfants acceptés. $55. PA. 8-0734. 22-6

HAUT de maison, 3 pièces et chambre de bain, éclairé, chauffé, eau chaude, gens sobres, 163 Holmes, Ottawa, CE. 5-5505 ou [illegible]. 22-5

APPARTEMENT chauffé, 2 pièces chambre de bain complète, passage, eau chaude, entièrement remis à neuf, 93 Montcalm Hull. 22-1

22] Logis à louer

APPARTEMENTS rénovés, réfrigérateur et poêle électrique, Wrightville. Signaler CE. 2-0674. 22-4

GRAND appartement moderne, chauffé, rez-de-chaussée, avec 3 pièces, planchers de bois grande cuisine, salle de bain de 3 morceaux, planchers de bois dur, deux grands solariums, enfants bienvenus. 59 St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. MO-3-4937 22-3

LOGIS 4 pièces, plancher de tuile grandes pièces, chambre de bain complète et moderne, Wrightville, libre le 15 décembre, $65.00, PR. 7-3875 — PR. 1-3689. 22-300

LOGIS, 3 pièces, chambre de toilette, entrée privée. MO 3-4511 22-1

LOGIS 3 pièces, chambre de bain complète, nouvellement décoré, chauffé, $65. 25 Bienville, PR. 7-3771. 22-2

LOGIS à louer à 32 Glaude Gatineau. MO. 3-4403. 22-304

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. S'adresser 59 Dumas. 22-3

LOGIS 5 pièces, fournaise fournie, Wrightville, $60, le jour PR 7-9700, le soir PR 7-4812. 22-3

LOGIS 5 pièces et chambre de bain complète; gros filage; non chauffé. $65. Libre 1er février. Adultes. CE. 3-5742, 6 à 9 h. 22-6

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, libre 1er fevrier. 100 Sainte-Marie, Hull. 22-3

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, usage du téléphone 398 Champlain, Gatineau Mill MO 3-4876. 22-3

LOGIS 3 pièces. S'adresser: 285, boul. Saint-Joseph, Hull. 22-5

LOGIS 4 pièces, libre; enfants acceptés. PR. 7-8997. 22-6

LOGIS 5 pièces, 2e étage, entrée privée, chambre de bain complète. Adultes: références. $55 non chauffé, libre. Rue Montcalm, Hull. PR. 7-4247. 22-3

LOGIS 2 pièces. 52 Carillon, Hull. 22-3

LOGIS 2 pièces, à louer. Signaler PR. 7-6818. 22-3

LOGIS 3 pièces, enfant accepté. 3 Saint-Raymond. PR. 7-5507. 22-3

LOGIS 3 pièces, 76 Cousineau, Pointe-Gatineau. Tél: PR. 7-7421 après 5 heures. 22-3

LOGIS, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, entrée privée. $45 par mois. 1405 Bank, RE. 3-0107. 22-3

LOGIS 4 pièces, non chauffé, bon état, Eastview, $50. SH. 6-8492. 22-3

LOGIS 5 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, autobus à la porte. SH. 9-2779. 22-3

LOGIS, 3 pièces chauffé, éclairé, eau chaude, 73 Garneau, PR 1-2325. 22-3

MAISON 5 chambres à coucher, Côte de Sable, $125., CE. 4-7889. 22-2

MAISON pour couple sans enfant, Pointe-Gatineau. PR. 7-5729. 22-6

MAISON, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, chambre de bain. S'adresser 25 Lois, app. 2, Wrightville. 22-2

POINTE-GATINEAU: Logis, bas, 4 pièces, garage. $50. PR. 1-2836. 22-2

POINTE-GATINEAU: Logis 3 pièces, toilette. Libre. $35. PR. 7-1987. 22-6

POSSESSION immédiate, Wrightville, 2 Richelieu, appartement pour couple, dans bâtisse de 8 logis neufs. $55. SH. 9-5517. 22-300

VACANT: Logis moderne, 5 pièces, eau chaude, $75. Adultes. 23 Boucherville. 22-6

WRIGHTVILLE près du Boulevard Saint-Joseph, appartement complet, 1 chambre à coucher, chauffé, propre, moderne, $65. CE 4-0582 22-1

23] Chambres à louer

CHAMBRES avec privilèges. S'adresser 55 Laval, Hull. PR. 7-1357. 23-3

CHAMBRE meublée, entrée privée, permis de cuisson. 61 Frontenac, Hull. 23-3

CHAMBRE pour fille, près Hôpital général. CE. 4-0717. 23-8

CHAMBRE pour couple ou 2 dames entre 45 et 60 ans, tranquilles et distinguées. PR. 1-4002. 23-3

CHAMBRE pour filles, dans appartement moderne; permis de cuisson. Signaler PR. 1-2368. 23-6

CHAMBRES meublées, près Imprimerie. PR. 7-8106. 23-3

BELLE grande chambre meublée, très chaude, permis de cuisson, pour dame ou fille. 66 Principale, Hull. PR. 1-4129. 23-3

CHAMBRE meublée, s'adresser 194 boul. Saint-Joseph, Hull. PR. 7-6983. 23-6

CHAMBRES meublées pour 1 ou 2 personnes, avec privilèges. 79 Stewart, Ottawa. 23-3

CHAMBRE pour homme distingué. 179 Stewart. CE. 3-3361. 23-3

GRANDE chambre avec lits jumeaux, pension si désirée. PR 7-2993 23-3

CHAMBRE meublée pour 2 personnes, 110 Daly. CE 4-3162 23-3

CHAMBRE, $6.00. Légère cuisson. 539 Bay, Ottawa, CE 2-4666 le soir seulement. 23-1

HULL, chambre meublée, permis de cuisson, 184½ Saint-Rédempteur, PR. 1-3562. 23-2

1 CHAMBRE, cuisine, toilette; chauffées. 18 Jogues. PR. 7-4256. 23-6

2 PIECES meublées, chauffées, PR. 7-3188. 66 St-Jacques, Hull. 23-2

CHAMBRE pour fille, près Hôpital général, téléphoner CE. 4-0717. 23-1

23] Chambres à louer

GRANDE chambre meublée. 49, rue Cathcart. Tél: CE. 3-8985. 23-3

GRANDE chambre, cuisine, meublées, entrée privée, près Chez Henri. PR. 1-2836. 23-3

GRANDE chambre confortable, eau courante, toilette privée, endroit tranquille. Personnes qui travaillent. 106 Leduc, Hull. 23-6

2 CHAMBRES meublées, 2 femmes; cuisson permise. 318 Sainte-Cécile, app. 3. SH. 9-0380. 23-6

4 CHAMBRES, 2 meublées, ensemble ou séparément. 239 Laurier-est. 23-3

24] Divers à louer

ROBES mariees filles d'honneur, soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR7-7980 24-300

2 ROBES de soirée ou pour fille d'honneur, une rose, une bleue, modèles identiques, à la cheville, 12 ans, très jolies, à louer à $15, chacune, 184 Beech, Ottawa, après 8 heures du soir. 24-3

ROBES de mariées filles d'honneur, de soirées, de bouquetières, aussi fourrures, tout dernier cri. Signaler CE. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

26] Chambre-Pension

CHAMBRE et pension pour homme ou femme. 31 Sainte-Marie, Hull. PR. 7-7356. 26-3

GRANDE chambre, lits jumeaux, douche, hommes préférés, PR 7-9542 26-3

CHAMBRE et pension, radio, téléviseur, téléphone, paroisse Ste-Bernadette, prix raisonnable, PR. 7-2650. 26-2

29] Autos et accessoires

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service CE 2-0892; pièces, CE. 5-1303. 29-mar., jeu.

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc., 2 magasins. CE. 2-7393. 29-300

30] Transfert-Camionnage

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879 Service complet de demenagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. CE. 4-1201. 30-300

30A] Dem. international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi. W Sparks & Son. Tél: PA. 8-3773. 30 A

31] Radios-Accessoires

SERVICE d'urgence de télévision. 24 heures. C Tremblay CE 4-3840. 31-300

REPARATIONS de téléviseurs, Radios, McMurtie Television Service, PR. 7-5138. 31-18

GAULIN ELECTRIC — Service réparations radio et télévision. 227 Dalhousie. CE. 3-9884. 31-30

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR. 1-1988. 31-300

TELEVISION, radio, service, réparations. 24 heures. S. Gagnon, SP. 6-8209. 31-4

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales. 271, rue Bank. CE. 4-6292. 31-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU
KLEEN-FLO
SANS FRAIS ADDITIONNELS
HUILE A POELE (distillée)
21.8 le gallon
HUILE A FOURNAISE (brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"
D. GRANDMAITRE LTEE
131, ch. de Montréal, Eastview
SH 6-8108-9-0
32

32] Combustible

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée réservoirs à l'huile neufs 200 gallons $34. Installation de brûleurs à l'huile 1, rue Walker PR. 7-7386 32-300

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage PR. 7-1143 32-300

A.B.C. WOODYARD
SLABS de bois mou $10. Gros voyage $3.50. Slabs de bois franc $5 PR. 7-9972. 32-300

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE et réparations de fournaises et carburateurs. Ouvrage garanti. Os. Villeneuve. PR. 7-3495. 33-7

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John Eastview SH 9-3652. 33-300

FOURNAISE à l'huile, de tous genres, nettoyées, ouvrage garanti. Hector Sarazin, PR. 7-9000. 33-11

39] Personnel

AVEZ-VOUS besoin d'argent? — Augmentez votre revenu familial en travaillant une couple d'heures à un emploi profitable. Pas de capital requis, pas de sollicitation de porte en porte. Travail de démonstration agréable et extrêmement rémunérateur pendant que nous vous entraînons. Signalez PA. 2-5010 ou écrivez à case 60, Le Droit. 39-3

ETES-VOUS fatiguées de vos problèmes de taille? — Consultez Mme Nina Clément (Poirier), corsetière Spencer diplômée. — PR. 1-5214 ou PR. 7-4102. 39-300

41] Cartes d'affaires

ED. WEINER prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. — 55½ Williams. 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
Compagnie COUVREURS
437, rue Catherine CE. 3-9369 (41)

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES "Underwood" portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites. — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE. 2-3531. 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE. 2-2335. 43-300

51] Peintres-Décorateurs

LEO JOANISSE — Peintre-décorateur — ouvrage garanti. Appelez PR. 7-4245. 51-320

55] Electriciens

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56 rue Eddy Hull PR 7-2347. Léon Dompierre propriétaire. Résidence 5 rue Fontaine — PR 7-9826. 55-300

COLE ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank. Signaler CE 2-5706; soir: CE. 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

62] Couvreurs

COUVREUR d'expérience, tout genre de couvertures; réparations. Estimations gratuites. — O. Gervais. PR. 7-8473. 62-300

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

63] Réparations

LESSIVEUSES BEATTY
Reparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Graston Inc. 163A Principale Hull PR1-3653 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205 rue Rideau Tél: CE. 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS
achetez des poussins certifiés
Couvoir Saint-Raymond
92 Saint-Raymond Hull PR7-2448
Georges Piché
Sante, vigueur rusticité, qualités de nos poussins.

POUSSINS, POUSSINS, POUSSINS
Commandez-les immédiatement.
Races
Light Sussex, Plymouth Rock barrées, Light Sussex X, New Hampshire, ou toutes autres races ou croissements que vous désirez, y compris les poussins types à chair.
COUVOIR COOPERATIF,
Papineauville, P.Q.
Case postale 111. Tél: 31, soir 67. François Gollain, gérant. 65-lun., mar., mer.

VOUS désirez sans doute des poulettes maintenant, en prévision du bon marché d'oeufs de catégorie A gros. Bray les a (y compris les races croisées et Ames). Prompte expédition. Il y a également des volailles pour l'abattage, y compris les Pilch White Rocks. Notre couvoir a un vaste choix des meilleurs approvisionnements. Demandez-nous les détails. Agent: Ritchie Feed and Seed, 27, rue York, tél: CE. 3-7701. 65-1

69] Monuments

J. D. AMBROISE monuments. 375, chemin de Montréal — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous et nous serons à votre disposition sans obligation. SH5-8600; SH9-2464 69-300

R. SAINT-MARTIN & FILS 10% sur monuments. Téléphoner et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier, Hull. PR. 7-5822. 69-300

J.-P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers, écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires 213, York angle King-Edward CE4-0417. 69-300

DECES

BOURGAULT, Mme Gertrude — Dans un hôpital local, le mercredi 2 janvier 1957, est décédée Gertrude Saint-Denis, épouse de François (Dass) Bourgault, à l'âge de 37 ans. Funérailles samedi le 5 janvier; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Saint-Charles à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-2

DUQUETTE, Georges-Léo — Dans un hôpital local, le mardi 1er janvier 1957, est décédé Georges-Léo Duquette, de Masson, Qué., époux d'Audrey Burnett, à l'âge de 26 ans. Funérailles le vendredi 4 janvier; départ à 9 h. 40 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, pour l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-1

FAUVELLE, Mlle Denise — Le lundi 31 décembre 1956 est décédée Mlle Denise Fauvelle, à la demeure de ses parents, M. et Mme Elzéar Fauvelle, Buckingham, Qué., à l'âge de 25 ans. Départ du cortège funèbre des salons Honoré Cadieux, 87 Principale-nord, Buckingham, vendredi le 4 janvier 1957, à 9 h. 15 a.m. pour l'église Saint-Grégoire de Nazianze où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-1

JUDGE, John — A sa demeure, à Buckingham, P.Q., est décédé John Judge, à l'âge de 89 ans, époux de Nellie Bisson. Funérailles le samedi 5 janvier 1957; départ des salons Honoré Cadieux, 87 Principale, Buckingham, à 9 h. 15 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-la-Victoire à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-2

LEDUC, Rolland — Dans un hôpital local, le lundi 31 décembre 1956, est décédé des suites d'un accident, Rolland Leduc, garagiste de Sarsfield, époux bien-aimé d'Irène Thériault, à l'âge de 32 ans. Il repose à la demeure de son père, à Sarsfield, Ont. Funérailles le vendredi 4 janvier; départ à 9 h. 45 a.m. pour service en l'église Saint-Hugues à 10 heures. Inhumation au cimetière paroissial. Direction maison Brunet, 157, rue Laurier, Rockland. 70-1

MIRON, Mme Madeleine-Rose — A sa demeure, 103, rue O'Connor, le mercredi 2 janvier 1957, est décédée Madeleine-Rose Papineau, épouse de feu Albert Miron, à l'âge de 70 ans. Funérailles le samedi 5 janvier 1957; départ à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église du Christ-Roi à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-2

DECES

NEWTON, William Rubin — A la residence de M. Herbert Ivall, Buckingham, Qué., le lundi 31 décembre 1956, est décédé William Rubin Newton, époux de feu Caroline Smith, à l'âge de 81 ans. Funérailles cet après-midi; départ à 1 h. 40 des salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église St. Stephen à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-1

ROCKBURN, Louis — A sa résidence, 236, rue Bay, le lundi 31 décembre 1956, est décédé Louis Rockburn, fils de feu M. et Mme Pierre Rockburn, à l'âge de 62 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Landreville, 578 Somerset-ouest; départ du cortège le vendredi 4 janvier à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église Saint-Jean-Baptiste où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-3

SANDERS, Robert Henry — Dans un hôpital local, le mercredi 2 janvier 1957, est décédé Robert Henry Sanders, à l'âge de 63 ans, de 130, rue Bourque, Hull, époux de feu Louisa Desjardins. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph, Hull; départ du cortège funèbre le samedi 5 janvier, à 7 h. 40 a.m. pour l'église Saint-Raymond où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-2

Nécrologie

M. Pierre-U. Latour

M. Pierre-Udger Latour, 615, rue Gilmour, est décédé dans un hôpital local, lundi, après une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Né à Ottawa de feu Pierre Latour et de Marie-Eva Edwards, il fit ses études à l'école Saint-Jean-Baptiste et à l'Académie de La Salle.

Il épousa à Ottawa en 1912, Eva Manseau, qui lui survit. Il fut employé du service des Postes pendant 35 ans. Il a pris sa retraite en 1946.

Paroissien dévoué de Saint-Jean-Baptiste, le défunt était très actif dans toutes les organisations paroissiales. Il était vice-président du Conseil Saint-Louis de la Saint-Vincent-de-Paul, depuis cinq ans.

Il laisse, outre son épouse, trois fils: Adolphe, de Montréal; Jean, de Sudbury et Léo, de Hull; deux filles: Noëlla et Louise, d'Ottawa; deux soeurs: Mme Antonio Manseau, et Mme Hector Bédard, de Hull, ainsi que huit petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église Saint-Jean-Baptiste, et l'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, sous la direction de la maison Landreville, 578, rue Somerset-ouest.

AVIS LEGAL

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, dans des enveloppes portant bien en évidence la nature de leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2.00 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le JEUDI 17 JANVIER 1957, RE: DOSSIER NO 120-3-6-P21, ENTREPRISE DND 9/55, POUR LA POSE DE RESEAUX PRIMAIRES ET SECONDAIRES D'ECLAIRAGE ET DE SYSTEMES D'AVERTISSEURS D'INCENDIES, POUR LE PROJET SUPPLEMENTAIRE D'HABITATION (176 LOGIS) A PETAWAWA, ONTARIO.

L'on pourra se procurer les plans, le devis et les formules de soumission nécessaires à l'adresse ci-dessous et l'on pourra les consulter au Builders Exchange de Toronto, 1104, rue Bay, Toronto, Ontario; au Builders Exchange d'Ottawa, 575, avenue Laurier, Ottawa; au bureau régional de la S.C.H.L., 270, avenue Carling, Ottawa, ainsi qu'à ce bureau-ci.

L'on exige un dépôt de $100.00 pour chaque série de plans, devis et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans, devis et documents ne sont pas reçus à ce bureau-ci, intacts et en bon état, le ou avant le 10ème jour suivant la date d'adjudication du contrat. Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de garantie de dix pour cent (10%) du montant total du contrat. Ce dépôt de garantie sera retenu par la Société centrale d'hypothèques et de logement afin d'assurer l'exécution totale du contrat. L'on acceptera un chèque visé ou des obligations négociables du gouvernement du Canada à titre de dépôt de garantie.

Tous les chèques doivent être tirés à l'ordre de la Société centrale d'hypothèques et de logement. L'on n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni toute autre soumission.

H. I. Stricker, Ing. p.
40 est, avenue Eglinton
Toronto 12, Ontario.

NETTOYAGE DES TAPIS ET CARPETTES
Etablie en 1875
• NETTOYAGE DE MEUBLES REMBOURRES
• REPARATION DES TAPIS
• POSAGE DE TAPIS
THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Fleet, près Booth CE 6-2383

POP





TRANQUILLITE !





Nécrologie

Mme Philorum Landry

Mme Philorum Landry, née Lélia Ménard, de l'Orignal, est décédée après une brève maladie, à l'âge de 73 ans.

La défunte était née à Glen Robertson, Ont., du mariage de Pelissier Ménard et de Georgiana Deguire. Elle avait épousé, à Clarence Creek, il y a 53 ans, Philorum Landry qui l'a précédée dans la tombe en 1953. Paroissienne de Ste-Félicité de Clarence Creek, la défunte était membre des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte huit fils: Aurèle, de Hull, Rosario, de Montréal, Ambroise, de Clarence Creek, Benoît, de Sudbury, Bruno, de Montréal, Philorum, d'Oakville, Jean-Louis et Wilfrid, de Brantford; huit filles: Mme Herbert Roberts, de River Valley, Ont., Mme Hector Legeault (Aline) de Papineauville, Mme Hector Saumur (Laurette) de Massena, Mme Onie Aho (Léliane) de Massena, Mme Arthur Goodman (Lucille) d'Ottawa, Mme Aimé Dubé (Thérèse) de Montréal, Mme Léopold Leduc (Léopoldine) de Hawkesbury et Mme Harry Connely (Claire) de Hamilton. Six frères, Adoris, de Montréal, Elzéar, de Hull, Léopold, de Montréal, Josaphat, de Massena, Jean-Marie, de Montréal, et Wilfrid, de New-Haven, N.-J.; six soeurs, Mme Napoléon Danis, Mme Odilon Brazeau et Mme E. Constant de Glen Robertson, Mme Ernest Roy, de Montréal, Mme Albert Hamelin, de Massena, et la R.S. Léopold des Soeurs de la Providence de Montréal.

Les funérailles ont eu lieu mercredi à 9h. 30 en l'église Ste-Félicité de Clarence Creek et l'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Brunet de Rockland.

M. Lucien Groulx

M. Lucien Groulx, de 35, rue Osgoode, à Deschênes, est décédé dans un hôpital local après une courte maladie, à l'âge de 45 ans.

Le défunt était originaire d'Ottawa où il avait épousé en 1941 Yvonne Charron. Il était le fils de Hector Groulx et de Maria Dugal qui lui survivent.

Il laisse dans le deuil, outre son père, sa mère et son épouse, deux fils, Jacques et Jean-Pierre, à la maison, et une soeur, Mme Lorenzo Joanisse, d'Ottawa.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui à 8 heures en l'église St-Médard de Deschênes l'inhumation a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La dépouille mortelle reposait au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue St-Patrice.

Mme Albert Miron

Le deuil a frappé la famille Albert Miron, par la mort de leur mère, Mme Albert Miron, née Madeleine-Rose Papineau, 70 ans, qui demeurait au 103, de la rue O'Connor. La défunte est décédée mercredi, après une longue maladie.

Originaire de Rockland, Mme Miron naquit le 13 mars, 1885, et vint à Ottawa en 1906, où elle fut paroissienne du Christ-Roi. Son père était Jean-Baptiste Papineau et sa mère Madeleine Séguin.

Elle avait épousé à Rockland, en 1901, Albert Miron qui est décédé en 1953.

La défunte laisse dans le deuil, deux fils: Royal et Albert, d'Ottawa, deux filles, Mme Eugène Demers (Irène) et Mme Frank McKenzy (Jeanne); deux frères: Johnny et Amédée Papineau, une soeur, Mme Annie Perkins et 20 petits-enfants, tous d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le samedi 5 janvier, à 8 heures, à l'église du Christ-Roi, et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La dépouille repose au salon funéraire de la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le départ du cortège est fixé pour 7h.30.

M. Georges-Léo Duquette

BUCKINGHAM (Spécial) — M. Georges-Léo Duquette, de 26, rue Saint-Pierre, à Masson, est décédé mardi, dans un hôpital de Buckingham, après une courte maladie, à l'âge de 26 ans.

Né à Flin-Flon, le 16 juin 1930, le défunt était le fils de Carid (Duck) Duquette et Annette Gauthier, qui lui survivent; ces derniers demeurent maintenant à Masson.

Le défunt était à l'emploi de la compagnie James McLaren. Auparavant, il avait été employé par la compagnie de téléphone Bell. Paroissien de Notre-Dame des Neiges, M. Duquette s'était marié à Buckingham, en 1955, à Audry Brunett, qui lui survit.

Outre ses proches déjà nommés, il laisse aussi ses frères: Raymond, Philippe et André.

Les funérailles auront lieu vendredi. Le service sera chanté à 10 heures et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La dépouille mortelle repose aux salons de la maison funéraire Vincent Brunet, 20, est rue MacLaren, Buckingham. Le cortège quittera cet endroit à 9 h. 40.

M. Roland Leduc

SARSFIELD (Spécial) — M. Roland Leduc, 32 ans, décédé accidenteilement, lundi, était le fils de M. Lucien Leduc et de dame Adèle Tessier, qui lui survivent.

Garagiste bien connu, M. Leduc avait épousé à Orléans en 1948, Irène Thériault; il laisse également ses beaux-parents, M. et Mme Lionel Thériault, de Navan.

Le défunt, qui était né le 8 février 1924, laisse une fille unique, Monique, de 4 ans, un frère: Georges Leduc, d'Otawa; deux soeurs: Mme Jean-Jacques Cl[illegible]bois (Georgette) et Mme Hébert Charlebois (Huguette), toutes deux d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose à la demeure de son père à Sarsfield, d'où aura lieu le départ du cortège à 9h.45 vendredi, pour le service à 10h. en l'église Saint-Hugues. L'inhumation se fera au cimetière paroissial sous la direction de la maison Brunet, 157, rue Laurier, à Rockland.

M. William Robin Newton

M. William Robin Newton, 81 ans, est décédé lundi. Il était né le 12 juillet 1875.

Ses deux fils, Desmond et John, de Buckingham, lui survivent, de même que sa fille, Mme Ernest Valley, de Glen Almond, et son frère, Samuel, de Cobalt.

Le défunt avait épousé en premières noces, Mary Bigelow et en secondes, Caroline Smith, décédées.

Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui. La maison Vincent Brunet, 20 est, rue MacLaren, avait la direction des funérailles.

Mme Napoléon Goulet

Mme Napoléon Goulet, née Georgianna Fauvelle, de Buckingham, est décédée à l'âge de 90 ans, après une courte maladie, à la demeure de sa fille, Mme Donat Baril.

La défunte était originaire de Buckingham.

Elle laisse dans le deuil, un fils, Napoléon Goulet, de Buckingham; son second fils, Télesphore Goulet est décédé en 1950; deux filles: Mme Donat Baril (Flore), de Buckingham, et Mme Emile Régimbald (Lorina), de Hull, ainsi que 35 petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, à 9 heures, en l'église Saint-Grégoire-de-Naziance, et l'inhumation fut faite au cimetière paroissial.

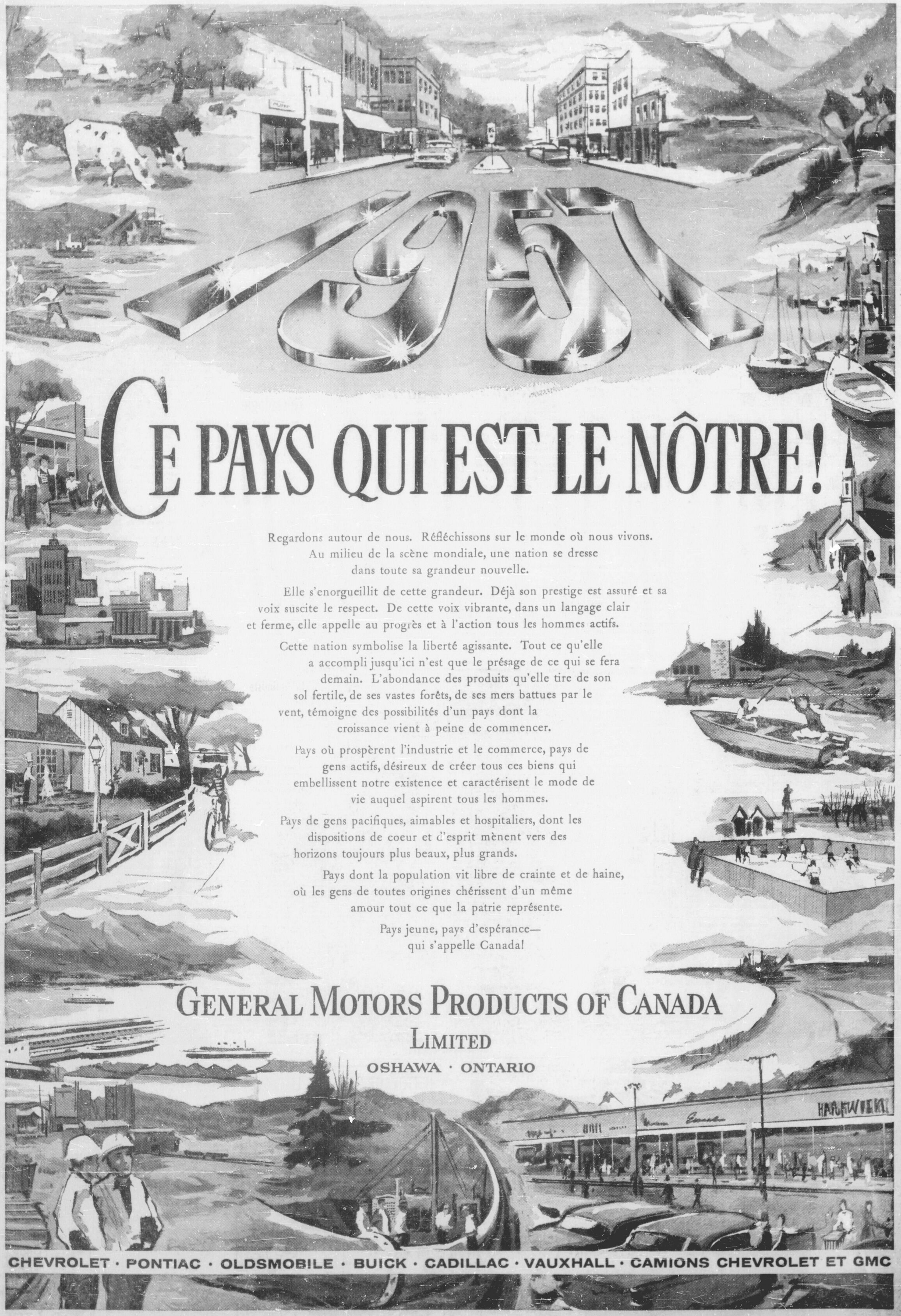
La dépouille [illegible] telle reposait aux salons funé[illegible]es de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale-nord, à Buckingham.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.40	.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Pour



CE PAYS QUI EST LE NÔTRE!

Regardons autour de nous. Réfléchissons sur le monde où nous vivons. Au milieu de la scène mondiale, une nation se dresse dans toute sa grandeur nouvelle.

Elle s'enorgueillit de cette grandeur. Déjà son prestige est assuré et sa voix suscite le respect. De cette voix vibrante, dans un langage clair et ferme, elle appelle au progrès et à l'action tous les hommes actifs.

Cette nation symbolise la liberté agissante. Tout ce qu'elle a accompli jusqu'ici n'est que le présage de ce qui se fera demain. L'abondance des produits qu'elle tire de son sol fertile, de ses vastes forêts, de ses mers battues par le vent, témoigne des possibilités d'un pays dont la croissance vient à peine de commencer.

Pays où prospèrent l'industrie et le commerce, pays de gens actifs, désireux de créer tous ces biens qui embellissent notre existence et caractérisent le mode de vie auquel aspirent tous les hommes.

Pays de gens pacifiques, aimables et hospitaliers, dont les dispositions de coeur et d'esprit mènent vers des horizons toujours plus beaux, plus grands.

Pays dont la population vit libre de crainte et de haine, où les gens de toutes origines chérissent d'un même amour tout ce que la patrie représente.

Pays jeune, pays d'espérance—
qui s'appelle Canada!

GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA
LIMITED
OSHAWA · ONTARIO

CHEVROLET · PONTIAC · OLDSMOBILE · BUICK · CADILLAC · VAUXHALL · CAMIONS CHEVROLET ET GMC

Bonne fête

3 JANVIER 1957
Maloche, René, 5 ans, Ottawa.
Truel, Aimé, 11 ans, Ottawa.
Tellier, Maurice, 8 ans, Windsor.
Bonin, Yvon, 13 ans Toronto.

4 JANVIER 1957
Bissonnette, Denise, 15 ans, Pendleton.
Charbonneau, Anne-Marie, 12 ans, L'Orignal.
Fournier, Aline, 15 ans, St-Isidore de P.
Gareau, Georges, 15 ans, Embrun.
Gagnon, Claudette, 14 ans, Déléage.
Gagnon, Suzette, 14 ans, Déléage.
Godefroy, Jean-Claude, 15 ans, Ramore.
Huneault, Henri 10 ans Cumberland.
Leclair, Jacques, 12 ans, Holtyre.
Marchand, Henri, 8 ans, Eastview.
Morin, André, 14 ans, Ottawa.
Ouimet, Lice, 14 ans. Lachute.
Rozon, Gaston, 14 ans, Hawkesbury.

5 JANVIER 1957
Bourgeois, Gisèle, 7 ans, Morewood.
Brazeau, Léo, 5 ans, Cornwall.
Laplante, Régina, 14 ans, Saint-Sixte.
Legault, Lorrain, 10 ans, Saint-Albert.
Riendeau, Marie, 13 ans, Eastview.
Therrien, Pierrette, 9 ans, Eastview.
Trudel, Maurice, 9 ans, Windsor.
Vaillant, Renée, 12 ans, Rouyn.

6 JANVIER 1957
Bourgeois, Gérard, 10 ans, St-Albert.
Garceau, Georges, 15 ans, Ottawa.
Lance, Myrtle, 14 ans, Otter Lake.
Leboeuf, Annette, 15 ans, Ottawa.
Major, Luc, 11 ans, Lefaivre.
Malo, Louise, 13 ans, Ottawa.

7 JANVIER 1957
Allard, L.-René, 9 ans, Hamilton.
Béland, André, 15 ans, Pointe-Gatineau.
Bourbeau, René, 14 ans, Hull.
Charlet, Maurice, 5 ans, Templeton.
Dussault, Léona, 12 ans, Windsor.
Labrosse, Claire, 12 ans Plantagenet.
Landriault, Louise, 13 ans, Hull.
Leblanc, Louisette, 15 ans, Strickland.
Vézina, Michel, 11 ans, Hull.

ENCOURAGEANT

—N'ayez pas peur, allez! Je n'ai jamais laissé mourir un malade!

—Il y a longtemps que vous êtes médecin?

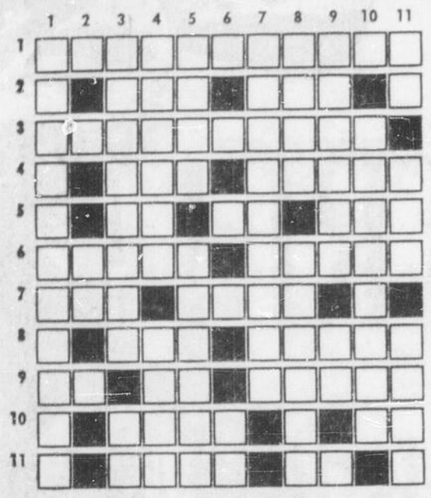
—Quinze jours.

La banane

On a appelé la banane le "pain du noir". C'est l'explorateur Stanley qui déclara, un jour, que cet excellent fruit suffirait pour nourrir l'homme, et Stanley n'exagérait pas. La banane peut répondre, au point de vue alimentaire, à tous les besoins de la vie.

Jadis, on ne cultivait pas les bananiers. On se contentait d'en recueillir les fruits, là où la plante poussait. Mais, depuis que le blanc est devenu, à l'imitation du noir, grand consommateur de ce fruit, depuis que d'immenses bateaux tout entiers remplis de "régimes" de bananes, importent en Europe et en Amérique du Nord ces fruits succulents, on s'est mis à cultiver systématiquement les bananiers dans de vastes exploitations agricoles. Il en est de nombreuses en Afrique, dans les Antilles et dans l'Amérique centrale. Le bananier est un arbrisseau qui peut atteindre dix pieds de haut. C'est une très jolie plante. En Amérique, un régime peut porter de 120 à 130 bananes.

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT
1 — Nom vulgaire de l'azaret (pl.).
1 — Brut — La partie inférieure du pain.
2 — Avec sévérité.
4 — Bière anglaise — Greffer.
5 — Dans "titi" — Conjonction — Lettre grecque.
6 — Etablissement industriel — Peu fréquent (pl.).
7 — Morceau à deux voix — Une des collines de Jérusalem.
8 — Propre, sans souillure — Couvert de poil.
9 — Nom du soleil, chez les Egyptiens — Marque le conditionnel — Soutirer.
10 — Aviron — Adjectif numéral.
11 — Bec de gaz incandescent — Abréviation de saint.

VERTICALEMENT
1 — Etat, défaut du rustaud.
2 — Connu.
3 — Changement par lequel un nouveau titre est substitué à un ancien — Coup de baguette sur le tambour.
4 — Bruit d'une sonnette — Fils d'Isaac.
5 — Exister — Cas que l'on fait d'une personne.
6 — Conjugaison.
7 — Se dit d'un œil humain qui a une vue normale.
8 — Qui est à toi — Genre de sauriens pleurodontes, comprenant des animaux très agiles qui vivent sur les arbres.
9 — Essayer, entreprendre — Onze.
10 — Sorte de jurement.
11 — Connu — Coupé jusqu'à la peau — Vase de forme variable.

Solution du problème de lundi

E	X	U	B	E	R	A	T	I	O	N
C	■	H	A	N	A	P	■	R	U	E
H	E	L	L	E	N	I	S	E	R	■
A	N	A	■	R	I	■	I	■	A	N
U	■	N	■	V	■	U	N	I	■	E
G	O	■	P	E	U	■	G	N	O	U
U	S	■	U	R	■	G	U	I	■	T
E	T	U	I	■	U	■	L	O	I	R
T	■	T	S	A	R	■	I	N	N	E
T	E	■	E	L	I	E	E	■	N	■
E	T	I	R	E	E	■	R	U	E	E

Origine de la pluie

Un savant déclare que, s'il pleut autant dans le monde, c'est la faute des météores. Il a constaté que les jours extrêmement pluvieux étaient les mêmes dans le monde entier. Ainsi les 13, 22 et 30 janvier sont célèbres dans tous les continents pour leur humidité.

L'homme de science explique que les grosses pluies pourraient résulter de la chute de poussière de météores qui, atteignant l'atmosphère, provoquerait une subite concentration de "noyaux de glace" à l'intérieur des nuages. Ce sont ces noyaux qui condensent la vapeur d'eau en pluie. Il ajoute que les pluies des 13, 22 et 30 janvier proviennent de chutes de poussières de météores qui ont lieu les 13 et 22 décembre et le 2 janvier, la différence de temps entre les mouvements des météores et la pluie représentant le temps qu'il faut à la poussière de météores pour atteindre l'atmosphère.

Bon à retenir

Il est bon d'employer le mot juste quand on parle ou on écrit. Voici quelques distinctions à retenir:

Amener signifie conduire une personne au lieu où l'on est: amenez-moi votre ami demain.

Emmener signifie mener en un lieu en éloignant d'un autre lieu: emmenez-moi à Montréal avec vous.

Remener signifie conduire une seconde fois au même lieu: remenez-moi au concert.

Remmener signifie reconduire où on l'avait pris: remmenez ce chien chez vous.

La langue française

La langue française est la première langue générale qui se soit parlée en France, de même que le peuple français est la première nation qui y ait habité; mais avant la langue, il y avait des idiomes, et avant la nation, il y avait des tribus. Les idiomes se sont généralisés pour devenir langue, et les tribus se sont généralisées pour devenir nation, car les nations et les langues se forment de la même manière. Ainsi, la langue française s'est formée avec les idiomes qui se partageaient la Gaule. A quelle époque a commencé la fusion de tous ces idiomes dans une langue générale? C'est ce que personne ne peut savoir au juste.

A l'hôtel chic

La servante vient de montrer une chambre à un voyageur mais celui-ci aperçoit des petits points noirs sur le mur.

—Oh, dit-il, est-ce que ce n'est pas des punaises que je vois là?

—C'est facile à savoir, répond la servante; tapez dans vos mains; si ça s'envole c'est des mouches mais si ça bouge pas c'est en effet des punaises.

FIERTÉ INITIATIVE DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER S'INSTRUIRE S'AMUSER

LE PHILOSOPHE ET LE CHAT-HUANT

Persécuté, proscrit, chassé de son asile,
Pour avoir appelé les choses par leur nom,
Un pauvre philosophe errait de ville en ville,
Emportant avec lui tous ses biens, sa raison.
Un jour qu'il méditait sur le fruit de ses veilles,
C'était dans un grand bois, il voit un chat-huant
Entouré de geais, de corneilles,
Qui le harcelaient en criant:
"C'est un coquin, c'est un impie,
Un ennemi de la patrie;
Il faut le plumer vif: oui, oui, plumons, plumons,
Ensuite nous le jugerons."
Et tous fondaient sur lui. La malheureuse bête,
Tournant et retournant sa bonne et grosse tête,
Leur disait, mais en vain, d'excellentes raisons.
Touché de son malheur, car la philosophie
Nous rend plus doux et plus humains,
Notre sage fait fuir la cohorte ennemie
Puis dit au chat-huant: "Pourquoi ces assassins
En voulaient-ils à votre vie?
Que leur avez-vous fait?" L'oiseau lui répondit:
"Rien du tout; mon seul crime est d'y voir clair la nuit."

LE MILAN ET LE PIGEON

Un milan plumait un pigeon,
Et lui disait: "Méchante bête,
Je te connais; je sais l'aversion
Qu'ont pour moi tes pareils; te voilà ma conquête!
Il est des dieux vengeurs. — Hélas! je le voudrais,
Répondit le pigeon. — O comble des fordaits!
S'écria le milan; quoi! ton audace impie
Ose douter qu'il soit des dieux?
J'allais te pardonner; mais, pour ce doute affreux,
Scélérat, je te sacrifie."

Royaume-Magazine

— L'oiseau des champs par excellence, l'oiseau du laboureur, c'est l'alouette, sa compagne assidue.

— Jules César avait levé dans la Gaule une légion célèbre, exclusivement composée de Gaulois et qui s'appelait la Légion de l'Alouette, parce que les légionnaires portaient à leurs casques deux ailes d'alouette déployées.

— L'alphanette est un oiseau de proie de l'Afrique, très estimé pour la chasse au vol et à terre.

— La petite mouche que les dames romaines se collaient sur le visage portait le nom d'aluta.

— Curé de Riom au Ve siècle, Saint-Amable est le saint que l'on invoque pour les morsures de serpents sur lesquels, dit-on, il exerçait une grande puissance.

— Dans la Gaule antique, le soldurier était un homme d'armes qui s'attachait à son chef et se devouait pour lui jusqu'à la mort.

— Les naturels de Mozambique jouent un instrument de musique appelé ambira et formé d'une série de tringles de fer placées sur un seul rang dans un bois creux. Ces tringles, que l'on fait vibrer avec les doigts, étant de longueurs inégales, donnent plusieurs gammes de sons.

— La rose est d'origine persane. On en cultive à l'heure actuelle 4,000 variétés à travers le monde.

— Au XVIIIe siècle, la rue du Cherche-Midi, à Paris, devint populaire à cause de l'enseigne d'un horloger exposant un cadran qui oubliait le plus souvent de marquer l'heure. D'où la vieille expression: Chercher midi à quatorze heures.

— Le 12 décembre 1900, le premier message par télégraphie sans fil fut transmis à travers l'océan Atlantique et capté à Saint-Jean, Terre Neuve, une distance de 1,700 milles.

— La ville de Bagdad fut fondée il y a 1,200 ans et s'appelait alors la ville des Califes. A cette époque, cette ville était considérée la capitale de la civilisation.

— Plus de 3,000 langues sont parlées dans le monde. Le français vient au huitième rang, après le chinois, l'anglais, l'hindu-widu, le russe, l'espagnol, l'allemand et le japonais.

— On ne trouve le chameau sauvage qu'en Asie centrale; le chameau domestiqué se rencontre partout où il fait sec, qu'il fasse froid ou chaud.

Pensées

L'argent a tué plus d'âmes que le fer n'a tué de corps.

Walter-Scott.

La vraie dignité d'un homme est dans ce qu'il est, non dans ce qu'il a.

Blackie

Je dois tous mes succès dans la vie à ce que j'ai toujours, et en toutes choses, été en avance d'un quart d'heure.

Nelson

L'améthyste

L'améthyste est une belle pierre qui offre toutes les nuances du violet. Cette pierre est très recherchée en bijouterie; elle est employée pour bagues, colliers, boucles d'oreilles, camées, anneau pastoral, etc. Les plus belles améthystes viennent du Brésil, de l'Espagne, de Hongrie, de Sibérie et de l'Inde. Les anciens attribuaient à cette pierre la propriété de préserver de l'ivresse. Dans l'histoire religieuse, l'améthyste est une des douze pierres dont était orné le pectoral du grand prêtre, sur lequel elle occupait le neuvième rang. L'améthyste occupe aussi une place d'honneur sur la couronne de tous les monarques.

L'iceberg au travail

Un océanographe américain a conçu l'idée d'approvisionner une région en eau douce en lui faisant parvenir un iceberg. Précisant sa suggestion, ce savant a pris comme exemple un iceberg de l'océan Antarctique, véritable île flottante de 20 milles de long, un demi-mille de large et 500 verges d'épaisseur qui représenterait à lui seul une réserve d'eau suffisante pour alimenter pendant un an toute la Californie du Sud.

Le problème du transport pourrait être résolu en faisant haler cette énorme masse par six remorqueurs d'une extrême puissance. Le remorquage durerait environ six mois. Le lieu d'utilisation le plus indiqué serait la plaine côtière du Pérou, une des zones les plus arides du globe.

La soie

Les Romains de l'époque impériale savaient que les Chinois possédaient à fond l'art de la soie, mais ils en ignoraient le manufacturier essentiel: le ver. Ils racontaient que les Chinois cueillaient la soie sur des arbres comme les paysans cueillent la laine des moutons.

Les chroniques racontent que la soie est apparue à Rome à l'époque de Cléopâtre. Elle fit la rage et la ruine de toutes les femmes. La soie arrivait par la route la plus haute et la plus dangereuse du monde, portée sur des chevaux, des chameaux ou des chariots. Une caravane mettait rarement moins de deux ans à faire le trajet; elle accomplissait plus rarement encore le voyage sans peur ni mal. Il existe certains endroits, dans cette partie du globe, où l'on trouve encore des traces de l'ancienne Route de la Soie.

Un optimiste

Plick. — Savez-vous, Plock, ce que c'est qu'un optimiste?

Plock. — Pas difficile à savoir, Plick! Un optimiste est un monsieur qui se tourmente de rien de ce qui arrive tant qu'il ne lui arrive rien à lui.

Ce que j'ai vu

Mes chers enfants,

Un jour, je ne sais lequel dans il y longtemps de cela, je fus transporté par la pointe des cheveux, tout comme Mahomet par l'archange Saint Michel (du moins à ce qu'il écrit), dans un pays de féerie.

Dans ce pays, il y avait, comme sur les rives de l'Outaouais, des enfants si bons et si beaux, que j'eusse voulu en remplir mon Royaume.

Et des enfants, m'en croirez-vous? Peut-être de ces petits frères et petites soeurs que le bon Dieu vient chercher ici-bas pour en peupler son ciel. Ils avaient le corps propre, l'esprit propre, le coeur propre et l'âme propre. Et cela permettait au soleil du bon Dieu de faire de ces innombrables petiots comme des miroirs dignes de réfléter la gloire du Père qui est dans les cieux.

Et ils étaient tous ainsi...

Quelles délices pour mon vieux coeur d'Oncle qui n'a jamais rêvé d'autres neveux et nièces!

Songez donc, cette troupe charmante, caressante, enivrante, était laborieuse, pieuse et joyeuse. Nul de ces chérubins retrouvés connaissait ni paresse, ni négligence, ni dissipation, ni moquerie, ni colère, ni envie, ni vanité, ni orgueil, ni révolte, et mille autres choses qui font pleurer les mamans et... les oncles qui vous aiment autant, mais pas plus que l'Oncle Jean.

Dans cette cité, défauts et vices avaient à peine osé frapper à la porte. Au contraire, Patience, Courage, Foi, Douceur, Affection, Générosité, Prudence, Emulation, Grâce, Sourire et Pitié, et maintes Dames ainsi venues du Ciel pour le bonheur de tous, causaient, jouaient, chantaient sous l'oeil ravi des anges gardiens.

Et le Bonheur habitait en ces vallées...

Rempli de cette félicité, de ces arômes, de ces musiques, j'allais à mon tour pincer la lyre harmonieuse afin d'unir les cris de mon allégresse à ces symphonies enchantées, quand tout à coup un sanglot jaillit de mon gosier, mes mains laissèrent tomber l'inutile instrument je venais d'apercevoir, à travers les bois sacrés, la terre avec ses hideurs, ses folies et ses crimes...

Voilà ce que j'ai vu dans un rêve de joie et de douleur!

ONCLE JEAN

Pas de surnoms, s.v.p.

Quelle déplorable habitude, que celle de donner des surnoms! Nos prénoms chrétiens ne sont-ils pas assez beaux? Pourquoi se coiffer de vocables sauvages, ridicules et méchants? Remarquez que ces usages ne conviennent qu'à des gens de mauvaise éducation et de basse origine. Faites donc la guerre à cette coutume sans esprit et sans charité, sans noblesse ni profit.

ONCLE JEAN

Chassez le brouillard du

RHUME DE CERVEAU

Dégagez votre nez bouché!



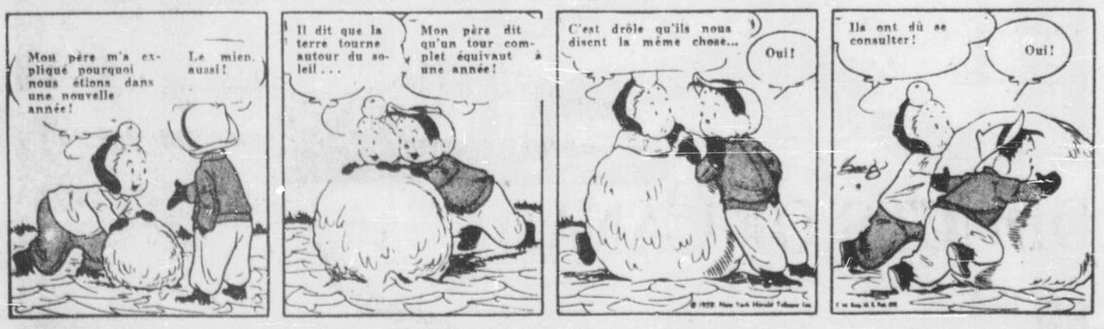
Lorsque vous avez le nez enchifrené par le rhume de cerveau et que vous respirez difficilement, rien ne vaut les gouttes nasales Vicks Va-tro-nol. Elles apportent un soulagement rapide et apaisant. Quelques gouttes dans chaque narine suffisent. Et voilà. Votre nez se dégage. Vous respirez librement!

VICKS VA-TRO-NOL
GOUTTES NASALES

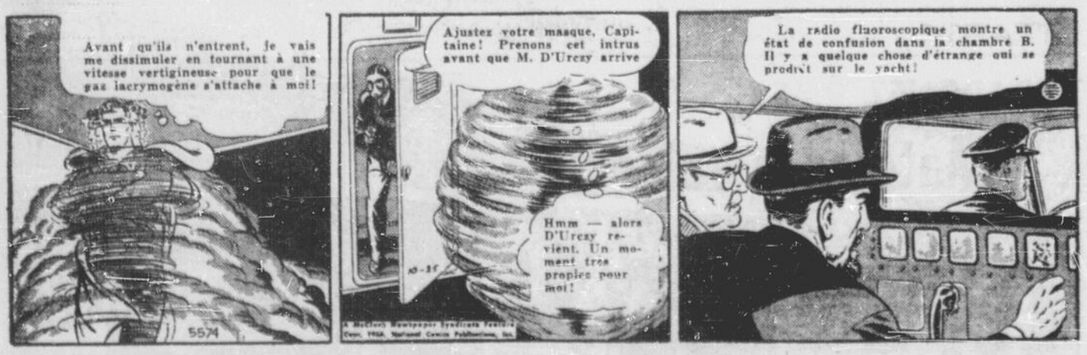
PHILOMENE — PAR ERNIE BUSMILLER



LOUISE et LOUIS — PAR SEEG



LE SURHOMME — PAR SEEG



LE FANTOME — PAR LEE FALK ET RAY MOIRE



NAPOLEON — Par McBRIDE



MARISE DUCLAUS — PAR McEVOY ET STRIEBEL



MANDRAKE — PAR WILLIAM RIFT ET CLARENCE GARY



LE CHEVALIER — PAR FRAN STRIEBEL



A L'ONU

La question de la Corée à l'ordre du jour

NATIONS-UNIES (PC) — Le comité politique de l'Assemblée générale entreprend aujourd'hui l'étude de la Corée. Toutes les discussions entamées à ce propos dans le passé se sont terminées dans une impasse.

On prévoit que le bloc soviétique proposera, comme au cours des débats précédents, d'inviter la Corée du nord et la Chine communiste à y participer. Les tentatives des pays communistes ont toujours été repoussées, bien que la Corée du sud ait été invitée à envoyer une équipe d'observateurs.

Le comité a décidé par un vote de 58 voix contre 8, mercredi soir, d'inscrire en tête de son ordre du jour la question coréenne et en deuxième lieu le désarmement. Le bloc soviétique a vainement tenté d'obtenir que le désarmement ait priorité. Les communistes ont cher ché également à reléguer le problème coréen à la fin de l'ordre du jour.

Les Etats-Unis ont reconnu que le désarmement est chose fort importante mais ils ont demandé un répit d'une semaine afin de se préparer au débat.

L'ordre du jour du comité est fort chargé. Son travail a été retardé de près de deux mois par les réunions tenues au sujet de la crise en Hongrie et au Moyen-Orient.

Le comité abordera le problème de la rébellion nationaliste en Algérie après la Corée et le désarmement. Les autres questions l'ordre du jour sont celles de Chypre et la réclamation de l'Indonésie concernant la Nouvelle-Guinée occidentale actuellement aux mains des Hollandais.

La campagne de sécurité routière a porté fruit

OTTAWA (PC) — L'hon. Antoine Rivard, président de la Conférence canadienne de la sécurité routière, a félicité les automobilistes qui ont conduit prudemment durant la période des fêtes.

M. Rivard, qui est ministre du Transport et des Communications de la province de Québec, a dit que les habitudes de sécurité des piétons et des automobilistes canadiens se sont améliorées. Il a loué le rôle joué par les conseils locaux de sécurité à travers le pays en rapport avec cette amélioration.

Le nombre des victimes de la route durant les congés de Noel et du Jour de l'An a été de 68; 39 personnes ont été tuées durant le congé de Noel et 29 durant le congé du Jour de l'An. Le total pour les deux fêtes avait été de 87 l'année précédente.

Charbon "Vikingized"
"Plus de 89 ans de service impeccable en combustible".
JOHN HENEY & SON LIMITED
88, rue Metcalfe. CE. 2-9451

Dr EDGAR CHARBONNEAU
Médecine générale, maternité
NOUVEAU BUREAU
330, chemin de Montréal (angle Mona)
EASTVIEW SH. 9-5121

Vente de fourrure de janvier chez
Renfrew Fur
156, RUE RIDEAU
CE. 2-4207

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Vendredi, 7 à 9 p.m.—Lun., mar., jeudi, 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. ME. 2-2872 ou ME. 2-3624
Hawkesbury, Ont.

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa Tél.: CE. 3-4505



LE NOUVEAU MAIRE, M. George Nelms, exprime ici ses souhaits à l'échevin réélu, M. Jules Morin, en présence de Mme Morin (à gauche) et de Mme Nelms (au centre). M. Nelms avait reçu à l'Assembly Hall, au Jour de l'An, des représentants religieux, civils et politiques d'Ottawa.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



VOEUX DE L'ASSOCIATION D'EDUCATION — Me Gaston Vincent, Commandeur de l'Ordre de Saint-Grégoire-le-Grand, présente ici, à titre de président, les voeux du Nouvel An de l'ACFEO à Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, en présence du secrétaire de Son Excellence, M. l'abbé Gilles Bélisle.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

S. Exc. officiera au service de l'abbé Corkery

Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, officiera demain, à 10h., au service de M. le curé Francis Corkery, de Sainte-Brigitte, décédé lundi, à l'hôpital.

Le service aura lieu à Sainte-Brigitte. Ensuite on transportera le corps à Almonte, où aura lieu l'inhumation.

L'abbé Corkery, qui était curé de Sainte-Brigitte depuis 11 ans, avait 71 ans.

Il parlait couramment français et il était très sympathique aux Canadiens français de la basseville.

Sa mort cause un grand deuil au sein du clergé de la capitale.

La Barbade choisie comme capitale

LONDRES (Reuters)— Une commission de trois membres a proposé aujourd'hui que la capitale de la future fédération des Antilles anglaises soit située sur l'île de la Barbade.

On sait que de toutes les colonies britanniques dans les Antilles, 10 seront fédérées avant la fin de l'année qui commence. La population de celles-ci est de 2,000,000 à 3,000,000 d'habitants.

Choix motivé

Ils ont choisi la Barbade parce que son climat leur parait propice et que son territoire offre des secteurs qui ne se prêtent pas à l'agriculture. Ils se sont aussi arrêtés à la beauté des paysages, un facteur qui, dans l'établissement d'une capitale, leur semble essentiel.

Si toutefois le choix de la Barbade n'était pas agréé, c'est sur la Jamaique, la plus grande des Antilles anglaises, ou sur Trinidad que se porteraient leurs préférences.



Me Jean-Charles AUBIN, C.R., de l'étude légale Lafleur, Aubin et Beaulne, secrétaire et directeur du Syndicat d'Oeuvres sociales Limitée, propriétaire du "Droit" et du poste CKCH, a été nommé conseiller de la Reine par la province d'Ontario, à l'occasion du Nouvel An. Nos félicitations.

A Budapest

L'inflation provoque des manifestations

BUDAPEST (PA) — La police de Budapest a réprimé les troubles survenus à deux reprises dans un magasin du centre de la ville où des foules nombreuses, apparemment inquiétées par la menace d'inflation, se pressaient.

Les bagarres sont survenues à deux heures d'intervalle au magasin à rayons "Paris", propriété de l'Etat et inauguré récemment pour remplacer celui qui avait été détruit au cours de la rébellion.

Plusieurs milliers de personnes étaient massées en face de l'établissement, dans l'ancienne avenue Staline portant maintenant le nom de "Jeunesse Hongroise". Des employés du magasin et des policiers s'occupaient de maintenir l'ordre.

Des cordes avaient été tendues à l'entrée du magasin et on ne laissait pénétrer le foule que par petits groupes.

Peu avant midi, une foule composée de près de 1,000 femmes et jeunes filles devinrent impatientes et envahirent l'établissement.

La police joua alors du bâton au milieu des cris et des pleurs.

Nouveaux troubles

Deux heures plus tard, une autre bagarre éclatait. La police noliza alors un camion dont elle se servait comme d'un char d'assaut.

Devant la menace du véhicule qui était lancé en leur direction, les femmes furent alors forcées de se disperser.

Parachèvement d'une partie du réseau Mid-Canada

(PC) — La section ouest du réseau d'alerte Mid-Canada a commencé à fonctionner à la date fixée, le Premier de l'An, annonçait mercredi le ministère de la Défense.

La partie ouest du réseau de 3,000 milles s'étend de la Baie James à la région de Rivière-à-la-Paix, en Alberta. La section est, qui va de la Baie James à la côte du Labrador, commencera à fonctionner vers la fin de février, de six à huit semaines après la date fixée.

Un porte-parole du CARC a dit que les difficultés de transport et le mauvais temps ont causé le retard dans le secteur est.

Le parachèvement du réseau Mid-Canada, construit par le système téléphonique Trans-Canada sous la surveillance du CARC donnera à l'Amérique du Nord deux de ses réseaux de radar. La ligne Pinetree, qui fonctionne depuis trois ans dans le sud du Canada, dirige les opérations des chasseurs réactés qui intercepteraient des bombardiers ennemis allant vers le sud.

Le troisième réseau de radar, le DEW, une ligne de $400,000,000 qui s'étend du Groenland aux Iles Aléoutiennes en passant par l'Arctique canadien, doit entrer en opération le 1er juillet de cette année.

Le réseau DEW donnerait l'alerte initiale d'une attaque aérienne contre l'Amérique du Nord par les régions polaires. Le réseau Mid-Canada fournirait la deuxième alerte et donnerait des renseignements quant au nombre et à la direction des bombardiers de l'assaillant. Le réseau DEW est financé par les Etats-Unis et le réseau Mid-Canada, par le Canada.

Duplessis réclame la "solidarité nationale"

QUEBEC (PC) — Dans un message du Nouvel An, le premier ministre Duplessis a déclaré que les citoyens de la province de Québec doivent faire l'unité pour la revendication et la sauvegarde, dans leur totalité, de "nos droits et prérogatives essentiels".

"Parmi nos devoirs, aucun n'est plus impératif que l'exercice d'une saine solidarité nationale, respectueuse des droits des autres mais jalouse de nos propres droits".

A l'occasion du Premier de l'An, a dit M. Duplessis dans son message annuel diffusé sur un réseau de postes de radio de langue française, la province de Québec doit regarder le passé et le présent et préparer l'avenir.

Sir Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada au tournant du siècle, avait prédit que le Canada jouerait un rôle de premier plan dans les affaires mondiales durant le 20e siècle. Ce siècle appartiendra au Canada, avait-il dit.

"Il est maintenant légitime de dire que la dernière moitié de ce siècle appartiendra au Québec, si nous le voulons.

"Cet optimisme légitime suppose néanmoins que nous travaillions et que nous acceptions nos responsabilités individuelles...

"Rappelons-nous avant tout la loi divine du travail sur laquelle on ne saurait insister trop souvent parce qu'il y a une tendance, en certains milieux, à oublier qu'il n'est pas raisonnable de compter sur les autres quand on néglige d'abord de compter sur ses propres efforts.

"...Nous savons que notre plus grande richesse est le capital humain. Il ne suffit pas que l'homme progresse en santé et en éducation. Il doit aussi former son caractère. Les brillantes activités du cerveau humain ne peuvent apporter à elles seules le bonheur à l'humanité. La pratique de la charité bien comprise s'impose. Ce n'est que par la charité que la paix sociale et nationale sera assurée, de même que la paix internationale que nous désirons de tout coeur".

Les prisonniers de l'Ontario fabriquent encore des tables

TORONTO — Les prisonniers des pénitenciers ontariens fabriquent d'autres tables pour les parcs provinciaux. Au cours des deux dernières années, les prisonniers ont ainsi fourni à la division des Parcs du ministère des Terres et Forêts d'Ontario de nombreux meubles et autres objets mis à la disposition du public.

SOLDE DE FIN D'ANNEE CHEZ FREIMAN

EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

En primeur chez Freiman à Ottawa — Modèle 1957

Mobilier dînette 6 morceaux

AVEC TABLE A DESSERVIR

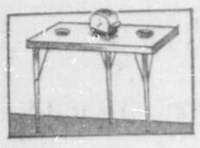


TABLE DE TRAVAIL
Très utile dans la cuisine.



TABLE A TELEPHONE
S'emploie dans un corridor étroit.

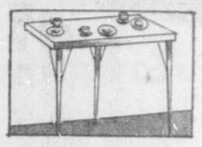
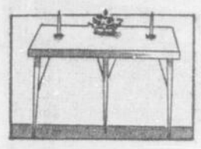


TABLE A DESSERVIR
qui se remise facilement.



BUFFET
pour toutes les occasions.



PUPITRE D'ETUDIANT
pour tout angle de la maison.

Epargnez 39.05
Régulier 139.00
99.95

C'est tout ce qu'il y a de plus nouveau en fait de mobiliers dînettes au style moderne. La table dînette et la table à desservir se transforment en une grande table de 30 x 30 pouces, pour huit couverts. Table à dessus d'arborite au superbe motif Eldorado et chaises assorties, à sièges et dossiers capitonnés. La table à desservir se rattache solidement et au même niveau à un bout de la table. **Noir et blanc, bleu, tan mocka, rose.**

Epargnez $70!

Mobiliers Chesterfield 3 mcx

Rég. 269.00

$199



Long divan à deux coussins et 2 fauteuils assortis, de style moderne et de haute qualité. Capitonnage de frise de laine à endos caoutchouté, fabrication entière à ressorts, coussins réversibles. Choix de 7 teintes de décorateurs: rouge, gris, vert, charbon de bois, rose et beige. En tout jeu de couleurs.

Epargnez $30!

Mobiliers de chambre à coucher

3 morceaux

Rég. 209.00

$179



Mobilier de chambre à coucher 3 pièces au nouveau style de 1957 et comprenant le bureau double à six tiroirs et glace, le chiffonnier à quatre tiroirs et le lit pleine grandeur à tête-bibliothèque et pied à panneau. Fini acajou rubané de teinte "crépuscule". Vous pouvez aussi vous procurer les morceaux séparément:

Bureau double et glace	79.50
Chiffonnier à quatre tiroirs	54.50
Lit à tête-bibliothèque et pied à panneau	45.00

EPARGNEZ 9.55!

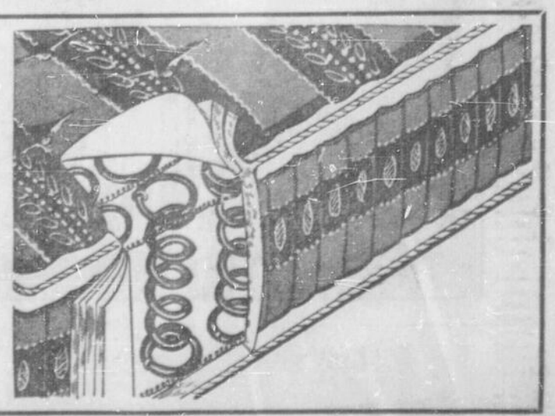
Matelas à ressorts

Rég. 29.50

19.95

Fabrication entière à ressorts, rembourrure de feutre de coton sur les ressorts et coutil rayé de bonne texture. Avec poignées et becs d'aération. Trois formats: 4'6", 4' et 3'3".

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage, en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.



EN VILLE — TELEPHONE CE. 2-6464
Heures d'affaires: 9.30 a.m. à 6 p.m.

WESTGATE — TELEPHONE PA. 8-1821
Stationnement gratuit pour 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., les lundis. 9.30 a.m. à 6 p.m., du mardi au samedi.

Maintenant 2 PARCS DE STATIONNEMENT VOUS OFFRANT LE PLUS VASTE ESPACE EN VILLE.
Stationnement gratuit UNE HEURE POUR CHAQUE ACHAT.